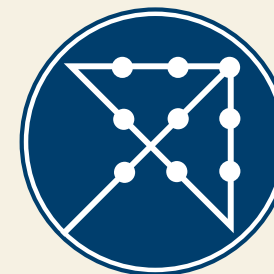


ACTED 2012

Annual Report *Rapport Annuel*



ACTED

Penser hors du cadre
Think outside the box



- 9 valeurs -
- 9 values -



- 4 principes -
- 4 principles -

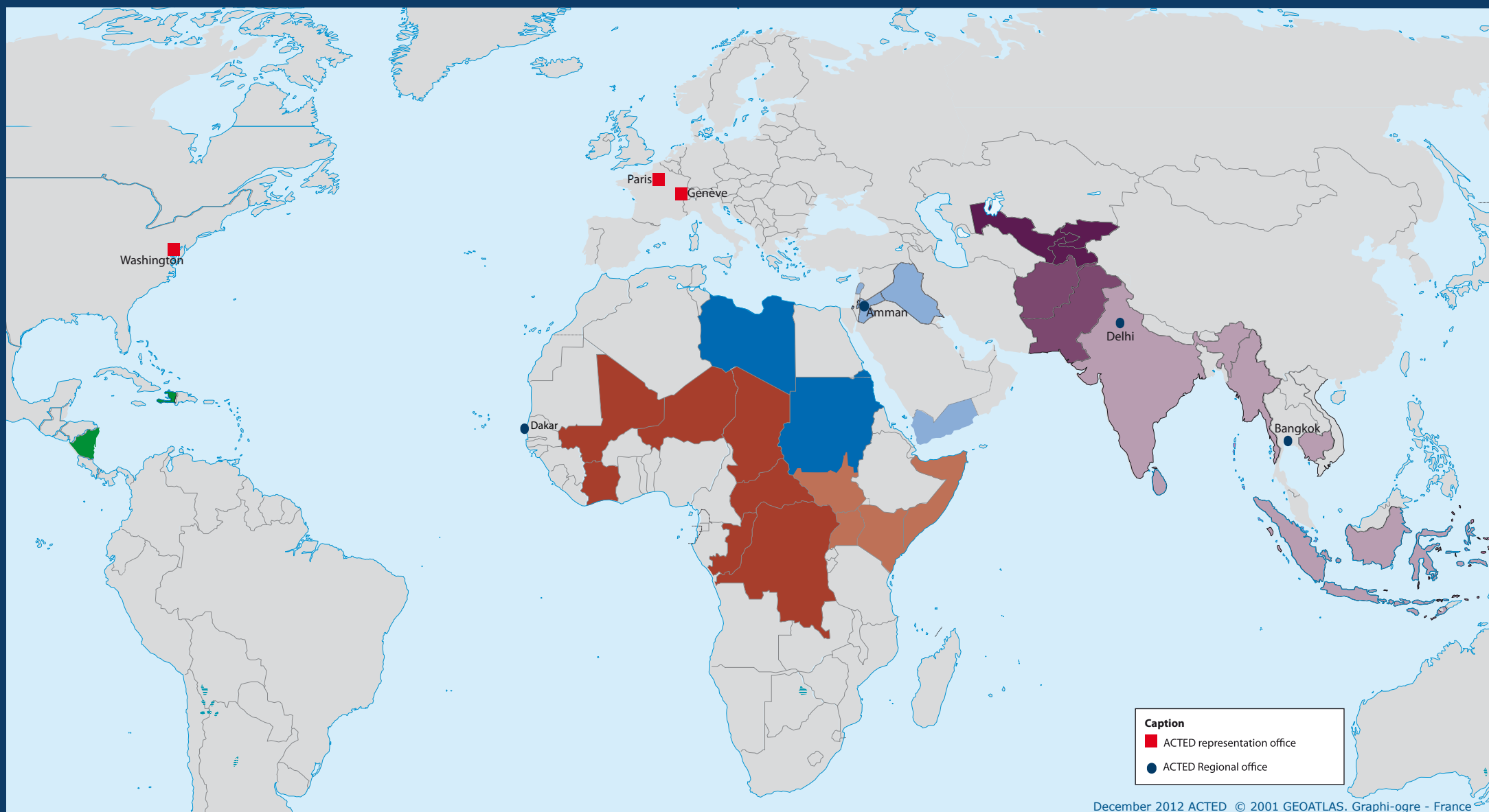


- 1 objectif -
- 1 goal -

2012

Annual Report Rapport Annuel





ACTED 2012

www.acted.org

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation.
 Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

Table of contents

Sommaire

ACTED Activities Activités d'ACTED	4
ACTED ASIA ACTED ASIE	22
Afghanistan	26
Tajikistan Tadjikistan	30
Pakistan	34
Kyrgyzstan Kirghizistan	38
Uzbekistan Ouzbékistan	42
India Inde	44
Sri Lanka	48
Indonesia Indonésie	52
Myanmar	56
Cambodia Cambodge	60
ACTED MIDDLE-EAST AND NORTH AFRICA ACTED MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD	64
Iraq Irak	68
Occupied Palestinian Territory Territoire Palestinien occupé	72
Jordan/Lebanon Jordanie/Liban	76
Libya Libye	80
Yemen Yémen	84
ACTED AFRICA ACTED AFRIQUE	88
Republic of the Congo République du Congo	92
Democratic Republic of Congo (DRC) République Démocratique du Congo (RDC)	96
Chad Tchad	100
Sudan Soudan	104
Kenya	108
Uganda Ouganda	112
Central African Republic (CAR) République Centrafricaine (RCA)	116
Somalia Somalie	120
Niger	124
Côte d'Ivoire	128
South Sudan Soudan du Sud	132
Mali	136
ACTED CENTRAL AMERICA and CARIBBEAN ACTED AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES	140
Nicaragua	142
Haiti Haïti	144
ACTED EUROPE ACTED EUROPE	148
Human and Financial Resources Ressources humaines et financières	152

ACTED's approach and sectors

Approche et métiers d'ACTED



ACTED focused several emergency interventions on refugee contexts. In South Sudan, teams were managing several camps and thousands of new arrivals every day. ACTED a répondu à plusieurs crises de réfugiés. Au Soudan du Sud, les équipes ont géré plusieurs camps et des milliers d'arrivées chaque jour en 2012.



Access to clean water and hygiene promotion are key to achieving children's health and education.
L'accès à l'eau potable et la promotion de l'hygiène sont essentiels pour améliorer la santé et l'éducation des enfants.

Emergency aid

Responding to emergencies:

Our duty to victims

Whatever the nature of a crisis affecting a population – natural disaster, political crisis, armed conflict, etc.– ACTED intervenes for those who have been brutally deprived of their basic means of existence in order to provide them with initial assistance as quickly as possible. Our emergency response aims to satisfy emergency needs: eating and drinking, shelter and clothing. Simultaneously taking into account the material needs that are essential for survival is at the heart of our emergency response programs.

Food aid

During a serious crisis, access to food is a priority basic need. To address this need, ACTED implements food distributions which respect the standards set by the World Food Programme (WFP), namely the provision of at least 2,100 calories per person per day. The rations distributed generally include cereals and legumes, oil, sugar, salt and enriched flour.

The method of distribution of food aid can vary depending on the context. Thus, ACTED proceeds with monthly distributions in refugee camps by privileging a family-by-family approach allowing for a better monitoring of the needs and usage of food products. In other situations, ACTED can carry out daily distributions in the form of a hot meal, for example in schools. In cases of severe malnutrition, ACTED implements therapeutic or complementary nutrition programs in order to support the most vulnerable community members, often children and their mothers.

In all cases, our priority is to assist the most vulnerable community members – the elderly,

sick, and single women, etc. – in order to provide them with direct and immediate access to basic nourishment.

Immediate access to drinking water

Like food, access to drinking water constitutes a fundamental need that is often seriously jeopardized during a crisis. According to international standards, each individual should have access to 15 liters of clean water per day in order to satisfy their basic needs.

Therefore, in emergency situations, ACTED uses truck convoys to transport drinking water to isolated areas that suffer from serious water shortages. In certain regions, emergency wells are dug to address important needs, notably in areas around refugee or IDP camps. Drinking water is a vital resource and ACTED aims to guarantee its immediate access during water shortage situations.

Non-food aid

Crisis-affected communities are also confronted with the loss of all their material goods, particularly those of primary importance such as clothing, soap, fuels (wood, coal, etc.), cooking utensils and water buckets. In addition, they must often cope with the destruction of their habitat, a loss which increases their vulnerability. Our aid programs aim at satisfying material needs through the distribution of basic equipment and utensils as well as the installation of temporary shelters. For example, when winter weather conditions are difficult, ACTED's distributions include cooking and heating ovens, and blankets and tents which are adapted to the extreme cold. In this context, the objective of our interventions is to satisfy primary needs, both material and food-related.



ACTED teams have been supporting refugees in Northern South Sudan throughout 2012. Les équipes d'ACTED se sont mobilisées auprès des réfugiés dans le nord du Soudan du Sud en 2012.

Aide d'urgence

Répondre à l'urgence : un devoir envers les victimes

Quelle que soit la nature de la crise qui affecte une population – catastrophe naturelle, crise politique, conflit armé, etc. – ACTED intervient auprès de ceux qui ont brutalement été privés de leurs moyens de subsistance afin de leur apporter le plus vite possible une première aide. Notre réponse aux situations d'urgence vise à satisfaire les besoins de première nécessité : boire et manger, se loger, se vêtir. La prise en compte simultanée de ces besoins matériels essentiels pour la survie est au cœur de nos programmes d'aide d'urgence.

L'aide alimentaire

En période de crise grave, l'accès à la nourriture est un besoin de base prioritaire. Pour y faire face, ACTED met en œuvre des distributions alimentaires dans le respect des normes du Programme Alimentaire Mondial (PAM), à savoir la fourniture d'au moins 2100 calories par personne et par jour. Les rations distribuées comprennent généralement des céréales et légumes secs, de l'huile, du sucre, du sel et des farines enrichies.

Les modalités de distribution de l'aide alimentaire varient selon le contexte. Ainsi, ACTED procède à des distributions mensuelles dans les camps de réfugiés, en privilégiant une approche basée sur la famille afin de permettre un meilleur contrôle et suivi de l'utilisation des denrées. Dans d'autres situations, ACTED peut être amenée à réaliser des distributions quotidiennes sous la forme d'un repas chaud, comme par exemple dans les écoles. En cas de malnutrition sévère, ACTED met en place des programmes de nutrition thérapeutique ou complémentaire afin de soutenir les membres les plus vulnérables d'une communauté, bien souvent les enfants et leurs mères.

Dans tous les cas, notre priorité est de venir en aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté – personnes âgées, malades, femmes seules, etc. – afin de leur fournir un accès direct et immédiat à une alimentation de base.

Un accès immédiat à l'eau potable

L'accès à l'eau potable constitue, au même titre que l'alimentation, un besoin fondamental qu'une crise vient, très souvent, gravement compromettre. D'après les standards internationaux, chaque individu devrait pourtant avoir accès à 15 litres d'eau potable par jour pour satisfaire ses besoins élémentaires.

Ainsi, dans des situations d'urgence, ACTED achemine, par camion, de l'eau potable dans les zones isolées qui connaissent de graves pénuries en eau. Dans certaines régions, des puits d'urgence sont creusés pour faire face à d'importants besoins, notamment en périphérie de camps de réfugiés ou de déplacés. L'eau potable est une ressource vitale dont ACTED cherche à garantir l'accès immédiat en cas de situation de pénurie.

L'aide non alimentaire

Les communautés affectées par une crise sont également confrontées à la perte de tous leurs biens et notamment ceux de première nécessité comme les vêtements, le savon, les combustibles (bois, charbon de bois, etc.), les ustensiles de cuisine et les bidons/seaux pour stocker l'eau. Bien souvent, elles doivent aussi faire face à la destruction de leur habitat, ce qui accroît leur vulnérabilité.

Nos programmes d'aide visent à satisfaire ces besoins matériels immédiats par le biais de distributions d'ustensiles et d'équipements de base ainsi que l'installation d'hébergements temporaires. A titre d'exemple, lorsque les conditions hivernales sont rigoureuses, les distributions auxquelles ACTED procède incluent des fours de cuisine et de chauffage, des couvertures et des tentes adaptées au grand froid. Dans ce contexte, la finalité de nos interventions est de satisfaire les besoins de première nécessité aussi bien en termes alimentaires que matériels.



Our aid programs aim at satisfying material needs through the distribution of basic equipment and utensils.
Nos programmes d'aide visent à satisfaire les besoins essentiels avec la distribution d'équipements de base.



Improved agricultural technique training in Bunch, South Sudan.
Formation aux techniques agricoles améliorées à Bunch, Soudan du Sud.

Food security

Working towards a sustainable end to a crisis: The food security imperative

If emergency humanitarian aid is indispensable for the survival of the immediate victims of a crisis situation, it is not a long-term solution. Only food security allows for a sustainable end to a crisis by guaranteeing the self-sufficiency of the affected populations. In all areas of intervention, ACTED strives to implicate the victims of a crisis in the management of the aid provided to them.

A community mobilization effort is systematically put in place in order to define together the priority needs and the means to provide for them. Associating the rescued populations with the solutions that they helped to define constitutes an essential principle of our interventions as it is a key element for guaranteeing the sustainable resumption of their daily lives.

Agricultural support in rural areas

ACTED frequently intervenes in isolated rural areas where agriculture represents the key economic sector. In this context, agricultural support offers a perspective of real development when the activities are of long duration. For this reason, ACTED has developed a panel of activities destined to facilitate an effective transition towards autonomous development.

First of all, our activities include the distribution of seeds and tools (fertilizers, pesticides, but also basic tools such as wheelbarrows and shovels), generally accompanied by training sessions and demonstrations on land parcels in order to allow the beneficiaries to successfully take advantage of all aspects of the intervention. With the involvement of the communities, these activities have evolved with the implementation of a collective management system (agricultural unions or banks) that provides access to better quality inputs at lower prices thanks to grouped transport and orders. This evolution has also allowed for the implementation of reforestation activities destined to improve the management of natural resources.

Since these agricultural support activities are based on the longer term, they are closely linked with the beneficiary populations in order to allow them to become actors of their own development process.

Irrigation

In most cases, agricultural support activities are inseparable from large-scale rehabilitation or construction activities, such as irrigation systems.

After a crisis or natural disaster, irrigation systems can suffer from a lack of maintenance even when their operation is crucial for agricultural activities. The salinity of the soil, the rise of subterranean waters, flooded fields, soil erosion, landslides and mudslides are the main environmental consequences of a lack of maintenance. They also constitute threats to food security to which we attempt to respond to by implicating the affected communities in the definition and implementation of the response. The rehabilitation or the construction of irrigation systems complements our agricultural support activities by guaranteeing food security, which is a first step towards autonomous and sustainable development.

Income-generating activities

ACTED encourages the establishment of remuneration mechanisms for certain activities of general interest, such as the cleaning of villages, the maintenance of water springs, the construction and clearing of roads, etc. Beyond the concrete results of these activities, the aim is to guarantee a daily income for the people concerned and to re-inject liquid assets into the local economy.

These activities are geared towards the vulnerable layers of the populations, especially women (sewing, production of small objects to be sold at local markets) and non-qualified individuals (distribution of toolkits, basic training, etc.) in order to encourage regular income generation for the households in question.

ACTED implements these integrated activities aimed at alleviating the most urgent needs while at the same time setting up the foundation for the progressive improvement of the living conditions of these populations.

La sécurité alimentaire

Œuvrer à une sortie durable de crise : l'impératif de la sécurité alimentaire

Si l'assistance humanitaire d'urgence est indispensable pour la survie des premières victimes d'une crise, elle ne peut être une solution de long terme. Seule la sécurité alimentaire est de nature à permettre une sortie durable de crise en garantissant l'autosuffisance des populations concernées. Quelles que soient les zones d'intervention, ACTED s'efforce d'impliquer les victimes d'une crise dans la gestion de l'aide qui leur est apportée.

Un travail de mobilisation des communautés est systématiquement engagé en vue de définir ensemble les besoins prioritaires ainsi que les moyens d'y subvenir. Associer les populations secourues aux solutions qu'elles ont contribué à définir constitue un principe essentiel de nos interventions, car il s'agit d'un élément clé pour garantir durablement la reprise du cours normal de leur vie.

Le soutien agricole en zone rurale

ACTED intervient fréquemment dans des zones rurales isolées où l'agriculture constitue un secteur économique clé. Dans ce contexte, le soutien agricole offre de réelles perspectives de développement si toutefois il s'inscrit dans la durée. C'est pourquoi ACTED a développé une gamme d'activités destinée à permettre une réelle transition vers un développement autonome. Dans un premier temps, nos activités consistent à distribuer des semences et des outils (engrais, pesticides mais aussi des équipements de base comme des brouettes ou des pelles), généralement accompagnées de sessions de formation et de démonstrations sur parcelles afin de permettre aux bénéficiaires de tirer le meilleur profit des intrants distribués. Grâce à l'implication des communautés, ces activités évoluent avec la mise en place d'une gestion collective (syndicats agricoles ou banques rurales) qui permet l'accès à des intrants de qualité supérieure à des coûts réduits grâce aux commandes et transports groupés. Cette évolution a également permis la mise en œuvre d'actions de reforestation destinées à améliorer la gestion des ressources naturelles. Parce qu'elles s'inscrivent dans la durée, nos activités de soutien agricole associent étroitement les personnes qui en bénéficient afin qu'elles deviennent les acteurs de leur propre développement.

L'irrigation

Les activités de soutien agricole sont, dans la plupart des cas, indissociables des actions de réhabilitation ou de construction plus larges comme celles des systèmes d'irrigation.

À la suite d'une crise ou d'une catastrophe naturelle, les systèmes d'irrigation pâttissent, en effet, d'un défaut de maintenance alors même que leur fonctionnement est essentiel pour l'agriculture. Salinité des sols, montée des eaux souterraines, terres inondées, érosion des sols, glissements de terrain et coulées de boue sont les principales conséquences environnementales de ce manque d'entretien. Elles constituent autant de menaces pour la sécurité alimentaire auxquelles nous tentons d'apporter des réponses en impliquant les communautés concernées dans leur définition et leur mise en œuvre. La réhabilitation ou la construction de systèmes d'irrigation viennent appuyer nos activités de soutien agricole pour garantir la sécurité alimentaire, premier pas vers un développement autonome et durable.

Les activités génératrices de revenus

ACTED encourage la mise en place de mécanismes de rémunération de certaines activités d'intérêt général comme le nettoyage des villages, la maintenance des sources, la construction et le déblaiement des routes, etc. Au-delà des résultats concrets de ces activités, l'objectif est d'assurer un revenu journalier aux personnes concernées et de réinjecter des liquidités dans l'économie locale.

Ces activités s'adressent aux couches vulnérables de la population, notamment aux femmes (couture, production de petits objets à vendre sur les marchés locaux) et aux personnes non qualifiées (distribution de kits d'outils, formations de base, etc.) afin d'encourager la création de revenus réguliers pour les foyers concernés.

ACTED met en œuvre des activités intégrées visant à soulager les besoins les plus urgents tout en posant les jalons d'une amélioration progressive des conditions de vie des populations.



Seed and tool provision, such as here in Ibb, Yemen, is generally accompanied by training sessions.
L'approvisionnement en outils et en semences, comme ici à Ibb, au Yémen, est généralement accompagné de formations.

Prevention and actions related to health:

The health promotion network

Health at the heart of development

Poverty is one of the first causes of the degradation of a population's sanitary conditions. Indeed, no long-term development is conceivable without a satisfactory sanitary environment.

In order to prevent or abate this degradation, according to the situation, ACTED has developed an approach based on "health promotion networks" that integrates water sanitation, health education, malaria prevention and rehabilitation of sanitation infrastructure programs. The objective is to contribute to the salubrity and quality of the population's living conditions, an indispensable prerequisite to sustainable development.

Taking into account the population's living conditions globally, by integrating public health issues, is a necessity and a priority for ACTED.

Water and sanitation

In many cases, the conditions in which water is used appear to be at least as important as its quality and salubrity. For this reason, ACTED's activities related to the rehabilitation of water springs, wells, or adduction networks are systematically implemented in close collaboration and with the participation of the beneficiary communities. With this outlook, our interventions are based on three pillars:

1. The construction or rehabilitation of infrastructures while making sure that access to water of sufficient quality and quantity is guaranteed;
2. The participation of beneficiary communities – via the setting up of committees of consumers and the naming of community leaders – in order to ensure the regular maintenance of these infrastructure;
3. Informing and training members to improve their usage, management and evaluation capacities in terms of available water resources.

This approach, which takes into account existing behaviors and practices, is designed to favor the complete appropriation of the management of water resources as it also limits the conflicts related to accessing resources.

Promoting the instruments of collective water management guarantees the longevity of our interventions while at the same time contributing to the efficient prevention of conflict.

Health and hygiene education

Just as the impact of water and sanitation programs depends on the improvement of infrastructures, these programs should also be accompanied by extension and education services. These activities ensure a better understanding and usage of available resources, maintenance of infrastructure and even their reproduction if necessary.

These actions are based on the establishment of health promotion networks which include community leaders or reference people as well as network "promoters" (community members or representatives of local and/or central authorities) who are trained in prevention methods and public health messages. Training sessions are organized for them on different themes such as drinking water, water and food storage, personal and environmental hygiene, domestic waste management, family planning, etc.

After these sessions, the network mobilizers are responsible for spreading public health messages to the members of their community.

ACTED considers that health education cannot be effective in the long-term if it is not managed by the communities themselves.

Malaria prevention

Malaria affects millions of people in low and middle-income countries and constitutes one of the major public health problems in the world. In order to prevent this disease, ACTED has developed an approach aimed at reducing malaria vectors and sources

by closely associating the communities at risk. Therefore, the distribution of means of protection, such as mosquito nets, goes with awareness-raising activities that are carried out by health promotion network mobilizers, who are trained for these sorts of activities.

The fight against malaria is based on preventive actions whose reach depends above all on the capacity-building of the communities exposed to a risk of malaria.

Rehabilitation of medical infrastructure

The rehabilitation of medical infrastructure allows for the provision of immediate and essential health services for the population. ACTED implements such interventions with the active participation of beneficiary communities and local authorities. The objective is to ensure the maintenance of the facilities once the work is completed, as well as the presence of qualified and experienced staff.

Our actions aim to ensure the continuity of care in the most isolated areas in order to prevent the degradation of the sanitary situation of the communities living there.



Prévention et actions sanitaires : le réseau de promotion de la santé

La santé au cœur du développement

La pauvreté est l'une des causes premières de dégradation des conditions sanitaires d'une population. Or, aucun développement sur le long terme n'est envisageable sans un environnement sanitaire satisfaisant.

Afin de prévenir ou, selon les cas, d'enrayer cette dégradation, ACTED a développé une approche fondée sur le développement de « réseaux de promotion de la santé » qui intègrent des programmes d'assainissement, d'éducation à la santé, de prévention du paludisme et de réhabilitation d'infrastructures sanitaires. L'objectif est de contribuer à la salubrité et à la qualité des conditions de vie des populations, préalables indispensables à un développement durable.

Prendre en compte les conditions de vie des populations dans leur globalité, en y intégrant des considérations de santé publique, constitue une nécessité aussi bien qu'une priorité pour ACTED.



Les interventions en eau et assainissement sont systématiquement réalisées en concertation étroite et avec la participation des communautés concernées.

Eau et assainissement

Les conditions d'utilisation de l'eau apparaissent dans bien des cas au moins aussi importantes que sa qualité et sa salubrité. C'est pourquoi, les activités de réhabilitation des sources, des puits ou des réseaux d'adduction conduites par ACTED sont systématiquement réalisées en concertation étroite et avec la participation des communautés concernées. Dans cette perspective, nos interventions reposent sur trois piliers :

1. La construction ou la réhabilitation des infrastructures en veillant à garantir un accès à une eau suffisante, tant en qualité qu'en quantité ;
2. La participation des communautés bénéficiaires – via la mise en place de comités d'usagers et la désignation de responsables communautaires – afin d'assurer l'entretien régulier de ces infrastructures ;
3. L'information et la formation de leurs membres dans le but d'améliorer leurs capacités d'utilisation, de gestion et d'évaluation des ressources en eau disponibles.

Cette démarche, qui tient compte des comportements et des pratiques existantes, est destinée à favoriser une appropriation pleine et entière de la gestion des ressources en eau et à limiter les conflits liés à l'accès à ces ressources.

Promouvoir des instruments de gestion collective de l'eau garantit la pérennité de nos interventions tout en contribuant à une prévention efficace.

Éducation à la santé et à l'hygiène

Si l'impact des programmes d'eau et d'assainissement dépend de l'amélioration des infrastructures, des services de conseil et d'éducation à la santé doivent nécessairement les accompagner. Ces actions permettent, en effet, d'assurer une meilleure appréhension et utilisation des ressources disponibles, l'entretien des infrastructures voire leur duplication en cas de nécessité.

Elles reposent sur la mise en place de réseaux de promotion de la santé qui comprennent les responsables ou référents communautaires ainsi que des « promoteurs » du réseau (membres de la communauté ou représentants des autorités locales et/ou centrales), formés aux méthodes de prévention et de diffusion des messages de santé publique. Des sessions de formation sont organisées à leur intention sur différents thèmes tels que l'eau potable, le stockage de l'eau et de la nourriture, l'hygiène personnelle et environnementale, la gestion des déchets domestiques, le planning familial, etc. À l'issue de ces sessions, les animateurs du réseau sont chargés de diffuser les messages de santé publique aux membres de leur communauté.

ACTED considère que l'éducation à la santé ne peut être efficace sur le long terme que si elle est prise en charge par les communautés elles-mêmes.

Prévention du paludisme

Le paludisme touche des millions de personnes dans les pays à faible revenu et dans les pays à revenu intermédiaire et constitue l'un des principaux problèmes de santé publique au monde. Afin de prévenir cette maladie, ACTED a développé une approche visant à réduire les vecteurs et les sources du paludisme en associant étroitement les communautés exposées au risque. Ainsi, la distribution de moyens de protection, tels que les moustiquaires, s'accompagne d'actions de sensibilisation des populations conduites par les animateurs du réseau de promotion de la santé, formés à cette fin.

La lutte contre le paludisme repose sur des actions de prévention dont la portée dépend avant tout du renforcement des capacités des communautés exposées au risque de la maladie.

Réhabilitation des infrastructures médicales

Réhabiliter les infrastructures médicales permet de fournir des services immédiats et essentiels en termes de santé pour les populations. ACTED met en place ce type d'interventions avec la participation active des communautés bénéficiaires et des autorités locales afin d'assurer la maintenance des installations une fois les travaux terminés ainsi que la présence de personnels qualifiés et expérimentés sur place.

Notre action vise à assurer une continuité des soins dans les zones les plus reculées afin de prévenir toute dégradation de l'état sanitaire des communautés qui y vivent.

Education and training

Access to education: Diversifying the range of life choices

Access to education and knowledge acquisition, both practical and theoretical, constitutes an essential milestone in the path towards individual development, but it is also a necessary condition for a country's economic and social development. ACTED's actions are designed to support access to education in extremely isolated regions or those most affected by a crisis or natural disaster.

Supporting basic education

Through its actions, ACTED seeks to offer the most vulnerable members of a community, both women and children, learning opportunities through literacy or arithmetic classes. Access to basic education represents the first step towards autonomy by contributing to the diversification of the range of life choices..

Vocational training

ACTED has introduced a training component for its beneficiaries into activities related to guaranteeing food security or promoting local economic development.

This component offers to start from the rehabilitation phase of aid programs. For example, the construction of shelters is accompanied by training on different trades such as masonry or carpentry, and agricultural support activities are associated with training on the use of seeds and sector-related best practices.

With time, the content of the training has evolved by providing deeper insight on technical aspects allowing beneficiaries to acquire real added value and develop specific competencies that are not available within the context of the intervention. Vocational training provides access to technical knowledge which can be immediately put to use. It supports the creation of new economic development opportunities at a local level.



In the Domiz refugee camp in Iraq, ACTED opened Child Friendly Spaces to contribute to a more decent childhood for Syrian children. /// Dans le camp de réfugiés de Domiz en Irak, ACTED a ouvert des espaces d'accueil pour les enfants afin de contribuer à une enfance plus décente pour les enfants réfugiés syriens.

Helping children at risk

In some cases, ACTED sets up Refuge Centres to assist children in vulnerable situations. The support provided to these children varies according to cases but can include classes to guarantee access to basic education, shelter for those coping with a difficult situation at home, balanced meals as well as medical and psychological support.

The objective is to allow the children in these centers to reintegrate society by giving them the means to become independent through vocational training activities, for example. When the possibility exists, ACTED encourages the return to their families by means of direct support to family income and relations.

Assistance to the most vulnerable community members, children in particular, is an important element of our interventions.

Promoting gender equality

All programs implemented by our organization have a focus on the promotion of gender equality. Women, in particular those that are single-handedly responsible for a household, are encouraged to participate in all of ACTED's interventions in this sector. The

objective is to provide them with the means to ensure their autonomy and sometimes survival in cases of extreme distress and isolation. In addition, ACTED renovates, meeting places only open to women whenever possible, so they can feel free to express themselves.

The promotion of gender equality is a major concern that is integrated into the entire range of ACTED's programs.

Rehabilitating educational facilities

To complement its educational actions, ACTED contributes to the rehabilitation of educational infrastructure in partnership with community members, and notably parent/teacher associations and local authorities.

The aim is to guarantee an occupational capacity that is sufficient to accommodate all the children. When this is impossible, the length of school-time may be reduced or the classes may be taught outside, which can affect the continuity of the educational program and students' concentration.

An educational environment is to children. ACTED therefore contributes to the improvement of their learning and knowledge acquisition conditions.

Education et formation

L'accès à l'éducation : élargir l'éventail de choix de vie

L'accès à l'éducation et l'acquisition de connaissances, pratiques comme théoriques, constituent une étape essentielle sur la voie du développement individuel, mais il s'agit également d'une condition nécessaire au développement économique et social d'un pays. L'action d'ACTED vise à mettre en place une série d'actions destinées à favoriser l'accès à l'éducation dans les régions les plus reculées ou ravagées par les conséquences d'une crise ou d'une catastrophe naturelle.

Soutenir l'éducation de base

Dans le cadre de ses actions, ACTED cherche à offrir aux membres les plus vulnérables d'une communauté, que sont les enfants et les femmes, des opportunités d'apprentissage en organisant des cours d'alphabétisation, des leçons de calcul, etc. L'accès à l'éducation de base constitue une première étape vers l'autonomie en contribuant à l'ouverture de l'éventail des choix de vie.

La formation professionnelle

Dans l'ensemble des activités destinées à garantir la sécurité alimentaire ou à soutenir le développement économique local, ACTED introduit une composante de formation à l'intention des personnes bénéficiaires.

Cette composante est proposée dès la phase de réhabilitation des programmes d'aide. À titre d'exemple, la construction d'abris s'accompagne de formations dispensées sur différents métiers comme la maçonnerie ou la charpenterie, et les actions de soutien agricole, par des formations sur l'utilisation des semences et les meilleures pratiques dans le domaine.

Avec le temps, le contenu des formations évolue en approfondissant les aspects techniques afin de permettre aux bénéficiaires d'acquérir une réelle valeur ajoutée en développant

des compétences spécifiques, non disponibles au moment de l'intervention.

L'accès à des connaissances techniques immédiatement utilisables, via la formation professionnelle, permet de favoriser de nouvelles opportunités de développement économique au plan local.

Venir en aide aux enfants en danger

Dans certaines situations, ACTED met en place des centres d'accueil pour venir en aide aux enfants en situation vulnérable. Le soutien apporté à ces enfants comprend, selon les cas, des enseignements pour leur garantir un accès à une éducation de base, un abri pour ceux qui font face à des situations difficiles dans leur foyer, un repas équilibré ainsi qu'un soutien médical et psychologique. L'objectif est de permettre aux enfants accueillis de réintégrer la société dans laquelle ils vivent en leur donnant les moyens de devenir indépendants grâce à des actions de formation professionnelle, par exemple. Quand la possibilité existe, ACTED favorise le retour dans les familles par l'intermédiaire d'un soutien direct aux revenus et aux liens familiaux.

L'aide aux membres les plus vulnérables d'une communauté, notamment les enfants, est un élément important de nos interventions.

Promouvoir l'égalité des sexes

Tous les programmes mis en œuvre par notre organisation mettent l'accent sur la promotion de l'égalité des sexes. Les femmes, en particulier celles qui assument seules la charge d'un foyer, sont encouragées à participer à l'ensemble des actions mises en place. L'objectif est de leur fournir les moyens de leur autonomie et, parfois, de leur survie dans des cas de grande détresse et



© ACTED 2012

Access to knowledge fosters economic development at the local level.
L'accès aux connaissances contribue au développement économique au niveau local.

d'isolement. De même, ACTED aménage, dans la mesure du possible, des espaces de rencontre uniquement pour les femmes, afin que celles-ci se sentent libres de s'exprimer.

La promotion de l'égalité des sexes constitue une préoccupation intégrée dans l'ensemble des programmes d'ACTED.

Réhabiliter les installations éducatives

En complément de ses actions éducatives, ACTED contribue à la réhabilitation des infrastructures éducatives en partenariat avec les membres de la communauté, et notamment les associations de parents / professeurs et les autorités locales.

L'objectif est de garantir des capacités d'accueil suffisantes pour l'ensemble des enfants. A défaut, la durée de la scolarité peut être réduite ou les cours prodigués hors des murs, ce qui nuit à la continuité des enseignements et à la concentration des élèves. Parce que l'environnement éducatif des enfants est essentiel, ACTED contribue à l'amélioration des conditions d'apprentissage et d'acquisition des savoirs.

Economic development

Supporting local economic initiatives:

A commitment to development

After a crisis, conflict or natural disaster, reconstruction efforts take place during a key period for the future development of the affected region.

Actions undertaken from this phase should aim to contribute to the rapid improvement of the population's living conditions while at the same time laying the foundations for sustainable economic development.

ACTED contributes to these reconstruction efforts while also supporting local initiatives that are likely to lead to durable activities with long-term economic prospects.

The rehabilitation of collective infrastructure

A region's economic revival is only possible if the basic infrastructure is present and operates correctly. For this reason, ACTED implements rehabilitation programs that closely involve the affected communities through the instauration of 'community maintenance committees'.

For example, ACTED rehabilitates roads in order to open-up isolated regions and support commercial and economic exchanges.

Involved communities contribute to the construction work by bringing the necessary gravel and also helping with compacting, for example. They also participate in the road maintenance and reparations for which the maintenance committees are provided with the necessary tools.

In rural areas, the focus is on the rehabilitation of irrigation systems which can consist in small-scale works (drainage, etc.) or more large-scale projects.

Community participation is at the heart of our collective infrastructure rehabilitation programmes.

Habitat reconstruction

ACTED participates in the reconstruction of individual shelters in collaboration with the beneficiary recipients of 'kit' distributions. These kits generally include wood or metal roof beams, roofing material, the necessary tools for constructing a foundation, plaster, window frames, and, depending on local traditions, glass panes for the windows. A kit distribution is accompanied by recommendations and guidance for best usage.

These shelters always take into account traditional architecture and materials used in the area. In potential earthquake areas, ACTED incorporates more modern shock-resistant technical elements into its programs.

The return to normal living conditions is inconceivable when the affected populations do not have access to a roof.

Support for economic initiatives

Consciously aiming at encouraging crisis victims to quickly regain full autonomy, our organization carries out activities in support of small businesses in both rural and urban areas. The objective is to contribute to a region's economic revival by responding to the difficulties in terms of financing as well as the lack of knowledge of commercial mechanisms.

Support for small commercial projects

Consciously aiming at encouraging crisis victims to quickly regain full autonomy, our organization carries out activities in support of small businesses in both rural and urban areas. The objective is to contribute to a region's economic revival by responding to the difficulties in terms of financing as well as the lack of knowledge of commercial mechanisms.

Commercial development services

In addition to the support provided to the launch of small commercial projects, ACTED carries out training sessions on commercial practices in order to encourage new market identification and the definition of selling strategies and adapted pricing.



© ACTED 2012

In Pakistan as well as in all ACTED countries of intervention, community participation is at the heart of our collective infrastructure rehabilitation programmes.

Au Pakistan comme dans l'ensemble des pays d'intervention d'ACTED, la participation de la communauté est au cœur des programmes de réhabilitation des infrastructures collectives.

Développement économique

Soutenir les initiatives économiques locales : un engagement pour le développement

Les efforts de reconstruction, à la suite d'une crise, d'un conflit ou d'une catastrophe naturelle, s'inscrivent dans une période charnière pour le développement ultérieur de la région affectée. Les actions engagées dès cette phase doivent en effet contribuer à une amélioration rapide des conditions de vie des populations tout en posant les jalons d'un développement économique durable.

ACTED contribue à ces efforts de reconstruction tout en soutenant les initiatives locales susceptibles de déboucher sur des activités pérennes et porteuses de perspectives économiques à long terme.

La réhabilitation d'infrastructures collectives

Le redémarrage économique d'une région n'est possible que si certaines infrastructures de base sont présentes et fonctionnent correctement. C'est pourquoi ACTED met en œuvre des programmes de réhabilitation qui associent étroitement les communautés concernées grâce à l'instauration de comités communautaires de maintenance. A titre d'exemple, ACTED réhabilite des routes afin de désenclaver des régions isolées et de favoriser les échanges commerciaux et économiques.

Les communautés concernées contribuent aux travaux en apportant, par exemple, le gravier nécessaire et en aidant lors du compactage. Elles sont également impliquées dans l'entretien des routes pour lequel les comités de maintenance reçoivent des outils permettant de réaliser les réparations nécessaires. Dans les zones rurales, l'accent est mis sur la réhabilitation des systèmes d'irrigation qui peut consister en des travaux de petite échelle (drainage, etc.) ou en projets de plus grande envergure. L'implication des communautés est au cœur de nos programmes de réhabilitation d'infrastructures collectives.



Rehabilitating roads opens up isolated regions and supports commercial exchanges, such as here in the Central African Republic.
La réhabilitation des voies de communication désenclave les régions et favorise les échanges commerciaux, comme ici en Centrafrique.

La reconstruction de l'habitat

ACTED participe à la reconstruction d'abris individuels en collaboration avec les bénéficiaires auxquels des « kits » sont distribués. Ces kits comprennent généralement des poutres pour le toit en bois ou en métal, des éléments de toiture, les outils nécessaires pour construire les fondations, les encadrements et fenêtres et, selon les us, des vitres pour les fenêtres. La distribution des kits est accompagnée de recommandations et conseils pour en faire le meilleur usage.

Ces abris tiennent toujours compte des architectures et matériaux traditionnellement utilisés dans la zone, et dans les régions exposées aux risques sismiques, ACTED y adjoint des éléments techniques plus modernes de résistance aux secousses.

Le retour à des conditions de vie normales est inconcevable si les populations affectées ne disposent pas d'un toit.

Le soutien aux initiatives économiques

Soucieuse de permettre aux victimes d'une crise de retrouver rapidement une pleine autonomie, notre organisation met en place

des activités de soutien aux petits commerces, en zones urbaines aussi bien que rurales. L'objectif est de contribuer à la revitalisation économique d'une région en apportant une réponse aux difficultés de financement ainsi qu'à un manque de connaissance des mécanismes commerciaux.

Le soutien aux petits projets commerciaux

Encourager l'émergence de petits commerces passe tout d'abord par des formations proposées aux bénéficiaires afin de développer leurs compétences techniques et managériales. Dans le même temps, un accès au crédit est aménagé afin de soutenir l'investissement dans des équipements nécessaires au lancement d'une nouvelle activité.

Les services de développement commercial

En plus du soutien apporté au lancement de petits projets économiques, ACTED dispense des formations sur les pratiques commerciales afin de favoriser l'identification de nouveaux débouchés et la définition de stratégies de vente et de prix adaptés.

Microfinance

Access to credit is a fundamental right to all, as much as education, healthcare and sanitation. This is the basic premise on which microfinance is founded upon.

ACTED has been engaged in microfinance since 1997. For more than a decade, ACTED's activity has been based on innovative initiatives, led in partnership with numerous growing actors from diverse professional and cultural backgrounds.

OXUS Development Network (ODN) is progressively taking over ACTED's interventions in the microfinance sector. Nevertheless, certain individuals in a situation of extreme vulnerability do not always fulfill OXUS's selection criteria. For this reason, ACTED has maintained its microfinance activities for the most vulnerable community members.

In all cases, the focus is on the mobilization of local solidarities in the form of solidarity-based groups, agricultural unions, parent/teacher associations, as well as village banking organizations.

ACTED considers that supporting local economic initiatives is an indispensable condition for the sustainable development of regions severely affected by a crisis.

Supporting local economic initiatives is an indispensable condition for sustainable development.

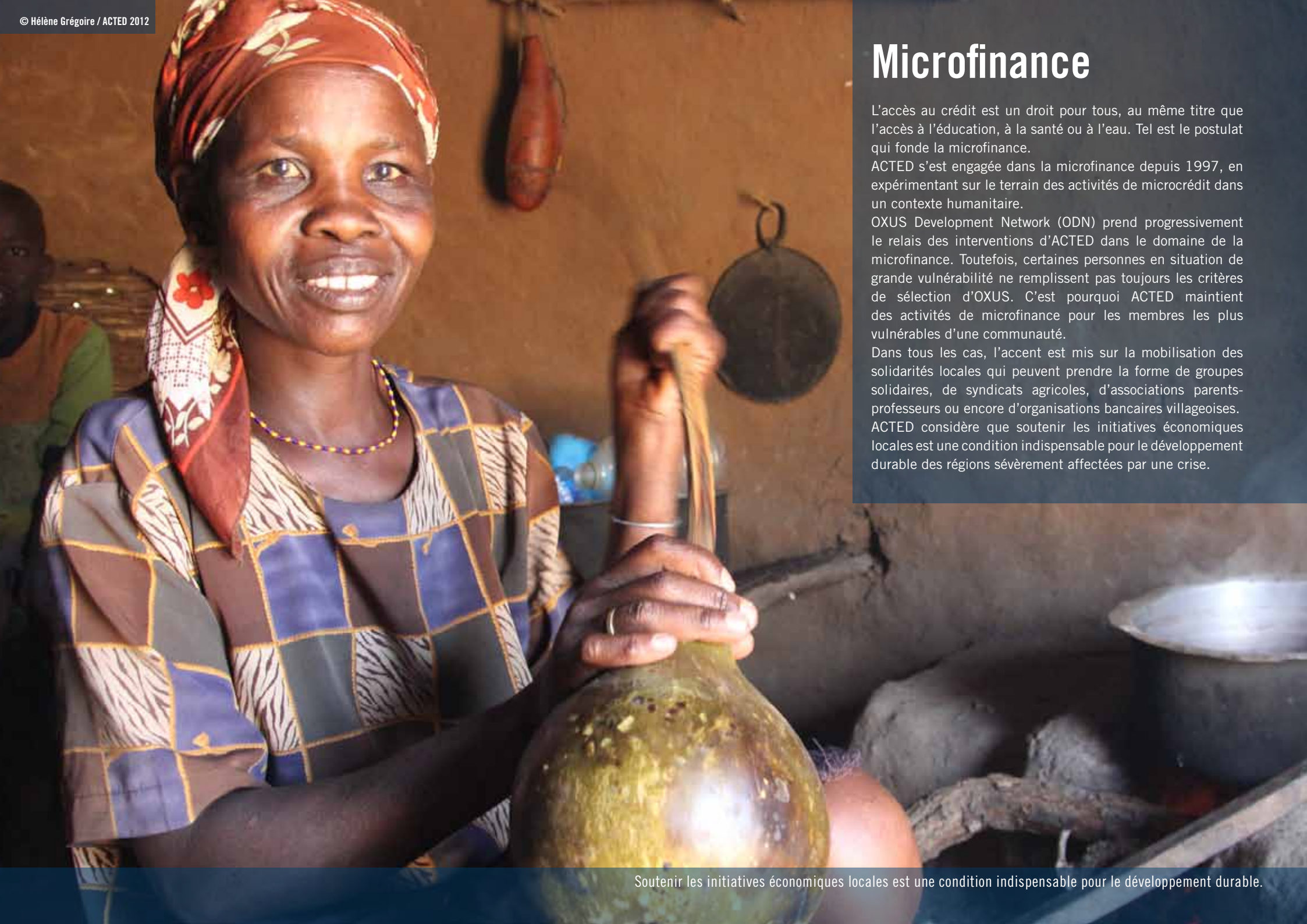
Microfinance

L'accès au crédit est un droit pour tous, au même titre que l'accès à l'éducation, à la santé ou à l'eau. Tel est le postulat qui fonde la microfinance.

ACTED s'est engagée dans la microfinance depuis 1997, en expérimentant sur le terrain des activités de microcrédit dans un contexte humanitaire.

OXUS Development Network (ODN) prend progressivement le relais des interventions d'ACTED dans le domaine de la microfinance. Toutefois, certaines personnes en situation de grande vulnérabilité ne remplissent pas toujours les critères de sélection d'OXUS. C'est pourquoi ACTED maintient des activités de microfinance pour les membres les plus vulnérables d'une communauté.

Dans tous les cas, l'accent est mis sur la mobilisation des solidarités locales qui peuvent prendre la forme de groupes solidaires, de syndicats agricoles, d'associations parents-professeurs ou encore d'organisations bancaires villageoises. ACTED considère que soutenir les initiatives économiques locales est une condition indispensable pour le développement durable des régions sévèrement affectées par une crise.



Soutenir les initiatives économiques locales est une condition indispensable pour le développement durable.

Local governance

Local governance supporting development

ACTED intervenes in countries where years of conflict have often severely affected the institutional capacities, whether at the national, regional, departmental or municipal levels. Indeed, these capacities are indispensable for achieving autonomous and sustainable development.

For this reason, ACTED privileges partnerships with and the participation of existing structures at the municipal level, often qualified as Community Organizations (CO). These organizations, either private, public or non-profit, represent an entire or partial but significant segment of a community and have as their goal the improvement of certain aspects of communal life. By basing its interventions on communities, at the level closest to their concerns, ACTED encourages the reinforcement of local governance mechanisms.

Principles of local governance

The governance principle can be defined in different ways depending on the situation. In the context of the Afghanistan-Tajikistan Cross-Border Joint Local Governance Initiative, governance refers to the process through which elements of society exercise power, authority, and influence, and elaborate policy and make decisions concerning public life and socio-economic development.

The notion is based on the following principles:

Democratic participation: Every member of a given community has the right to express itself and can participate in all activities. All members of the community elect the representatives of the Community Organization.

Transparency: Every person has the right to be informed of the decisions that are made. The elected representatives must present the content of these decisions in a comprehensive manner without concealing a particular aspect.

Accountability: Elected officials must be accountable for their actions to those who have entrusted them with a decision-making power.

Efficiency: Elected officials must orient their actions so as to obtain the most beneficial result for the community.

Credibility: Elected officials are honest and trustworthy; community members must be able to trust them.

Stability: The systems of governance may be changed by the community members themselves, if the need arises.

Encouraging the peaceful resolution of conflicts

In each of its interventions, whatever the nature – sanitation activities, agricultural support, etc.- ACTED relies on local capacities and expertise to allow the beneficiaries to take care of their own development path.

This guiding principle of local governance varies according to the context: depending on the case, the emphasis is made on support to minorities, a decentralization process or even regional dialogue and cross-border cooperation.

For example, agricultural support activities encourage cooperation between farmers of different ethnic groups thus preventing conflicts related to land and/or resources.

Encouraging institutional dialogue

Beyond the reinforcement of a community's organizational and autonomous management skills, the objective is the establishment of a sustainable partnership with the local authorities. In this context, institutional dialogue is encouraged in order to ensure the continuity and quality of the services for which a community is mobilized.

In this way, one contributes to participatory, equitable, transparent and efficient local development.

For example, in order to ensure its interventions' sustainability, ACTED implements preventive actions in the health sector by closely associating beneficiary communities as well as sanitation authorities.

Taking local governance into account represents a transversal theme of our interventions.



ACTED relies on local capacities and expertise to allow the beneficiaries to take care of their own development path.
ACTED s'appuie sur les capacités et l'expertise locales pour permettre aux bénéficiaires de suivre la voie de leur propre développement.



Within refugee camps, ACTED ensures the respect of pre-existing social structures of the concerned communities.
Dans la gestion de camps de réfugiés, ACTED s'assure du respect de l'organisation sociale préexistante des communautés.

Gouvernance locale

La gouvernance locale au service du développement

ACTED intervient dans des pays où des années de conflit ont souvent mis à mal les capacités institutionnelles, que ce soit au niveau national, régional, départemental ou communal. Or, ces capacités sont indispensables pour parvenir à un développement autonome et durable.

C'est pourquoi, ACTED privilégie des partenariats et la participation des structures existantes à l'échelon communal, souvent qualifiées d'organisations communautaires (OC). Ces organisations, privées ou publiques à but non lucratif, représentent une communauté ou un segment significatif de celle-ci et ont pour but d'améliorer certains aspects au sein de la communauté. En basant ses interventions sur les communautés, au niveau le plus proche de leurs préoccupations, ACTED encourage le renforcement des mécanismes de gouvernance locale.

Principes de la gouvernance locale

Le principe de gouvernance peut être défini de différentes manières selon les situations. Dans le contexte de l'Initiative Commune de Gouvernance Locale Transfrontalière Afghanistan-Tadjikistan, la gouvernance fait référence au processus par lequel les éléments d'une société donnée exercent un pouvoir, une autorité et une influence, élaborent des politiques et prennent des décisions qui concernent la vie publique et le développement socio-économique.

Cette notion repose sur les principes suivants :

La participation démocratique : chaque membre d'une communauté donnée a le droit de s'exprimer et peut participer à toutes les activités. Tous les membres de la communauté élisent les représentants de l'organisation communautaire.

La transparence : chacun a le droit d'être informé des décisions prises. Les élus doivent présenter le contenu de ces décisions de manière exhaustive sans en dissimuler un aspect particulier.

La redevabilité : les élus doivent rendre des comptes sur leurs actions à ceux qui leur ont confié un pouvoir de décision.

L'efficacité : les élus doivent orienter leurs actions en vue d'obtenir le résultat le plus bénéfique pour la communauté.

La crédibilité : les élus doivent être honnêtes et dignes de confiance ; les membres de la communauté doivent pouvoir leur accorder leur confiance.

La stabilité : les systèmes de gouvernement peuvent être changés par les membres de la communauté, si le besoin s'en fait sentir.

Encourager la résolution pacifique des conflits

Dans chacune de ses interventions, quelle qu'en soit la nature – activités sanitaires, soutien agricole, etc. – ACTED s'appuie sur les capacités et l'expertise locales pour permettre aux bénéficiaires de prendre le relais sur la voie de leur propre développement. Ce principe directeur de gouvernance locale se décline différemment en fonction du contexte : selon les cas, l'accent est mis sur le soutien aux minorités, sur le processus de décentralisation ou encore sur le dialogue régional et la coopération transfrontalière. A titre d'exemple, les activités de soutien agricole encouragent la coopération entre agriculteurs de groupes ethniques différents afin de prévenir les conflits liés à la terre et/ou aux ressources.

Favoriser le dialogue institutionnel

Au-delà du renforcement des capacités d'organisation et de gestion autonomes d'une communauté, l'objectif est d'établir un partenariat durable avec les autorités locales. Dans cette perspective, le dialogue institutionnel est encouragé afin d'assurer la continuité et la qualité des services pour lesquels une communauté s'est mobilisée.

Il s'agit ainsi de contribuer à un développement local à la fois participatif, équitable, transparent et efficace. À titre d'exemple, ACTED met en œuvre des actions préventives dans le domaine de la santé en associant étroitement les communautés concernées ainsi que les autorités sanitaires pour assurer la pérennité de ses interventions. La prise en compte de la gouvernance locale constitue un thème transversal de nos interventions.

Culture and heritage

Intercultural dialogue: Meeting and understanding one another

After years of conflict or serious crises, the link between a population and its cultural heritage are weakened, though certain traditions may survive. The weakening of this connection is often accompanied by the loss of reference points and the capacity to plan for the future in an unstable environment. For this reason, whenever possible, ACTED supports certain cultural initiatives considered essential for development at the national and community levels.

We strive to renew the links between the past, present and future, so that communities that are conscious of the wealth of their cultural heritage can build upon this wealth and consolidate their development efforts.

Heritage protection

If the context allows, ACTED carries out heritage conservation and rehabilitation activities, if the heritage in question has been damaged or suffers from a lack of maintenance due to the difficulties facing the communities that would usually take care of it. The goal is to place these interventions within a long-term perspective wherein monuments, historical sites and cultural goods are part of a recognized common heritage that must be preserved.

These actions aim to restore continuity in the development efforts and open new opportunities for a harmonious dialogue that puts cultural diversity forward.

Promotion of cultural activities

ACTED also supports access to culture and dialogue by participating in the setting up of cultural centers in certain regions. Four objectives are pursued through these centers:

1. To contribute to restoring a sense of confidence and pride by reviving cultural traditions that constitute a unique collective identity;
2. Supporting democratic access to information, culture and education;
3. Encouraging the emergence of cultural and artistic talents by offering opportunities for expression in an open environment;
4. Responding to the socioeconomic needs of vulnerable people by proposing IT or language training sessions.

The cultural centers are supported by ACTED as places of cultural exchange, openness and training for all.

Fair trade and eco-tourism

The elaboration of sustainable solutions for development has led ACTED to initiate and encourage fair trade initiatives as a means to reinforce the economic capacities of its participants while also supporting the production of traditional handicrafts.

ACTED privileges fair trade and eco-tourism initiatives with an aim of stimulating the local economy. These initiatives were encouraged in areas where the economic activities and production were made more difficult due to harsh natural conditions (mainly mountainous zones).

ACTED supports fair trade and eco-tourism initiatives in isolated areas where exchanges are more difficult.



© ACTED 2012

Cultural heritage protection aims to restore continuity in the development efforts and opens new opportunities for a harmonious dialogue that puts cultural diversity forward.
La protection du patrimoine culturel vise à restaurer une continuité dans le développement et à créer de nouvelles opportunités de dialogue en valorisant la diversité culturelle.

Culture et patrimoine

Le dialogue entre les cultures : se connaître et se comprendre les uns les autres

Après des années de conflit ou de crise grave, le lien entre une population et son patrimoine culturel s'affaiblit même si certaines traditions peuvent survivre. L'affaiblissement de ce lien s'accompagne, bien souvent, d'une perte de repères et de capacités de projection dans le futur du fait d'un environnement instable. C'est pourquoi ACTED soutient, quand cela est possible, certaines initiatives culturelles considérées comme essentielles pour le développement, que ce soit au niveau national ou local.

Nous nous efforçons de renouer les liens entre passé, présent et avenir, afin que les communautés, conscientes de la richesse de leur héritage et de leur patrimoine culturels, puissent s'appuyer sur cette richesse et consolider leurs efforts de développement.

Protection du patrimoine

Lorsque le contexte s'y prête, ACTED mène des actions de réhabilitation et de conservation du patrimoine, lorsque ce dernier a été endommagé ou souffre d'un manque d'entretien en raison des difficultés auxquelles les communautés qui en prennent habituellement soin sont confrontées. L'objectif est d'inscrire ces interventions dans une perspective de long terme où monuments, sites historiques et biens culturels font partie d'un patrimoine commun reconnu comme tel et qu'il est nécessaire de préserver.

Ces actions visent à restaurer une continuité dans le développement et créer de nouvelles opportunités de dialogue en valorisant la diversité culturelle.

Promotion des activités culturelles

ACTED soutient également l'accès à la culture et au dialogue en mettant en place des centres culturels dans certaines régions. Les centres ont quatre objectifs :

1. Contribuer à restaurer un sentiment de confiance et de fierté en réanimant les traditions culturelles, constitutives d'une identité collective ;
2. Démocratiser l'accès à l'information, à la culture et à l'éducation ;
3. Encourager l'émergence de talents culturels et artistiques en leur offrant des opportunités d'expression dans un environnement ouvert ;
4. Répondre aux besoins socioéconomiques des personnes vulnérables en leur proposant des éléments de formation informatique ou linguistique.

Les centres culturels soutenus par ACTED ont vocation à être des lieux d'échanges culturels, d'ouverture et de formation pour tous.

Commerce équitable et écotourisme

L'élaboration de solutions durables pour le développement a conduit ACTED à initier et encourager des initiatives de commerce équitable comme moyen de renforcer les capacités économiques de ces acteurs tout en soutenant la production d'artisanat traditionnel. ACTED privilégie les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme afin de stimuler l'économie locale. Ces initiatives sont encouragées dans des zones où la production et les activités économiques sont plus difficiles en raison de conditions naturelles peu propices (zones montagneuses notamment).

ACTED soutient les initiatives de commerce équitable et d'écotourisme dans les zones reculées ou enclavées où les échanges sont plus difficiles.



ACTED encourages the emergence of cultural and artistic talents by offering opportunities for expression. /// ACTED encourage l'émergence de talents artistiques en leur offrant des opportunités d'expression.

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation.
Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.



ASIA
ASIE

Capitalizing on and replicating sustainable development and local governance best practices in Asia

In 2012, ACTED continued to take part in the various humanitarian emergency responses that hit the continent. By identifying and responding to the basic needs of affected populations, by basing each response on the needs, ACTED focused on ensuring affected people received shelter, food, water and basic non-food items. As part of our response, our teams quickly shifted to ensuring communities' recovery. This led to large scale cash for work programmes, income generating activities, support to small scale farmers and merchants and community infrastructure, notably in Pakistan, Afghanistan, Kyrgyzstan, Tajikistan. These interventions saw the involvement of the regional office and the headquarters by mobilizing experienced resource staff (from the region as well as from HQ), and assisting in designing and rolling out the emergency responses.

Parallel to this, ACTED in Asia continued to support large scale development projects as an important source of capitalisation. The National Solidarity Program (NSP) in Afghanistan helped us further strengthening our insight and footprint in the country, with no less than 8% of the Afghan population effectively targeted. It continues to be an important source for capitalising on other situations where local governance is embedded in our interventions. Similarly, other interventions in Tajikistan, Kyrgyzstan and Cambodia were implemented in cooperation with government structures in the sectors of local governance, disaster response and the primary healthcare system. The agricultural sector also remained an important element of our scope, with a focus on improving the value chain in rural areas.

In this light, ACTED's regional office in Delhi, in liaison with HQ, continued to assist countries in ensuring implementing standards and procedures were complied with, thus ensuring our interventions' transparency. The team also provided logistics support to our interventions in the area.

Given the wide scope of the region and the diversity of contexts and related interventions, ACTED opened in June 2012 a regional office in Bangkok, Thailand, to better support its countries of interventions in the South and South-East Asia region, namely India, Sri Lanka, Myanmar, Cambodia and Indonesia. South and South-East Asia is a large and diverse region with South Asia being the poorest-performing sub-region in Asia as well as one of the poorest-performing regions globally with regards



ACTED in Asia continued to support large scale development projects as an important source of capitalisation.
ACTED en Asie a continué à se mobiliser sur des projets de développement à grande échelle, tout en capitalisant les bonnes pratiques acquises.

to the Millennium Development Goals (MDGs), while in South-East Asia most countries have achieved middle income status. Nonetheless, despite its diversity, the region also shows common trends – for example growing inequality and social exclusion, triggered by unequal economic growth, more frequent and severe disasters due to climate change, environmental degradation and rapid and unplanned urbanization as well as persistence of hunger among almost half a billion people.

Against this backdrop, the ACTED regional office developed a strategy for its interventions in South and South-East Asia following consultations throughout 2012 with all its important partners, including countries of intervention, donors, civil society organisations, implementing partners and other key stakeholders. ACTED realised that over the past years, it had developed a rather diverse and scattered project portfolio in its countries of intervention and there was need to better streamline our interventions and develop a more focused and coherent programmatic approach that meets the needs and challenges of the South and South-East Asia region.

ACTED's strategy in South and South-East Asia in the years to

come is to address the myriad developmental challenges from the regional level down to the community level, where it counts and is felt most, with a focus on building disaster and climate change resilience, strengthening civil society and good governance, and facilitating pro-poor economic development.

With Asia being the world's most disaster-prone region, ACTED as a humanitarian organisation will continue to fulfil one of its key mandates: to intervene quickly to save lives, reduce suffering and protect the integrity and dignity of people in distress.

ACTED's regional office in Bangkok provided backstopping and supported the country teams in planning and monitoring programs. It also served as a knowledge management hub to promote lessons learnt, best practices, and creates linkages across country programs in the region thus serving as a forum for cross-fertilization and regional planning. Finally, the office launched exploratory missions for example to Lao PDR, the Thailand-Myanmar border, and following the devastating Cyclone Pablo in December 2012 and the subsequent humanitarian crisis, to the Philippines which subsequently led to the opening of an ACTED mission in Mindanao. ■

Capitalisation et mise en œuvre des bonnes pratiques en matière de développement durable et de gouvernance locale

En 2012, ACTED a continué à prendre part aux différentes interventions d'urgence pour répondre aux crises humanitaires qui ont touché le continent. ACTED s'est attachée à garantir aux personnes affectées un abri, de la nourriture, de l'eau et des biens non alimentaires de base. Dans le cadre de notre intervention, nos équipes se sont rapidement concentrées sur le relèvement des communautés, avec des programmes à grande échelle de travail contre paiement, d'activités génératrices de revenus, d'un soutien aux petits agriculteurs et commerçants et aux infrastructures communautaires, notamment au Pakistan, en Afghanistan, au Kirghizistan et au Tadjikistan. Dans le cadre de ces interventions, le bureau régional et le siège se sont impliqués avec la mobilisation d'équipes expérimentées sur la conception et la mise en œuvre des réponses d'urgence.

En parallèle, ACTED en Asie a continué à se mobiliser sur des projets de développement à grande échelle, tout en capitalisant les bonnes pratiques acquises. Le Programme National de Solidarité (NSP) en Afghanistan a contribué à renforcer davantage notre expérience et notre présence humanitaire, en atteignant directement pas moins de 8% de la population afghane. Ce programme demeure une source importante d'information et de capitalisation pour des interventions similaires qui incluent une dimension en gouvernance locale. De la même façon, d'autres projets au Tadjikistan, au Kirghizistan et au Cambodge ont été mis en œuvre en coopération avec les autorités administratives dans les domaines de la gouvernance locale, de la réponse aux catastrophes et des soins en santé de base. Le secteur agricole demeure au cœur de nos interventions, avec un accent particulier porté sur l'amélioration de la chaîne de valeur dans les zones rurales.

A cette fin, le bureau régional d'ACTED à Delhi, en lien avec le siège en France, a continué à soutenir les équipes pays pour s'assurer du respect des standards et des procédures, garantissant ainsi la transparence de nos interventions. L'équipe a également fourni un soutien logistique aux projets dans la zone.

Compte tenu de l'étendue géographique de la région, de la diversité des contextes nationaux et des interventions, ACTED a ouvert, en 2012, un bureau régional à Bangkok, en Thaïlande, afin de mieux appuyer ses pays d'interventions en Asie du sud et du sud-est, à savoir l'Inde, le Sri Lanka, le Myanmar, le Cambodge et l'Indonésie. La zone Asie du sud et Asie du sud-



Asia has seen incredible results in terms of overall poverty reduction, but with major discrepancies and inequalities between countries and amongst populations. /// Les résultats en matière de réduction de la pauvreté en Asie cachent de fortes disparités et inégalités entre pays et entre habitants.

est est une région énorme aux situations disparates : l'Asie du sud est la sous-région la plus pauvre d'Asie et l'une des plus pauvres du monde, avec les pires résultats au niveau régional et international en matière de réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD), alors que la plupart des pays d'Asie du Sud-est ont atteint un niveau de revenu intermédiaire. Malgré cette diversité, la région fait preuve de tendances communes, comme la recrudescence de l'exclusion et des inégalités, causées par une croissance économique inégale, des catastrophes naturelles plus fréquentes et plus graves en raison du changement climatique, de la dégradation de l'environnement et de plans d'urbanisation hâtifs et peu concertés, ainsi que la persistance de la faim, qui affecte près d'un demi-milliard de personnes.

Dans ce contexte, le bureau régional d'ACTED a développé en 2012 une stratégie d'intervention en Asie du sud et du sud-est après avoir consulté ses principaux partenaires, les pays d'intervention, les bailleurs de fonds, les organisations de la société civile, les partenaires de mise en œuvre et d'autres acteurs clefs. Consciente de la diversité de ses projets dans la région depuis 10 ans, ACTED s'est attachée à harmoniser ses interventions et à développer une approche programmatique plus ciblée et plus cohérente qui réponde aux défis et aux besoins dans la région d'Asie du sud et du sud-est.

La stratégie d'ACTED dans la région pour les années à venir est de répondre aux nombreux défis en matière de développement, du niveau régional jusqu'au niveau local, où les problèmes se font le plus sentir, par le renforcement de la résilience des communautés aux catastrophes et au changement climatique ; le renforcement de la société civile et de la bonne gouvernance ; et le soutien à un développement économique en faveur des plus pauvres.

L'Asie étant la région du monde la plus exposée aux catastrophes, ACTED, en tant qu'organisation humanitaire, continuera à remplir une de ses principales missions : intervenir rapidement pour sauver des vies, atténuer les souffrances et protéger l'intégrité et la dignité des individus en détresse.

Le bureau régional d'ACTED à Bangkok a fourni un soutien aux équipes pays dans la planification et le suivi des programmes. Il a également constitué un pôle de partage des connaissances, des enseignements et des bonnes pratiques tirés des projets, en développant les liens entre les différents programmes dans la région, servant ainsi de forum pour le brassage des idées et la planification régionale. Enfin, le bureau régional a lancé des missions exploratoires, notamment à la frontière entre la Thaïlande et le Myanmar. Après une mission d'évaluation aux Philippines, à la suite du cyclone dévastateur Pablo en décembre 2012, le bureau régional a ouvert une mission à Mindanao, pour répondre à la crise humanitaire. ■

AFGHANISTAN



864 National staff
Personnels nationaux

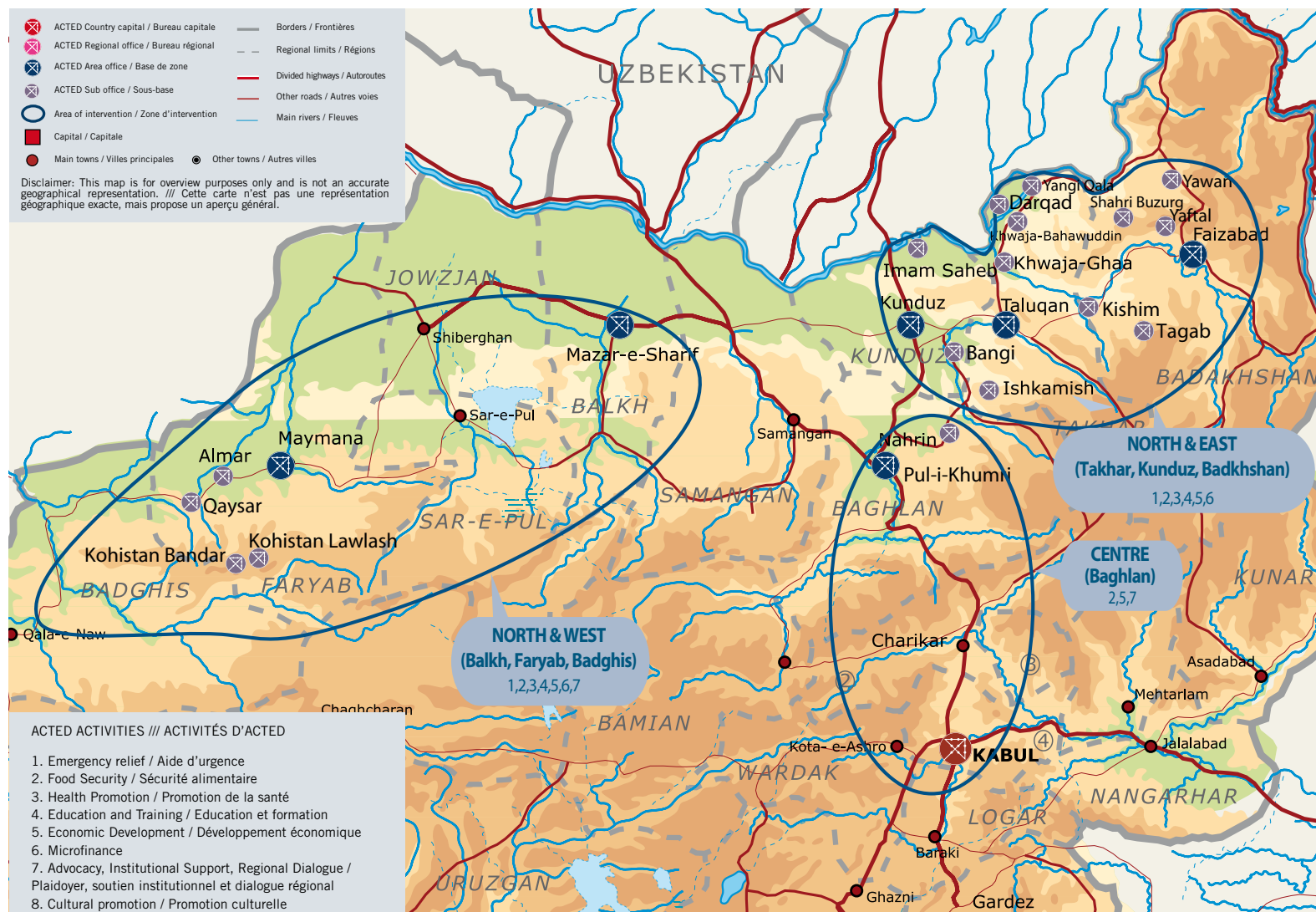
13 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

34 Projects
Projets

Kabul / Kaboul
Capital office
Bureau principal

3,010,106
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





As a partner of the National Solidarity Programme, ACTED promotes good governance through community-based organisations, engaging 2,300 Community Development Councils. En tant que partenaire du Programme National de Solidarité, ACTED promeut la bonne gouvernance via les organisations communautaires, en travaillant avec 2300 conseils de développement communautaires.

Towards sustainable livelihoods security

Through its 2012–2014 country strategy, ACTED adopts a holistic approach which empowers people to provide secure ownership of and access to resources and incomes, including reserves and assets which enable them to offset risks, shocks and meet contingencies. In 2012 ACTED continued to help communities build the key resources to meet their needs, recover from shocks and build their resilience, especially after the 2011 drought, which destroyed 90% of the crops and livestock in some areas.

Insecurity presented challenges to humanitarian access and actions but ACTED continued to work with 2,500 communities, reaching almost 8% of the population. The organisation remains committed to positive development in Afghanistan through partnership, coordination and dialogue.

Des moyens de subsistance durables

Avec sa stratégie pays 2012-2014, ACTED adopte une approche globale qui vise à renforcer la capacité des individus à garantir l'accès durable à des ressources et des revenus, notamment à des réserves et des actifs qui leur permettent de mitiger les risques, les chocs et de faire face aux situations imprévues. En 2012, ACTED a continué à aider les communautés à renforcer des ressources pour répondre à leurs besoins, à surmonter les chocs et à renforcer leur résilience, en particulier après la sécheresse de 2011, qui a détruit 90% des cultures et du bétail dans certaines zones.

L'accès et les opérations humanitaires sont mis à mal par l'insécurité, mais ACTED est demeurée engagée aux côtés de 2500 communautés, soit presque 8% de la population afghane. L'ONG reste déterminée à contribuer à une évolution positive en Afghanistan grâce aux partenariats, au dialogue et à la coordination.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Éducation et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Royal Norwegian Embassy in Afghanistan, Ministry of Rural Rehabilitation and Development of Afghanistan, Bureau of Population, Refugee and Migration (BPRM), Aga Khan Foundation (AKF), Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), World Food Programme (WFP), AfghanAid, Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), Belgian Ministry of Foreign Affairs, Australian Centre for International Agricultural Research (ACIAR), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), US Embassy in Afghanistan.

Empowering communities to build sustainable livelihoods

ACTED's programme focuses on six main sets of resources which sustain livelihoods security: good governance and human, natural, financial, physical, and social resources. Beneficiaries determine their own needs through participatory, community-led processes, and the programme is tailored accordingly. ACTED promoted good governance through community-based organisations, engaging 2,300 Community Development Councils, as a partner of the National Solidarity Programme (NSP), as well as organisations for management of natural resources and to represent women and youth. The Community-Based Organisations (CBOs) have demonstrated capacity to manage millions of dollars in funds, deliver relevant services, leverage funds independently and multiply initial investments.

Developing human capital through training, capacity building, skills development and supplementary education is key to ACTED's work in the country. Results have included improved governance, better resource management, increased yields and incomes, reduced incidence of disease, increased employment, increased literacy levels and enrolment rates, especially among girls and women. The NGO also focused on improving the management of existing natural resources (water, land) and reducing livestock mortality, which directly resulted in increased yields and incomes.

While supporting communities and districts with more than 3,000 infrastructure projects in the sectors of access, irrigation and drinking water, power supply (micro-hydro), education and disaster risk reduction, ACTED also contributed to social capital, providing residual support to all other activities by promoting cohesion in a context where many issues divide people. Activities included sport, culture and social events, interactive media and networking. Participation and demand in this regard are high. Women and youth empowerment and disaster risk reduction are cross-cutting issues which are integrated across all programme components.



This water supply project granted access to safe drinking water to a community, before management was handed over to them. Ce projet d'approvisionnement en eau potable a permis à la communauté de bénéficier d'eau et d'en prendre la responsabilité.

Partnership and coordination

ACTED is committed to enhancing the quality, effectiveness and relevance of development through partnership and coordination: the Afghanistan Livelihoods Network (ALN), created by ACTED, provides a resource for all stakeholders in the development sector and supports national policy. The ALN is the co-chair of the Early Recovery Network, and member of Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock - NGO Coordination Unit and several technical committees for developing guidelines, harmonised tools and conducting joint assessments.

ACTED supports NGOs through ACBAR, which represents 110 humanitarian and development NGOs, the NSP Facilitating Partners' Representative Group and Gender Working Group (chair) which represents 28 NSP partners, the Human Rights Research and Advocacy Consortium representing 15 national and international NGOs. ACTED is also on the Board of Directors for the Afghanistan Centre at Kabul University, Zardozi Markets for Afghan Artisan and OXUS Afghanistan, one of the main microfinance providers in Afghanistan.

Building on efforts made while preparing for the transition ahead

In 2013, ACTED programmes will continue in line with the objectives set out in our Country Strategy "Towards Sustainable Livelihoods Security 2012 – 2014". The Girls Education Challenge, as part of a global programme, will enable to create education opportunities for 18,000 of the world's most marginalised girls over the next three years. In addition, ACTED will continue to promote partnerships and coordination with stakeholders.

The overall operating context is likely to be complicated by preparations for the 2014 Presidential elections, increased insecurity and political instability in some areas, and growing concern among the population about the impact of the transition in 2014. ■

Donner aux communautés les capacités de garantir des moyens de subsistance durables

Les programmes d'ACTED se concentrent sur six principaux types de ressources qui garantissent des moyens de subsistance durables : la bonne gouvernance et les ressources humaines, naturelles, financières, physiques et sociales. Les bénéficiaires identifient leurs propres besoins grâce à des processus participatifs communautaires, et les programmes sont ensuite conçus sur la base de cet état des lieux par les communautés. Dans le cadre du Programme National de Solidarité, ACTED a promu la bonne gouvernance des organisations communautaires, en travaillant avec 2300 Conseils de Développement Communautaires, ainsi qu'avec des organisations de gestion des ressources naturelles et des organisations représentant les femmes et les jeunes. Les organisations communautaires ont démontré une capacité à gérer des millions de dollars, à fournir des services pertinents, à mobiliser des fonds de manière autonome et à multiplier les investissements initiaux.

Le développement du capital humain par la formation, le renforcement des capacités, le développement des compétences et l'éducation complémentaire est essentiel au travail d'ACTED dans le pays. Les résultats sont visibles avec l'amélioration de la gouvernance, une meilleure gestion des ressources, une augmentation des revenus et des rendements, la réduction de l'incidence de maladies, davantage d'emplois et une augmentation des niveaux d'alphabétisation et des taux de scolarisation, en particulier chez les filles et les femmes. L'ONG s'est également attachée à améliorer la gestion des ressources naturelles existantes (eau, terres) et à réduire la mortalité du bétail, ce qui a permis d'augmenter les revenus et les rendements.

ACTED a soutenu les communautés et les districts par la mise en place de plus de 3000 projets d'infrastructures dans les secteurs de l'accès à l'eau, de l'irrigation, de l'eau potable, de la fourniture d'énergie (hydro-électrique), de l'éducation et de la réduction des risques de catastrophes. L'ONG a également contribué au capital social, en fournissant un soutien résiduel à d'autres activités et en promouvant la cohésion sociale dans un contexte où de nombreux enjeux divisent la population, grâce à des activités sportives, culturelles, des activités sociales, des outils interactifs et la mise en réseau. La participation et la demande à cet égard sont importantes. Le renforcement des capacités des femmes et des jeunes ainsi que la réduction des risques de catastrophes sont par ailleurs des questions transversales qui sont intégrées à l'ensemble des programmes.

Partenariats et coordination

ACTED est mobilisée pour renforcer la qualité, l'efficacité et la pertinence des programmes de développement avec la mise en place de partenariats et développant la mise en réseau : le Réseau de Moyens de Subsistance d'Afghanistan (Afghanistan Livelihoods Network – ALN), créé par ACTED, constitue une ressource pour tous les acteurs du secteur du développement et permet de soutenir les politiques nationales. L'ALN co-préside le Réseau de Relèvement Précoce (Early Recovery Network), est membre de l'Unité de Coordination des ONG du Ministère de l'Agriculture, de l'Irrigation et du Bétail et membre de plusieurs comités techniques, dans le but de développer des lignes directrices, des outils harmonisés et de conduire des évaluations communes. ACTED soutient les ONG via ACBAR, qui représente 110 ONG humanitaires et de développement, le Groupe de Représentation des Partenaires de mise en œuvre du NSP le Groupe de Travail sur le Genre qui regroupe 28 partenaires du NSP et enfin le Consortium de Recherche et de Plaidoyer sur les Droits de l'Homme, qui regroupe 15 ONG nationales et internationales. ACTED fait également partie

du Conseil d'Administration du Centre Afghanistan de l'Université de Kaboul, des Marchés Zardozi pour les Artisans Afghans et d'OXUS Afghanistan, l'un des principaux acteurs de microfinance en Afghanistan.

S'appuyer sur les efforts réalisés tout en préparant la transition à venir

Les programmes d'ACTED en 2013 continueront à être conformes aux objectifs établis dans la stratégie pays « Vers la garantie de moyens de subsistance durables, 2012-2014 ». Dans le cadre d'un programme global, le Défi de l'Education des Filles permettra également à 18 000 des filles parmi les plus marginalisées au monde d'avoir accès à l'éducation dans les trois prochaines années. ACTED continuera en outre à promouvoir les partenariats et la coordination entre acteurs.

Le contexte d'intervention globale risque cependant d'être perturbé par la préparation des élections présidentielles de 2014, l'insécurité croissante, l'instabilité politique dans certaines zones et l'inquiétude grandissante de la population concernant l'incidence de la transition en 2014. ■



Education promotion activities entailed an increase in literacy and school attendance rates, particularly for girls. /// Les activités de promotion de l'éducation ont entraîné une augmentation des taux d'alphabétisation et de scolarisation, en particulier chez les filles.

TAJIKISTAN /// TADJIKISTAN



114 National staff
Personnels nationaux

6 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

28 Projects
Projets

Dushanbe / Douchanbé

Capital office
Bureau principal

75,306

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





Actors take part in a community theatre show to demonstrate disaster management best practices.
Des comédiens présentent les bonnes pratiques de gestion des catastrophes au cours d'une pièce de théâtre communautaire.

Engaging local communities in safeguarding their livelihoods, cultural heritage, and contributing to sustainable development

Tajikistan remains Central Asia's poorest country, suffering from food insecurity and a continued reliance on remittances. A mountainous country with high seismological activity and precipitation, Tajikistan is threatened by natural hazards including earthquakes, floods, mudflows and harsh weather conditions. In 2012, ACTED continued its successful work with local communities, helping to develop the agricultural sector for greater food security, and rebuilding hazard mitigation infrastructure where it is most needed. Education and awareness raising has been key to ACTED's projects in 2012, encouraging local community members to drive their own futures by emphasising sustainability and improved local governance initiatives.

Appuyer les communautés locales dans la préservation de leurs moyens de subsistance, leur patrimoine culturel, et contribuer au développement durable

Le Tadjikistan, qui demeure le pays le plus pauvre d'Asie centrale, souffre de l'insécurité alimentaire et d'une dépendance continue aux transferts de fonds des migrants depuis l'étranger. Pays très montagneux avec une activité sismique importante et de fortes précipitations, le Tadjikistan est menacé par des risques naturels et notamment les tremblements de terre, les inondations, les coulées de boue, ainsi que des conditions climatiques difficiles. En 2012, ACTED a poursuivi son travail de qualité avec les communautés locales, en appuyant le développement du secteur agricole pour une meilleure sécurité alimentaire, et en reconstruisant les infrastructures de réduction des risques de catastrophes en fonction des besoins. L'éducation et les activités de sensibilisation ont été au cœur des projets d'ACTED en 2012, afin d'encourager les membres des communautés locales à prendre leur propre avenir en main, avec une attention particulière portée à la pérennité et aux initiatives de gouvernance locale améliorée.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural Promotion / Promotion culturelle

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Asian Development Bank (ADB), The Christensen Fund, Conseil Général de Belfort, US Embassy in Tajikistan, European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Association of Microfinance Organizations of Tajikistan (AMFOT), French Ministry of Foreign Affairs, Swizz Agency for Development and Cooperation (SDC), Babilon mobile, French Embassy in Tajikistan, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), CESVI, European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), French Institute, United Nations Development Program (UNDP), Global Music Centre (GMC), Open Society Foundation, World Food Programme (WFP).

Implementing sustainable disaster risk reduction strategies

Tajikistan is a country prone to various natural hazards which have in recent years increasingly slowed Tajikistan's development, threatening populations and livelihoods. The reasons behind the increasing number of natural hazards like landslides and mudflows in Tajikistan are diverse, ranging from under-maintained infrastructure to poor natural resource management. ACTED continued its successful work in 2012, improving local disaster preparedness strategies in local communities, and helping to alleviate the conditions that increase the risk of natural disaster. ACTED has helped to improve disaster response capacities, to re-establish ecosystems to reduce the effect of local climate change, and to re-habilitate flood and mudslide protection infrastructure in the most vulnerable communities. ACTED continued its community participatory approach to disaster risk reduction, encouraging local support, ownership, and education to ensure the sustainability of its projects.

Improving rural livelihoods

ACTED has a distinguished history in supporting Tajikistan's agricultural development through land reform, natural resource management, and business extension services to farmers, and continued to play an important role in the sector in 2012. Outdated farming techniques and limited access to cultivatable land, however, mean that incomes from agriculture are at a minimum. Dependence on food imports and remittances from migrant workers has left Tajikistan vulnerable to external influences. ACTED successfully continued its rural development programme in 2012 working with farmers and agricultural experts to ensure that the development of the agricultural sector is maintained. In 2012, ACTED worked with technical experts to establish training-agricultural cooperatives and develop appropriate training programmes. ACTED helped farmers to access business advisory services and vital market information updates, thereby aiding farmers' decision making and income generation strategy.

Tajikistan's remote Pamir region suffered from a particularly harsh winter in 2012 that caused the death of livestock through hunger and cold. ACTED worked quickly to re-establish the livestock base in Murghab region, and initiated sustainability strategies to reduce the likelihood of similar crises in future.

Continuing successes: Assisting Tajikistan's most vulnerable people, and supporting cultural heritage

Tajikistan is a country beset by poverty and social inequality. ACTED maintained its support for the Refugee Children and Vulnerable Citizens Centre's 'Street Children' programme in Dushanbe, where vulnerable children are supported in enhancing their lives and awareness of their rights and opportunities. In memory of ACTED employee Raphaël Villard, ACTED continued its support for the Villard Centre, an orphanage and boarding school based in Khatlon Province.

In 2012, the Bactria Cultural Centre contributed to the preservation and protection of Tajikistan's rich cultural heritage through a successful winter handicraft fair in Dushanbe.

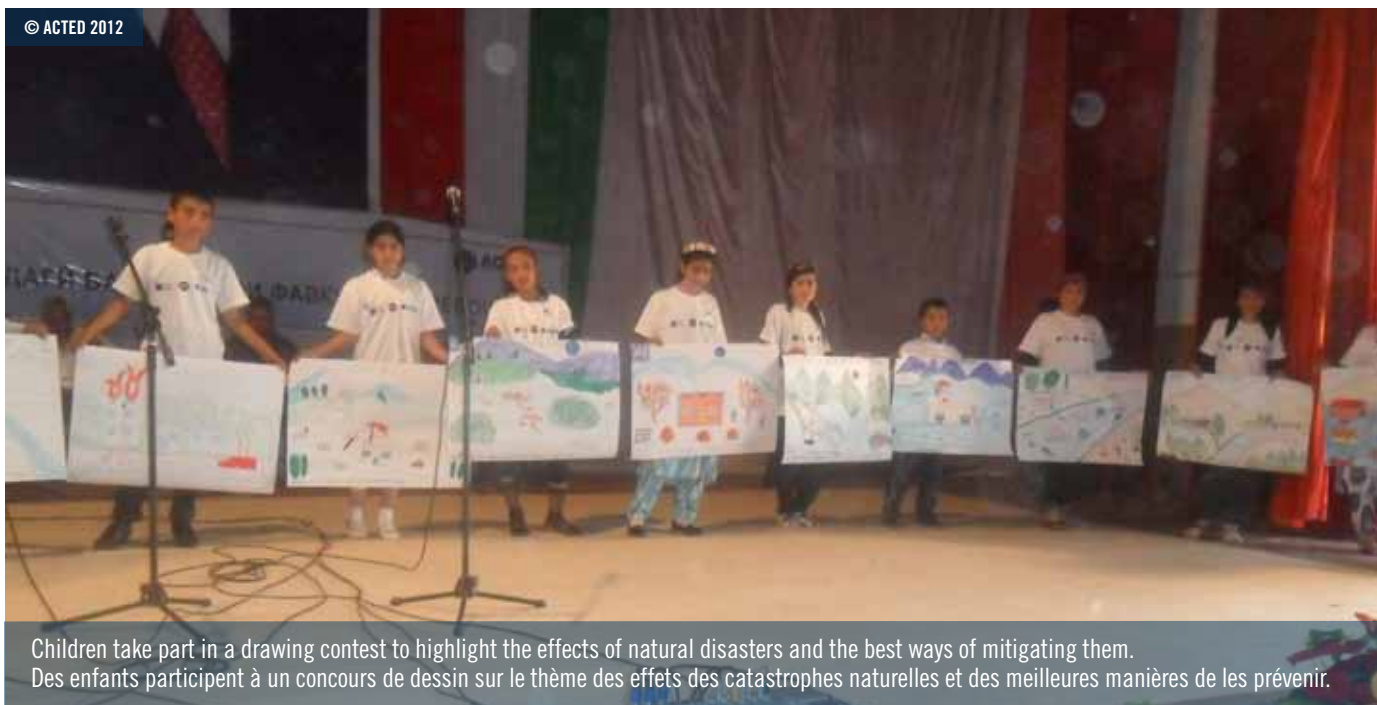
Increasing regional cooperation and sustainability initiatives

In 2013, ACTED will maintain its involvement in environmental sustainability under its agricultural development and disaster preparedness projects, emphasising cross border cooperation with ACTED Kyrgyzstan and Afghanistan. Regional cross border integration and communication will be important focal points, as ACTED seeks to encourage stronger regional ties. ACTED will also strive to sustain Tajikistan's cultural heritage with a focus on handicraft and tourism, whilst also pushing for greater social accountability as a means to aid economic and social development. Following the success of the information and mapping tool 'REACH' in Kyrgyzstan, ACTED intends to expand its use of the tool in Tajikistan in order to revolutionise future project implementation and planning. ACTED also expects to be involved in a new programme that promotes energy efficient technology to reduce biomass usage and sustain natural ecosystems.

As for the Bactria Cultural Centre, it will implement programs to reinvigorate the contemporary arts movement in Central Asia and Tajikistan in particular. ■



Local community members inspect the damage to run-off channels following a mudflow, designed to protect community facilities or livelihoods. /// A la suite de coulées de boue, les membres de la communauté inspectent les dégâts occasionnés sur des canaux destinés à protéger les infrastructures et les moyens de subsistance.



Children take part in a drawing contest to highlight the effects of natural disasters and the best ways of mitigating them.
Des enfants participent à un concours de dessin sur le thème des effets des catastrophes naturelles et des meilleures manières de les prévenir.

Mettre en place des stratégies durables de réduction des risques de catastrophe

Le Tadjikistan est un pays sujet à différents risques naturels qui ont, ces dernières années, ralenti le développement du pays, menaçant sa population et ses moyens de subsistance. Les raisons derrière le nombre croissant de risques naturels tels que les glissements de terrain et les écoulements de boue sont diverses, allant de l'infrastructure mal entretenue à la mauvaise gestion des ressources naturelles. ACTED a continué son travail de qualité en 2012, en améliorant les stratégies locales de préparation aux catastrophes au sein des communautés locales, et en aidant à diminuer les facteurs de risques de catastrophes naturelles. ACTED a contribué à améliorer les capacités de réponse aux catastrophes, à rétablir des écosystèmes pour réduire l'impact du changement climatique au niveau local, et à réhabiliter les infrastructures de protection civile contre les inondations et écoulements de boue dans les communautés les plus vulnérables. ACTED a poursuivi son approche communautaire participative de réduction des risques, en encourageant la participation locale, l'appropriation communautaire, et la formation pour assurer la pérennité de ses projets.

Améliorer les moyens de subsistance en milieu rural

ACTED a une longue histoire de soutien au développement agricole au Tadjikistan avec les réformes agraires, la gestion des ressources naturelles, et les services de développement commercial pour les agriculteurs, et a continué à jouer un rôle important dans ce secteur en 2012. Pourtant, les techniques agricoles obsolètes et l'accès limité aux terres cultivables sont encore à l'origine de revenus minimes tirés de l'agriculture. La dépendance aux importations alimentaires et aux transferts de fonds des travailleurs émigrés ont contribué à accroître la vulnérabilité du Tadjikistan aux influences externes. ACTED a continué avec succès son programme de développement rural en 2012 en travaillant avec des fermiers et des experts agricoles pour s'assurer que le développement du secteur agricole est poursuivi. En 2012, ACTED a travaillé avec des experts techniques pour établir des coopératives de formation agricole et développer des programmes de formation appropriés. ACTED a soutenu des agriculteurs en leur assurant l'accès à des services de conseils en gestion commerciale et à des informations actualisées clés sur les marchés, contribuant ainsi à une prise de décision informée et au développement de stratégies de génération de revenus par les agriculteurs.

La région isolée du Pamir a souffert d'un hiver particulièrement rude en 2012 qui a causé la mort du bétail, décimé par la faim et le froid. ACTED a travaillé pour rétablir rapidement le bétail dans la région de Murghab, et a initié des stratégies de développement durable afin de réduire la probabilité de crises similaires à l'avenir.

Prolonger les succès : assister les personnes les plus vulnérables du Tadjikistan et soutenir le patrimoine culturel

Le Tadjikistan est un pays assailli par la pauvreté et les inégalités sociales. ACTED a maintenu son soutien au programme « Enfants des rues » du Centre pour enfants réfugiés et citoyens vulnérables (RCVC) de Douchanbé, où les enfants vulnérables sont épaulés dans l'amélioration de leur niveau de vie, la prise en compte de leurs droits et l'accès à différentes opportunités. En mémoire de l'employé d'ACTED Raphaël Villard, ACTED a continué à soutenir le Centre Villard, un orphelinat-pension situé dans la province de Khatlon.

En 2012, le Centre Culturel Bactriane a contribué à la préservation et à la protection du patrimoine culturel tadjik particulièrement riche avec l'organisation d'une foire hivernale d'artisanat à Douchanbé.

Multiplier les initiatives de coopération régionale et de durabilité

En 2013, ACTED poursuivra son engagement en faveur d'un environnement durable avec ses projets de développement agricole et de préparation aux risques de catastrophe, en mettant en exergue la coopération transfrontalière avec ACTED au Kirghizistan et en Afghanistan. L'intégration et la communication transfrontalières régionales seront des axes clés de notre intervention, alors qu'ACTED cherche à encourager le renforcement des liens régionaux. ACTED s'attachera également à faire vivre le patrimoine culturel du Tadjikistan avec un intérêt particulier porté à l'artisanat et au tourisme, tout en favorisant une meilleure responsabilité sociale comme moyen de soutenir le développement économique et social. A la suite du succès de l'utilisation de l'outil d'information et de cartographie « REACH » au Kirghizistan, ACTED prévoit d'étendre l'utilisation de cet outil au Tadjikistan afin de révolutionner la planification et la mise en œuvre de projets futurs. ACTED compte également s'engager dans un nouveau programme qui promeut les technologies vertes pour réduire l'exploitation de la biomasse et afin de soutenir durablement les écosystèmes naturels.

Le Centre Culturel Bactriane mettra en œuvre pour sa part des programmes pour redynamiser le mouvement d'art contemporain en Asie centrale et au Tadjikistan en particulier. ■

PAKISTAN



596 National staff
Personnels nationaux

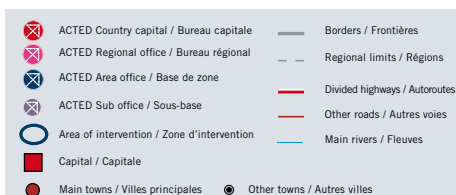
15 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

27 Projects
Projets

Islamabad
Capital office
Bureau principal

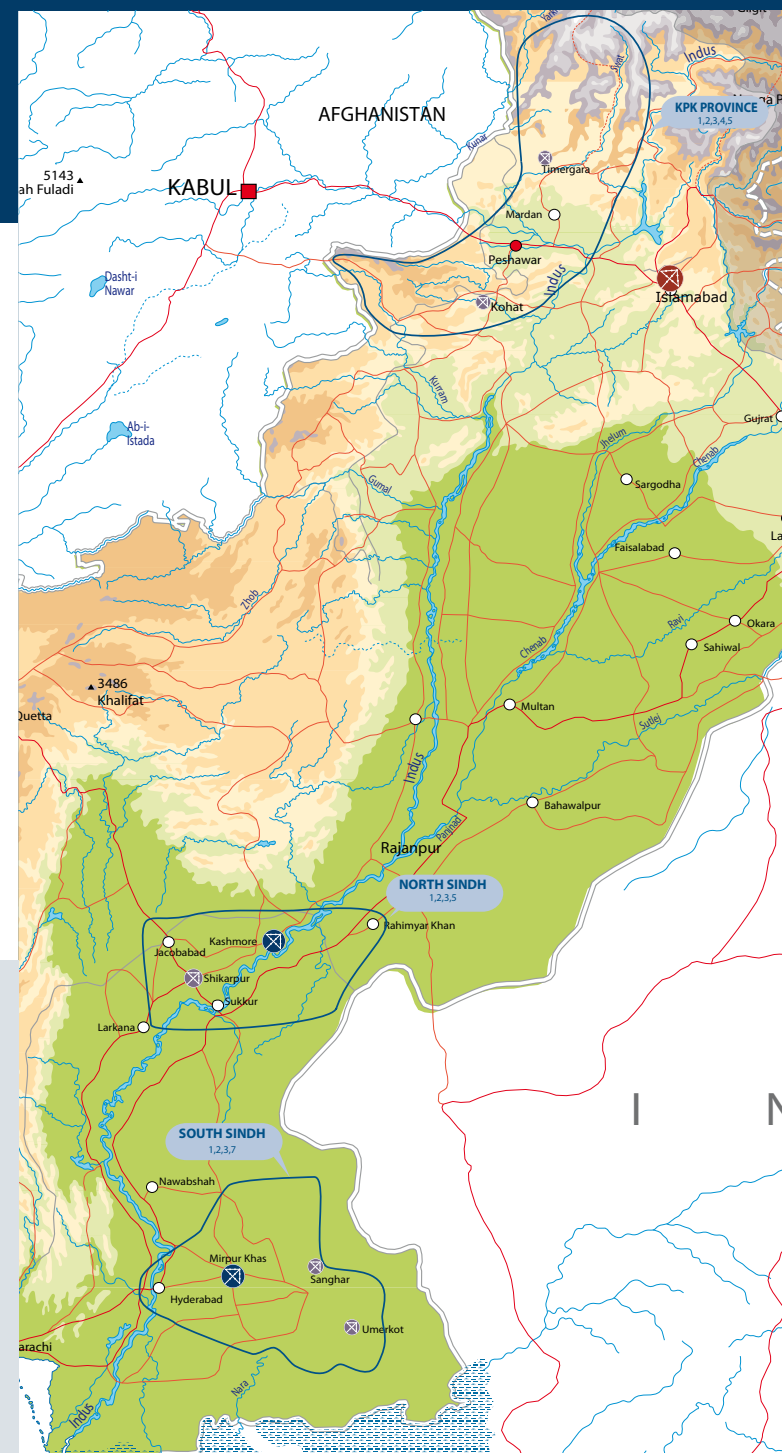
1,476,666
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires



Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation. /// Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

ACTED ACTIVITIES /// ACTIVITÉS D'ACTED

1. Emergency Relief / Aide d'urgence
2. Food Security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la santé
4. Education and Training / Education et formation
5. Economic Development / Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle





This training on nursery raising and plantation technology contributes to the long term development efforts in Pakistan.
 Cette formation aux techniques de pépinières et de plantation contribue aux efforts de développement à long terme du Pakistan.

Ensuring long term development in the midst of continued disaster

In 2012, severe flooding in North Sindh and the escalation of violence in the Federally Administered Tribal Areas (FATA) resulted in large-scale displacements and destruction of infrastructure. ACTED was quick to set up its emergency relief efforts that focused on the provision of cash injections, food, shelter, and WASH facilities to affected communities. In tandem with this relief, ACTED has continued to strengthen the resilience of target flood-prone and conflict affected communities whilst also engaging the wider population in activities aimed at encouraging long-term socio-economic development through a combination of agro development and vocational training initiatives.

Assurer le développement à long terme dans un contexte de catastrophes récurrentes

En 2012, de graves inondations dans le nord de la province du Sindh et la montée des violences dans les Zones tribales sous administration fédérale (FATA) ont provoqué des déplacements à grande échelle et la destruction d'infrastructures. ACTED a pu rapidement fournir une assistance d'urgence axée sur l'injection de liquidités, la distribution de nourriture, d'abris, et d'infrastructures d'eau, d'assainissement et d'hygiène pour les communautés affectées. En parallèle de cette aide, ACTED a continué à renforcer la résilience des communautés cibles sujettes aux inondations et affectées par les conflits, tout en engageant l'ensemble de la population dans des activités visant à encourager le développement socio-économique à long terme grâce à une combinaison d'initiatives de développement agricole et de formation professionnelle.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Centre d'Etudes et de Coopération Internationale (CECI), The United Nations Children's Fund (UNICEF), UK Department for International Development (DFID), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), Centre de Crise (CdC), European Aero Defense and Space Company (EADS), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), World Food Programme (WFP), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), Save the Children, Concern, Welthungerhilfe (WHH), European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, International Organization for Migration (IOM), Japanese Embassy in Pakistan, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs Humanitarian Response Fund (OCHA-HRF), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

Emergency response to the 2012 monsoon in Sindh and the conflict in FATA

Following the annual monsoon in 2012, severe flooding affected over 1 million people in North Sindh resulting in damage to local infrastructure and livelihoods as well as large scale displacements. ACTED mobilised its emergency response teams in the affected area to ensure the provision of critical food, shelter equipment and non-food items. Similarly, in response to the needs of the 1 million people displaced in Khyber Pakhtunkhwa (KP) as a result of the complex emergency in FATA, ACTED has continued to provide much needed shelter, water, sanitation and hygiene (WASH), agricultural and food security support through a variety of cash modalities aimed at alleviating the impact of displacements in the region. ACTED continues to be one of the few international relief organisations directly implementing its emergency relief activities, mitigating security concerns by using local staff who are familiar with the context and relevant stakeholders.

Integrating Disaster Risk Reduction (DRR) into humanitarian and development planning

In an effort to increase the long term resilience of communities affected by natural and manmade disasters, ACTED has successfully integrated DRR elements into both its humanitarian and development activities. Under its humanitarian programme, DRR mainstreaming has focused primarily on the structural resilience of shelters and WASH initiatives whilst also carrying out key mapping and awareness raising exercises in target communities. Within its development programmes, ACTED has also implemented targeted DRR initiatives that focus exclusively on the setup of disaster management committees and the implementation of structural measures to reinforce the security of disaster prone villages. Structural measures facilitated by ACTED during 2012 included the construction of river bank reinforcements and dikes in alluvial areas of northern Pakistan. Given that such projects are largely community implemented, local populations have been encouraged to adopt a pro-active attitude to DRR to mitigate future disasters.

Socio-economic development in the midst of disaster

Though a significant part of ACTED activities come under the

remit of humanitarian aid, development initiatives are a still a fundamental part of ACTED's strategy aimed at contributing to the long-term development of Pakistan. Follow-up initiatives to ACTED's humanitarian aid have included the implementation of agricultural livelihoods programmes in the north and south of Pakistan. Initiatives have included the establishment of agricultural interest groups and cooperatives as well as the setup of nurseries, kitchen gardens and orchards to stimulate local production and businesses in an effort to contribute to the local economy. Moreover, ACTED's support in 2012 has gone beyond targeted agricultural initiatives to encompass the setup and strengthening of vocational training institutes which is fast becoming a key sector of intervention in Pakistan. Vocational training is a key part of future efforts to enhance the capacity of the Pakistan work force to contribute to both the private and public sectors. Through this project, ACTED supports communities across a vast area of the country including areas of KP, Sindh and Azad Jammu and Kashmir.

Continuing to enhance resilience and local development to safeguard livelihoods

Following multiple disasters and continued conflict over the past decade, ACTED Pakistan's programme has had to cope with a balance between a need to respond to large-scale emergencies and contribute to key development initiatives in country. In 2013, ACTED will continue its on-going efforts to strengthen the resilience of target communities through integrated and targeted DRR initiatives to safeguard lives and secure the potential for sustainable long-term development. In tandem with this, the development initiatives during the upcoming year will focus heavily on vocational training, agricultural development, and individual enterprise development. Nevertheless, in keeping with its global mandate, ACTED will ensure that it retains its capacity to respond to future disasters in a timely and coordinated manner, particularly with the support of its partners in the Alliance2015 and PEFSA (Pakistan Emergency Food Security Alliance) consortiums. ■



ACTED responded to the 2012 floods in Sindh by providing food, shelter and non-food item kits. /// Les équipes d'ACTED ont contribué à la réponse d'urgence aux inondations dans le Sindh en fournissant des produits alimentaires essentiels, des kits d'abris et de biens non alimentaires.

Réponse d'urgence à la mousson 2012 dans le Sindh et au conflit dans le FATA

A la suite de la mousson annuelle de 2012, de graves inondations ont touché plus d'un million de personnes dans le nord du Sindh, provoquant des dégâts aux infrastructures locales et aux moyens de subsistance ainsi que des déplacements à grande échelle. ACTED a mobilisé ses équipes de réponse d'urgence dans la zone affectée afin d'assurer la fourniture de produits alimentaires essentiels, d'abris, d'équipements et de biens non alimentaire. De même, en réponse aux besoins du million de personnes déplacées dans la province de Khyber Pakhtunkhwa (KP) en raison de la situation d'urgence complexe dans le FATA, ACTED a continué à fournir un soutien indispensable en matière d'abris, d'eau, d'hygiène et d'assainissement (EHA), d'agriculture et de sécurité alimentaire à travers diverses modalités de transfert d'espèces visant à atténuer l'impact des déplacements dans la région. ACTED continue d'être l'une des rares organisations humanitaires internationales à mettre en œuvre directement ses activités d'aide d'urgence dans la région. Les problèmes de sécurité sont atténués par l'emploi de personnels locaux qui connaissent le contexte et les diverses parties prenantes.

Intégrer la réduction des risques de catastrophes (RRC) dans la planification humanitaire et le développement

Dans un effort visant à accroître la résilience à long terme des communautés touchées par les catastrophes naturelles et d'origine humaine, ACTED a réussi à intégrer des éléments de RRC aussi bien dans ses activités humanitaires et de développement. Dans le cadre de ses projets humanitaires, l'intégration de la RRC s'est principalement concentrée sur la résilience structurelle des initiatives en matière d'abris et d'EHA, tout en menant également des exercices de cartographie et de sensibilisation dans les communautés cibles. Dans le cadre des programmes de développement, ACTED a également mis en œuvre des initiatives de RRC ciblées, avec la création de comités de gestion des catastrophes et la mise en œuvre de mesures structurelles de renforcement de la sécurité des villages sujets aux catastrophes. Les mesures structurelles facilitées par ACTED en 2012 ont inclus le renforcement des berges et des digues dans les zones alluviales au nord du Pakistan. Ces projets reposent sur une mise en œuvre par les communautés : les populations locales ont donc été encouragées à adopter une attitude proactive vis-à-vis de la

réduction des risques de catastrophes afin d'atténuer l'impact de futurs désastres.

Le développement socio-économique dans un contexte de réponse aux catastrophes

Même si une grande partie des activités d'ACTED relève de l'aide humanitaire, les initiatives de développement sont toujours un élément fondamental de la stratégie d'ACTED visant à contribuer au développement durable du Pakistan. Les activités d'aide humanitaire sont suivies d'initiatives de développement, notamment avec la mise en œuvre de programmes de moyens de subsistance agricoles dans le nord et le sud du Pakistan. Ces initiatives incluent la création de groupes d'intérêt et de coopératives agricoles ainsi que la mise en place de pépinières, de jardins potagers et de vergers pour stimuler la production et les entreprises locales, participant à l'économie locale. Le soutien d'ACTED en 2012 a été au delà des initiatives agricoles, avec d'autres interventions comme la mise en place et le renforcement des instituts de formation professionnelle qui est en passe de devenir un secteur clef d'intervention au Pakistan. La formation professionnelle est un élément clef du renforcement des capacités de la population active au Pakistan, contribuant à la fois aux secteurs privé et public. Dans le cadre de ce projet, ACTED soutient les communautés dans une grande partie du pays, et en particulier dans les régions de KP, Sindh, et Azad Jammu et Cachemire.

Continuer à améliorer la résilience et le développement local afin de préserver les moyens de subsistance

A la suite de nombreuses catastrophes naturelles et un conflit qui dure cette dernière décennie, les programmes d'ACTED au Pakistan ont dû trouver un équilibre entre la nécessité de répondre aux situations d'urgence à grande échelle et de contribuer à des initiatives clefs de développement dans le pays. En 2013, ACTED va poursuivre ses efforts pour renforcer la résilience des communautés cibles avec des initiatives intégrées et ciblées de RRC afin de préserver des vies et garantir le potentiel de développement à long terme. Parallèlement à cela, les initiatives de développement au cours de l'année à venir se concentreront en grande partie sur la formation professionnelle, le développement agricole et le développement d'entreprises

individuelles. Néanmoins, conformément à son mandat, ACTED s'assurera de conserver sa capacité à faire face aux catastrophes futures de manière rapide et coordonnée, notamment avec le soutien de ses partenaires de l'Alliance2015 et de PEFSA (Alliance pour la Sécurité Alimentaire d'Urgence au Pakistan).



Beneficiaries using the water from a newly constructed hand pump, in Orakzai Agency, FATA.
De jeunes bénéficiaires profitent de l'eau issue d'une pompe manuelle récemment installée à Orakzai Agency, dans le FATA.

KYRGYZSTAN /// KIRGHIZISTAN



104 National staff
Personnels nationaux

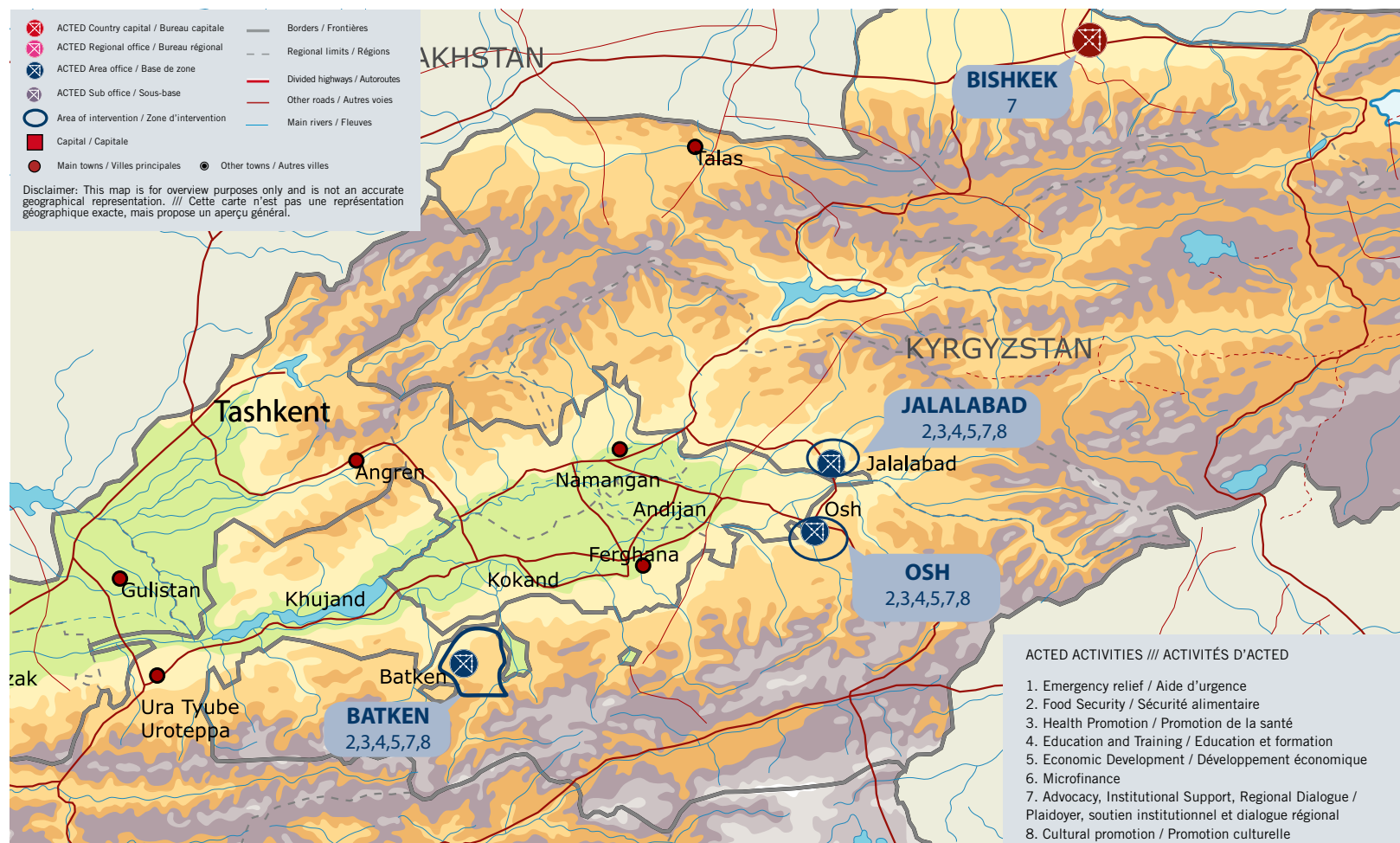
9 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

14 Projects
Projets

Bishkek
Capital office
Bureau principal

406,738
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED is adopting a pro-active approach to mitigate the source of hazards and supporting the regional trend to move away from relying solely on disaster response efforts. /// ACTED a adopté une approche pro-active pour atténuer la source des dangers, contribuant à la tendance régionale qui vise à ne plus uniquement se concentrer sur les réponses d'urgence aux catastrophes naturelles.

Community engagement in the South of Kyrgyzstan

After the outbreak of violent conflict in the South of Kyrgyzstan in June 2010, which left hundreds dead and hundreds of thousands displaced, ACTED has been working to mitigate the systemic sources of tension across the Southern region of the country. In 2012, this work continued with activities focusing on identifying and mitigating the main drivers of conflict, establishing early warning networks for conflict and using the REACH data management and mapping tool. Besides this, the organization started contributing to the socio-economic development of the agricultural sector through its support to agro-processing initiatives across the country. While doing so, ACTED maintained its assistance to vulnerable, food insecure communities as well as its disaster risk reduction programmes.

L'engagement communautaire au sud du Kirghizistan

A la suite du violent conflit qui a éclaté au sud du Kirghizistan en juin 2010, à l'origine de centaines de morts et de centaines de milliers de déplacés, ACTED s'est attelée à atténuer les sources systémiques des tensions dans la région sud du pays. En 2012, ce travail s'est poursuivi avec des activités centrées sur l'identification et l'atténuation des principaux facteurs de conflits, avec la création de réseaux d'alerte précoce des conflits et l'utilisation de l'outil d'aide à la gestion des données et de cartographie REACH. Par ailleurs, l'ONG a commencé à contribuer au développement socio-économique du secteur agricole avec un soutien à des initiatives de transformation des produits agricoles à travers le pays. Ce faisant, ACTED a poursuivi son aide aux communautés vulnérables et en situation d'insécurité alimentaire ainsi que ses programmes de réduction des risques de catastrophe.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional
support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel
et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

World Food Programme (WFP), European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, International Resources Group (IRG), DanChurchAid (DCA), United States Agency for International Development (USAID), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), United States Institute for Peace (USIP), Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR).

Community based conflict mitigation

The events of June 2010 severely affected pluri-ethnic communities in the South of Kyrgyzstan. Despite the relative calm that returned, the political situation in these areas remained tense in 2012 with another escalation of violence being a significant possibility. ACTED joined forces with 15 international and local NGOs to form the 'Transition and Rehabilitation Alliance for Southern Kyrgyzstan' (TASK) consortium to implement programming which mitigates the drivers and factors of conflict and promotes durable peace and stability throughout Kyrgyzstan. By working in consortium, the members build upon their individual expertise to provide a holistic programme which specifically targets the provision of skills and opportunities to design and implement community-level initiatives that address problems related to ethnic and political divides.

Additionally, ACTED has provided direct support to local communities and the national administration in identifying vectors of conflict, dispute mechanisms and peace building activities to contribute to a safer community for all, through analysis on conflict and instability trends. ACTED has established 13 Early Warning Networks across Southern Kyrgyzstan which bring together representatives from different ethnic communities, government and conflict management organisations to identify and map potential vectors of conflict and support evidence-based decision making at the national level.

Cross border disaster risk reduction in Kyrgyzstan and Tajikistan

Environmental degradation, weak sustainability policies and a lack of investment in appropriate disaster risk reduction measures have contributed to an increase in natural disasters in the Ferghana Valley. An assessment conducted by ACTED showed that floods, mudflows and landslides of medium to large scale threaten communities and account for significant economic and human losses. The effects of these disasters often pass through communities on both sides of the border as floods originating in the higher watershed areas in Kyrgyzstan also cause severe damage to communities on the Tajik side of the watersheds.

Continuing its disaster risk reduction work, ACTED focused in 2012 on improving the capacities of target watershed communities and relevant government bodies in the Ferghana Valley to coordinate and implement mitigation activities and

respond to disasters jointly. By focusing on the management of large scale watersheds in the Ferghana Valley, ACTED is adopting a pro-active approach to mitigate the source of hazards and supporting the regional trend to move away from relying solely on disaster response efforts.

REACH data management and mapping tool: An innovation introduced after the June 2010 events

REACH's innovative tool was introduced after the 2010 June events and was designed to promote and facilitate the development of information products that enhance the humanitarian community's decision making and planning capacity. This tool has been used since then to inform decision making within the framework of the humanitarian reform process, from the emergency phase through the reconstruction period and the current shift towards development.

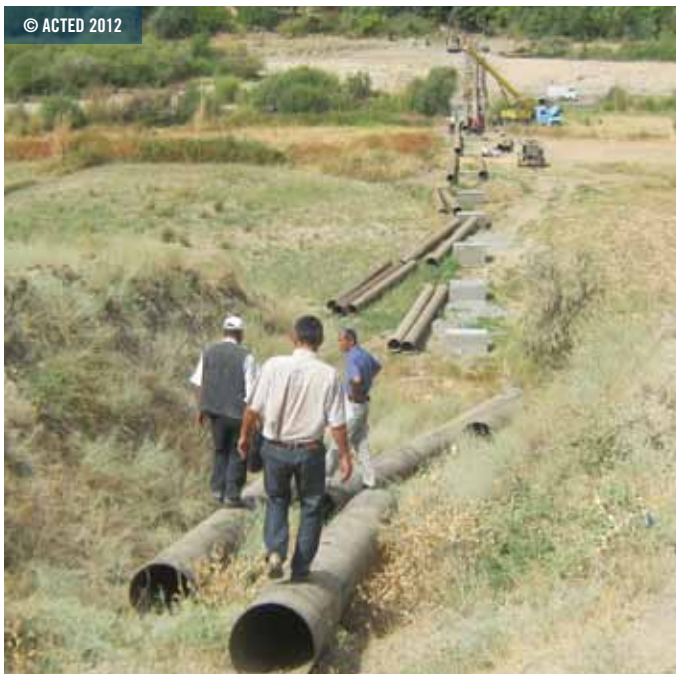
In Kyrgyzstan, REACH has been utilized to provide conflict assessment maps, community passports and socio-economic data. The data available include for example relevant agriculture related information such as irrigated and cultivated land versus pasture land for livestock; data on education, employment

and population density; food insecurity and vulnerability assessment data; as well as a whole range of remote sensing collected parameters. In 2012, over 40 NGOs and international organisations, over 30 local government bodies as well as various ministries were trained on the use of the REACH data management and mapping tool.

Shifting from relief towards a longer term and sustainable economic development and stability

As the situation in Kyrgyzstan moves from an emergency and relief context towards a greater focus on economic development, ACTED will be continuing in 2013 its work in conflict mitigation while scaling up activities to support economic development in the South. Along with projects to provide irrigation water and medical points to rural communities in Southern areas of Kyrgyzstan, ACTED will also continue to prioritise disaster risk reduction with a specific focus on watershed management and supporting vulnerable communities, with food distributions, which has been an ACTED priority for the past seven years. ■





In 2013, ACTED will continue its peacebuilding efforts while stepping up economic development support activities. ACTED continue en 2013 son travail de réduction des conflits tout en développant ses activités de soutien au développement économique.

L'atténuation communautaire des conflits

Les événements de juin 2010 ont gravement affecté les communautés multiethniques du sud du Kirghizistan. Malgré le retour au calme, la situation politique dans cette région est restée tendue en 2012 et le risque d'une escalade de violence n'est pas écartée. ACTED s'est associée à 15 ONG internationales et locales pour former le consortium « Alliance pour la transition et la réhabilitation dans le sud du Kirghizistan » (TASK) afin de mettre en place des programmes destinés à mitiger les vecteurs et les facteurs de conflits, avec des actions de promotion de la paix et de la stabilité durables à travers le Kirghizistan. En travaillant en consortium, les membres s'enrichissent mutuellement de leur expertise individuelle pour proposer une intervention holistique visant à promouvoir l'offre de compétences et d'opportunités pour concevoir et mettre en œuvre des initiatives communautaires qui s'attaquent aux problèmes liés aux clivages ethniques et politiques.

En outre, ACTED a apporté un soutien direct aux communautés locales et à l'administration nationale dans l'identification des vecteurs des conflits, des mécanismes de tensions et des activités de consolidation de la paix, afin de contribuer à accroître la sécurité des communautés, grâce à l'analyse des tendances des conflits et de l'instabilité. ACTED a ainsi mis en place 13 réseaux d'alerte précoce à travers le sud du Kirghizistan, qui associent des représentants des différentes communautés ethniques, des autorités et des organisations de gestion des conflits pour identifier et cartographier les vecteurs potentiels de conflits et appuyer la prise de décision fondée sur des observations au niveau national.

La réduction des risques de désastres transfrontaliers au Kirghizistan et au Tadjikistan

La dégradation de l'environnement, des politiques en matière de développement durable limitées, ainsi qu'un manque d'investissements dans des mesures spécifiques de réduction des risques de catastrophe ont contribué à l'augmentation des catastrophes naturelles dans la vallée de la Ferghana. Une évaluation menée par ACTED a montré que les inondations, les coulées de boue et les glissements de terrain de moyenne et grande échelle menacent les communautés et sont responsables de pertes humaines et économiques considérables. Les effets de ces catastrophes touchent souvent les communautés des deux côtés de la frontière, puisque les inondations en provenance des bassins versants supérieurs au Kirghizistan causent de graves dommages aux communautés sur le côté tadjik des bassins versants.

Poursuivant son travail de réduction des risques de catastrophe, ACTED a mis l'accent en 2012 sur l'amélioration des capacités des populations des bassins versants cibles et des organismes gouvernementaux concernés dans la vallée de la Ferghana pour coordonner et mettre en œuvre des activités d'atténuation des risques, et pour répondre conjointement aux catastrophes. En se concentrant sur la gestion des grands bassins versants dans la vallée de la Ferghana, ACTED a adopté une approche pro-active pour atténuer la source des dangers, s'alignant ainsi sur la tendance régionale qui vise à ne plus uniquement se concentrer sur les réponses d'urgence aux catastrophes naturelles.

L'outil de gestion de l'information et de cartographie REACH : une innovation introduite après les événements de juin 2010

Outil innovant, REACH a été introduit au Kirghizistan après les événements de juin 2010 et a été conçu pour promouvoir et faciliter le développement de produits qui améliorent les prises de décision par de la communauté humanitaire ainsi que sa capacité à planifier. Cet outil a été utilisé depuis lors pour éclairer la prise de décision dans le cadre du processus de réforme humanitaire, depuis la phase d'urgence en passant par la reconstruction et la tendance actuelle vers le développement.

Au Kirghizistan, REACH a été utilisé pour fournir des cartes d'évaluation des conflits, des documents communautaires et des données socio-économiques. Les données disponibles incluent par exemple des informations pertinentes sur l'agriculture telles que les terres irriguées et cultivées versus les pâturages disponibles pour le bétail ; sur l'éducation, l'emploi et la densité de population ; sur l'insécurité alimentaire et les données d'évaluation de la vulnérabilité ; ainsi que toute une gamme de paramètres collectés grâce à l'imagerie satellitaire. En 2012, plus de 40 ONG et organisations internationales, ainsi que plus de 30 collectivités locales et divers ministères ont été formés à l'utilisation de la gestion de données et à l'outil de cartographie REACH.

Une transition de l'urgence à un développement économique à long terme et durable

Alors que la situation au Kirghizistan évolue d'un contexte d'urgence et de post-urgence vers un contexte davantage axé sur le développement économique, ACTED va continuer en 2013 son travail de réduction des conflits tout en intensifiant ses activités de soutien au développement économique dans le sud. Parallèlement aux projets en matière d'irrigation et d'accès à des points médicaux pour les communautés rurales dans le sud du pays, ACTED continuera à donner la priorité aux activités de réduction des risques de catastrophe, avec une attention toute particulière portée à la gestion des bassins versants et au soutien aux communautés vulnérables, en même temps que les distributions alimentaires, qui ont été l'une des priorités d'ACTED ces sept dernières années. ■

UZBEKISTAN /// OUZBÉKISTAN



8 National staff
Personnels nationaux

2 Areas
Zones

1 Project
Projet

Tashkent
Capital office
Bureau principal



Partner in 2012 // Partenaire en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid

**ACTED's activities
Secteurs d'activités**

3. Health promotion / Promotion de la santé

Ensuring sustainable community-based health care in Uzbekistan

Despite the government's efforts, the capacity of health authorities in Uzbekistan to provide services in rural communities is limited, leaving the most vulnerable categories of rural populations uncovered. In 2012, ACTED began a new project to improve the living standards of vulnerable groups by increasing local capacities to prevent water-borne illnesses and infectious diseases. ACTED thus focused on preparatory activities, including liaising with relevant government authorities for the effective and smooth implementation of the project.

Developing capacity for local partners

In Uzbekistan, the improvement of the quality of rural health care services is a centrepiece of the health care system, but the ability to provide efficient and effective medical assistance is hindered by limited community involvement, little awareness on preventive care, poorly trained staff and low motivation of health workers due to the absence of social control and funding. Water-borne and infectious diseases are a serious issue in rural communities and outbreaks occur on a regular basis. Through targeted engagement with the Uzbek NGO ECOSAN, ACTED has begun a new project to increase sustainable community-based health care in Uzbekistan. Health centres will benefit from improved capacity of their staff members to deliver the requisite health services to target communities they serve and improved facilities by the provision of clean water through the construction of small water points. By focusing first and foremost on local capacity building and a community-oriented approach, ACTED is providing local partners with the training and the tools to assist their own communities.

Targeting youth as advocates for change

To complement the focus on capacity building at the local level, the project focuses on working to train school teachers on health education. Prevention and treatment of water borne and infectious diseases is not included in the Uzbek national curriculum and teachers who are charged with providing children with information on health issues lack training. When combined with bad hygiene practices in rural areas (children often drink water from irrigation and drainage canals) this results in high vulnerability to water borne and infectious diseases. In its past health initiatives, ACTED has always placed an emphasis on targeting youth as advocates for social change, an approach which is being utilized in Uzbekistan where training focuses on giving teachers the tools to encourage their students to become advocates of better health and hygiene in their communities.

Strengthening municipal health centres

In 2013, ACTED will continue to work to support the Uzbek health reform programme and strengthen the capacity of municipal health centres to provide information and services related to the problem of water-borne and infectious diseases which afflict the target areas. At the same time, the project will address infrastructural deficiencies existing in municipal health centres by providing clean water supply systems while developing the capacity of local partners and training teachers to target their students as the advocates for change. ■

Garantir des soins de santé communautaires durables en Ouzbékistan

Malgré les efforts du gouvernement, la capacité des autorités de santé en Ouzbékistan à fournir des services pour les communautés rurales est limitée, laissant les populations rurales les plus vulnérables sans accès aux soins de santé de base. En 2012, ACTED a débuté un nouveau projet visant à améliorer le niveau de vie des personnes vulnérables en renforçant les capacités locales de prévention des maladies liées à l'eau et des maladies infectieuses. ACTED s'est ainsi concentrée sur des activités préparatoires, la mise en place d'un réseau avec les autorités compétentes pour garantir la mise en œuvre efficace et satisfaisante du projet.

Développer les capacités des partenaires locaux

En Ouzbékistan, l'amélioration de la qualité des services de santé en zone rurale est le chantier majeur du système de santé, mais la capacité à fournir une assistance médicale efficace et efficace est entravée par l'implication limitée des communautés, le manque de sensibilisation aux soins préventifs, le manque de formation et de motivation des personnels de santé, en raison de l'absence de contrôle social et de financements. Les maladies liées à l'eau et les maladies infectieuses représentent un problème majeur pour les communautés rurales, où les épidémies surviennent régulièrement. Grâce à un partenariat avec l'ONG ouzbèke ECOSAN, ACTED a débuté un nouveau projet pour accroître les soins de santé communautaires durables en Ouzbékistan. Les centres de santé bénéficieront d'un renforcement des capacités de leur personnel à fournir des services de santé aux communautés, ainsi que de l'amélioration des infrastructures grâce à la fourniture d'eau potable avec la mise en place de points d'eau. En se focalisant avant tout sur le renforcement des capacités locales et une approche

communautaire, ACTED fournit aux partenaires locaux des formations et outils leur permettant d'aider leurs propres communautés.

Cibler les jeunes pour leur rôle de promoteurs du changement

En complément de l'accent mis sur le renforcement des capacités locales, le projet s'attache à former les professeurs des écoles à l'éducation à la santé. La prévention et le traitement des maladies liées à l'eau et des maladies infectieuses ne sont pas inclus dans le programme national ouzbek et les professeurs chargés d'informer les enfants sur les questions de santé manquent de formations. Ceci, combiné aux mauvaises pratiques d'hygiène dans les zones rurales (les enfants boivent souvent l'eau des canaux d'irrigation et de drainage), entraîne une forte vulnérabilité aux maladies liées à l'eau et aux maladies infectieuses. Dans le cadre de ses précédentes initiatives de santé, ACTED s'est toujours attachée à cibler les jeunes pour leur rôle de promoteurs du changement social, une approche actuellement mise en œuvre en Ouzbékistan, où les formations offrent aux professeurs les outils pour encourager leurs élèves à devenir promoteurs de la santé et de l'hygiène dans leurs communautés.

Renforcer les centres de santé municipaux

En 2013, ACTED continuera à soutenir le programme de réforme de la santé en Ouzbékistan et à renforcer les capacités des centres de santé municipaux afin de fournir des informations et des services liés aux problèmes des maladies infectieuses et des maladies liées à l'eau qui touchent les zones cibles. Parallèlement, le projet s'attaquera aux infrastructures défaillantes des centres de santé municipaux en fournissant des systèmes d'approvisionnement en eau potable tout en développant les capacités des partenaires locaux et en incitant les professeurs à faire de leurs élèves des promoteurs du changement. ■

INDIA /// INDE



9 National staff
Personnels nationaux

2 International staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

2 Projects
Projets

Delhi
Capital office
Bureau principal

136,134
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires



	ACTED Country capital / Bureau capitale		Borders / Frontières	ACTED ACTIVITIES /// ACTIVITÉS D'ACTED	
	ACTED Regional office / Bureau régional		Regional limits / Régions		
	ACTED Area office / Base de zone		Divided highways / Autoroutes	1. Emergency relief / Aide d'urgence	
	ACTED Sub office / Sous-base		Other roads / Autres voies	2. Food Security / Sécurité alimentaire	
	Area of intervention / Zone d'intervention		Main rivers / Fleuves	3. Health Promotion / Promotion de la santé	
	Capital / Capitale			4. Education and Training / Education et formation	
	Main towns / Villes principales			5. Economic Development / Développement économique	
	Other towns / Autres villes			6. Microfinance	

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation. /// Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle



Water, sanitation and hygiene assessments on Majuli Island following floods in the area led to distributions of hygiene kits.

A la suite des inondations sur l'île de Majuli, ACTED a réalisé une évaluation des besoins en eau, hygiène et assainissement, suivie d'une distribution de kits d'hygiène.

Supporting multi-hazard and fragile communities

2012 saw ACTED continue its work with fragile, multi-disaster prone communities in the Sunderbans region while responding to floods in villages affected by flooding in the Ganges and the Brahmaputra rivers. In addition to consolidating work in the state of West Bengal, ACTED began operations in a new area, the vulnerable island of Majuli in Assam state in India's disaster and conflict prone North East.

Soutien aux communautés fragiles et exposées à des risques multiples

En 2012, ACTED a continué son intervention auprès des communautés fragiles sujettes aux catastrophes multiples dans la région des Sunderbans, tout en aidant les villages touchés par les inondations des rivières du Gange et du Brahmapoutre. ACTED a consolidé son travail dans l'Etat du Bengale Occidental et a également débuté des activités dans une nouvelle région : l'île vulnérable de Majuli, dans l'Etat d'Assam, une zone du nord-est exposée aux conflits et aux catastrophes.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partner in 2012 // Partenaire en 2012

European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO)

Consolidating gains in disaster resilience

Building on the efforts made in 2011 towards increasing the resilience of extremely economically, socially and physically vulnerable communities located in the Sunderbans, the Gangetic Delta in West Bengal state, ACTED continued to work in two blocks with its partners for consolidating Community Based Disaster Risk Management (CBDRM) structures and processes in the Sunderbans, including the strengthening of Early Warning Systems, the training of local Task Force Teams and supporting village disaster planning, benefiting over 95,000 people. Meanwhile, ACTED completed a six-month relief project for three flood affected districts in the state that provided assistance for 42,000 people in water and sanitation, through cash for work and towards the rehabilitation of agricultural livelihoods.

India's North East: a troubled region

2011 witnessed the recurrence of serious flooding along the Brahmaputra River in Assam state in India's North East; the worst since 1998. The first floods hit in June/July and another series of floods hit the same region in September, affecting over 500,000 people. At the same time, the state experienced a flare up in ethnic tensions which led to conflict and massive displacement of over 400,000 people. ACTED responded by carrying out assessments in one of the least accessible and least assisted flood-hit areas: Majuli Island. These assessments resulted in the distribution of hygiene kits, in partnership with a local NGO, for 2,000 families in November. This was ACTED's first intervention in the North East and the first concrete action within ACTED's country strategy targeting the region as a key geographic area for development and assistance.

Looking North East

All multi-hazard regions of India continue to be of importance to ACTED, which maintains readiness to respond to serious state and national disasters. Amongst these, while West Bengal continues to be a focal point for ACTED which has been present in the state since 2010, the NGO is now looking increasingly to the North East, which comprises seven States geographically, culturally and historically removed from the rest of the country. The North East suffers from the effects of multiple disasters, significant ethnic tensions and high levels of poverty, and in recognition of the serious needs in the region ACTED will be building on the work carried out in 2012 to continue operations in this fragile area.

© ACTED 2012



ACTED continued to work on consolidating Community Based Disaster Risk Management (CBDRM) in the Sunderbans.
ACTED a poursuivi son appui à la gestion communautaire des risques de catastrophes dans les Sunderbans.



ACTED notably worked on the consolidation of processes and community based structures in terms of resilience.
 ACTED a notamment travaillé à la consolidation des processus et des structures de gestion communautaire de la résilience.

Consolider les acquis en termes de résilience face aux catastrophes

En s'appuyant sur les efforts menés en 2011 pour accroître la résilience des communautés en situation de forte vulnérabilité économique, sociale et physique vivant dans les Sunderbans (delta du Gange, Etat du Bengale Occidental), ACTED a continué à travailler dans deux groupements de village avec ses partenaires pour consolider les processus et structures de gestion communautaire des risques liés aux catastrophes. Ce travail, qui a bénéficié à plus de 95 000 personnes, inclut le renforcement des systèmes d'alerte précoce, la formation d'équipes d'intervention locales et le soutien à la préparation aux catastrophes dans les villages. Dans le même temps, ACTED a mis en œuvre un projet d'aide d'urgence de six mois dans trois districts touchés par des inondations dans le Bengale Occidental. Ce projet d'eau et d'assainissement a permis d'aider 42 000 personnes à rétablir leurs moyens de subsistance agricoles à travers des activités de travail contre paiement.

Le nord-est de l'Inde : une région en proie aux troubles

En 2011, l'Etat d'Assam a été le théâtre d'inondations importantes le long de la rivière Brahmapoutre dans le nord-est de l'Inde ; les pires depuis 1998. Les premières inondations ont frappé en juin/juillet, suivies par une autre série qui a touché la même région en septembre, affectant plus de 500 000 personnes. Au même moment, l'Etat a connu une explosion des tensions ethniques qui a engendré des violences et le déplacement massif de plus de 400 000 personnes. ACTED a conduit des évaluations sur l'île de Majuli, l'une des zones affectées la moins accessible et la moins aidée. Ces évaluations ont été suivies de distributions de kits d'hygiène pour 2000 familles en novembre, en partenariat avec une ONG locale. Ce fut la première intervention d'ACTED dans le nord-est, correspondant à l'une des priorités stratégiques identifiées par ACTED en Inde consistant à travailler de manière croissante dans cette région sur des programmes d'urgence et de développement.

Des efforts dirigés vers le nord-est

ACTED continue d'accorder une grande importance aux régions sujettes à des risques multiples en Inde et se tient prête à réagir aux catastrophes régionales et nationales de grande ampleur. Parmi ces régions, alors que le Bengale Occidental continue d'être au cœur de la stratégie d'ACTED depuis 2010 (et les premiers programmes de l'ONG dans cette zone), ACTED dirige désormais de plus en plus ses efforts vers le nord-est, qui comprend sept Etats éloignés du reste du pays sur les plans géographique, culturel et historique. Le nord-est souffre des effets des multiples catastrophes, de tensions ethniques importantes et de niveaux de pauvreté élevés. En prenant en compte les besoins sérieux de la région, ACTED s'appuiera sur les efforts menés en 2012 pour continuer son intervention dans cette zone fragile. ■

SRI LANKA

43 National staff
Personnels nationaux

5 International staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

3 Projects
Projets

Colombo
Capital office
Bureau principal

70,633
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





In 2012, ACTED supported 7,578 returnees in Northern Sri Lanka to meet their immediate food security and income needs.

En 2012, ACTED a soutenu 7578 personnes retournées dans le nord du Sri Lanka pour répondre à leurs besoins en termes de sécurité alimentaire et d'accès à un revenu.

Supporting returnee communities in Northern and Eastern Sri Lanka

After twenty-six years of conflict, Sri Lanka has moved into a period of relative stability. In 2012, the last of the internally displaced person (IDP) camps were closed and the resettlement process was officially completed. These changing circumstances required ACTED to adapt its role from supporting the immediate needs of refugees and returnees to establishing sustainable strategies for longer-term development. Over the course of 2012, ACTED successfully fulfilled this role by working with communities to promote food-security and sustainable livelihoods, construct community-identified, productive infrastructure and support micro, small and medium enterprises (SMEs) through cash grants and business development support.

Soutien aux communautés rapatriées dans le nord et l'est du Sri Lanka

Après 26 ans de conflit, le Sri Lanka est entré dans une période de relative stabilité. En 2012, les derniers camps de personnes déplacées ont été fermés et le processus de relocalisation a été officiellement achevé. Cette évolution du contexte a nécessité une adaptation du rôle d'ACTED, d'un soutien aux besoins immédiats des réfugiés et des rapatriés à l'établissement de stratégies pérennes pour un développement de long terme. Au cours de l'année 2012, ACTED a rempli ce rôle avec succès en travaillant avec les communautés pour promouvoir la sécurité alimentaire et des moyens de subsistance pérennes, construire des infrastructures productives et identifiées par les communautés, et soutenir les micro-entreprises ainsi que les petites et moyennes entreprises (PME) à travers des subventions en espèces et un soutien au développement des entreprises.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional
support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel
et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid
European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO)

Supporting returnees in Northern Sri Lanka

In 2012, ACTED supported 7,578 returnees in Northern Sri Lanka to meet their immediate food security and income needs, whilst helping communities to lay a foundation for sustainable recovery. Activities supported selected households using the tried-and-tested approach of combining cash transfers (cash-for-work and cash grants) and productive asset rehabilitation with the establishment of home gardens through asset provision and training. Over the course of the project, beneficiaries reported an average increase in income of 50% and 100% of beneficiaries reported being able to afford three meals per day. In total, the cash-for-work scheme rehabilitated 219,960 metres of road, cleared 52.25 acres of land, restored 12,661 metres of drainage channels and repaired 15 culverts.

Promoting community-led development

In an area with a history of civil conflict, ACTED has been working hard to support community-led development projects. ACTED has been working with community based organisations (CBOs) to develop Grassroots Development Plans which provide a development 'roadmap' for communities. Through this project, ACTED has conducted 30 CBO workshops on participatory planning and service-delivery, a further 203 training sessions on topics including project cycle, financial and administrative management, participation and group dynamics, gender and inclusion of people with disabilities. ACTED has also supported communities to establish 74 village committees and 116 community mediation groups. ACTED has provided ongoing support to these groups and other CBOs through a variety of capacity-building training sessions.

Fostering local economic growth in the East

In Eastern Sri Lanka ACTED has been working to foster local economic growth by supporting 40 SMEs to develop their entrepreneurial potential. Each SME has undergone a variety of training sessions, including a 10-day business plan workshop, equal employment opportunities workshops, marketing and management training and environmentally sustainable production training. ACTED has also supported each SME in the business registration process and to develop linkages with financial institutions to increase resource access.

Looking forward to longer-term development

In 2013, ACTED will continue to support the longer-term development process in Sri Lanka. ACTED plans to do this by focusing on the livelihood and food security sectors, through continued implementation of cash transfers, home gardening projects and productive infrastructure construction. ACTED will continue to work with SMEs in the East and look for opportunities to increase this process in the North as basic needs are gradually met. In 2013, ACTED will work in two new sectors in Sri Lanka:

disaster risk reduction (DRR) and local governance. Through a new DRR project in the East, ACTED will be working with communities to establish disaster management mechanisms and enable comprehensive responses to natural hazards. In the North, ACTED will be supporting civil society organisations through a comprehensive capacity-building programme and working with local authorities to improve public service delivery, enhance accountability and good governance. ■



Community members take part in a community mapping exercise in Mullaitivu District.
Des membres de la communauté participent à une activité de cartographie communautaire dans le district de Mullaitivu.



Sameera's seashell handicraft business is supported through ACTED's SME development programme. /// L'activité de production de coquillages de Sameera est l'une des initiatives soutenues par ACTED dans le cadre d'un programme de développement des PME.

Soutenir les retournés au nord du Sri Lanka

En 2012, ACTED a soutenu 7578 personnes retournées dans le nord du Sri Lanka pour répondre à leurs besoins en termes de sécurité alimentaire et d'accès à un revenu, tout en aidant les communautés à poser les bases d'un relèvement durable. Les activités ont permis de soutenir les ménages sélectionnés grâce à une approche éprouvée combinant transferts de liquidités (travail contre paiement et subventions en espèces) et réhabilitation des biens productifs (mise en place de potagers, fourniture d'intrants et organisation de formations). Au cours du projet, les bénéficiaires ont fait état d'une augmentation moyenne de leurs revenus de 50%, et 100% des bénéficiaires ont déclaré avoir les moyens de manger trois repas par jours. Au total, le système de travail contre paiement a permis de réhabiliter 219 kilomètres de route, de nettoyer 21,14 hectares de terrain, de restaurer 12 661 mètres de canaux de drainage et de réparer 15 caniveaux.

Promouvoir le développement communautaire

Dans une zone historiquement marquée par la guerre civile, ACTED a travaillé dur pour soutenir des projets de développement menés par les communautés. ACTED a travaillé avec des organisations communautaires (OC) sur des « plans de développement » qui constituent des feuilles de route pour le développement des communautés. ACTED a organisé, dans le cadre de ce projet, 30 ateliers sur la planification participative et la prestation de services pour les OC, 203 sessions de formation supplémentaires sur des thèmes tels que le cycle de projet, la gestion administrative et financière, la participation et la dynamique de groupe, le genre et l'intégration des personnes handicapées. ACTED a aussi soutenu les communautés dans la mise en place de 74 comités de village et 116 groupes de médiation communautaires. ACTED a fourni un soutien continu à ces groupes et à d'autres OC grâce à diverses sessions de formation de renforcement des capacités.

Encourager la croissance économique locale dans l'est

Dans l'est du Sri Lanka, ACTED est intervenue pour encourager la croissance économique locale, en encourageant 40 PME à développer leur potentiel entrepreneurial. Chaque PME a suivi des sessions de formations variées, comprenant un atelier de 10 jours sur le business plan, des ateliers sur l'égalité d'accès à l'emploi, des formations au marketing et à la gestion, ainsi que des formations en matière de production durable et respectueuse de l'environnement. ACTED a également soutenu chaque PME dans le processus d'enregistrement en tant que société et dans le tissage de liens avec des institutions financières pour accroître l'accès à des ressources financières.

Vers un développement tourné vers le long terme

En 2013, ACTED continue à soutenir un processus de développement sur le long terme au Sri Lanka. ACTED va ainsi poursuivre ses interventions dans les domaines de la sécurité alimentaire et des moyens de subsistance, avec le transfert de liquidités, des projets de potagers individuels et la construction d'infrastructures productives. ACTED continuera à travailler avec les PME dans l'est et cherchera à étendre ce processus dans le nord, au fur et à mesure que les besoins fondamentaux sont progressivement satisfaits. ACTED va travailler dans deux nouveaux secteurs d'intervention au Sri Lanka : la réduction des risques liés aux désastres et la gouvernance locale. Dans l'est, ACTED travaillera avec les communautés pour mettre en place des mécanismes de gestion des risques et permettre des réponses globales aux risques naturels. Dans le nord, ACTED soutiendra les organisations de la société civile à travers un programme complet de renforcement des capacités, et travaillera avec les autorités locales pour améliorer les services publics, renforcer la redevabilité et promouvoir la bonne gouvernance. ■

INDONESIA /// INDONÉSIE



11 National staff
Personnels nationaux

2 International staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

2 Projects
Projets

Jakarta / Djakarta

Capital office
Bureau principal

199,407

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





In the case of an earthquake, evacuation shelters and high points allow families to protect themselves.
Les abris d'évacuation et les points de rassemblement en hauteur permettent aux familles de se protéger en cas de séisme.

Promoting disaster resilience and child protection

In 2012, ACTED opened a new geographic intervention area in Eastern Indonesia where development indicators are low and disaster risk is high. ACTED began a two-year Community-Based Disaster Risk Reduction programme to build local capacity to prepare for, respond to, and mitigate disasters including flooding, tidal surges, tropical storms, and earthquakes. In addition, ACTED continued to focus on vulnerable children in Western Indonesia where the humanitarian focus has shifted from recovery to development.

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA)

Résilience face aux catastrophes et protection de l'enfance

En 2012, ACTED a ouvert une nouvelle zone d'intervention dans l'est de l'Indonésie, où les indicateurs de développement sont faibles et les risques de catastrophe élevés. ACTED a démarré un programme communautaire de deux ans de réduction des risques liés aux catastrophes afin de renforcer les capacités locales de préparation, de réponse et d'atténuation de l'impact des catastrophes : inondations, raz-de-marée, tempêtes tropicales et tremblements de terre. Par ailleurs, ACTED a poursuivi ses actions en faveur des enfants vulnérables dans l'ouest du pays, où l'attention humanitaire, jusqu'alors axée sur la réhabilitation, s'est tournée vers le développement.

ACTED's activities Secteurs d'activités

4. Education and training
Education et formation
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Preparing for and mitigating disasters in Eastern Indonesia

ACTED opened operations for the first time in Eastern Indonesia in 2012 on the basis of successful disaster risk reduction programming completed in Nias and elsewhere in the region. Late in the year a Community-Based Disaster Risk Management (CBDRM) project was launched in a remote area of Western Timor Island in East Nusa Tenggara Province, in partnership with local Indonesian voluntary association CIS Timor. The two sub-districts targeted by the action are in the watershed of the Benain River, one of Indonesia's largest, which is subject to heavy and unpredictable annual flooding and which lies in a coastal area also affected by storms and tidal surges. ACTED's project is working with communities and local authorities to establish village disaster management committees, to prepare and respond at local level to hydro-meteorological disasters. The project also seeks to improve communication and dissemination of local early warning information through community radio and to integrate natural resource management into risk assessment and risk reduction planning.

Ensuring protection for vulnerable children in rural areas

ACTED continued to combat child labour in Nias Island, North Sumatra, which was devastated by an earthquake in 2005, shortly after the Indian Ocean tsunami struck the same area a few months before. ACTED's continuous presence on the island since the emergency response to these events has resulted in a strong relationship with communities and local authorities. The current program, implemented in partnership with Pusat Kajian Perlindungan Anak (PKPA), is in line with ACTED's mission to link emergency and early recovery to development, in this case combating the worst forms of child labour in a rural context. The intervention is a multi-stakeholder effort involving local government authorities, grassroots communities, and local businesses to promote public awareness of the negative impacts of child labour and to draft local legislation that is in line with Indonesian national standards and international conventions on the rights of children with regard to employment. In 2012, district-level action committees were established and trainings were held in business ethics and on the legal framework related to child labour. PKPA also conducted community awareness campaigns and began reintegrating some of the 150 children currently involved in the worst forms of child labour into life skills and vocational training programs.

Building capacity of local actors to strengthen disaster preparation and to pave the way for development

In 2013, ACTED will continue to work with local Indonesian partners to design needs-based interventions that address relevant issues and incorporate the technical expertise of those organisations in areas such as emergency preparedness, disaster risk reduction, child protection, and media ethics. International-

local partnerships provide an opportunity for capacity-building, which ACTED will begin delivering to its local partners through the Grassroots Organizational Capacity Assessment and training tools in 2013. Although no major disasters occurred in Indonesia in 2012, disaster risk reduction and emergency response remain a primary strategic focus of the ACTED Indonesia mission given their relevancy in the Indonesian context. ■



Legal framework training to increase awareness of local authorities in North Nias and West Nias districts about the worst forms of child labour. /// Formation au cadre légal pour développer les connaissances des autorités locales des districts de Niass Nord et Ouest sur les pires formes de travail des enfants.



ACTED and local partner PKPA conduct assessments on the worst forms of child labour conditions to design a legal framework.
ACTED et son partenaire local PKPA ont conduit des évaluations sur les pires formes du travail des enfants avant de dresser un cadre légal.

Préparer et atténuer l'impact des catastrophes dans l'est de l'Indonésie

ACTED est intervenue pour la première fois dans l'est de l'Indonésie en 2012, en se fondant sur le succès des programmes de réduction des risques de catastrophes mis en œuvre sur l'île de Niass et ailleurs dans la région. A la fin de l'année, un projet de gestion communautaire des risques de catastrophes a été lancé en partenariat avec l'association locale indonésienne CIS Timor dans une région reculée de l'île du Timor Occidental, dans la province Est de Nusa Tenggara. Les deux sous-districts ciblés par le projet sont situés dans le bassin de la rivière Benain, l'une des plus grandes d'Indonésie, victimes d'inondations annuelles importantes et imprévisibles et situé dans une zone littorale également touchée par les tempêtes et des raz-de-marée. Le

projet d'ACTED, mis en œuvre avec les communautés et les autorités locales, met en place des comités villageois de gestion des catastrophes, pour préparer et répondre au niveau local aux catastrophes hydrométéorologiques. Le projet vise également à améliorer la communication et la diffusion d'informations et d'alertes précoces localement avec la radio communautaire, ainsi qu'à intégrer la gestion des ressources naturelles dans l'évaluation et la planification de la réduction des risques.

Assurer la protection des enfants vulnérables dans les zones rurales

ACTED a continué à combattre le travail des enfants sur l'île de Niass, au nord de Sumatra, dévastée par un tremblement de terre en 2005, peu de temps après avoir été frappée par le Tsunami

de 2004 dans l'océan Indien. La présence continue d'ACTED sur l'île depuis l'intervention d'urgence suite à cette catastrophe a permis de nouer une relation forte avec les communautés et les autorités locales. Le programme en cours de lutte contre les pires formes de travail des enfants dans les zones rurales, mis en œuvre avec le partenaire local Pusat Kajian Perlindungan Anak (PKPA), s'inscrit dans le mandat d'ACTED d'assurer la transition entre l'urgence, la réhabilitation et le développement. Le projet associe diverses parties prenantes, en impliquant les autorités locales, les organisations communautaires, et les entreprises locales afin de sensibiliser le public aux impacts négatifs du travail des enfants et d'élaborer une législation locale en ligne avec les normes nationales indonésiennes et les conventions internationales sur les droits des enfants en matière de travail. En 2012, des comités d'action ont été mis en place au niveau des districts et des formations ont été menées sur l'éthique des entreprises et le cadre juridique relatif au travail des enfants. PKPA a aussi organisé des campagnes de sensibilisation des communautés et a commencé à intégrer certains des 150 enfants actuellement victimes des pires formes de travail des enfants sur l'île dans des programmes de développement de compétences et de formation professionnelle.

Renforcer les capacités des acteurs locaux pour améliorer la préparation aux catastrophes et ouvrir la voie au développement

En 2013, ACTED continuera à travailler avec les partenaires locaux indonésiens afin de développer des interventions qui répondent aux besoins et qui intègrent l'expertise technique de ces organisations dans des domaines tels que la préparation à la réduction des risques de catastrophes, la protection des enfants et l'éthique des médias. Les partenariats entre organisations locales et internationales contribuent au renforcement des capacités : ACTED va se consacrer pour partie au développement des compétences de ses partenaires locaux en 2013 grâce à son outil d'évaluation des capacités des organisations communautaires et à ses outils de formation. Bien qu'aucune catastrophe importante n'ait eu lieu en Indonésie en 2012, la réduction des risques de catastrophes et la réponse d'urgence demeurent un axe stratégique clef de la mission d'ACTED en Indonésie en raison de leur pertinence dans le contexte indonésien. ■

MYANMAR



8 National staff
Personnels nationaux

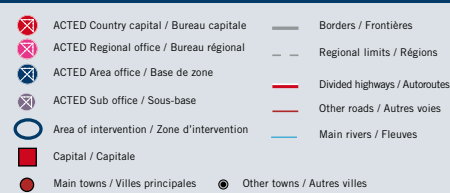
2 International staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

4 Projects
Projets

Yangon
Capital office
Bureau principal

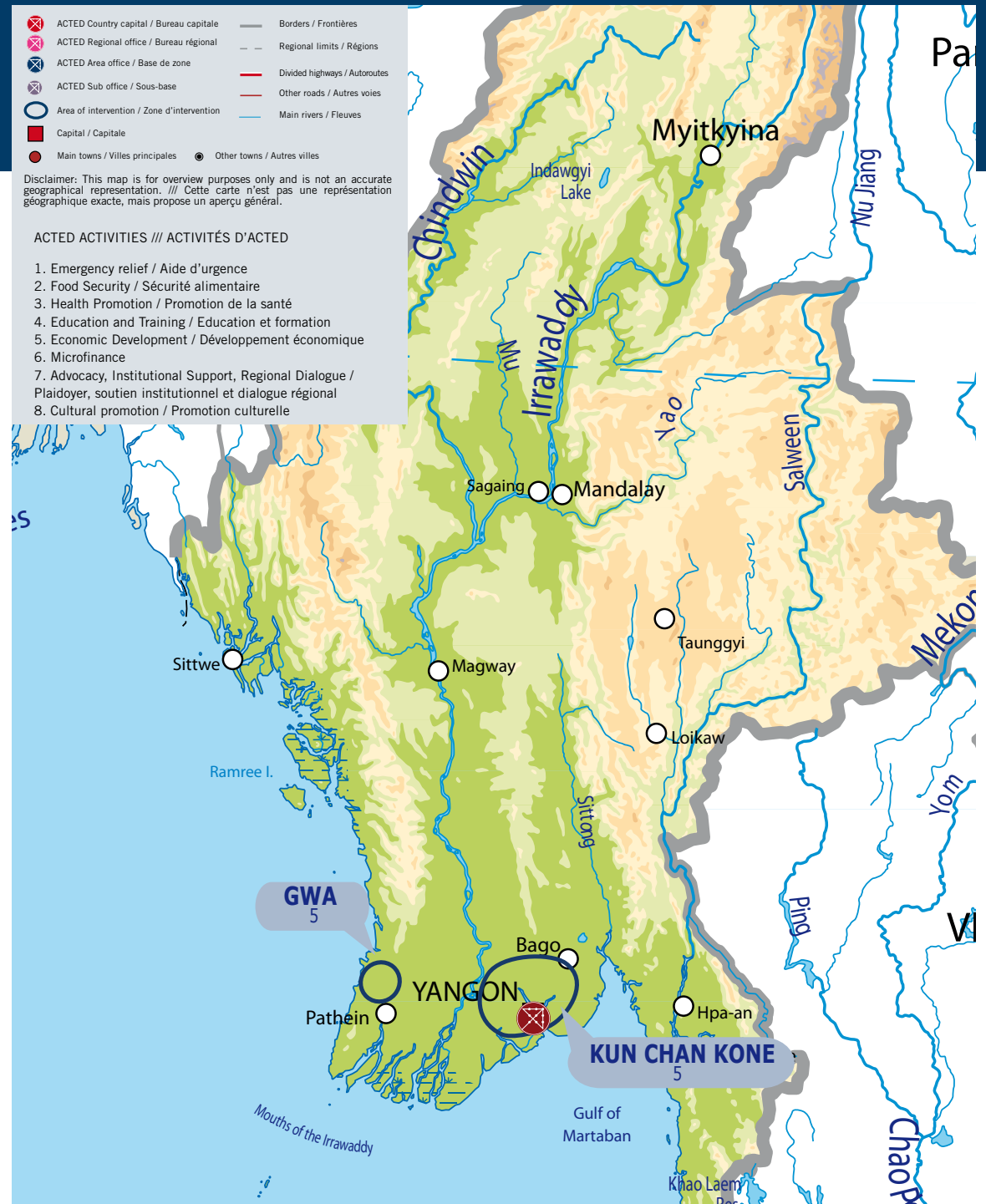
9,061
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires



Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation. // Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

ACTED ACTIVITIES /// ACTIVITÉS D'ACTED

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food Security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la santé
4. Education and Training / Education et formation
5. Economic Development / Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle





ACTED is actively involved in the rehabilitation and development of Myanmar through Disaster Risk Reduction (DRR), livelihoods and support to civil society. ACTED est activement engagée dans la réhabilitation et le développement du Myanmar via des activités de réduction des risques liés aux catastrophes (RRC), de renforcement des moyens de subsistance et de soutien à la société civile.

Supporting Myanmar in transition: ACTED continued work with communities

As Myanmar initiated its political and economic transition, 2012 opened the possibility for ACTED to expand activities to new areas including the Dry Zone, Rakhine and Kachin States, as well as to provide nationwide support to civil society organisations in partnership with the Myanmar Women Entrepreneurs Association (MWEA). Today ACTED is closely following crises occurring in the country as it retains the capacity to respond to emergencies as they arise. In addition to this, ACTED is actively involved in the rehabilitation and development of Myanmar through Disaster Risk Reduction (DRR), livelihoods and support to civil society.

Soutenir le Myanmar en pleine transition : ACTED poursuit ses interventions avec les communautés

Alors que le Myanmar a initié une transition politique et économique, 2012 a été l'occasion pour ACTED d'étendre ses activités à de nouvelles zones dont la « Zone Sèche », les Etats de Rakhine et du Kachin, mais aussi de fournir un soutien à des organisations de la société civile à travers le pays, en partenariat avec l'Association des femmes entrepreneurs birmanes (MWEA). ACTED suit également de près les crises affectant le pays avec une capacité de réponse aux urgences. ACTED est également activement engagée dans la réhabilitation et le développement du Myanmar via des activités de réduction des risques liés aux catastrophes (RRC), de renforcement des moyens de subsistance et de soutien à la société civile.

ACTED's activities Secteurs d'activités

5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Centre de Crise (CdC), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA).

Building coastal communities' resilience to natural hazards

Myanmar's coastline has become increasingly vulnerable to cyclones, which have evolved from an occasional event to a more frequent occurrence causing deaths, casualties and extensive damage to infrastructure and livelihoods. As such, ACTED has been implementing projects in the Ayeyarwady Division and Southern Rakhine State to increase resilience and reduce vulnerability in coastal communities through support to strategies that enable them to better prepare for, mitigate and respond to natural hazards. The projects aim at building the capacity of communities and local authorities to enable them to elicit a rapid and effective response through the creation of Village Disaster Preparedness Committees, the development of emergency and mitigation plans and the building of strong linkages between village and township level to ensure a more effective, coordinated and comprehensive DRR strategy in the targeted areas.

Enhancing the capacity of civil society to promote women's rights and economic empowerment

The democratization process, initiated since late 2011, is now offering civil society organisations a crucial opportunity to become more involved in the promotion of good governance. ACTED, with the Myanmar Women Entrepreneurs Association (MWEA), is enhancing the inclusiveness and pluralism of civil society and empowering underrepresented groups for active citizenship. The project has resulted in building the capacity of an existing women's platform through organisational development trainings, promoting women's economic empowerment (business outreach to regional areas), creating public awareness around women's rights (via radio talk shows and lectures series), and ensuring women's protection in the workplace with complaint mechanisms, a code of conduct, a service provider handbook, etc.).

Distributing emergency shelters and NFIs to the most vulnerable displaced persons in Kachin State

After 17 years of increasingly fragile ceasefire between the government of Myanmar and the Kachin Independence Organization, the conflict in Kachin State resumed in June 2011. Intensified fighting caused hundreds of casualties on both sides, significant damages to infrastructure and displacement of 75,000 civilians. The new outbreak of fighting in mid-May 2012 caused a new increase of displaced populations and

consequently a new need to accommodate their basic needs. In order to contribute to the provision of humanitarian assistance to displaced populations affected by the conflict in Kachin State, ACTED has established strong contacts with donors and potential partners in order to address the crises and respond to the needs of the displaced populations. As such, ACTED undertook rapid assessments to collect information, established a detailed analysis of the most urgent needs, and shared the findings with donors.

Supporting Myanmar democratic and economic reform process

While Myanmar is at the very early stage of a triple transition towards democratic governance, liberalised economy and peace in the border areas, the country is still in dire need of assistance.

In 2013, ACTED will continue to mobilise its wide range of expertise in the fields of humanitarian assistance, disaster risk reduction, support to livelihoods and governance in order to support a successful transition and ensure that the benefits reach the most vulnerable populations. ACTED will continue to work nationwide but with a particular focus on support to internally displaced persons in the South East and to potential returnees from Thailand, as well as contributing to long-lasting solutions for Kachin displaced populations. ACTED will remain committed to adopting a community-driven approach in close liaison with the government, as well as with other local and international partners. ■



Through its support to populations' resilience to disasters, ACTED has enabled communities to better respond to natural hazards. /// Grâce à son soutien à la résilience des populations face aux catastrophes, ACTED permet aux communautés de mieux répondre aux risques naturels.

Renforcer la résilience des communautés côtières aux risques naturels

Le littoral du Myanmar est de plus en plus vulnérable aux cyclones dont la fréquence a fortement augmenté, engendrant des morts, des blessés et des dégâts considérables aux infrastructures et aux moyens de subsistance. Ainsi, ACTED a mis en œuvre des projets dans la division de l'Ayeyarwady et le sud de l'Etat de Rakhine pour améliorer la résilience et réduire la vulnérabilité des communautés côtières, en appuyant les stratégies de préparation, les capacités d'atténuation de l'impact et de réponse aux risques naturels. Les projets ont pour objectif de renforcer les capacités des communautés et des autorités locales afin de leur permettre de répondre rapidement et efficacement aux désastres avec la création de comités villageois de préparation, le développement de plans d'urgence et de mitigation ainsi que l'établissement de liens forts entre les villages et les districts afin d'assurer une stratégie de RRD plus efficace, coordonnée et complète dans les zones cibles.

Développer les capacités de la société civile pour promouvoir l'émancipation économique ainsi que les droits des femmes

Le processus de démocratisation initié depuis la fin de l'année 2011 offre désormais aux organisations de la société civile une opportunité décisive de se mobiliser pour promouvoir une bonne gouvernance. ACTED développe, en partenariat avec l'association MWEA, l'intégration et le pluralisme de la société civile et facilite l'autonomisation des groupes sous-représentés pour encourager une citoyenneté participative. Le projet a permis le renforcement des capacités d'une plateforme de femmes existante (via des formations au développement organisationnel), la promotion de l'émancipation économique (programme de rayonnement des entreprises dans les régions), le développement d'une conscience publique quant aux droits de la femme (émissions-débats radios et séries de conférences), et de garantir la protection des femmes sur leur lieu de travail (mécanismes de plaintes, code de conduite, guide pour les fournisseurs de services).

Des abris d'urgence et des biens non alimentaires pour les personnes déplacées les plus vulnérables dans l'Etat du Kachin

Après 17 années d'un cessez-le-feu de plus en plus fragile entre le gouvernement du Myanmar et l'Organisation Kachin pour l'indépendance, le conflit dans l'Etat du Kachin a repris en juin 2011. L'intensification des combats a été à l'origine de centaines de victimes dans les deux camps et de dégâts considérables aux infrastructures, conduisant au déplacement de 75 000 civils. Une nouvelle reprise des combats mi-mai 2012 a entraîné de nouveaux déplacements, avec des besoins essentiels à couvrir. Afin de contribuer à la réponse humanitaire pour les populations déplacées affectées par le conflit dans l'Etat du Kachin, ACTED a tissé de nombreux contacts avec les bailleurs de fonds et des partenaires potentiels afin de répondre à la crise et aux besoins des populations déplacées. ACTED a ainsi conduit des évaluations rapides pour collecter des informations, pour faire une analyse détaillée des besoins les plus urgents et pour partager les résultats avec les bailleurs.

Soutenir le processus de réforme économique et démocratique du Myanmar

Tandis que le Myanmar est à un stade précoce d'une triple transition vers la gouvernance démocratique, la libéralisation économique et la paix dans les zones frontalières, le pays a encore besoin d'un appui humanitaire. En 2013, ACTED continuera à mobiliser son large éventail d'expertises dans les secteurs de l'assistance humanitaire, la réduction des risques liés aux catastrophes et le soutien aux moyens de subsistance et à la gouvernance, afin de contribuer à la transition et de garantir que cette transition concerne aussi les populations les plus vulnérables. ACTED poursuivra son travail à travers le pays, avec un accent particulier sur le soutien aux populations déplacées dans le sud-est et aux retournés potentiels de Thaïlande, en plus de contribuer à des solutions durables pour les populations déplacées du Kachin. ACTED demeure engagée à promouvoir une approche communautaire en lien avec les autorités ainsi qu'avec d'autres partenaires locaux et internationaux. ■

The empowerment of women is a vital aspect of the transition currently happening in Myanmar. /// Le renforcement des capacités et l'inclusion des femmes est un aspect clef pour la transition qui a lieu actuellement au Myanmar.

CAMBODIA /// CAMBODGE



48 National staff
Personnels nationaux

2 International staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

5 Projects
Projets

Phnom Penh

Capital office
Bureau principal

142,023

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED has maintained a strong focus on health in Cambodia, while implementing new post-emergency livelihoods and WASH interventions in response to the devastating 2011 floods. /// Alors que l'accent sur la santé a été maintenu au Cambodge, ACTED a aussi développé de nouvelles interventions post-urgence à la suite des inondations de fin 2011.

Sexual and reproductive health services and education for at-risk populations

In 2012, ACTED's programming has continued to build on the health background (notably HIV/AIDS and sexually transmitted infections prevention) brought by the merger with Pharmacist without Borders (PSF) in 2009. ACTED has thus maintained a strong focus on health, with interventions including sexual and reproductive health education targeting youth with particular attention on most-at-risk populations such as sex workers and the gay community in urban areas. Outside the health sector, ACTED has supported national civil society organisations to address Sexual- and Gender-Based Violence (SGBV) and, in response to the devastating 2011 floods, started to implement post-emergency livelihoods interventions and water, sanitation and hygiene (WASH) programmes.

Services de santé sexuelle et reproductive et éducation des populations à risque

En 2012, ACTED a continué à développer ses programmes sur la base de son expérience en santé (notamment la prévention du VIH/Sida et des Infections Sexuellement Transmissibles -IST-), issue de la fusion avec Pharmaciens Sans Frontières (PSF) en 2009. L'accent sur la santé a donc été maintenu avec des interventions d'éducation en santé sexuelle et reproductive à destination des jeunes, et plus particulièrement les populations les plus à risques telles que les travailleurs du sexe et la communauté homosexuelle dans les zones urbaines. Au-delà du secteur de la santé, ACTED a soutenu les organisations de la société civile pour répondre aux Violences Sexuelles et Basées sur le Genre (VSBG). Les équipes d'ACTED ont en outre démarré des interventions de post-urgence, à la suite des inondations dévastatrices de 2011, avec des activités d'appui aux moyens de subsistance et en matière d'eau, hygiène et assainissement (EHA).

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid
Aide d'urgence
3. Health promotion
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

The United Nations Children's Fund (UNICEF), Cambodian Women for Peace and Development (CWPD), Agence Française de Développement (AFD), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO).

ACTED-PSF takes on new role providing flood recovery assistance in Kandal Province

In 2012 ACTED-PSF branched out further from its health projects platform to respond to the devastating 2011 floods in Cambodia. According to the flood impact assessment carried out by the National Committee for Disaster Management, Kandal province was the worst hit of 18 provinces affected with at least 72,047 households suffering damage and/or displacement and 74% of respondents reporting no access to safe drinking water. Despite this urgent need, impact assessments, including ACTED's own assessment conducted in March 2012, showed a clear gap in assistance provided during both the emergency and early recovery stages, with no agencies addressing livelihood recovery in this province. Due to this striking lack of coverage and its close relationships within the health sector of the region, ACTED-PSF implemented flood recovery activities in Kandal province. As the WASH situation remains critical, ACTED-PSF has directed its response towards rehabilitating safe water points and latrines, but has also implemented cash for work programmes and provided small grants to assist with livelihood recovery.

Engaging both youth and adults to improve youth sexual and reproductive health

Having worked for several years in the field of HIV/AIDS and STI prevention, ACTED-PSF decided to extend the scope of its activities to reproductive health as a whole in 2012. A project aimed at improving access to sexual and reproductive health information and services for both urban and rural youth was launched. Implemented through 4 experienced local partners and a network of over 200 peer educators, the project promotes sexual education on several topics including puberty, pregnancy, STIs and GBV. Using an innovative approach, ACTED-PSF also promotes a network of adult peers whose role is to promote dialogue between parents and teenagers on sexual matters in the community. The project also incorporates the health service sector by working with local health centres and staff to adapt health services towards the needs of youth.

ACTED-PSF's SMART Girl project wraps-up

In 2012, ACTED-PSF successfully completed the "Smart Girl and You are a Man" project providing outreach education, care and treatment on STIs to entertainment workers (EWs) and their clients in Phnom Penh and Kandal province. This long-running project benefited from ACTED-PSF's long experience in STI and HIV prevention in the capital and strong ties within the health sector. The average number of monthly consultations was approximately 1,200 and in total more than 25-30% of EWs and entertainment hot spots were covered. This project has contributed, with other stakeholders, towards a reduction in the prevalence of HIV/AIDS in Cambodia from 0.8% in 2010 to 0.7% in 2012.

Continuing to address the needs of entertainment workers with a focus on SGBV

Entertainment workers (girls and young women working in karaoke venues, restaurants, massage parlours etc.) have been ACTED-PSF's primary target group for several years and have benefited from HIV and STI prevention and care programmes. Following a 2011 ACTED-PSF survey which indicated that many of these women and girls have been victims of abuse (including sexual abuse), in 2013, ACTED-PSF will continue addressing the needs of this group with an additional focus on SGBV. To this end, ACTED-PSF is looking towards strengthening outreach education on SGBV through a network of peer educators, training the police, providing psychosocial and legal support to the victims of SGBV and setting up a SGBV hotline. ■



In response to floods in Kandal province, ACTED-PSF teams conducted mass hygiene awareness sessions. /// En réponse aux inondations dans la province de Kandal, les équipes d'ACTED-PSF ont organisé des sessions de sensibilisation à l'hygiène à grande échelle.



ACTED-PSF has extended its HIV/AIDS programs to respond to Sexual and Gender-based Violence.
ACTED-PSF a étendu l'éventail de ses programmes VIH / Sida pour inclure des modules sur les violences sexuelles et basées sur le genre.

Un nouveau rôle pour ACTED-PSF avec une intervention de post-urgence en réponse aux inondations dans la province de Kandal

En 2012 ACTED-PSF a développé de nouvelles actions au-delà de sa plate-forme de projets de santé afin de répondre aux inondations dévastatrices de 2011 au Cambodge. D'après l'évaluation menée par le Comité National pour la Gestion des Catastrophes sur l'impact de l'inondation, la région de Kandal a été la plus durement frappée des 18 provinces touchées, avec au moins 72 047 ménages souffrant de dommages et/ou de déplacements, et 74% des répondants indiquant ne pas avoir eu accès à de l'eau potable. Malgré l'état de ces besoins, les études d'impact, incluant celle menée par ACTED en mars 2012, ont montré des lacunes évidentes dans l'assistance apportée durant les phases d'urgence et de relèvement rapide, aucune agence ne s'étant occupée du rétablissement des moyens de subsistance dans cette province. Face à ce constat et forte de son rôle notoire dans le secteur de la santé dans la région, ACTED-PSF a mis

en œuvre des activités de relèvement suite aux inondations dans la province de Kandal. La situation en matière d'EHA restant inquiétante, ACTED-PSF a dirigé sa réponse vers la réhabilitation de points d'eau potable et de latrines, mais également vers la mise en œuvre de programmes de travail contre paiement et la distribution de petites subventions pour favoriser le rétablissement des moyens de subsistance.

Implication des jeunes et des adultes dans l'amélioration de la santé sexuelle et reproductive des jeunes

Après avoir travaillé des années durant dans le domaine de la prévention du VIH/Sida et des IST, ACTED-PSF a décidé en 2012 d'étendre ses activités à la santé reproductive en général. Un projet visant à améliorer l'accès à l'information et aux services de santé sexuelle et reproductive pour les jeunes de milieux urbains comme ruraux a été lancé. Mis en œuvre à travers 4 partenaires locaux expérimentés et un réseau de plus de 200 éducateurs, le projet promeut l'éducation sexuelle en abordant divers thèmes,

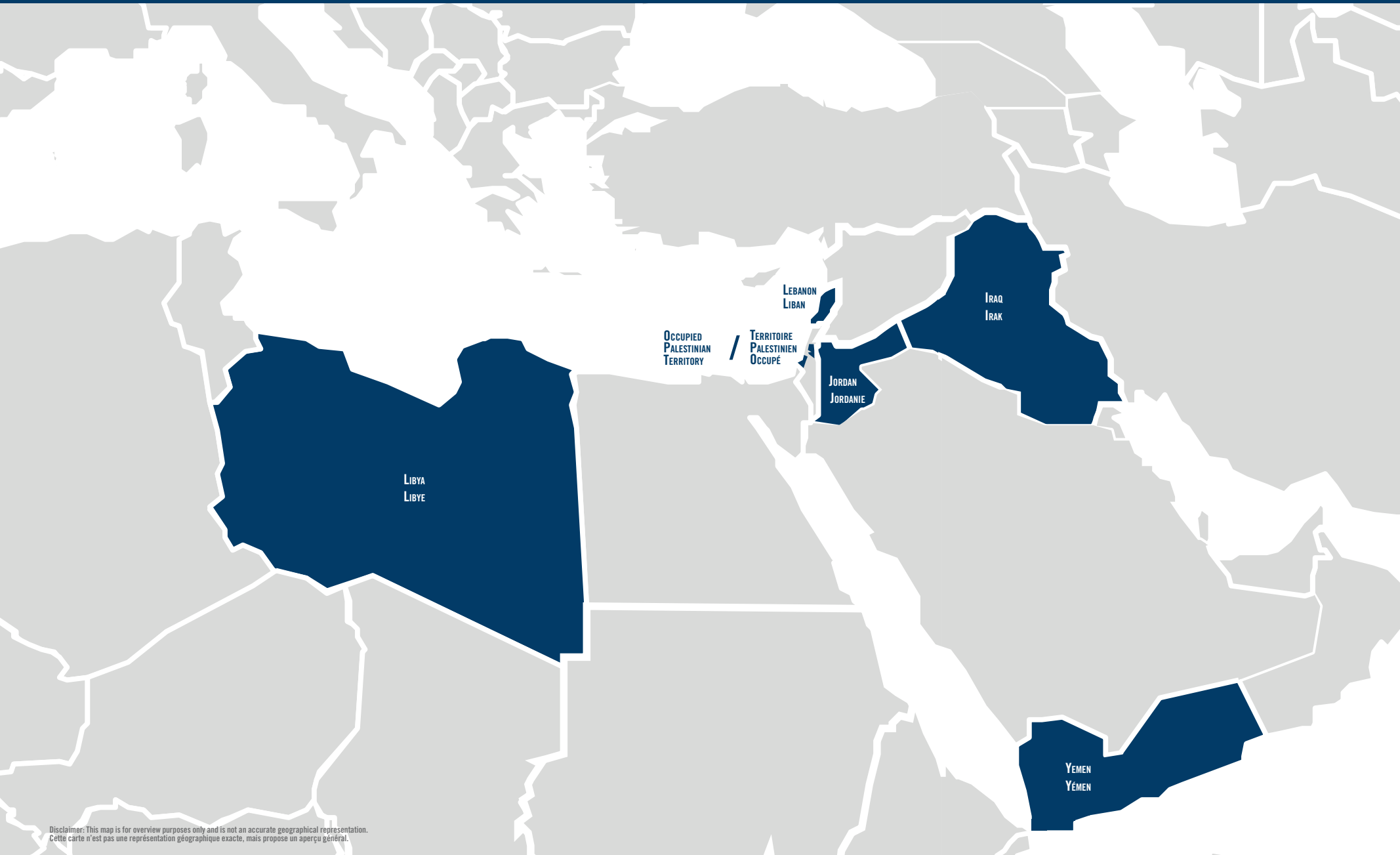
incluant la puberté, la grossesse, les IST et les violences basées sur le genre. S'appuyant sur une approche innovante, ACTED-PSF va également promouvoir un réseau de pairs éducateurs adultes dont le rôle est de promouvoir le dialogue entre les parents et les adolescents sur les sujets d'ordre sexuel dans la communauté. Le projet incorporera également le secteur des services de santé en travaillant avec les centres de santé locaux et leurs employés pour adapter les services de santé aux besoins des jeunes.

L'arrivée à son terme du projet SMART Girl d'ACTED-PSF

En 2012, ACTED-PSF a conclu avec succès le projet « SMART Girl and You are a Man » offrant sensibilisations, soins et traitements des IST aux femmes travaillant dans l'industrie du loisir et à leurs clients à Phnom Penh et dans la province de Kandal. Ce long projet a bénéficié de la longue expérience d'ACTED-PSF en matière de prévention des IST et du VIH dans la capitale et des liens solides établis dans le secteur de la santé. Le nombre moyen de consultations mensuelles a été de l'ordre de 1200 et, au total, plus de 25-30% des femmes travaillant dans l'industrie du loisir ont bénéficié du programme. Ce projet a contribué, avec d'autres parties prenantes, à la réduction du taux de prévalence du VIH/Sida au Cambodge, qui est passé de 0,8% en 2010 à 0,7% en 2012.

Continuer à répondre aux besoins des femmes travaillant dans l'industrie du loisir avec un accent sur les VSBG

Les femmes travaillant dans l'industrie du loisir (les filles et les jeunes femmes travaillant dans des karaokés, des restaurants, des salons de massage etc.) ont été les principales cibles d'ACTED-PSF durant plusieurs années et ont bénéficié de programmes de prévention et de soins en matière de VIH et d'IST. Se basant sur une enquête ACTED-PSF datant de 2011 qui indiquait que nombre de ces femmes et filles avaient été victimes d'abus (incluant les abus sexuels), ACTED-PSF continuera à répondre en 2013 aux besoins de ces populations, avec un accent particulier mis sur les VSBG. ACTED-PSF cherchera à renforcer la sensibilisation sur les VSBG à travers un réseau de pairs éducateurs, une formation spéciale pour la police, un soutien psychosocial et légal aux victimes de VSBG et la mise en place d'une assistance téléphonique. ■



LIBYA
LIBYE

LEBANON
LIBAN

OCCUPIED
PALESTINIAN
TERRITORY

TERRITOIRE
PALESTINIEN
OCCUPE

JORDAN
JORDANIE

IRAQ
IRAK

YEMEN
YEMEN

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation.
Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA
MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD

Between humanitarian crisis and development support: ACTED's expanding intervention in the MENA Region

With the increased severity and continuance of the conflict in Syria throughout 2012, ACTED's focus in the Middle East and North Africa (MENA) region has been to respond to the refugee crisis resulting from the Syrian conflict. ACTED has been responding to the Syrian refugee crisis by implementing programmes in both Iraq and Jordan where, by the end of 2012, more than 300,000 Syrian refugees had fled into both countries. Moreover, ACTED was present regionally by conducting assessments in Lebanon. In addition, ACTED's wider role in the region has been cemented through a continuous focus on civil society, which includes empowering youth across the region to become actors of change.

ACTED has been responding to the large influx of Syrian refugees in both refugee camp settings and community settings in Jordan and Iraq throughout 2012. In Jordan, ACTED has been a key actor in the water, sanitation, and hygiene (WASH) sector, providing Syrians with life-saving services such as water supply and key hygiene items, both in Zaatari camp and host communities settings. A special focus was put on winterisation for vulnerable households living in sub-standard accommodations. ACTED simultaneously responded to increasing needs by providing emergency child protection services in Domiz refugee camp, in Iraq Kurdistan Regional Government (KRG), and winter clothes to vulnerable members of the community such as the elderly and children in Al Qa'im Town, Anbar Governorate, Iraq. Moreover, ACTED conducted a comprehensive WASH assessment in Lebanon, to inform better aid planning and delivery.

Also, towards the end of 2012, ACTED launched its REACH programme, through which key informant and household assessments of displaced Syrians were conducted to gather information on Syrians' displacement and demographic profiles, key needs and access to basic services. These assessments targeted Syrians living in both camp and host community settings in Jordan and in Iraq, and aimed to inform a more effective humanitarian intervention.

In addition to the response to the Syrian refugee crisis, 2012 saw ACTED elaborate a regional civil society strategy by working with civil society organisations in the MENA region. ACTED's regional strategy focuses on youth, key actors in recent political changes in the region, supporting and strengthening civil society actors and networks locally, regionally, and internationally. A two-year long regional project, aiming to strengthen capacities of youths to become actors of change in Jordan, Libya, occupied Palestinian Territory, Tunisia, and Egypt, began at the end of 2012. ■



ACTED has been responding to the large influx of Syrian refugees in both refugee camp settings and community settings in Jordan and Iraq in 2012, and is pursuing its mobilisation in 2013. /// En 2012, ACTED a fait face à l'afflux massif de réfugiés syriens à la fois dans les camps de réfugiés et les communautés d'accueil en Jordanie et en Irak, avec une mobilisation qui se poursuit en 2013.

Entre crise humanitaire et aide au développement : l'intervention croissante d'ACTED dans la région Moyen-Orient et Afrique du Nord

En raison de la poursuite du conflit syrien et de sa gravité accrue au cours de l'année 2012, ACTED dans la région Moyen-Orient et Afrique du Nord s'est notamment consacrée à répondre à la crise des réfugiés syriens dans la région. ACTED a répondu à cette crise en mettant en œuvre des programmes en Irak et en Jordanie, où plus de 300 000 réfugiés avaient fui à la fin de l'année 2012. ACTED a en outre conduit des évaluations au Liban, dans le cadre de sa réponse à cette crise régionale. ACTED a renforcé par ailleurs son engagement régional, avec une attention particulière portée sur l'appui aux sociétés civiles, avec notamment des programmes de renforcement des capacités et du rôle des jeunes dans la région afin qu'ils deviennent des acteurs du changement.

Tout au long de l'année 2012, ACTED a fait face à l'afflux massif de réfugiés syriens à la fois dans les camps de réfugiés et dans les communautés d'accueil en Jordanie et en Irak. En Jordanie, ACTED a été un acteur clef dans le secteur de l'eau, l'hygiène et l'assainissement (EHA), en fournissant aux Syriens des services vitaux tels que l'accès à l'eau et à des produits d'hygiène de base, à la fois dans le camp de réfugiés de Zaatari ainsi que dans les communautés d'accueil. Une attention particulière a été portée à la préparation pour l'hiver, pour des ménages vulnérables vivant dans des logements précaires. De manière simultanée, ACTED a répondu aux besoins croissants des populations avec la fourniture de services d'urgence de protection des enfants dans le camp de réfugiés de Domiz (gouvernement régional du Kurdistan) mais aussi par la distribution de vêtements d'hiver aux membres vulnérables de la communauté, notamment les personnes âgées et les enfants, à Al Qaim, dans le gouvernorat d'Anbar (Irak). ACTED a également conduit une évaluation complète de la situation en EHA au Liban, afin de mieux renseigner la planification et la distribution de l'aide humanitaire.

Par ailleurs, à la fin de l'année 2012, ACTED a déployé le programme REACH, avec l'organisation et la conduite d'évaluations des ménages réfugiés syriens et des informateurs clefs, afin de collecter des informations sur les déplacements et les caractéristiques démographiques des Syriens ainsi que leurs besoins essentiels et l'accès aux services de base. Ces évaluations ont été menées auprès des réfugiés syriens aussi bien dans les camps que dans les communautés hôtes en



Empowering and building youth's capacities to become actors of change is one of ACTED's priorities in the MENA Region. Renforcer les capacités et la place des jeunes dans la société civile afin qu'ils deviennent acteurs du changement est l'une des priorités d'ACTED dans la région Moyen-Orient et Afrique du Nord.

Jordanie et en Irak, afin de fournir une information et des données actualisées pour permettre une aide humanitaire plus efficace.

Au-delà de sa réponse à la crise des réfugiés syriens, en 2012, ACTED a élaboré une stratégie régionale à l'égard de la société civile, en travaillant avec des organisations de la société civile dans la région Moyen-Orient et Afrique du Nord. La stratégie régionale

d'ACTED se concentre sur les jeunes, acteurs essentiels des changements politiques récents dans la région, avec le soutien et le renforcement des acteurs de la société civile et des réseaux, aux niveaux local, régional et international. A la fin de l'année 2012, un projet régional d'une durée de deux ans a été lancé, avec pour objectif de renforcer les capacités des jeunes afin qu'ils deviennent acteurs du changement en Jordanie, en Libye, en Territoire Palestinien occupé, en Tunisie et en Egypte. ■

IRAQ /// IRAK



46 National staff
Personnels nationaux

11 International staff
Personnels internationaux

5 Areas
Zones

4 Projects
Projets

Baghdad / Bagdad

Capital office

Bureau principal

12,067

Total number of beneficiaries

Nombre total de bénéficiaires

ACTED ACTIVITIES /// ACTIVITÉS D'ACTED

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food Security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la santé
4. Education and Training / Education et formation
5. Economic Development / Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle

- | | | | |
|--|--|--|-------------------------------|
| | ACTED Country capital / Bureau capitale | | Borders / Frontières |
| | ACTED Regional office / Bureau régional | | Regional limits / Régions |
| | ACTED Area office / Base de zone | | Divided highways / Autoroutes |
| | ACTED Sub office / Sous-base | | Other roads / Autres voies |
| | Area of intervention / Zone d'intervention | | Main rivers / Fleuves |
| | Capital / Capitale | | |
| | Main towns / Villes principales | | Other towns / Autres villes |

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation. /// Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.





Child protection is a humanitarian priority for ACTED in Iraq.
La protection de l'enfance est une priorité humanitaire pour ACTED en Irak.

Meeting the pressing needs of IDPs and Syrian refugees and supporting the building of capacity of civil society organisations in Iraq

The sectarian violence of 2006 left over 1.6 million people internally displaced and in need of sustainable solutions for their return or resettlement in Iraq. In 2012, ACTED has continued to provide emergency relief, rehabilitation, and development to these people, focusing on water, sanitation and hygiene (WASH) and shelter construction, livelihoods activities and on Gender-Based Violence (GBV) awareness. The outbreak of conflict in Syria in 2012 led to a large stream of refugees into Iraq requiring an immediate reaction. ACTED responded by providing emergency child protection and winter clothes for Syrian refugee children and youth; in addition ACTED mapped the vulnerability profiles of urban Syrian refugee populations to support further programming.

Répondre aux besoins urgents des déplacés internes et des réfugiés syriens et soutenir le renforcement des capacités des organisations de la société civile en Irak

Les violences sectaires de 2006 ont été à l'origine de plus de 1,6 million de déplacés internes avec des besoins de solutions durables pour leur retour et leur réinstallation en Irak. En 2012, ACTED a continué à fournir une aide d'urgence, un soutien aux activités de réhabilitation et un appui au développement, en se concentrant sur des interventions en eau, hygiène et assainissement (EHA), la construction d'abris, des activités de soutien aux moyens de subsistance et la sensibilisation aux violences basées sur le genre (VBG). L'explosion du conflit en Syrie en 2012 a provoqué un afflux important de réfugiés vers l'Irak nécessitant une assistance immédiate. ACTED y a répondu en offrant une protection d'urgence pour les enfants et des vêtements d'hiver pour les jeunes syriens. ACTED a en outre réalisé une cartographie des besoins et des vulnérabilités des réfugiés syriens en milieu urbain, afin de développer de nouveaux programmes en réponse à la crise des réfugiés.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), The United Nations Children's Fund (UNICEF), Bureau of Population, Refugee and Migration (BPRM), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), Centre de Crise (CdC).

Promoting sustainable livelihoods among most vulnerable youth and women in Baghdad

Since 2006, ACTED has identified support of displaced people as well as of vulnerable host communities through targeted intervention as one of the main areas of focus in Iraq.

In August 2012, ACTED Iraq completed a one year project promoting the economic empowerment of the most vulnerable youth and women in Baghdad. The project established an apprenticeship scheme through which over 100 beneficiaries received paid vocational training. ACTED also trained and provided business start up support for vulnerable women. To encourage social cohesion and integration of displaced persons, as well as to prevent GBV in the communities, ACTED, with its local partner Mercy Hands, conducted awareness sessions on the topic and facilitated the creation of a GBV CSOs network.

ACTED also addressed the basic needs of residents of squatter settlements in Baghdad by distributing 900 shelter kits. The project also focused on reducing the risk of water-borne disease outbreak by implementing a cash-for-work camp cleaning and garbage disposal scheme and by training women as trainers in hygiene promotion and practices.

Responding to the child protection issues in Iraq by strengthening local institutions

Decades of war in Iraq and the outbreak of violence in Syria in 2012 have led to generations of traumatised children and youth.

ACTED therefore identified child protection as its strategic priority and conducted protection workshops throughout the year with a special focus on GBV to improve the institutional response to these issues.

As large numbers of Syrian refugees started to settle in Domiz camp, ACTED promptly expanded its activities in the camp by setting up the first Child Friendly Space, providing children and youth up to 18 years of age with a safe space for play, recreational activities, milk and apples and much needed psychosocial support. In Al Qaim, ACTED responded by distributing 4,543 winterisation kits to children aged 3 to 18 years and to elderly of 60 years and over.

Moreover, at the end of 2012, ACTED, in partnership with the think tank IMPACT, started to map the residence, vulnerability and needs

of the Syrian refugees living in the urban areas of Iraq in order to facilitate a targeted and effective humanitarian intervention.

Combining long term development projects with Syrian emergency response

In 2013, ACTED will continue phasing into longer term programming as part of a strategy combining both immediate relief and long term, locally-owned development. This will include the promotion of sustainable livelihoods through social cohesion and the economic empowerment of IDPs, stateless persons, returnees, refugees and vulnerable host communities. ACTED will

also continue to raise awareness on GBV and promote effective protection of human rights, with a specific focus on children and other vulnerable groups. Furthermore, ACTED will develop projects to build the institutional capacity of Iraqi civil society and the government through working with local organisations and local authorities.

In consideration of the ongoing Syrian crisis, ACTED will continue the implementation of its mapping project to facilitate the provision of assistance to the Syrian refugees and Iraqi returnees. ACTED will also promote education and child protection services as well as aim to support the most vulnerable. ■



EU Children of Peace
EUROPEAN UNION
RECIPIENT OF THE 2012
NOBEL PEACE PRIZE*



The EU dedicates its Nobel Peace Prize to education projects for children in conflict.
ACTED is implementing one of them.

Des moyens de subsistance durables pour les femmes et les jeunes les plus vulnérables de Bagdad

Depuis 2006, le soutien aux populations déplacées ainsi qu'aux populations hôtes vulnérables, avec des interventions ciblées, est l'un des principaux axes d'intervention d'ACTED en Irak.

En août 2012, ACTED Irak a mené à terme un projet d'un an de promotion de la responsabilisation économique des femmes et des jeunes vulnérables à Bagdad. Le projet a permis de développer un programme d'apprentissage et 100 personnes ont bénéficié d'une formation professionnelle rémunérée. ACTED a également formé des femmes vulnérables et leur a fourni un soutien pour développer une activité génératrice de revenus. Afin d'encourager la cohésion sociale et l'intégration des personnes déplacées, ainsi que de prévenir les VBG au sein des communautés, ACTED, avec son partenaire local Mercy Hands, a organisé des sessions de sensibilisation sur ce thème et facilité la création d'un réseau d'organisations communautaires contre les VBG.

ACTED a également répondu aux besoins de base des habitants des lieux de résidence informelle dans Bagdad en distribuant 900 kits d'abris. Le projet s'est aussi attaché à réduire le risque de propagation de maladies hydriques en mettant en place un programme de gestion des déchets et de nettoyage des camps avec des activités de travail contre paiement, et en formant des formatrices à la promotion de l'hygiène et aux bonnes pratiques.

Répondre aux problématiques de protection de l'enfance en Irak en renforçant les institutions locales

Des décennies de guerre en Irak et l'explosion des violences en Syrie en 2012 sont à l'origine de générations de jeunes et d'enfants traumatisés.

ACTED a donc identifié la protection de l'enfance comme une priorité stratégique et a organisé des ateliers de formation à la protection tout au long de l'année, avec un accent sur les VBG, afin d'améliorer la réponse institutionnelle à ces problèmes.

Comme un grand nombre de réfugiés syriens a commencé à s'installer dans le camp de Domiz, ACTED a rapidement étendu ses activités sur le camp, en mettant en place le premier espace d'accueil adapté aux enfants, afin de fournir aux jeunes de moins de 18 ans un espace de jeu et d'activités sécurisé, du lait, des pommes, et un soutien psychologique. ACTED a en outre distribué 4543 kits d'hivernisation aux enfants de 3 à 18 ans et aux personnes âgées de 60 ans et plus à Al Qaim.

Fin 2012, ACTED, en partenariat avec le Think Tank IMPACT, a démarré une cartographie de la localisation, des vulnérabilités et des besoins des réfugiés syriens vivant dans les zones urbaines en Irak, afin de faciliter une intervention humanitaire ciblée et efficace.

Combiner les projets de développement à long terme avec la réponse à la crise des réfugiés syriens

En 2013, ACTED continuera à s'orienter vers des programmes de développement à plus long terme, dans le cadre d'une stratégie combinant aide immédiate et développement de long terme pour les communautés, avec la promotion de moyens de subsistance durables, le renforcement de la cohésion sociale et la responsabilisation économique des déplacés internes, des apatrides, des retournés, des réfugiés et des communautés

d'accueil vulnérables. ACTED continuera également à sensibiliser les communautés aux VBG et à promouvoir une protection efficace des droits humains, avec une attention spécifique portée aux enfants et aux autres groupes vulnérables. Les capacités institutionnelles de la société civile irakienne et du gouvernement seront également renforcées par le biais de programmes menés avec les organisations locales et les autorités sur place.

Compte tenu de l'actuelle crise syrienne, ACTED poursuivra ses activités de cartographie pour faciliter la mise en œuvre de l'aide humanitaire et la fourniture de biens et services essentiels aux réfugiés syriens et aux retournés irakiens. ACTED se consacrera également à promouvoir l'éducation et les services de protection de l'enfance, avec un soutien particulier pour les plus vulnérables. ■



ACTED promotes the economic empowerment of the most vulnerable youth and women in Baghdad.
ACTED se mobilise pour la promotion de la responsabilisation économique des femmes et des jeunes les plus vulnérables à Bagdad.

OCCUPIED PALESTINIAN TERRITORY TERRITOIRE PALESTINIEN OCCUPÉ



20 National staff
Personnels nationaux

3 International staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

8 Projects
Projets

Jerusalem
Capital office
Bureau principal

1,700
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED continued to support agricultural cooperatives in the Salfit and Qalqilya governorates.
ACTED poursuit l'appui aux coopératives agricoles dans les gouvernorats de Salfit et Qalqilya.

Supporting sustainable livelihoods in Palestinian communities through humanitarian assistance and long-term rural development

In 2012, ACTED's goal, in addition to the shelter needs of the most vulnerable populations at risk of displacement, was to enhance livelihoods by addressing the needs of small-scale farmers in the cooperative sector.

In coordination with the Palestinian Ministry of Agriculture, through capacity building and marketing of their products throughout the West Bank, ACTED continued to support agricultural cooperatives in the Salfit and Qalqilya governorates. Additionally, ACTED remained committed to providing humanitarian assistance to the most vulnerable Palestinian communities in rural areas of the West Bank.

Soutien aux moyens de subsistance durables au sein des communautés palestiniennes via une assistance humanitaire et un développement rural de long-terme

En 2012, l'objectif d'ACTED, outre la réponse aux besoins en abris des populations les plus vulnérables à fort risque de déplacement, a été d'améliorer les moyens de subsistance des petits agriculteurs du secteur coopératif.

En coordination avec le Ministère palestinien de l'Agriculture, ACTED a continué à soutenir les coopératives agricoles dans les gouvernorats de Salfit et Qalqilya, en assurant le renforcement des capacités et la commercialisation de leurs produits à travers la Cisjordanie.

ACTED a enfin poursuivi son engagement à fournir une aide humanitaire aux communautés palestiniennes les plus vulnérables dans les zones rurales de la Cisjordanie.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Agence Française de Développement (AFD), Centre de Crise (CdC), Office for the Coordination of Humanitarian Affairs Humanitarian Response Fund (OCHA-HRF), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO)

Supporting Palestinians in the transition towards sustainable rural development

In 2012, rural populations in the occupied Palestinian Territory have further benefitted from ACTED's support to mitigate persistent high unemployment and gain better access to the market. ACTED, the Economic & Social Development Centre, and PlaNet Finance conducted technical, managerial, financial, and administrative trainings for 19 cooperatives in the governorates of Salfit and Qalqilya. Cooperatives also benefited from income generating projects to improve production processes before going to the market. In addition to a national fair in conjunction with An-Najah National University to celebrate the United Nations International Year of Cooperatives, with regard to markets, ACTED worked closely with the Palestinian Ministry of Labour in the organisation of four national fairs across the West Bank. The fairs gave cooperatives the opportunity to promote their products among Palestinians in Bethlehem, Ramallah, Jericho, and Nablus.

Providing emergency support to vulnerable communities in the West Bank

In addition to its commitment to supporting the development of Palestinian civil society, ACTED has continued to address the humanitarian needs that persist in the West Bank. ACTED has coordinated with 5 partners, including Action Against Hunger, Il Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP), DanChurchAid (DCA), Gruppo di Volontariato Civile (GVC), and the Palestinian Hydrology Group (PHG) to deliver humanitarian assistance across the West Bank. As the central actor in the shelter sector in the West Bank, ACTED has also continued to operate with the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs and the Palestinian Ministry of Local Government in the program's implementation. The programme increased access to emergency support for households affected by conflict-related shocks. Through these interventions in 2012, ACTED has enabled 1,470 Palestinians across the West Bank to return to or to stay in their homes in dignity.

Empowering youth in civil society across Gaza and the West Bank, while restoring the shelter and livelihoods of Palestinian communities victims of conflict-related shocks

In 2013, ACTED will initiate a regional approach to empowering Palestinian youths engaged in civil society. In coordination

with ACTED and partners in Libya, Egypt, Tunisia, and Jordan, Palestinian youths will become stronger actors of change through capacity building at the local level, networking opportunities with regional actors, and dialogue with local authorities. Local civil society actors will also engage in trainings, forums, and exchanges with European counterparts to further consolidate recent gains in civil society. Civil society will continue to be strengthened through capacity building in micro-finance for 19 agricultural cooperatives, in cooperation with the Arab Centre for Agricultural Development.

ACTED will further strengthen the coordinated humanitarian response to vulnerable populations at risk of displacement. In addition to the Palestinian Ministries of Local Government and Agriculture, and in coordination with five organisations, ACTED will continue to assist vulnerable Palestinian populations to remain in or to return to their homes following shelter, WASH, and/or livelihoods losses. ■



ACTED organised four national fairs across the West Bank.
ACTED a organisé quatre foires nationales à travers la Cisjordanie.



A member of the agricultural cooperative in Izbit at Tabbib signs the agreement to benefit from a micro-grant in Qalqilya.
Une membre de la coopérative agricole d'Izbit à Tabbib signe l'accord pour bénéficier d'une micro-subsidation à Qalqilya.

Soutien aux Palestiniens dans la transition vers un développement rural durable

En 2012, les populations rurales du Territoire Palestinien occupé ont bénéficié du soutien d'ACTED dans la réduction du fort et constant taux de chômage et l'amélioration de l'accès au marché. ACTED, le Centre de Développement Economique et Social, et PlaNet Finance ont mené des formations techniques, managériales, financières et administratives pour 19 coopératives dans les gouvernorats de Salfit et Qalqilya. Les coopératives ont aussi bénéficié de projets générateurs de revenus pour améliorer les processus de production avant d'accéder au marché. En plus d'une foire nationale organisée avec l'Université Nationale An-

Najah, pour célébrer l'Année Internationale des Nations Unies pour les coopératives, ACTED a travaillé en étroite collaboration avec le Ministère du Travail palestinien sur l'organisation de quatre foires nationales à travers la Cisjordanie ; les foires ont été l'occasion pour les coopératives de promouvoir leur produits auprès des Palestiniens de Bethlehém, Ramallah, Jericho et Naplouse.

Soutien d'urgence aux communautés vulnérables de Cisjordanie

Outre son engagement à soutenir le développement d'une société civile palestinienne, ACTED a continué à répondre aux besoins humanitaires qui subsistent en Cisjordanie. ACTED s'est coordonnée avec 5 partenaires, Action contre la Faim, Il Comitato

Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli (CISP), DanChurchAid (DCA), Gruppo di Volontariato Civile (GVC), et le Palestinian Hydrology Group (PHG) pour fournir une aide humanitaire à travers la Cisjordanie. En tant qu'opérateur central du secteur « Abris », ACTED a poursuivi ses opérations avec l'Office des Nations-Unies pour la Coordination des Affaires Humanitaires ainsi qu'avec le Ministère palestinien de l'administration locale pour la mise en œuvre de ce programme qui a amélioré l'accès à un soutien d'urgence pour les ménages affectés par les chocs liés au conflit. Grâce à ces interventions en 2012, ACTED a permis à 1470 Palestiniens à travers la Cisjordanie de retourner ou rester dans leur logement en toute dignité.

Renforcer le rôle de la jeunesse au sein de la société civile à Gaza et en Cisjordanie, tout en restaurant les abris et les moyens de subsistance des communautés palestiniennes victimes des chocs liés au conflit

En 2013, ACTED contribuera à une initiative régionale de renforcement du rôle et des capacités de la jeunesse palestinienne mobilisée au sein de la société civile. En lien avec ACTED et ses partenaires en Libye, Egypte, Tunisie et Jordanie, les jeunes Palestiniens deviendront des acteurs clefs du changement, grâce au renforcement de leurs capacités au niveau local, des opportunités de mise en réseau avec les acteurs régionaux, et à un dialogue avec les autorités locales. Les acteurs de la société civile locale bénéficieront en outre de formations, de forums et d'échanges avec leurs homologues européens pour consolider les acquis de la société civile.

ACTED renforcera davantage la réponse humanitaire coordonnée aux populations vulnérables confrontées au risque de déplacement. En complément du travail des Ministères palestiniens de l'administration locale et de l'agriculture, et en coordination avec cinq organisations, ACTED continuera d'aider les populations palestiniennes vulnérables à demeurer ou à retourner chez elles, à la suite de la perte d'un logement, de l'accès à l'eau, à l'assainissement ou à des conditions sanitaires décentes, ainsi que la perte de moyens de subsistance. ■

JORDAN / LEBANON /// JORDANIE / LIBAN



40 National staff
Personnels nationaux

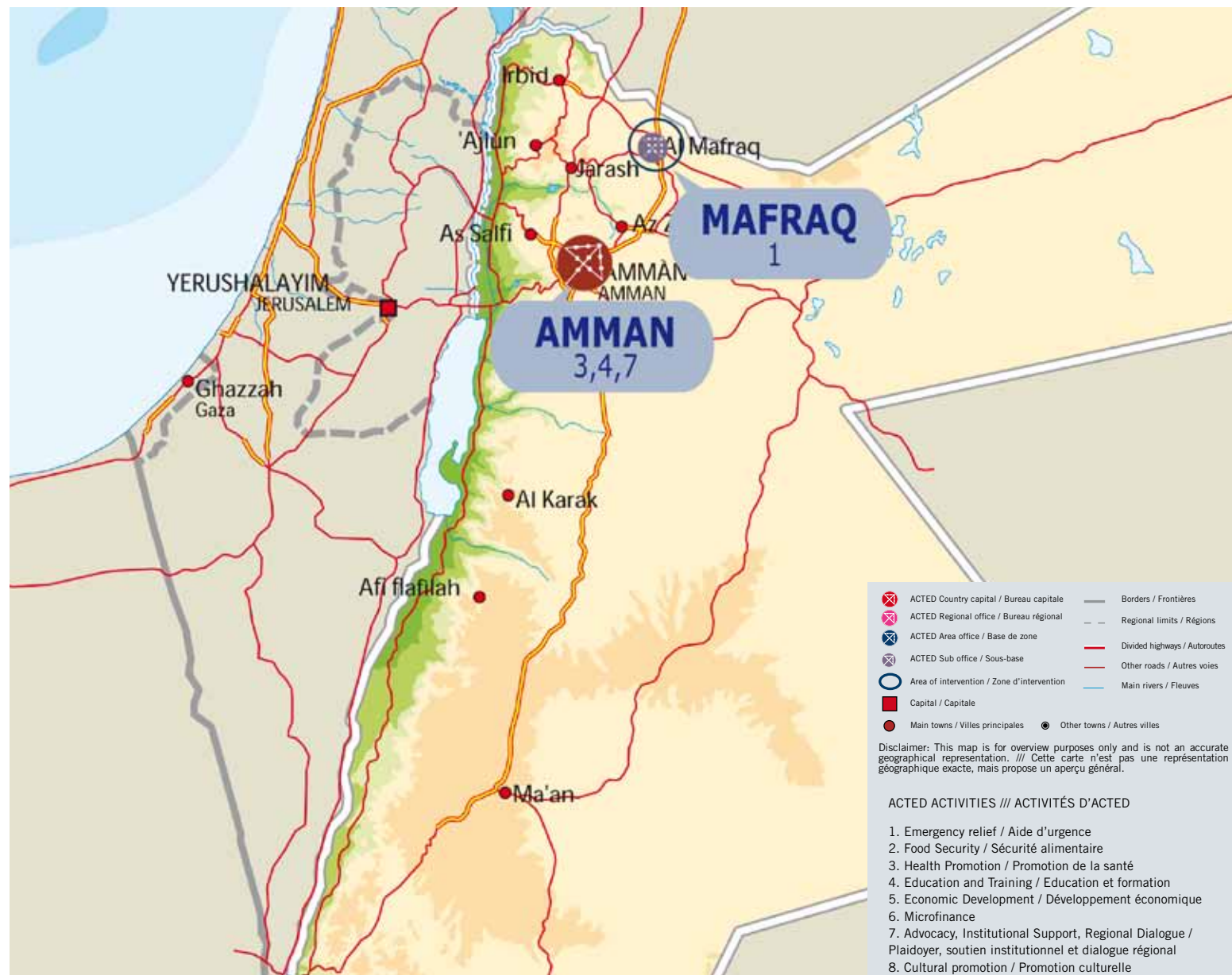
5 International staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

6 Projects
Projets

Amman
Capital office
Bureau principal

108,987
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED teams welcome new women refugees in Zaatari Syrian refugee camp, in Jordan.
Les équipes d'ACTED accueillent de nouveaux réfugiés syriens dans le camp de Zaatari en Jordanie.

Multi-sectoral interventions: Emergency assistance and development support in Jordan and Lebanon

In 2012 ACTED continued to implement a youth Sexual and Reproductive Health and Rights (SRHR) intervention.

The expansion of the crisis in Syria in 2012 led to a large influx of Syrian refugees into both Jordan and Lebanon. ACTED began its response in April, providing humanitarian water, sanitation and hygiene (WASH) assistance to Syrians in refugee camps and host communities in Jordan, and by also conducting WASH and livelihoods assessments in Lebanon to support the planning and targeting of aid for Syrian refugees and Lebanese returnees.

In Jordan, ACTED's role as a key WASH actor was complemented by the deployment of REACH, a data management and mapping tool, addressing information gaps in camps and host communities to better inform planning and delivery of humanitarian aid.

Interventions multisectorielles : aide d'urgence et soutien au développement en Jordanie et au Liban

En 2012, ACTED a continué à mettre en œuvre un programme de Santé Sexuelle et Reproductive et Droits associés (SSRD) chez les jeunes.

L'expansion de la crise en Syrie en 2012 a conduit à un afflux important de réfugiés syriens à la fois en Jordanie et au Liban. ACTED a commencé à répondre à cette crise en avril, en fournissant une assistance humanitaire en eau, hygiène et assainissement (EHA) aux syriens dans les camps de réfugiés et dans les communautés d'accueil en Jordanie. ACTED a de plus mené des évaluations des besoins en EHA et des moyens de subsistance au Liban afin d'appuyer la planification et le ciblage des aides pour les réfugiés syriens et les rapatriés libanais.

En Jordanie, le rôle d'ACTED en tant qu'acteur clef dans le domaine de l'EHA a été complété par le déploiement de REACH, un outil de gestion des données et de cartographie, afin de combler les lacunes d'information sur les camps et les communautés d'accueil et d'améliorer l'organisation et la fourniture de l'aide humanitaire.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
3. Health promotion
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, The United Nations Children's Fund (UNICEF), Office for the Coordination of Humanitarian Affairs Humanitarian Response Fund (OCHA-HRF), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

Addressing urgent needs of Syrian refugees in Jordan and Lebanon

Responding to the increasing influx of Syrian refugees into Jordan and Lebanon (140,000 UNHCR registered in Jordan and 129,000 in Lebanon by the end of 2012), ACTED provided WASH assistance in Jordan for refugees living in host communities, and camp settings since their opening, and conducted assessments in Lebanon, focusing on WASH and livelihood needs for displaced Syrians as well as Lebanese and Palestinian returnees.

Expanding its activities in Jordan to assist refugees in host communities throughout 2012, ACTED's interventions included: ensuring access to safe and sufficient water through water delivery and monitoring; ensuring decent living conditions and providing employment in camps through cash for work cleaning and waste disposal; distribution of hygiene, winterisation and baby kits; and conducting hygiene promotion activities to prevent communicable diseases and emphasise water saving. ACTED delivered 20,733,000 litres of water to the camps in 2012, and reached 40,000 refugees with hygiene promotion messages. In host communities, it aimed to distribute 6,300 kits and carry out WASH rehabilitations for 1,000 families.

REACH: Informing more effective humanitarian intervention in Jordan

Given the rapidly changing context, information management systems available to humanitarian actors in Jordan have struggled to keep pace. REACH was used to begin activities in Jordan in September 2012 and was fully deployed in October to address information gaps on Syrian refugees in camps and host communities. By establishing a baseline dataset including key information on geographical distribution, conditions, and priority needs of refugees, REACH contributed to ensure better planning, coordination, and traceability of humanitarian aid.

By the end of 2012, REACH had enabled the conduction of key informant and household-level assessments in two major Northern governorates, producing data informing the humanitarian community's understanding of displacement trends and key needs, along with their planning and targeting of aid, and is positioned to significantly upscale its activities in 2013. Additionally, REACH worked in Zaatari camp, mapping location, place of origin, and social belonging of each household, to develop a data-based understanding of refugees, facilitating community mobilisation and distributions.

Promoting SRHR among young people in Jordan through information and mobilisation

Misconceptions of SRHR among youth in Jordan are common, leaving them exposed to at-risk behaviours. SRHR is a long-term priority for ACTED Jordan, with 15,100 youth aged 15-24 currently targeted.

In 2012 ACTED focused on awareness-raising and knowledge improvement. Community awareness-raising and mobilisation components included a Sports Run event, a six month radio campaign, workshops in universities, and the training of 60 peer educators. Additionally, working with its local partner FDA, ACTED delivered awareness-raising sessions to 8,900 students and the training of trainers for 810 teachers and coaches in youth centres, UNRWA schools and community-based organisations. ■



ACTED is responding to the increasing influx of Syrian refugees into Jordan.
ACTED répond à l'afflux croissant de réfugiés syriens en Jordanie.

Répondre aux besoins urgents des réfugiés syriens en Jordanie et au Liban

En réponse à l'afflux croissant de réfugiés syriens en Jordanie et au Liban (140 000 enregistrés par le HCR en Jordanie et 129 000 au Liban fin 2012), ACTED a fourni une assistance en EHA aux réfugiés vivant dans les communautés d'accueil en Jordanie, ainsi que dans les camps depuis leur ouverture. ACTED a en outre procédé à des évaluations au Liban, en se concentrant sur les besoins en EHA et de moyens de subsistance pour les réfugiés syriens et les rapatriés libanais et palestiniens.

Tout au long de l'année 2012, ACTED a étendu son action en Jordanie afin de porter assistance aux réfugiés dans les communautés hôtes. Les interventions d'ACTED ont donc visé à garantir l'accès à une eau salubre et en quantité suffisante via la distribution d'eau et la surveillance de sa qualité ; assurer des conditions de vie décentes et créer des emplois dans les camps via un système de travail contre paiement pour des activités de nettoyage et d'élimination des déchets ; distribuer des kits d'hygiène et d'hivernisation et des kits pour bébés ; et mener des activités de promotion de l'hygiène afin de prévenir la transmission de maladies et souligner l'importance des économies d'eau. En 2012, ACTED a fourni 20 733 000 litres d'eau dans les camps, et ses messages de promotion de l'hygiène ont atteint 40 000 réfugiés. Dans les communautés d'accueil, ACTED a distribué 6300 kits et effectué des réhabilitations des structures EHA pour 1000 familles.

REACH : informer de manière plus efficace l'intervention humanitaire en Jordanie

Etant donné l'évolution constante du contexte, les systèmes de gestion de l'information à disposition des acteurs humanitaires en Jordanie ont eu du mal à garder le rythme et à répondre aux besoins opérationnels. REACH a été utilisé pour commencer les activités en Jordanie en septembre 2012 et a été entièrement déployé en octobre afin de combler le manque d'information sur les réfugiés syriens dans les camps et les communautés d'accueil. En établissant une base de données de référence, incluant des informations clés sur la répartition géographique, les conditions et les besoins prioritaires des réfugiés, REACH a contribué à assurer une meilleure planification, coordination et traçabilité de l'aide humanitaire.

À la fin de l'année 2012, REACH a permis de mener des évaluations des informateurs clés et des ménages dans deux gouvernorats du nord, avec la mise à disposition de données contribuant à améliorer la compréhension de la communauté humanitaire quant aux tendances des déplacements et des besoins essentiels. De plus, REACH a permis d'améliorer la planification et le ciblage de l'aide, et est bien placé pour développer de façon significative ses activités en 2013. En outre, REACH a travaillé dans le camp de Zaatari, en cartographiant l'emplacement, le lieu d'origine et l'appartenance sociale de chaque ménage, afin de développer une connaissance des réfugiés basée sur ces données, facilitant la mobilisation communautaire et les distributions.

Promouvoir la SSRD chez les jeunes en Jordanie par l'information et la mobilisation

Les préjugés sur la SSRD sont courants chez les jeunes en Jordanie, ce qui les expose à des comportements à risque. La SSRD est une priorité à long terme pour ACTED en Jordanie qui, par ses activités, cible actuellement 15 100 jeunes âgés de 15 à 24 ans.

En 2012, ACTED s'est concentrée sur la sensibilisation, l'amélioration des connaissances et la mobilisation communautaires avec notamment un événement sportif (« Sports Run »), une campagne radio de six mois, des ateliers dans les universités, et la formation de 60 éducateurs. En outre, en travaillant avec son partenaire local FDA, ACTED a conduit des sessions de sensibilisation pour 8900 élèves et des formations pour 810 enseignants et éducateurs dans les centres pour jeunes, dans les écoles de l'UNRWA et dans les organisations communautaires. ■



In 2012 ACTED implemented a youth Sexual and Reproductive Health and Rights awareness raising intervention. /// En 2012, ACTED a mis en œuvre un programme de sensibilisation à la Santé Sexuelle et Reproductive et Droits associés pour les jeunes.

LYBIA /// LYBIE



60 National staff
Personnels nationaux

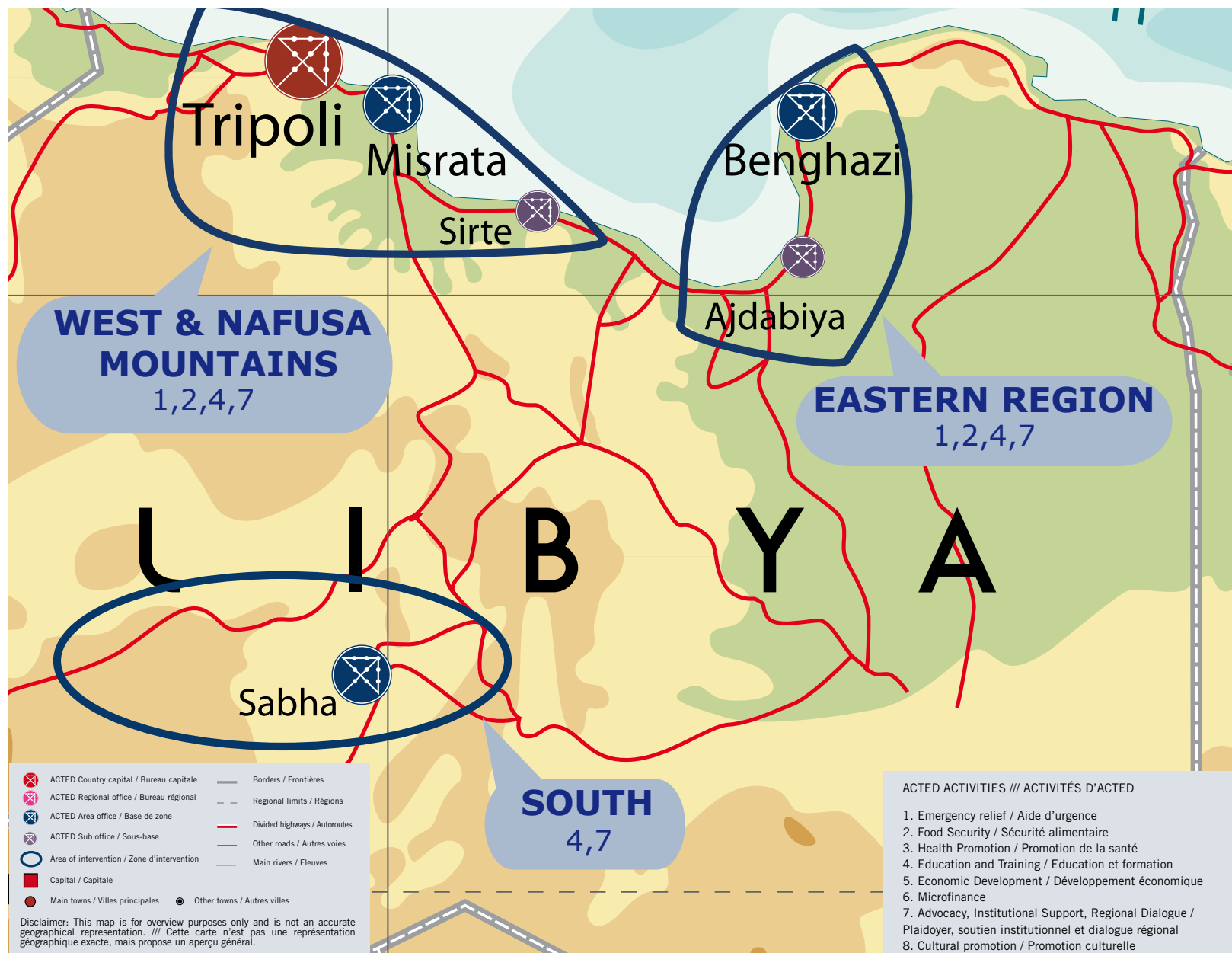
8 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

5 Projects
Projets

Tripoli
Capital office
Bureau principal

81,589
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





In order to strengthen capacities of enthusiastic but young grassroots organisations, ACTED launched the Civil Initiatives Libya coordinating body. Afin de renforcer les capacités d'organisations locales dynamiques mais très jeunes, ACTED a lancé la Civil Initiatives Libya, une association de coordination.

Supporting Libya to rebuild and transition to an open, free and democratic society

Throughout Libya's first full post-revolutionary year, ACTED's focus shifted from conflict-related rehabilitation to strengthening the democratisation process through support to local and national institutions and civil society. Accordingly, during early 2012, while localised conflict was still on-going, ACTED distributed food and non-food items and assessed damage to shelters across affected areas. Concurrently, ACTED supported the Ministry of Education with trainings on data collection and analysis for the compilation of an openly accessible nationwide schools assessment database. Finally, through "Civil Initiatives Libya", ACTED played a critical role in facilitating the set-up of a dynamic and robust civil society network across the country.

Soutien à la Libye pour la reconstruction du pays et la transition vers une société transparente, libre et démocratique

Au cours de la première année qui a suivi la révolution en Libye, la stratégie d'intervention d'ACTED a évolué de programmes de réhabilitation post-conflit à un soutien au processus de démocratisation avec un appui aux institutions locales et nationales, ainsi qu'à la société civile. Au début de l'année 2012, alors que des conflits localisés avaient toujours cours, ACTED a distribué des biens alimentaires et non alimentaires, et a évalué les dommages causés aux logements dans les zones affectées par le conflit. De manière simultanée, ACTED a soutenu le Ministère de l'Éducation en organisant des formations à la collecte et l'analyse de données avec pour objectif la création d'une base de données, accessible à tous, répertoriant les informations sur les écoles collectées à l'échelle nationale. Enfin, avec l'initiative « Civil Initiatives Libya », ACTED a joué un rôle essentiel en facilitant la mise en place d'un réseau de la société civile libyenne dynamique et ancré à travers le pays.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
4. Education and training
Éducation et formation
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), The United Nations Children's Fund (UNICEF), UK Department for International Development (DFID), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), World Food Programme (WFP).

Continuing to assist IDPs in the post-revolution, 'forgotten conflict' phase

The early months of 2012 marked the end of high-intensity conflict across much of the country. Nevertheless, communities continued to be internally displaced through localised conflict in to the New Year and ACTED was there to answer their immediate needs – distributing 1,900 metric tons of food to 52,000 beneficiaries. In addition, using REACH, an information management and mapping tool, ACTED's mapping and assessment teams continued to assess damaged shelters in Adjabiya, Misrata, Sirte and Beni Walid. As normal life resumed, the technical capacities of the REACH project – data, hardware and software – were passed on to LibAid, Libya's governmental agency for humanitarian affairs, to help build the capacity of the national authorities.

Effectively combining rehabilitation with institution building

ACTED supported the Libyan Ministry of Education to collect data on damage and infrastructure related indicators for over 4,900 schools across the country. ACTED then set up an openly accessible online database with the available data to help the ministry move rapidly towards a culture of openness and transparency to members of the public. The database allows anyone to query data according to various criteria while also visualising results through 39 high resolution maps focusing on everything from drinking water availability to access for special needs children. In addition to the assessment, mapping and database development exercises, concrete action followed from the humanitarian base in Misrata where 206 schools were repaired and cleaned by ACTED, allowing normal life to resume for children and families.

Strengthening the capacity of Libyan civil society to support the transition to democracy

A strong civil society is essential to the maintenance of any sound democracy. Throughout 2012, to consolidate and build upon the hard-won liberties gained after the revolution, ACTED started to focus on strengthening the capacities of eager but very young local organisations through the set-up of an umbrella civil society organisation (CSO), Civil Initiatives Libya. Through this new initiative, ACTED – in partnership with CESVI and People In Need – identified almost 700 CSOs from across the country and set up dedicated training and resource centres to cater for their needs

in Tripoli, Benghazi, Misrata, and Sabha. In these centres, CSOs come to meet, learn from each other, attend trainings, and plan how to make a better future for themselves and their country. In total over 1,400 NGO representatives benefitted from trainings in 2012, either provided by technical experts contracted by ACTED or contracted to strong local partners.

Supporting Libyan local government and civil society to contribute to the realisation of an open, well-governed and democratic future

ACTED's actions for 2013 will primarily focus on continuing to provide support to Libyan CSOs through Civil Initiatives Libya. Catering to already identified needs, trainings in core organisational

skills such as financial management and strategic planning will be delivered. In addition, a full Libyan CSO survey will be conducted, enabling ACTED to facilitate informed link ups directly between Libyan organisations for the provision of capacity building training on technical and thematic issues; while support to youth organisations and initiatives, in Libya but also in close partnership with other countries in the MENA region, will be a key cross-cutting focus of the country's programme. Strong local partnerships will also be established through providing small grant opportunities to local CSO actors. Finally, in support of local institutions, and using local planning and development experts, ACTED will provide technical assistance to the local development planning process in Benghazi and Az Zawia. ■



The technical capacities of the REACH project – data, hardware and software – were passed on to LibAid, Libya's governmental agency for humanitarian affairs. /// Les aspects techniques du projet REACH (données, matériel et logiciel) ont été transmis à LibAid, l'agence gouvernementale libyenne pour les affaires humanitaires.



206 schools were repaired and cleaned by ACTED in Misrata, allowing normal life to resume for children.
206 écoles ont été réhabilitées et nettoyées par ACTED à Misrata, contribuant au retour à la normale pour les enfants.

Soutien continu aux personnes déplacées pendant la phase post-révolution, une « phase oubliée » du conflit

Les premiers mois de l'année 2012 ont marqué la fin du conflit de haute intensité dans la majorité du pays. Cependant, des populations ont continué à être déplacées au sein du pays en raison de conflits localisés pendant la nouvelle année, et ACTED a répondu à leurs besoins immédiats en distribuant 1900 tonnes de nourriture à 52 000 bénéficiaires. En utilisant REACH, un outil de cartographie et de gestion de l'information, les équipes d'évaluation et de cartographie d'ACTED ont en outre continué à évaluer les dégâts aux logements à Adjabiya, Misrata, Syrthe et Beni Walid. Alors que la vie reprend son cours, les aspects techniques du projet REACH (données, matériel et logiciel) ont été transmis à LibAid, l'agence gouvernementale libyenne pour les affaires humanitaires, afin de contribuer au renforcement des capacités des autorités nationales.

Combiner efficacement réhabilitation et renforcement des institutions

ACTED a aidé le Ministère de l'Education libyen à collecter des informations et des indicateurs sur les dégâts et l'état des infrastructures de plus de 4900 écoles à travers le pays. ACTED a ensuite mis en place une base de données en ligne accessible à tous répertoriant les informations disponibles, afin d'accompagner le ministère dans une démarche pour plus de transparence vis-à-vis du public. La base de données permet à n'importe qui de chercher des informations selon différents critères, tout en visualisant les résultats grâce à 39 cartes en haute résolution portant sur plusieurs éléments, allant de la disponibilité de l'eau potable à l'accessibilité pour les enfants ayant des besoins spéciaux. Outre l'évaluation, la cartographie et des exercices de développement de base de données, des opérations concrètes ont été mises en œuvre à Misrata où 206 écoles ont été réhabilitées et nettoyées par ACTED, permettant aux enfants et aux familles de reprendre une vie normale.

Renforcement des capacités de la société civile libyenne afin de soutenir la transition démocratique

Une société civile forte est essentielle dans toute démocratie saine. Au cours de l'année 2012, ACTED a commencé à se concentrer sur le renforcement des capacités d'organisations locales enthousiastes mais très jeunes afin de consolider et renforcer les libertés difficilement acquises après la révolution, en lançant notamment la Civil Initiatives Libya, une organisation de la société civile (OSC) de coordination. Dans le cadre de cette nouvelle initiative, ACTED, en partenariat avec CESVI et People in Need, a identifié près de 700 OSC à travers le pays et mis en place des centres de formation et de ressources à Tripoli, Benghazi, Misrata et Sabha afin de répondre à leurs besoins. Dans ces centres, les OSC peuvent échanger, apprendre les uns des autres, participer à des formations, et préparer leur avenir et celui de leur pays. Au total, plus de 1400 représentants d'ONG ont bénéficié de formations en 2012, fournies par des experts techniques engagés par ACTED ou par de solides partenaires locaux.

Soutien à la gouvernance locale et à la société civile en Libye afin de contribuer à l'avènement d'un futur transparent, gouverné et démocratique

Les activités d'ACTED en 2013 continueront à se concentrer sur le soutien aux OSC libyennes au travers de Civil Initiatives Libya. Pour répondre aux besoins identifiés, des formations en termes de compétences organisationnelles essentielles, telles que la gestion financière et la planification stratégique, seront fournies. De plus, une enquête complète concernant les OSC sera réalisée, permettant à ACTED de faciliter les liens directs entre organisations libyennes pour la mise en place de formations de renforcement des capacités sur des thèmes techniques et thématiques. Le soutien aux organisations et initiatives de jeunes, en Libye mais aussi en coopération avec d'autres pays de la région du Moyen Orient et d'Afrique du nord, sera un thème transversal des programmes d'ACTED en Libye. Des partenariats locaux solides seront également établis avec la mise à disposition de petites subventions aux acteurs locaux d'OSC. Enfin, ACTED fournira une assistance technique au processus de planification du développement local à Benghazi et à Az Zawia, dans le but de soutenir les institutions locales. ■

YEMEN



26 National staff
Personnels nationaux

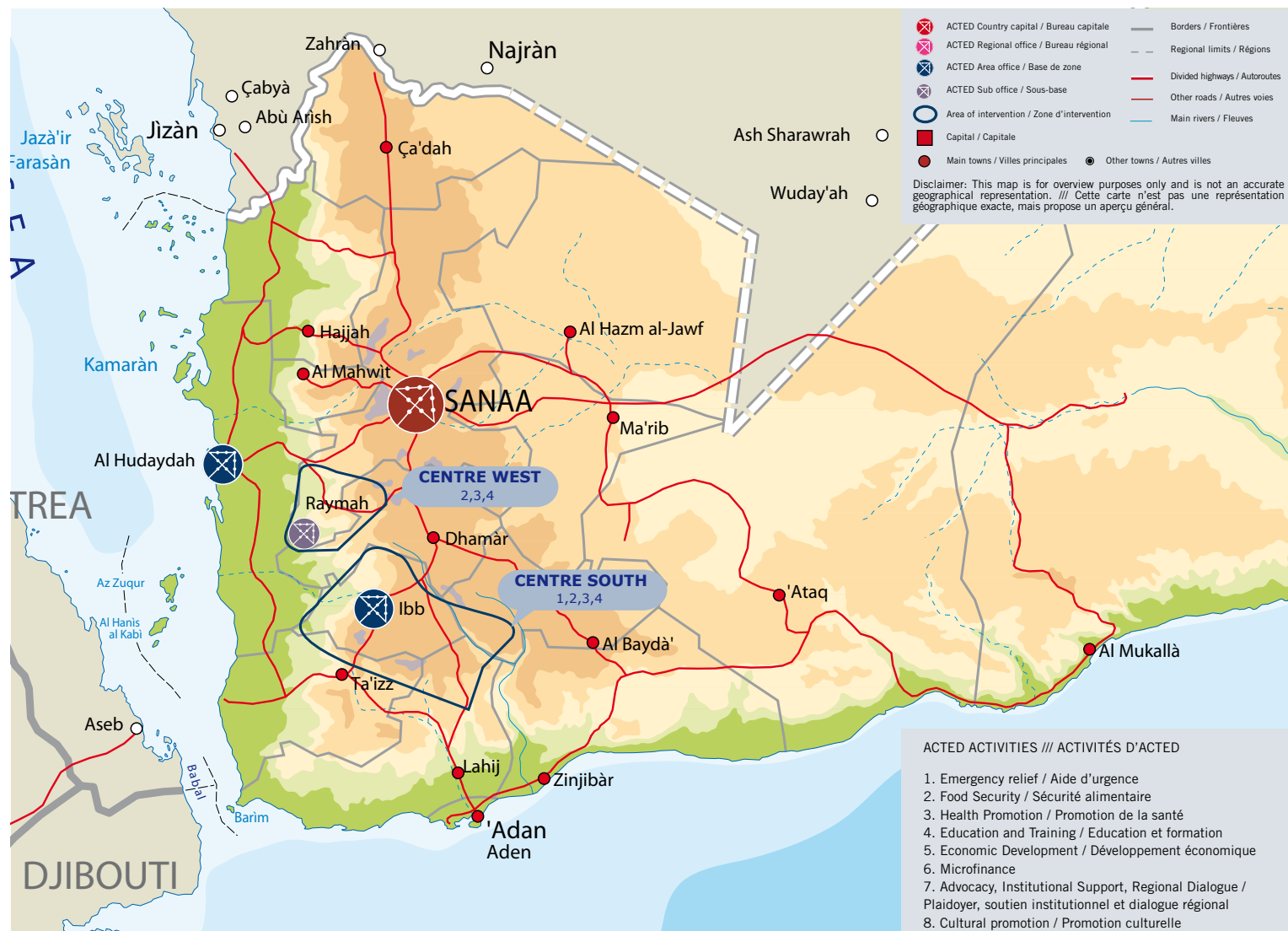
4 International staff
Personnels internationaux

2 Areas
Zones

2 Projects
Projets

Sanaa
Capital office
Bureau principal

18,834
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED set up an integrated WASH programme to increase communities' resilience in the governorates of Ibb, Raymah and Ad-Dhalee.
 ACTED a lancé un programme intégré en EHA afin d'accroître la résilience des communautés dans les gouvernorats d'Ibb, de Raymah et d'Ad-Dhalee.

A multi-sector approach, crucial to combating malnutrition in Yemen

In 2012, ACTED joined the humanitarian community's efforts to address the dire humanitarian situation in Yemen where levels of chronic malnutrition are the second highest in the world and nearly five million people are severely food insecure. Chronic poverty and internal shocks, alongside the government's failure to deliver basic services to most, have considerably limited communities' access to basic commodities such as food and water.

ACTED's integrated programme in the governorates of Ibb, Raymah and Ad-Dhalee was designed to reduce malnutrition by increasing vulnerable communities' access to food while improving their water, sanitation and hygiene (WASH) environments.

Une approche multi-sectorielle, cruciale pour combattre la malnutrition au Yémen

En 2012, ACTED s'est associée aux efforts de la communauté humanitaire pour répondre à la terrible situation humanitaire au Yémen, où les niveaux de malnutrition chronique sont les deuxièmes plus élevés au monde, et où près de cinq millions de personnes sont en situation d'insécurité alimentaire sévère. La pauvreté chronique et les chocs internes, associés à l'incapacité du gouvernement à fournir les services de base à la majorité de la population, ont considérablement limité l'accès des communautés aux produits de base tels que l'eau ou la nourriture.

Le programme intégré d'ACTED dans les gouvernorats d'Ibb, de Raymah et d'Ad-Dhalee a pour ambition de réduire la malnutrition, en augmentant l'accès des communautés vulnérables à la nourriture, tout en améliorant leur environnement en termes d'eau, d'hygiène et d'assainissement (EHA).

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO).

Strengthening rural livelihoods in order to increase vulnerable families' self-sufficiency

Throughout 2012, ACTED has placed the needs of rural vulnerable households at the core of its programming in Yemen. Most of the Yemeni population lives in rural areas of the country, and a significant segment of them (more than 35% according to FAO) relies on a challenged and under-developed agricultural sector for their livelihoods. Faced by increasing food insecurity, many families have contracted debts or sold their productive assets to purchase food. In response to vulnerable households' low purchasing power, negative coping mechanisms and limited income-generating opportunities, ACTED's food security intervention has focused on strengthening their agriculture-based livelihoods. In particular, ACTED's teams have provided small farmers with agricultural inputs and livestock, and invited them to participate in trainings on improved agricultural practices in order to increase their production capacity and resilience to future shocks. ACTED also designed cash-for-work schemes in Ibb and Raymah, and provided emergency cash assistance to 700 vulnerable families in Ad-Dhalee governorate to further help them protect their productive assets.

Improving WASH conditions in rural communities as a means to mitigate malnutrition

In Ibb and Raymah governorates, populations' reliance on unprotected water sources and poor hygiene practices due to limited resources, facilities and awareness, result in widespread cases of waterborne diseases and, in turn, malnutrition. Furthermore, difficult access to remote water points is a burden for the women and girls usually in charge of fetching water for their households. To address these needs, ACTED has provided rural communities with safe water supplies, for instance through the rehabilitation of shallow wells and the protection of springs, and identified 11 villages where piped networks will ensure families' access to potable water in their homes. ACTED also targeted schools where the lack of functional sanitation limits girls' attendance: 15 establishments will benefit from rehabilitated water networks and sanitation facilities or improved water supply through rainwater harvesting. To complement this work, ACTED conducted nutrition and hygiene trainings with more than 1,500 women and school children, raising their awareness of and knowledge on crucial matters such as good hand-washing and defecation practices.

A progressive increase in the geographical coverage of ACTED's food security assistance to vulnerable rural households

To date, ACTED remains one of very few agencies involved in the provision of emergency assistance in the governorates of Ibb, Raymah and Ad-Dhalee, and will maintain its efforts there throughout 2013. Notably, the organisation will maintain its focus on populations most affected by food insecurity, and facing or at risk of malnutrition. Through the completion of its current

programme, ACTED will further support vulnerable households' agricultural livelihoods and improve WASH conditions in rural communities. Concurrently, the organisation will develop its support to those who lack the financial resources to cover their households' basic food needs through the implementation of a food voucher programme covering the annual lean period. This will expand ACTED's operations to Hodeidah governorate, thus intensifying the humanitarian response to the critical level of acute malnutrition (above 30% according to UNICEF) and rising food insecurity reported in this part of the country. ■



ACTED has provided rural communities with safe water supplies, for instance through the rehabilitation of shallow wells and the protection of springs. /// ACTED a fourni aux communautés rurales un accès en eau salubre, par exemple en réhabilitant des puits peu profonds ou la protection des sources.

Renforcer les moyens de subsistance en zone rurale pour accroître l'autosuffisance des familles vulnérables

Tout au long de l'année 2012, ACTED a placé les besoins des ménages ruraux vulnérables au cœur de sa stratégie au Yémen. La majorité de la population yéménite vit dans les zones rurales du pays, dont une part importante (plus de 35% selon la FAO) dépend d'un secteur agricole sous-développé et en difficulté pour ses moyens de subsistance. Face à l'insécurité alimentaire grandissante, beaucoup de familles se sont endettées ou ont vendu leurs actifs productifs afin d'acheter de la nourriture. Face au faible pouvoir d'achat des ménages vulnérables, à leurs mécanismes d'adaptation négatifs et aux opportunités génératrices de revenus limitées, l'intervention d'ACTED en sécurité alimentaire s'est concentrée sur le renforcement de leurs moyens de subsistance agricoles. Les équipes ACTED ont notamment fourni des intrants agricoles et du bétail aux petits agriculteurs et les ont encouragés à participer à des formations aux bonnes pratiques agricoles afin d'améliorer leurs capacités de production et de résilience aux futurs chocs. ACTED a aussi mis en place un système de travail contre paiement à Ibb et à Raymah et a fourni une assistance d'urgence en espèces à 700 familles vulnérables dans le gouvernorat d'Ad-Dhalee afin de les aider à garder leurs actifs productifs.

Améliorer les conditions en EHA dans les communautés rurales comme moyen de réduire l'impact de la malnutrition

Dans les gouvernorats d'Ibb et de Raymah, la dépendance des populations à des sources d'eau non protégées ainsi que les mauvaises pratiques d'hygiène dues au manque de ressources et aux infrastructures et au savoir limités, conduisent à des cas généralisés de maladies hydriques, et par conséquent à des situations de malnutrition. L'accès difficile aux points d'eau éloignés représente en outre un fardeau pour les femmes et les jeunes filles qui sont généralement en charge d'aller chercher l'eau pour leur famille. En réponse à ces besoins, ACTED a fourni aux communautés rurales un approvisionnement en eau salubre, par exemple en réhabilitant des puits peu profonds ou en protégeant des sources d'eau, et a identifié 11 villages où des réseaux d'adduction d'eau permettront aux familles d'avoir accès à l'eau potable au sein de leurs foyers. ACTED a également identifié des écoles où l'absence d'installations sanitaires fonctionnelles restreint la présence des jeunes filles : 15 établissements



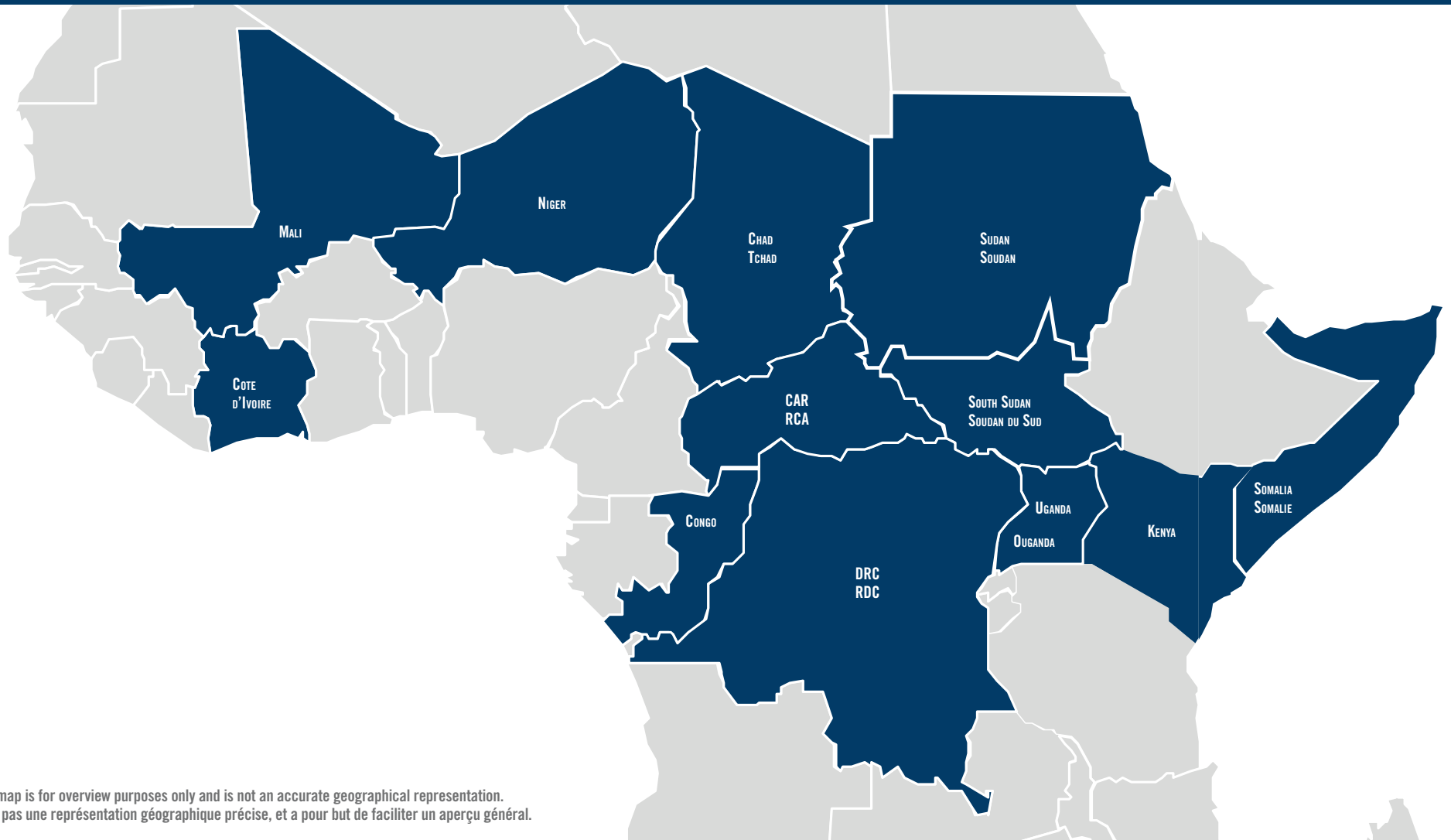
ACTED's food security intervention has focused on strengthening agriculture-based livelihoods.
L'intervention d'ACTED en sécurité alimentaire s'est concentrée sur le renforcement des moyens de subsistance agricoles.

scolaires bénéficieront de réseaux d'adduction d'eau rénovés et d'installations sanitaires ou d'un approvisionnement en eau amélioré via la récupération des eaux de pluie. Ces activités ont été complétées par la réalisation de formations en nutrition et en hygiène pour plus de 1500 femmes et enfants scolarisés, en les sensibilisant et renforçant leurs connaissances sur des sujets cruciaux tels que la bonne manière de se laver les mains ou les bonnes pratiques de défécation.

Une extension progressive de la zone de couverture du programme d'assistance en sécurité alimentaire auprès des ménages ruraux vulnérables

Jusqu'à présent, ACTED demeure une des rares organisations engagées dans la fourniture d'une aide d'urgence dans les gouvernorats d'Ibb, de Raymah et d'Ad-Dhalee, et poursuivra

ses efforts au cours de l'année 2013. En particulier, ACTED maintiendra l'accent sur les populations les plus affectées par l'insécurité alimentaire et victimes ou en danger de malnutrition. En achevant le programme en cours, ACTED continuera à soutenir les moyens de subsistance agricoles des ménages vulnérables et améliorera les conditions en EHA dans les communautés rurales. En même temps, l'organisation développera un soutien aux personnes qui ne disposent pas des ressources financières nécessaires pour couvrir leurs besoins alimentaires de base, par la mise en place d'un programme de coupons alimentaires couvrant la période de soudure. Les opérations d'ACTED seront alors étendues au gouvernorat d'Hodeidah, intensifiant ainsi la réponse humanitaire pour faire face à la malnutrition aiguë (au-delà de 30% selon UNICEF) et à l'insécurité alimentaire croissante enregistrées dans cette partie du pays. ■



Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation.
Cette carte n'est pas une représentation géographique précise, et a pour but de faciliter un aperçu général.

AFRICA
AFRIQUE

2012, a year of humanitarian challenges

Since 2011, ACTED has strengthened its presence and its partnerships on the continent and is now working in 12 Sub-Saharan African countries. 2012 has been a particularly challenging year for the continent, especially with the drought encountered in the Horn of Africa, the crisis in the Sahel Belt and the resurgence of displaced populations due to conflicts in Central Africa, in Mali and in South Sudan.

In this context, ACTED not only responded to the crises in a timely and adapted way, but also worked on the longer term to strengthen the resilience of the populations we work with.

Therefore, ACTED set up programmes in its three areas of intervention (East Africa, West Africa and Central Africa) that aim to respond to the basic needs of the local populations, refugees, displaced persons or even returnees, by strengthening their access to basic services, food, food security as well as water and sanitation.

All our interventions were conducted with a constant drive towards innovation and more structuring actions in order to improve living conditions and to reduce disaster risks. For example, ACTED is setting up programmes in the Horn of Africa aiming to strengthen early warning systems, which enable to respond to a crisis as early as possible and therefore reduce its impact. ACTED's approach in the region is to provide populations with the means to foresee and respond to crises by strengthening their community mechanisms, while including and training representatives of local authorities on these issues.

In parallel, ACTED's presence in the Sahel region has increased, notably in Chad, Niger and Mali, with programmes aiming to improve access to diversified food and to income for vulnerable populations that are suffering from recurrent droughts that affect their resilience capacities in the long run. In these three countries, ACTED has conducted food distributions, cash transfer operations and agricultural programmes to allow populations to improve their harvests.

Given the lasting conflicts on the continent, ACTED teams were mobilised to help displaced populations and refugees in South Sudan, Mali, Niger, Cote d'Ivoire, DRC and the CAR. In doing so, ACTED was notably involved in the management

of refugee camps in South Sudan and Niger, and ensured the respect of pre-existing social structures of the concerned populations within the camps. The setup of efficient community mobilisation mechanisms and the management and dissemination of information helped guarantee a better coordination and aim for more efficient aid for refugees.

Important infrastructure rehabilitation programmes also continued throughout 2012. In CAR for instance, ACTED built and rehabilitated several schools to enable many children to have access to education. The rehabilitation of roads remains essential in Africa as an important precondition for economic recovery and stimulation. Therefore, ACTED rehabilitated and built road sections and crossings in Central Darfur, Sudan, DRC and the CAR to enable populations to have access to markets. The high intensity labour force system was favoured in this context in order to promote local employment and to sensitise road users to its use and maintenance. This method was also used to enhance dialogue and peace-building between communities in Western Cote d'Ivoire's Danané and Bas Sassandra areas.

ACTED has also been involved on longer term issues, such as migration in the Republic of the Congo, where institutional partners and actors as well as youth from Brazzaville and Pointe Noire partnered to develop the dynamics within the civil society and to ensure their implication and mobilisation on important issues.

ACTED intends to strengthen its partnerships with local and international organisations on the African continent as well as to uphold the diversity of its actions in order to highlight new innovative projects that promote autonomy and dignity for populations. This is the context in which ACTED's teams in the Africa region are working to improve the quality and efficiency of our interventions, in a constant commitment to our accountability to the populations with which we are working. ■



In the Sahel Belt, ACTED aims to improve access to diversified food and to income for vulnerable populations that are suffering from recurrent droughts. Dans la bande sahélienne, ACTED vise à améliorer l'accès à une nourriture diversifiée et à des revenus pour les populations vulnérables qui souffrent de sécheresses récurrentes.

2012, une année de défis humanitaires

Depuis 2011, ACTED a renforcé sa présence et ses partenariats sur le continent et travaille désormais dans 12 pays d'Afrique subsaharienne. L'année 2012 a été une année particulièrement difficile pour le continent, avec notamment la sécheresse dans la Corne de l'Afrique, la crise dans la bande sahélienne et la recrudescence des déplacements de populations liés aux conflits en Afrique Centrale, au Mali ou encore au Soudan du Sud.

Dans ce contexte, ACTED s'est à la fois efforcée de répondre de manière rapide et adaptée à ces crises, tout en travaillant à plus long terme à renforcer la résilience des populations auprès desquelles nous travaillons.

Ainsi, ACTED a tout d'abord poursuivi, dans ses trois zones d'intervention (Afrique de l'Est, Afrique de l'Ouest et Afrique Centrale), des programmes visant à répondre aux besoins de première nécessité des populations locales, réfugiées, déplacées ou encore retournées, en renforçant leur accès à des services de base, à la nourriture, à la sécurité alimentaire et à l'eau et à l'assainissement.

Toutes nos interventions ont été menées avec un souci permanent d'innover vers des actions plus structurantes afin d'améliorer les conditions de vie et de réduire les risques liés aux catastrophes. Par exemple, ACTED met en œuvre dans la Corne de l'Afrique des programmes de renforcement des systèmes d'alerte précoce permettant d'anticiper une crise et d'y répondre en amont, et ainsi de diminuer son impact. L'approche d'ACTED dans cette région est de fournir aux populations les moyens de prévoir et de répondre aux crises par le renforcement des systèmes communautaires, tout en impliquant et en formant les représentants des autorités locales à ces problématiques.

En parallèle, la présence d'ACTED s'est accrue dans la zone sahélienne et notamment au Tchad, au Niger et au Mali, avec des programmes visant à améliorer l'accès à une nourriture diversifiée et à des revenus pour les populations vulnérables, victimes de cycles de sécheresse récurrents, affectant sur le long terme leurs capacités de résilience. Dans ces trois pays, ACTED a procédé à des distributions de vivres, à des opérations de transfert monétaire et à des programmes agricoles pour permettre aux populations d'obtenir de meilleures récoltes.

Au vu des conflits qui perdurent sur le continent, ACTED est venue



The rehabilitation of roads remains essential in Africa as an important precondition for economic recovery and stimulation.
La réhabilitation des axes routiers, condition importante de la relance et de la redynamisation des économies locales, reste essentielle en Afrique.

en aide aux populations déplacées et réfugiées au Soudan du Sud, au Mali, au Niger, en Côte d'Ivoire, en RDC et en RCA. Pour ce faire, nos équipes se sont notamment impliquées dans la gestion de camps au Soudan du Sud et au Niger, en s'assurant du respect, au sein de la structure du camp, de l'organisation sociale préexistante des populations concernées. La mise en place de mécanismes de mobilisation communautaire efficaces et d'outils de gestion et de diffusion de l'information ont en outre permis de garantir une meilleure coordination et de contribuer à une meilleure efficacité de l'aide apportée aux réfugiés.

D'importants programmes de réhabilitation d'infrastructures ont également été maintenus au cours de l'année 2012. En RCA par exemple, ACTED a construit et réhabilité plusieurs écoles pour permettre à de nombreux enfants d'avoir accès à l'éducation. La réhabilitation des axes routiers, condition importante de la relance et de la redynamisation des économies locales, reste essentielle en Afrique. C'est pourquoi ACTED a réhabilité des tronçons de routes et construit des ouvrages de franchissement dans le Darfour central au Soudan, en RDC et en RCA pour permettre aux populations d'avoir accès aux marchés. La méthode à haute intensité de main d'œuvre a été privilégiée afin de promouvoir l'emploi local et de sensibiliser

les usagers de la route à son utilisation et à sa maintenance. Cette méthode a également été mise en œuvre pour favoriser le dialogue et la paix entre les communautés à l'ouest de la Côte d'Ivoire dans la zone de Danané et dans le Bas Sassandra.

Enfin, ACTED s'est aussi impliquée sur des problématiques de plus long terme, comme celles des migrations au Congo Brazzaville, où acteurs, partenaires institutionnels et jeunes de Brazzaville et de Pointe Noire ont été associés pour développer les dynamiques au sein de la société civile et pour favoriser leur mobilisation et leur implication sur ces thématiques importantes.

ACTED entend contribuer à renforcer ses partenariats sur le continent Africain avec des organisations locales et internationales et de maintenir la diversité de ses actions afin de mettre en avant des projets toujours plus innovants, favorisant l'autonomie et la dignité des populations. C'est dans ce contexte que les équipes d'ACTED de la région Afrique travaillent à améliorer la qualité et l'efficacité de leurs interventions dans un souci permanent de redevabilité envers les populations avec lesquelles nous travaillons. ■

REPUBLIC OF THE CONGO RÉPUBLIQUE DU CONGO

44 National staff
Personnels nationaux

7 International staff
Personnels internationaux

7 Areas
Zones

7 Projects
Projets

Brazzaville
Capital office
Bureau principal

30,190
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





An ACTED surveyor working with a community in Ndoki (Likouala) for the study on the impact of logging.
Un enquêteur d'ACTED travaille dans une communauté de Ndoki (Likouala) sur une étude d'impact de l'exploitation forestière.

Development in the Republic of the Congo: Emergency response and the protection of Human Rights

Despite its great potential development generated by its natural resources, the Republic of the Congo is facing structural weaknesses that are limiting its capacity for development. In this context, ACTED focused its actions on four sectors in 2012: reinforcing the capacity of civil society and non-state actors; emergency aid in response to the humanitarian crisis following the explosion in Brazzaville on the 4th of March; the protection of human rights through support to vulnerable groups; and the implication of civil society and local populations for a better management of forest resources.

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, World Health Organization (WHO), French Ministry of Foreign Affairs, Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), The United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Development Program (UNDP).

Le développement en République du Congo : entre réponse à l'urgence et protection des droits de l'homme

Malgré son fort potentiel de développement grâce aux ressources naturelles disponibles, le Congo fait face à des faiblesses structurelles qui limitent les capacités de développement. Dans ce contexte, ACTED a centré son action en 2012 sur quatre secteurs : le renforcement des capacités de la société civile et des acteurs non étatiques ; l'aide d'urgence, en réponse à la crise humanitaire liée à l'explosion du 4 mars à Brazzaville ; la protection des droits de l'homme par l'appui aux groupes vulnérables ; et l'implication de la société civile et des populations locales pour une bonne gestion des ressources forestières.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training / Education et formation
5. Economic development
Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel
et dialogue régional

Forest resources in the Congo: A green lung at the heart of development, and concerns

Thanks to a forest coverage that represents over 65% of its territory, the Congo has a great potential for logging but regulation is vital to ensure the protection of natural areas as well as local populations, including natives, who live there.

Despite the promulgation of regulatory texts (05-2011 law on the protection and promotion of native populations' rights, signing of the APV/FLEGT with the European Union on the regulation for wood trading etc.), the rights of the native populations are not respected and the obligations of logging companies to participate in the development of local communities are rarely

enforced. ACTED is working together with many local civil society organisations, including native organisations, in order to popularise the content of these texts and encourage the effective participation of local populations, including natives, in the management of logging resources, which represents a fundamental aspect of development in the Congo.

The humanitarian emergency in Brazzaville following the explosion of the ammunition depot

The scars of the Congo's military past resurfaced on the 4th of March 2012, when the explosion of an ammunition depot at the heart of the capital city Brazzaville killed over 200 people, injured more than 2,300 and led at least 14,000 people living

in the neighbouring areas to flee their homes. Beyond the risk related to the presence of remaining ammunition in the area, local populations have had to face precarious living conditions in the affected areas as well as for the displaced populations living in displacement sites set up by the authorities.

ACTED was mobilised with the humanitarian community to provide an immediate humanitarian response to the disaster victims. This immediate response consisted in the provision of potable water to the sites, the construction of water, sanitation and hygiene (WASH) infrastructure and the organisation of awareness raising for best practices in terms of hygiene, which is vital to avoid the spread of waterborne diseases that are likely to spread in similar conditions.

Supporting young Congolese entrepreneurs to ensure their future in the Republic of the Congo

Creating a company in the Congo is no easy task, as recalled the Doing Business 2013 report published by the World Bank. In order to stimulate the economy and create opportunities for young and motivated people, ACTED is supporting the young promoters' project.

In 2012, ACTED and its partner FJEC trained over 400 jobless people to entrepreneurship, supported the elaboration of 100 funding plans and their presentation to microfinance institutions, and organised a business forum that puts young unemployed people in touch with companies with job opportunities.

Reconstruction and development: Two challenges to tackle in the Congo

The events of 2012 confirm the long road that lies ahead for the Congo, in terms of ensuring its population's access to basic goods and services for decent living conditions as well as a safe environment. For the development of the Congo, the efforts of all actors involved are vital, ranging from civil society to international organisations, as well as public authorities.

In 2013, ACTED will continue to work together with these different actors and will put its expertise at their disposal in terms of management of the transition from emergency to development through rehabilitation. Thus, building capacity for civil society to effectively participate in the decision-making, fighting poverty as well as enabling the partnership between governmental authorities and the humanitarian community of Brazzaville will be at the heart of ACTED's interventions in the Congo in 2013. ■



On Pointe-Noire's market square, actors deliver a play on the risks of illegal migration.
Une pièce de théâtre sur les risques liés à l'émigration clandestine organisée sur la place du Marché de Pointe Noire.

Les ressources forestières au Congo : le poumon vert au cœur du développement et des préoccupations

Grâce à son couvert forestier qui représente plus de 65% du territoire national, le Congo bénéficie d'un potentiel d'exploitation important mais dont la réglementation est indispensable pour assurer la protection des espaces naturels ainsi que des populations locales, y compris autochtones, qui y vivent.

Malgré la promulgation des textes réglementaires (loi 05-2011 portant protection et promotion des droits des peuples autochtones et la signature de l'APV/FLEGT avec l'Union européenne sur la réglementation du commerce du bois, etc.), les droits des peuples autochtones sont encore peu respectés et les obligations des sociétés forestières de participation au développement des communautés sont peu mises en œuvre. ACTED travaille en partenariat avec de nombreuses organisations de la société civile locale, y compris des organisations autochtones, pour vulgariser le contenu de ce texte et renforcer la participation effective des populations locales, dont autochtones, dans la gestion des ressources forestières, qui représente un enjeu fondamental du développement du Congo.

L'urgence humanitaire à Brazzaville après l'explosion d'un dépôt de munitions

Les stigmates du passé militaire du Congo ont refait surface le 4 mars 2012, lorsque l'explosion d'un dépôt de munitions situé au cœur de la ville de Brazzaville, a entraîné la mort de plus de 200 personnes, en a blessé plus de 2300 et a poussé au moins 14 000 habitants des quartiers alentours à fuir leurs habitations. Au-delà des risques encourus par la présence de restes de munitions dans la zone, les habitants ont dû faire face à des conditions de vie précaires, dans les zones affectées, tout comme dans les sites de déplacés gérés par le gouvernement.

ACTED s'est engagée avec la communauté humanitaire et a fourni une aide immédiate aux sinistrés. Cette réponse d'urgence s'est traduite par l'apport d'eau dans les sites, la construction d'infrastructures sanitaires et la sensibilisation aux bonnes pratiques d'hygiène, indispensables pour éviter la propagation des maladies hydriques susceptibles de se développer dans des conditions semblables.

Soutien aux jeunes entrepreneurs congolais pour assurer leur avenir en République du Congo

Créer une entreprise au Congo n'est pas chose facile, comme l'a rappelé le rapport Doing Business 2013 de la Banque Mondiale. Afin de dynamiser le tissu économique et créer des opportunités pour les jeunes motivés, ACTED s'est engagée à soutenir le projet de jeunes entrepreneurs.

En 2012, ACTED et son partenaire le FJEC ont formé plus de 400 personnes sans activité à l'esprit d'entreprise, ont soutenu l'élaboration de 100 plans de financement et leur présentation auprès des institutions de microfinance et ont organisé un forum des entreprises, qui a mis en contact des jeunes sans emploi avec des entreprises offrant des possibilités d'emploi.

La reconstruction et le développement : deux défis à relever au Congo

Les événements de 2012 viennent confirmer le long chemin que le Congo doit encore parcourir pour assurer à sa population l'accès aux biens et services de base pour des conditions de vie décentes ainsi qu'un environnement sécuritaire adéquat. Pour le développement du Congo, l'effort de l'ensemble des acteurs engagés dans la vie du pays, depuis la société civile aux organisations internationales en passant par les autorités publiques, est nécessaire.

En 2013, ACTED continuera à travailler en partenariat avec ces différents acteurs en mettant à leur disposition son expertise en matière de gestion de la transition de l'urgence au développement en passant par la réhabilitation. Ainsi, le renforcement des capacités de la société civile à s'impliquer effectivement dans les processus décisionnels et de lutte contre la pauvreté, ainsi que le partenariat avec les autorités gouvernementales et la communauté humanitaire pour la réhabilitation de Brazzaville seront au cœur de l'action d'ACTED au Congo en 2013. ■



A beneficiary comes to collect a non-food item kit after the explosion in Brazzaville; 500 families received one kit.
Une bénéficiaire vient récupérer son kit de biens non alimentaires après l'explosion à Brazzaville ; 500 familles ont chacune reçu un kit.

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO



163 National staff
Personnels nationaux

16 International staff
Personnels internationaux

4 Areas
Zones

20 Projects
Projets

Kinshasa
Capital office
Bureau principal

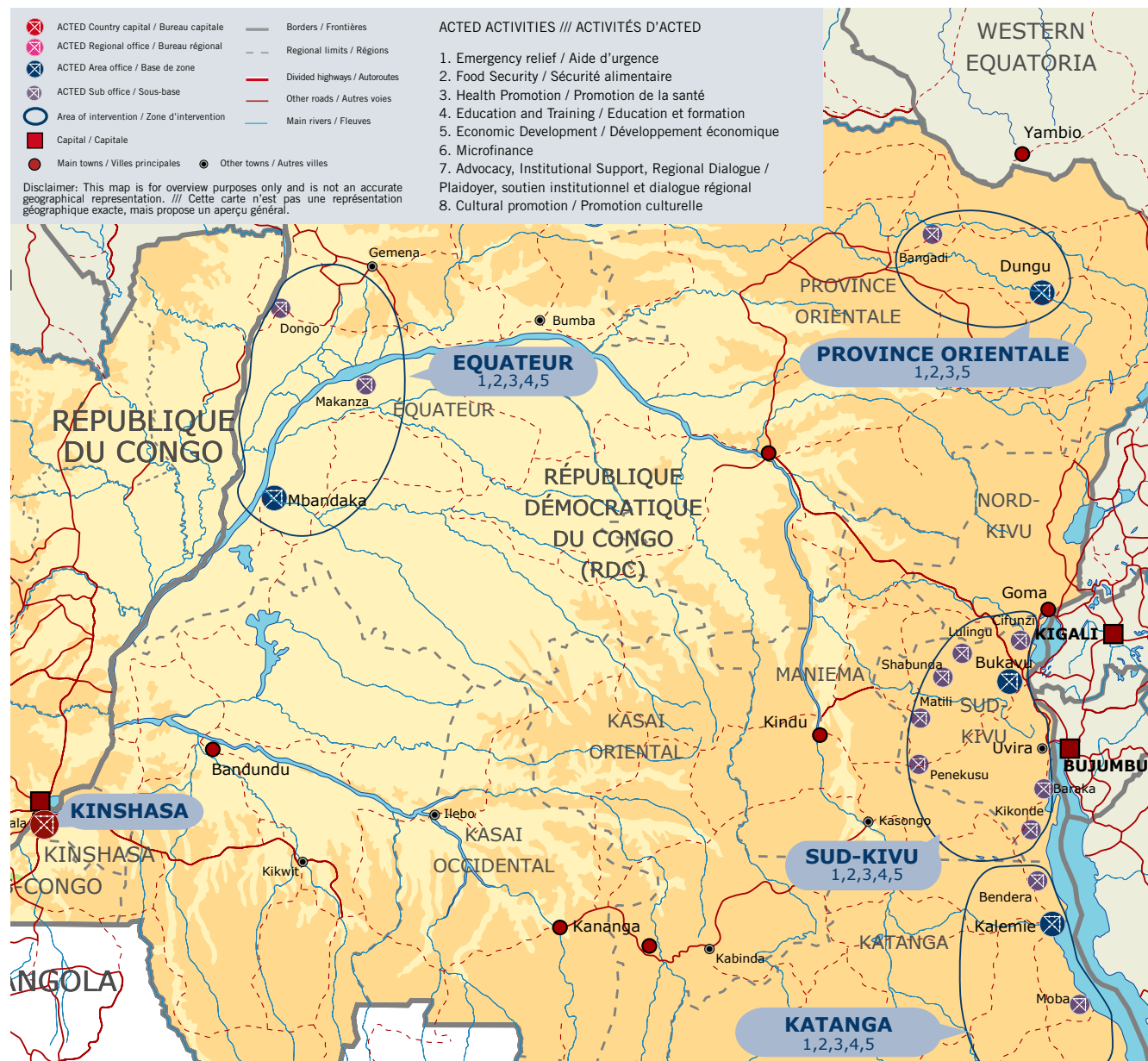
975,003
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires

ACTED Country capital / Bureau capitale
 ACTED Regional office / Bureau régional
 ACTED Area office / Base de zone
 ACTED Sub office / Sous-base
 Area of intervention / Zone d'intervention
 Capital / Capitale
 Main towns / Villes principales
 Other towns / Autres villes
 Borders / Frontières
 Regional limits / Régions
 Divided highways / Autoroutes
 Other roads / Autres voies
 Main rivers / Fleuves

Disclaimer: This map is for overview purposes only and is not an accurate geographical representation. // Cette carte n'est pas une représentation géographique exacte, mais propose un aperçu général.

ACTED ACTIVITIES /// ACTIVITÉS D'ACTED

1. Emergency relief / Aide d'urgence
2. Food Security / Sécurité alimentaire
3. Health Promotion / Promotion de la santé
4. Education and Training / Education et formation
5. Economic Development / Développement économique
6. Microfinance
7. Advocacy, Institutional Support, Regional Dialogue / Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional
8. Cultural promotion / Promotion culturelle





Inauguration of a road in Kalehe Territory allowing the populations in the villages to have access to basic services and humanitarian aid.
Inauguration d'une route dans le Territoire de Kalehe qui va améliorer l'accès des populations dans les villages aux services de base et à l'aide humanitaire.

Emergency assistance to vulnerable populations living in areas affected by armed conflict

The Democratic Republic of the Congo is the country with the lowest Human Development Index in the world (UNDP 2012) due to extreme poverty and to crumbling basic infrastructure (health, education, justice, transport, etc.). On top of that, chronic instability reigns in the Eastern part of the country, due to the presence of armed groups and the difficulty of the Congolese authorities to ensure the security of its population within the territory. Thus, conjunctural vulnerability adds on to structural poverty in the DRC, which local communities have immense difficulties to tackle because of their low resilience capacities.

Assistance d'urgence aux plus vulnérables dans les zones victimes de conflits armés

La République Démocratique du Congo est le pays avec l'Indice de Développement Humain le plus faible au monde (PNUD 2012) en raison de son extrême pauvreté et du délabrement de ses infrastructures de base (santé, éducation, justice, voies de communication, etc.). A cela s'ajoute une instabilité chronique à l'est du pays due à l'activisme des groupes armés et à la difficulté que rencontrent les autorités congolaises à assurer la sécurité de son territoire et de sa population. Ainsi, la pauvreté structurelle de la RDC se conjuguent avec une vulnérabilité conjoncturelle à laquelle les communautés font très difficilement face du fait de capacités de résilience limitées.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Éducation et formation
5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), United Nations Development Program (UNDP), Bureau of Population, Refugee and Migration (BPRM), United Nations Population Fund (UNFPA), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA).

Improving food security and reviving the economy for the most vulnerable

In 2012, over 6.4 million people were suffering from food insecurity in the DRC. Armed conflicts limit agricultural production because producers have lost their crops and displaced persons have, in most cases, lost all livelihoods (crops and tools for instance). ACTED responded to this situation by distributing agricultural inputs and conducting technical trainings, in order to increase agricultural production. ACTED also supported cooperatives in the Katanga province, through organisational management trainings and the construction of storage facilities and mills.

Cash transfer programmes (unconditional cash transfers, cash for work, cash for training) provided assistance to the most vulnerable households, and enabled at the same time the rehabilitation of roads and the spread of knowledge of best practices on relevant topics such as nutrition to the local communities. This type of intervention encourages empowerment of the beneficiaries in terms of how to use the money provided, while allowing cash injection in the local economy.

ACTED also put in place income-generating activities to support economic recovery at the community level and to empower beneficiaries in the overall recovery process.

Promoting access to quality hydraulic and health infrastructure

Since its first projects in DRC in 2003, ACTED's water, sanitation and hygiene (WASH) activities have been one of its strongest areas of expertise. In the geographical areas where a high demographic density is caused by internally displaced persons, the prevalence of waterborne diseases such as cholera increases dramatically. Therefore, ACTED intervened in 2012 in the Equateur, South Kivu, Katanga and Oriental Provinces by building water points to provide emergency responses to the needs of the most vulnerable populations and to lower the epidemic risk of cholera. Parallel to this, awareness campaigns have been organised to promote best practices for hygiene and to help beneficiaries establish the link between hygiene and health, as well as training sessions on HIV/AIDS and on protection of vulnerable populations (especially children's rights and non discrimination towards women).

Vital community infrastructure rehabilitation

ACTED has developed expertise in infrastructure rehabilitation in DRC. The rehabilitation of communication routes opens up isolated areas, thus generating a better humanitarian response and creating new economic opportunities. ACTED also committed to the education sector by building new schools, training teachers and parents, as well as distributing school supplies. The construction of WASH infrastructure (latrines, showers, waste-disposal systems) resulted in better sanitation and reduced the prevalence of waterborne diseases.

Continuing emergency interventions to benefit the most vulnerable populations as well as setting milestones for a transition towards more long-term initiatives

Prospects for DRC in 2013 are hardly encouraging, especially in the Eastern parts of the country, where armed conflicts are

recurrent and solutions are scarce. In this context, ACTED will continue to meet the populations' and conflict victims' urgent needs in terms of shelter, food security at large, WASH and access to basic services (rebuilding roads, socio-community infrastructure). ACTED will also develop an information management system to monitor population movements and to analyse their impact in order to improve existing practices.

In more stable areas, ACTED will set up long-term projects to help populations towards development, linking emergency, rehabilitation and development in order to reduce DRC's structural vulnerability.

Finally, the presence of OXUS in DRC's microfinance sector since January 2012 also enables to create synergies between ACTED's various activities and offers an exit strategy for current programmes. ■



Water, sanitation and hygiene activities such as this hygiene kit distribution in Ngona, Equateur, contributed to the reduction of waterborne disease prevalence. /// Les activités en termes d'eau, hygiène et assainissement, telles que cette distribution de kits d'hygiène à Ngona (Equateur), ont contribué à la réduction de la prévalence des maladies hydriques.

L'amélioration de la sécurité alimentaire et la relance économique pour les plus vulnérables

En 2012, plus de 6,4 millions de personnes étaient en situation d'insécurité alimentaire en RDC. Les conflits armés limitent la production agricole car les cultivateurs abandonnent leurs champs et les déplacés ont, dans la majorité des cas, perdu l'ensemble de leur moyens de subsistance (semences et outils notamment) lors de leur fuite. Face à cette situation de vulnérabilité, ACTED est intervenue avec des distributions d'intrants agricoles et des formations aux techniques culturales appropriées afin d'augmenter la production agricole. ACTED a en outre poursuivi le soutien à des coopératives dans la province du Katanga, via des formations à la gestion organisationnelle, ainsi que la construction de magasins de stockage et de moulins.

Par ailleurs, des programmes de transferts monétaires (transferts inconditionnels de liquidités, travail contre paiement et formations contre paiement) ont permis de fournir une assistance aux ménages les plus vulnérables tout en contribuant soit à la réhabilitation de routes, soit à l'amélioration des connaissances et des pratiques des communautés sur des sujets pertinents en RDC, tels que la nutrition. Ce type d'assistance permet de responsabiliser les bénéficiaires sur l'utilisation de l'argent tout en injectant des liquidités dans l'économie locale.

Enfin, ACTED a mis en œuvre des activités génératrices de revenus dans le but de favoriser une relance économique au niveau communautaire et d'impliquer les bénéficiaires dans le relèvement.

La promotion d'un accès à des infrastructures hydrauliques et sanitaires de qualité

Depuis son implantation en RDC en 2003, ACTED a fait du secteur de l'eau, de l'hygiène et de l'assainissement (EHA) l'une de ses spécialités. Dans les zones subissant une forte pression démographique due à l'arrivée massive de déplacés, le taux de prévalence des maladies hydriques et en particulier du choléra augmente sensiblement. Ainsi, ACTED est intervenue en 2012 dans les provinces de l'Equateur, du Sud Kivu, du Katanga et Orientale avec la construction de points d'eau afin d'apporter une réponse d'urgence aux besoins des populations les plus vulnérables et de diminuer le risque épidémique lié au choléra. En parallèle, des sensibilisations aux bonnes pratiques en matière d'hygiène ont été organisées afin de mettre en exergue le lien

entre hygiène et santé, ainsi que des formations sur le VIH / Sida et d'autres sur la protection des plus vulnérables (notamment le droit des enfants et la non discrimination des filles).

La réhabilitation d'infrastructures sociocommunautaires cruciales

ACTED dispose d'une expertise dans les travaux de réhabilitation d'infrastructures en RDC. La réhabilitation des voies de communication permet de désenclaver certaines zones tout en permettant un meilleur accès humanitaire et de créer de nouvelles opportunités économiques. Par ailleurs, ACTED a continué à s'investir dans le secteur de l'éducation avec la construction d'écoles, la formation d'enseignants et de parents d'élèves et la distribution de fournitures scolaires. Enfin, la construction d'infrastructures sanitaires (latrines, douches, systèmes de gestion des déchets) a permis de diminuer la prévalence des maladies hydriques grâce à un meilleur assainissement.

Poursuivre les interventions d'urgence au profit des populations les plus vulnérables tout en posant les jalons d'une transition vers des initiatives de plus long terme

Les perspectives pour l'année 2013 ne sont guère encourageantes en RDC, notamment à l'est du pays où les conflits armés perdurent et où les solutions semblent introuvables à court terme. Dans ce contexte de crises chroniques, ACTED continuera à apporter des réponses d'urgence aux populations victimes des conflits en particulier dans les secteurs des abris, de la sécurité alimentaire au sens large, de l'EHA et de l'accès aux services de bases (reconstruction de routes, d'infrastructures sociocommunautaires). Par ailleurs, ACTED développera un système de gestion de l'information afin d'améliorer le suivi des mouvements de populations ainsi que des analyses d'impact dans le but d'améliorer les pratiques existantes.

Dans les zones davantage stabilisées, ACTED va chercher à mettre en œuvre des projets sur le plus long terme en accompagnant les populations dans leur développement, faisant le lien entre l'urgence, la réhabilitation et le développement, afin de diminuer la vulnérabilité structurelle de la RDC.

Enfin, la présence d'OXUS en RDC depuis janvier 2012 dans le secteur de la microfinance va permettre de créer des synergies avec les activités d'ACTED ainsi que des stratégies de sortie pour les programmes mis en œuvre. ■



This awareness raising session in the Nyemba health catchment area (Katanga) is aimed at highlighting the link between hygiene and health. Cette sensibilisation dans la zone de santé de Nyemba (Katanga) a pour but de souligner le lien entre hygiène et santé.

CHAD /// TCHAD



109 National staff
Personnels nationaux

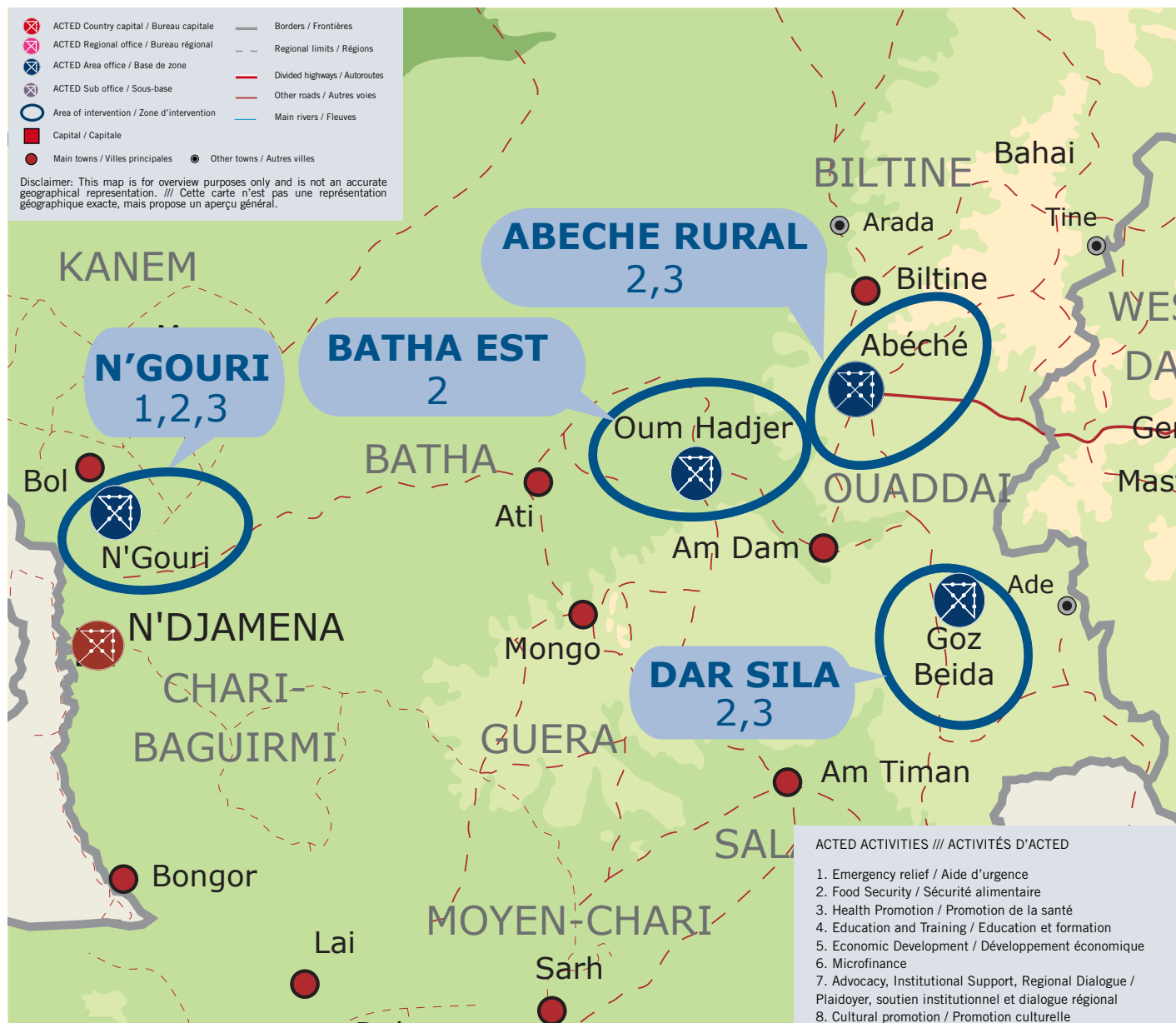
10 International staff
Personnels internationaux

4 Areas
Zones

14 Projects
Projets

N'Djamena
Capital office
Bureau principal

189,144
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED and its partner ALIMA are the only actors mobilised in the N'Gouri area since 2012, organising food markets and tackling severe acute malnutrition. ACTED et son partenaire ALIMA sont les seuls acteurs humanitaires dans la zone de N'Gouri depuis 2012 avec des programmes de foires alimentaires et de prise en charge de la malnutrition aiguë sévère.

Responding to a worsening food and nutrition security situation in the Sahel Band and Eastern Chad

Since the launch of a field mission in Chad, ACTED has been conducting activities aimed at reinforcing food security for vulnerable populations. It was necessary to continue helping the most vulnerable populations of the Sahel band and in the Eastern part of Chad in 2012, in order to guarantee a follow-up and continuity in the various projects. To this end, ACTED focused its efforts on the fight against food insecurity, the set up of adapted and sustainable means of livelihood as well as the coverage of essential needs for the Chadian population in terms of access to water and sanitation. In 2012, a total of 150,000 people benefited from ACTED's support.

Lutte contre la dégradation de la situation alimentaire et nutritionnelle dans la bande sahélienne et l'est du Tchad

Depuis l'ouverture de la mission au Tchad, ACTED mène des activités visant à renforcer la sécurité alimentaire des populations vulnérables. Afin de garantir un suivi et une continuité, il est apparu nécessaire de poursuivre en 2012 l'accompagnement des populations les plus vulnérables de la bande sahélienne et de l'est du Tchad. A cette fin, ACTED a concentré ses efforts sur la lutte contre l'insécurité alimentaire, la mise en place de moyens de subsistance durables et adaptés, ainsi que sur la couverture des besoins essentiels des populations tchadiennes dans les domaines de l'accès à l'eau et de l'assainissement. Au total, en 2012, ce sont près de 150 000 personnes qui ont bénéficié du soutien d'ACTED.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), ProNatura International (PNI), The United Nations Children's Fund (UNICEF), World Food Programme (WFP), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), United States Agency for International Development (USAID).



A child affected by severely acute malnutrition receives treatment in the Lake region.
Un enfant victime de malnutrition aiguë sévère se fait soigner dans la région du Lac.

The response to the 2012 food and nutrition crisis in the Sahel

To respond to the two-fold food and nutrition crisis, ACTED set up different emergency projects in the Batha region and the Lake region in order to help households suffering from food insecurity cover their basic food needs during the hunger gap, which was particularly severe in 2012. Food, cash and food vouchers were distributed to the vulnerable populations to ensure a minimum food supply of 3 to 5 months in both rural as well as urban settings. This area also has a high prevalence of acute malnutrition, due to structural food insecurity. ACTED and its partner NGO ALIMA are the only actors mobilised in the N'Gouri area since 2012, organising food markets and tackling severe acute malnutrition. All these activities are part of an effort to strengthen food security in Chad, and aim to allow beneficiaries to cover their and their family's basic food needs, to generate an income, and to reduce their dependence on humanitarian aid.

Improve access and supply of water, hygiene and sanitation (WASH) in the Eastern part of Chad

ACTED has been mobilised in the region of Sila since 2009. Building on its previous activities, a project was launched in this area in September 2012, aiming to develop and improve access and supply in WASH activities for internally displaced persons in the Sila region. With the progressive settling of these populations, new needs have arisen. With the construction of infrastructure which started in 2012, access to clean water is guaranteed year-round in the villages. Cleaning campaigns for solid waste and the construction of wash houses have also been carried out. The level of sanitation and hygiene is also improving, thanks to trainings on hygiene and sanitation best practices, the extension of WASH-related awareness campaigns and the approach of "Community-Led Total Sanitation". The latter is a technique aiming to empower communities in terms of sanitation, by having the community to build their own latrines.

Promoting community involvement to facilitate the transition to development

In 2013, ACTED will continue its efforts in the Sahel band (Lake and East Batha) and in the Eastern part of Chad (Dar Sila). ACTED will commit to continue its participatory approach, including not only local authorities, but also beneficiaries in the implementation of the projects. The long term objective is to achieve the transition from emergency to development. After several years of intervention in response to food, climate and human crises, ACTED is now mobilised in an effort to strengthen the populations' resilience capabilities. In so doing, longer projects will be set up, with a multi-sector approach, including a close partnership with Chadian NGOs and local authorities. ■



ACTED notably distributed food, cash and food vouchers during the lean ("hunger") period, to help populations provide for their most basic needs.

C'est notamment pendant la période de soudure qu'ACTED a effectué des distributions de nourriture, d'argent et de coupons alimentaires pour permettre aux populations de subvenir à leurs besoins de base.

La réponse à la crise alimentaire et nutritionnelle de 2012 dans le Sahel

En réponse à la double crise alimentaire et nutritionnelle, ACTED a mis en œuvre plusieurs projets d'urgence dans les régions du Batha et du Lac afin d'aider les ménages en situation d'insécurité alimentaire à subvenir à leurs besoins primaires alimentaires pendant la période de soudure, particulièrement difficile en 2012. Des vivres, des liquidités et des coupons alimentaires ont été distribués aux plus vulnérables pour assurer une couverture alimentaire minimum variant de 3 à 5 mois. Ces projets ont aussi bien touché les populations rurales que les populations urbaines. Cette zone est un important foyer de malnutrition aiguë corrélée à une insécurité alimentaire structurelle. ACTED et son ONG partenaire ALIMA sont les seuls acteurs intervenant dans la zone de N'Gouri depuis 2012 avec des programmes de foires alimentaires et de prise en charge de la malnutrition aiguë sévère (MAS). L'ensemble de ces activités s'inscrit dans le cadre d'un renforcement de la sécurité alimentaire au Tchad, qui a pour but de permettre aux bénéficiaires de satisfaire les besoins alimentaires de leurs familles, de dégager des revenus et ainsi de diminuer leur dépendance à l'aide humanitaire.

Améliorer l'accès et l'approvisionnement en eau, hygiène et assainissement (EHA) à l'est du Tchad

ACTED intervient dans la région de Sila depuis 2009. Dans la continuité de ses activités antérieures, un projet a été lancé sur la zone en septembre 2012, visant à développer et à améliorer l'accès et l'approvisionnement en EHA pour les populations déplacées internes dans la région de Sila. En effet, avec la stabilisation progressive des populations dans les villages d'intervention, de nouveaux besoins sont apparus. Grâce à la construction d'infrastructures débutée en 2012, un accès à une eau propre sera garanti dans les villages cibles en toute saison. Par ailleurs, des campagnes régulières de nettoyage général des déchets solides et la construction de lavoirs dans les villages d'intervention ont été initiées. Enfin, le niveau d'assainissement et d'hygiène est en cours d'amélioration, à la fois grâce à la formation aux bonnes pratiques d'hygiène et sanitaires, et à l'extension des campagnes de sensibilisation sur les meilleures pratiques EHA et l'approche « Assainissement Total Piloté par la Communauté » (ATPC), cette dernière contribuant à la responsabilisation des communautés pour la prise en charge autonome de l'assainissement, notamment avec la construction de latrines par les communautés.

Promouvoir l'implication des communautés pour faciliter la transition vers le développement

En 2013, ACTED poursuivra ses efforts dans la bande sahélienne (Lac et Batha est) et dans l'est (Dar Sila). ACTED s'attachera à poursuivre une démarche résolument participative, en cherchant à impliquer non seulement les autorités locales, mais aussi les communautés bénéficiaires dans la mise en œuvre des projets. L'objectif à long terme est de soutenir la transition de l'urgence vers le développement. Après plusieurs années d'intervention en réponse à des crises agricoles, climatiques et humaines, ACTED s'engage désormais auprès des populations affectées par ces crises pour soutenir le renforcement de leurs capacités de résilience. Cet appui se réalisera au travers de projets plus longs, avec des interventions plurisectorielles en partenariat étroit avec des ONG tchadiennes et les collectivités locales. ■

SUDAN /// SOUDAN



78 National staff
Personnels nationaux

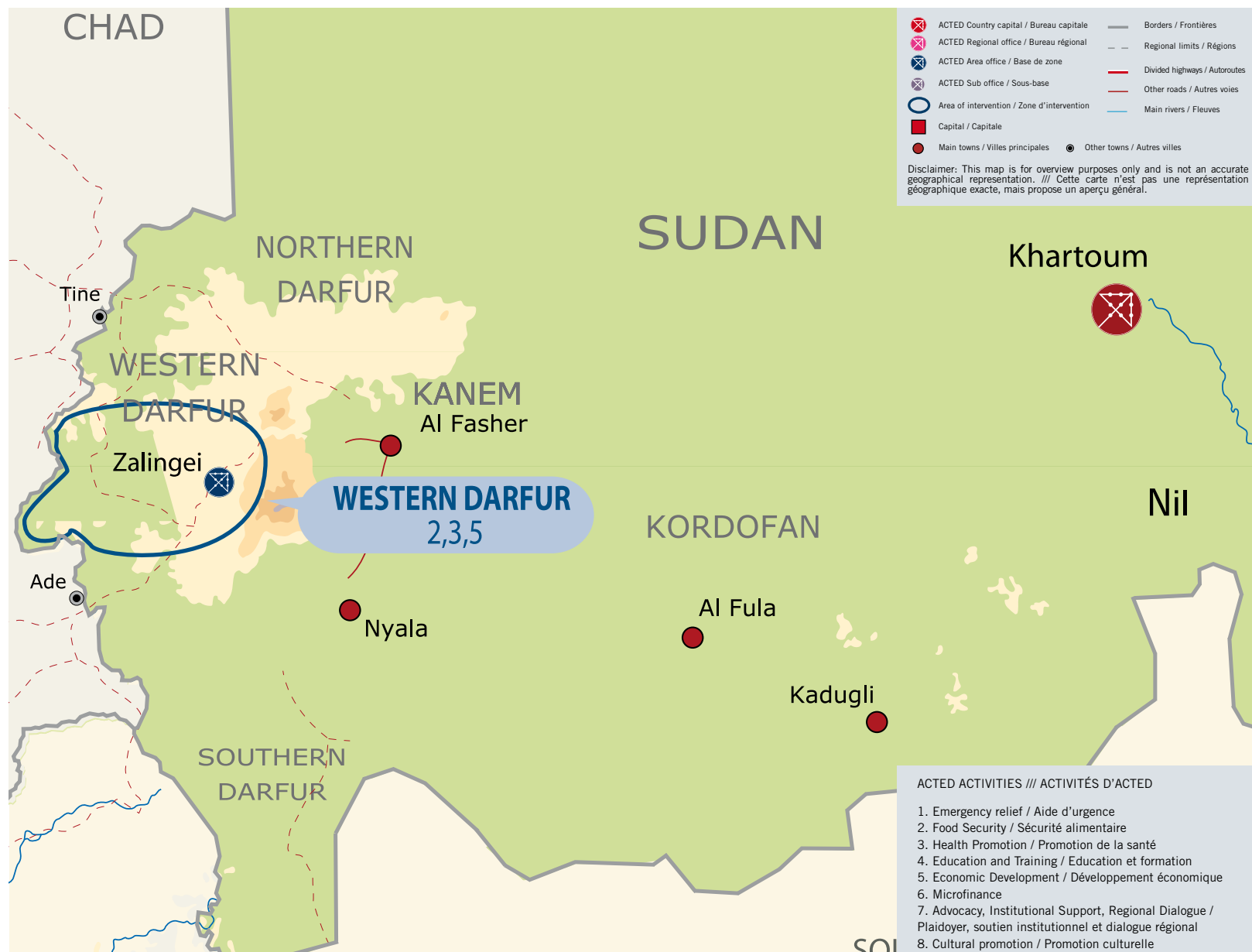
4 International staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

8 Projects
Projets

Khartoum
Capital office
Bureau principal

142,497
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





Road management committees and cash for work activity workers gather to plan infrastructure management.

Des membres de comités de gestion des routes et les personnes impliquées dans des activités de travail contre paiement se réunissent pour planifier la gestion des infrastructures.

Emergency and early recovery interventions for conflict-affected communities in Darfur

The Darfur crisis entered its tenth year in 2012. Until 2012, ACTED had concentrated its work in the area of West Darfur. In April, West Darfur was split into two States: West and Central Darfur. All of ACTED's work falls in Central Darfur. Insecurity prevailed in 2012, with continued displacement across the country, particularly in Darfur and the transitional states. Sudan struggled with its deteriorating economy and inflation which negatively impacted the enduring levels of poverty.

ACTED focused on the provision of emergency water, sanitation and hygiene (WASH) services and food vouchers to internally displaced persons (IDPs) and flood-affected communities. In addition, ACTED implemented early recovery interventions for IDPs, host communities and returnees. ACTED also began food security and livelihoods (FSL) programmes for the first time in 2012 and continued to develop its WASH and road rehabilitation activities.

Interventions d'urgence et de relèvement précoce auprès des communautés affectées par le conflit au Darfour

Le Darfour est entré en 2012 dans sa dixième année de crise. Jusqu'en 2012, ACTED avait concentré ses efforts sur la zone ouest du Darfour. En avril, l'ouest du Darfour a été divisé en deux entités régionales : le Darfour Central et le l'Ouest Darfour. L'ensemble des activités d'ACTED est mis en œuvre dans le Darfour Central. L'insécurité a prévalu en 2012, avec des déplacements de populations continus à travers le pays, notamment au Darfour et dans les Etats en transition. Le Soudan a également fait face à la dégradation de l'économie et à l'inflation qui ont eu des effets négatifs sur les niveaux constants de pauvreté.

ACTED s'est concentrée sur la fourniture de services d'urgence en eau, hygiène et assainissement (EHA) et la distribution de coupons alimentaires aux personnes déplacées internes et aux communautés affectées par les inondations. ACTED a également mis en œuvre des interventions de relèvement précoce pour les déplacés internes, les communautés hôtes et les rapatriés. L'ONG a lancé, pour la première fois en 2012, des programmes de sécurité alimentaire et de soutien aux moyens de subsistance, tout en poursuivant les activités en termes d'eau, hygiène et assainissement (EHA) et de réhabilitation de routes.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

United Nations Development Program (UNDP), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), United States Agency for International Development (USAID), French Embassy in Sudan, World Food Programme (WFP).



The new road in Triej, Darfur, will grant a better access to humanitarian actors, as well as develop trade in the area. /// Cette nouvelle route à Triej, dans le Darfour, offre un meilleur accès à l'aide humanitaire, et va permettre de développer les échanges commerciaux dans la zone.

Emergency interventions

The main factors affecting communities in Central Darfur in 2012 were continued insecurity, flooding, and an outbreak of yellow fever. ACTED continued to meet emergency gaps in Central Darfur in 2012 through emergency WASH promotion activities, such as latrines, water source construction, PHAST (Participatory Hygiene and Sanitation Transformation) and CHAST (Children's Hygiene and Sanitation Transformation) trainings. Waste management

activities were also implemented to address urgent sanitation issues developing in IDP camps. ACTED distributed soaps to schools in Central Darfur, supporting hygiene promotion. In addition, ACTED delivered food vouchers to six IDP camps around Zalingei town, targeting 122,809 IDPs. ACTED focused on the urgent needs of communities still affected by conflict and 8,273 individuals from host communities affected by recent crises such as flooding, causing the destruction of homes and livelihoods.

Early recovery interventions

The situation was compounded by a steady deterioration of the Sudanese economy, which accelerated in the aftermath of the separation of South Sudan. By December 2012, inflation reached 45%. Early recovery is integrated into ACTED's interventions in Sudan as much as possible, when security facilitates it, and when communities are settled and not at high risk of displacement. Early recovery allows communities to develop long-term and sustainable methods to improve their quality of life. This is evident in ACTED's FSL projects in rural areas of Central Darfur in 2012, where communities receive food inputs but also additional agricultural training to prepare them for future planting seasons following ACTED's interventions. Where possible, early recovery components were also simultaneously implemented. For example, cash for work activities are included in sanitation work to ensure that IDPs and conflict-affected communities have access to income. Access to cash income can be freely used to develop livelihoods opportunities, support children's education and allows greater access to basic services such as healthcare. ACTED's early recovery approach in Darfur focuses on food security and livelihoods, durable water and sanitation facilities and access to basic services through road, bridge and wadi crossing construction.

Moving forward

ACTED is committed to responding efficiently to the crises in Sudan. As was done in 2012, ACTED will continue to engage in an early recovery approach where possible and in accordance with humanitarian strategies. Where appropriate, ACTED will further develop early recovery approaches but without neglecting the persisting need to provide emergency support. In addition, ACTED intends to expand operations to further geographical areas. From 2013 onwards, ACTED intends to expand and diversify its FSL work in Darfur and elsewhere in Sudan (where access is possible). This will be supported by ACTED's first ever FSL department which now exists in Darfur. ACTED will also continue to work with national and international partners and will engage with line ministries and government bodies in the interest of implementing a coordinated humanitarian response to the humanitarian needs of Sudan. ■

Les interventions d'urgence

Les principaux facteurs de crise qui ont affecté les communautés au Darfour Central en 2012 ont été l'insécurité permanente, les inondations et une épidémie de fièvre jaune. En 2012, ACTED a continué à répondre aux besoins humanitaires des populations du Darfour Central avec des activités d'urgence de promotion de l'EHA, la construction de latrines ou de sources d'eau et des formations à la transformation participative de l'hygiène et de l'assainissement (PHAST) et à la transformation de l'hygiène et de l'assainissement des enfants (CHAST). Des activités de gestion des déchets ont également été mises en œuvre afin de répondre aux problèmes urgents en termes d'assainissement qui se développent dans les camps de déplacés. ACTED a distribué du savon dans les écoles du Darfour Central tout en assurant la promotion de l'hygiène. ACTED a distribué des coupons alimentaires dans six camps de déplacés internes dans les environs de la ville de Zalingei, pour 122 809 personnes. ACTED s'est également consacrée aux besoins urgents des communautés toujours affectées par le conflit, avec un soutien particulier offert à 8273 personnes parmi les communautés hôtes touchées par les crises récentes (telles que les inondations) à l'origine de la destruction des logements et des moyens de subsistance.

Les interventions de relèvement précoce

La situation au Soudan s'est aggravée avec la détérioration constante de l'économie soudanaise qui s'est accélérée au lendemain de l'indépendance du Soudan du Sud. En décembre 2012, l'inflation avait atteint 45%. Le relèvement précoce a été intégré autant que possible aux interventions d'ACTED quand la sécurité le permettait et lorsque les communautés étaient installées et non fortement menacées de déplacement. Le relèvement précoce permet aux communautés de développer des méthodes durables d'amélioration de leur qualité de vie à long terme. Les projets de 2012 dans les domaines de la sécurité alimentaire et des moyens de subsistance dans les zones rurales du centre du Darfour se sont inscrits dans cette logique, projets au cours desquels les communautés ont reçu des intrants alimentaires mais aussi des formations agricoles additionnelles afin de les préparer aux prochaines saisons de plantation, une fois les interventions d'ACTED achevées. Quand cela a été possible, des composantes de relèvement précoce ont été mises en œuvre de manière simultanée. Par exemple, des activités de travail contre paiement ont été incluses dans les travaux d'assainissement afin de permettre aux déplacés internes et aux

communautés affectées par les conflits d'avoir accès à un revenu. Les revenus en espèces peuvent être utilisés par les bénéficiaires en fonction de leurs besoins, pour développer des opportunités et les moyens de subsistance, pour soutenir l'éducation des enfants, ou accéder aux services de base comme la santé. L'approche de relèvement précoce d'ACTED au Darfour s'est concentrée sur la sécurité alimentaire et les moyens de subsistance, l'accès durable à l'eau et aux infrastructures d'assainissement ainsi qu'à l'accès aux services de base, avec la construction de routes, de ponts et de points de traversée des ouadis.

Aller de l'avant

ACTED est déterminée à répondre de manière efficace aux crises qui frappent le Soudan. Tout comme en 2012, ACTED continuera

de développer des interventions en relèvement précoce, quand c'est pertinent et en conformité avec les stratégies humanitaires. ACTED continuera à développer l'approche de relèvement précoce, sans toutefois ignorer les besoins persistants en soutien d'urgence. ACTED a également l'intention d'étendre géographiquement ses activités. A partir de 2013, l'ONG souhaite étendre et diversifier ses efforts en sécurité alimentaire et moyens de subsistance au Darfour et ailleurs au Soudan (en fonction de l'accès humanitaire). Cet effort sera soutenu par la mise en place d'un nouveau département au sein d'ACTED au Darfour dédié à ces problématiques. ACTED continuera également à travailler avec ses partenaires nationaux et internationaux et assurera le lien avec les ministères et les structures gouvernementales compétentes avec pour objectif de mettre en œuvre une réponse humanitaire coordonnée aux besoins humanitaires au Soudan. ■



ACTED staff conducting a PHAST (Participatory Hygiene and Sanitation Transformation) training in Darfur.
Les équipes d'ACTED organisent des formations à la transformation participative de l'hygiène et de l'assainissement (PHAST) au Darfour.



81 National staff
Personnels nationaux

15 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

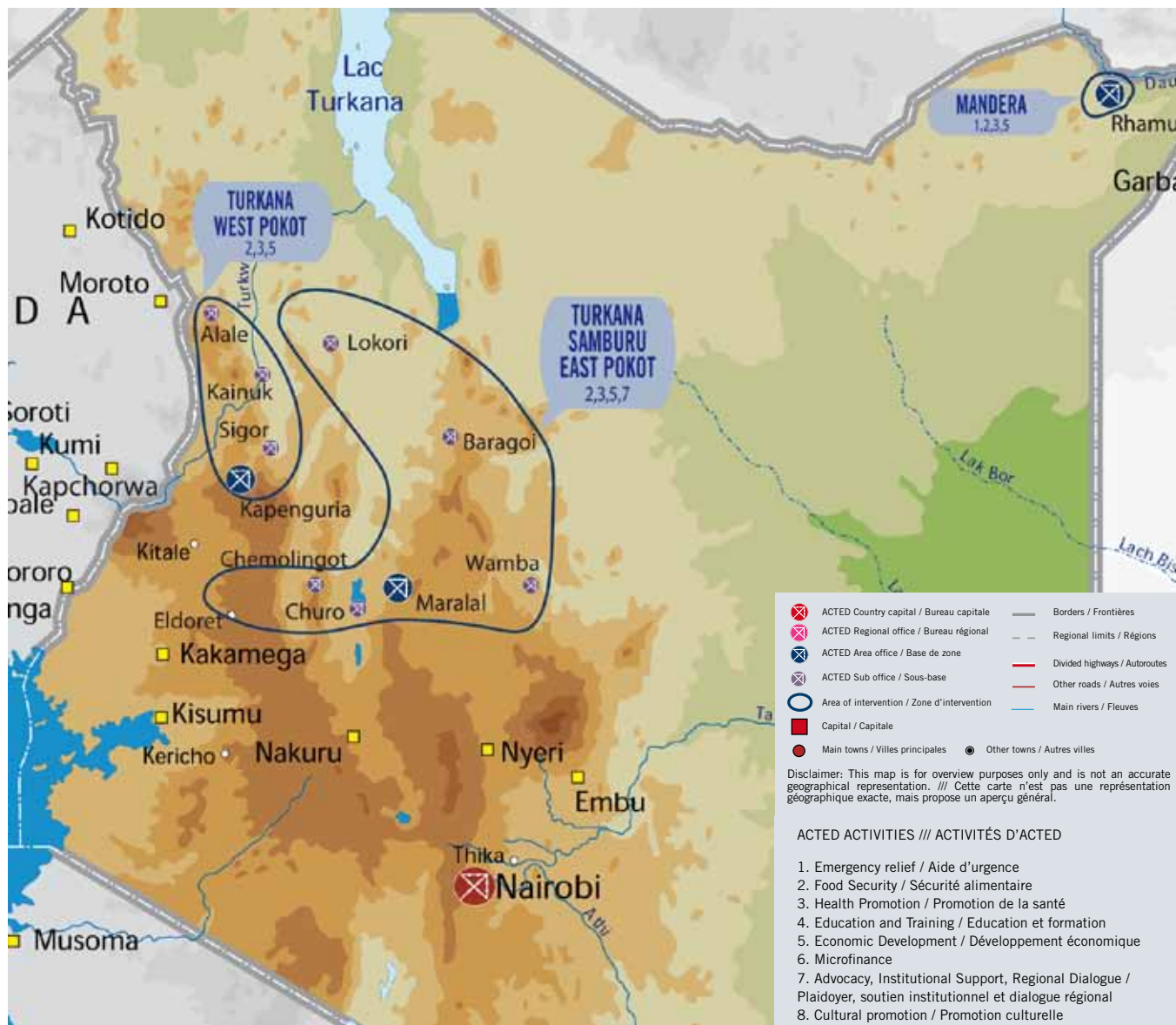
7 Projects
Projets

Nairobi

Capital office
Bureau principal

351,247

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED trained women groups with the aim of forming cooperatives which function as a platform for resource bulking towards the larger-scale production of a single product. /// ACTED a formé des groupes de femmes avec pour but de créer des coopératives fonctionnant comme des plateformes pour le regroupement des ressources, permettant la production à plus grande échelle d'un même produit.

Strengthening disaster preparedness and livelihoods to build communities' resilience to drought

In 2012, ACTED delivered programmes to address the impacts of drought in the Arid and Semi-Arid Lands (ASALs) of Kenya, in Baringo, Turkana, Samburu, and West Pokot counties, and opened a new area of operation in Mandera County in NorthEast Kenya. ACTED continued to focus in 2012 on food security, livelihoods, disaster risk reduction (DRR), animal health and water, sanitation and hygiene (WASH) interventions with the goal of helping (agro) pastoral communities recover from successive droughts, diversify their livelihoods and build resilience to future climatic shocks. ACTED's integrated and multi-sector programming in Kenya included the delivery of hygiene training and kits, market infrastructure, cash for work activities, a de-worming and vaccination campaign for livestock, natural resource sharing negotiations, and the development of pastoralist field schools, women's and livelihood groups, livestock management associations, and disaster risk management and water management committees.

Le renforcement de la préparation aux catastrophes et des moyens de subsistance afin d'accroître la résilience des communautés à la sécheresse

En 2012, ACTED a mis en place des programmes pour faire face à l'impact de la sécheresse dans les terres arides et semi-arides du Kenya, à Baringo, dans les comtés de Turkana, Samburu et Ouest Pokot, et a ouvert une nouvelle zone d'intervention dans le comté de Mandera au nord-est du Kenya. En 2012, ACTED a continué à concentrer ses efforts sur la sécurité alimentaire, les moyens de subsistance, la réduction des risques liés aux désastres (RRD), la santé des animaux, ainsi que l'eau, l'hygiène et l'assainissement (EHA), avec pour objectif d'aider les communautés (agro) pastorales à se reconstruire après les sécheresses successives, à diversifier leurs moyens de subsistance et à accroître leur résilience aux catastrophes climatiques futures. Le programme intégré et multisectoriel d'ACTED au Kenya a inclus la fourniture de kits d'hygiène, de formations, d'infrastructures de marché, des activités de paiement contre travail, une campagne de déparasitage et de vaccination du bétail, des négociations pour le partage des ressources naturelles, la mise en place d'écoles pastorales et rurales, ainsi que la création de groupes de femmes et de groupes de moyens de subsistance, d'associations de gestion du bétail et de comités de gestion des risques liés aux catastrophes et des comités de gestion de l'eau.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), The United Nations Children's Fund (UNICEF), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), Oxfam.



Building resilience through community driven approaches

In 2012, ACTED supported recovery and resilience-building activities through community facilitation and training to vulnerable communities. ACTED sought to strengthen livelihoods through (agro) pastoral field schools which used a participatory methodology to foster innovative and diverse alternative livelihood activities. ACTED also supported community-based organisations (CBOs) to meet local needs by providing training ranging from business management to animal health. In addition, ACTED supported community asset building through village community banking, and worked with community disaster management committees to help communities identify hazards that they are vulnerable to, assess needs, develop contingency plans and identify projects to mitigate the impact of drought and other disasters. Finally, ACTED mainstreamed conflict mitigation aimed at increasing access to vital resources in its programmes.

Reducing health risks by providing clean water, good sanitation and hygiene practices

In 2012, ACTED implemented comprehensive WASH programs to reduce the prevalence of water-borne diseases and address underlying causes of malnutrition. In Pokot districts and Samburu county, ACTED worked to improve long-term access to clean,

safe water by rehabilitating and protecting water points, and providing training and support to community water management committees and CBOs engaged in hygiene promotion and sanitation. These water supply interventions were coupled with hygiene awareness campaigns for children in schools, large-scale hygiene promotion for women and hygiene kit distribution, with nearly 5,000 hygiene trainings given and kits distributed.

Improving livestock markets and the livelihoods of (agro) pastoralists in Northern Kenya

ACTED formed and trained livestock market associations with the aim of enhancing the co-management of livestock markets between the community and the county administration. Agreements in the form of Memorandums of Understanding facilitated by ACTED, secured the sharing of trade-tax collected on every market day which helps the community represented by the associations manage immediate needs that a well-functioning market might have such as rehabilitation of infrastructure. Additionally, ACTED trained women groups with the aim of forming cooperatives which function as a platform for resource bulking towards the larger-scale production of a single product. In order for these groups to secure the selling of their product, generate an income and have wide support to further their activities, ACTED connected cooperatives to buyers and the relevant authorities.

Facilitating communities to independently prepare, respond and mitigate the impacts of hazards

In September 2011, the Governments of East Africa and Horn Africa resolved to end drought emergencies, agreeing that while droughts cannot be prevented, crisis can be avoided if communities are better prepared and more resilient to withstand shocks. In 2013, ACTED's focus will be to contribute to this goal by supporting and strengthening community-driven approaches that build preparedness and resilience by facilitating communities to take the lead in identifying their needs, gaps and best ways of addressing and managing hazards, while supporting them with livelihood diversification projects that increase food security and income.

ACTED also intends to focus on hygiene promotion, including setting up a WASH intervention to reduce malnutrition for vulnerable children, and to continue to develop approaches to strengthening resources sharing agreements to promote conflict mitigation. ACTED will continue to develop its operations in Mandera in NorthEast Kenya to target some of Kenya's most vulnerable populations. As part of the REACH initiative, ACTED seeks to undertake mapping and assessment to better understand conflict dynamics in the ASALs of Northern Kenya. ■

Renforcer la résilience grâce à l'approche communautaire

En 2012, ACTED a réalisé des activités de relèvement et de renforcement de la résilience par la facilitation communautaire et la formation des communautés vulnérables. ACTED a cherché à renforcer les moyens de subsistance à travers la mise en place d'écoles (agro) pastorales et rurales en ayant recours à une méthode participative pour encourager différents moyens de subsistance innovants et alternatifs. L'ONG a également soutenu des organisations communautaires (OC) afin de répondre aux besoins locaux, en fournissant des formations allant de la gestion d'entreprise à la santé animale. De plus, ACTED a soutenu le renforcement des actifs communautaires à travers un système bancaire villageois. L'agence a aussi travaillé avec des comités de gestion des catastrophes afin d'aider les communautés à identifier les dangers auxquels elles sont exposées, à évaluer leurs besoins, à développer des plans de contingence et à identifier des actions pour réduire l'impact de la sécheresse et des autres catastrophes. Enfin, ACTED a intégré à son action l'atténuation de l'impact des conflits par un accès accru aux ressources vitales.

Réduire les risques sanitaires par la fourniture d'eau potable et la mise en place de bonnes pratiques d'assainissement et d'hygiène

En 2012, ACTED a mis en œuvre des programmes intégrés en matière d'eau, d'hygiène et d'assainissement (EHA) afin de limiter la prévalence des maladies liées à l'eau et de s'attaquer aux causes profondes de la malnutrition. Dans les districts de Pokot et le comté de Samburu, ACTED a travaillé en vue d'améliorer l'accès durable à une eau saine et propre par la réhabilitation et la protection des sources d'eau et l'organisation de formations et le soutien aux comités communautaires de gestion de l'eau et aux organisations communautaires engagées dans la promotion de l'hygiène et de l'assainissement. Ces interventions d'approvisionnement en eau ont été accompagnées de campagnes de sensibilisation à l'hygiène pour les enfants scolarisés, de promotion de l'hygiène à grande échelle pour les femmes et de distributions de kits d'hygiène, soit environ 5000 formations à l'hygiène menées et kits distribués.

Améliorer les marchés de bétail et les moyens de subsistance des (agro) pasteurs dans le nord du Kenya

ACTED a mis en place et formé des associations de marchés de bétail afin d'améliorer la co-gestion des marchés au bétail entre les communautés et l'administration du comté. Des partenariats, sous la forme de protocoles d'accord facilités par ACTED, ont permis de sécuriser le partage des taxes commerciales collectées lors de chaque jour de marché. Ces accords permettent aux communautés, représentées par les associations, de gérer les besoins immédiats qu'un marché fonctionnel peut avoir, comme la réhabilitation des infrastructures. ACTED a en outre formé des groupes de femmes avec pour objectif de créer des coopératives fonctionnant comme des plateformes pour le regroupement des ressources afin de produire un bien à plus grande échelle. Afin que ces groupes puissent vendre leurs produits, générer un revenu et bénéficier d'un soutien pour développer leurs activités, ACTED a mis en relation les coopératives avec les acheteurs et les autorités compétentes.

Soutenir les communautés pour qu'elles puissent se préparer de manière autonome aux risques de catastrophes, y répondre et atténuer leurs effets

En septembre 2011, les gouvernements d'Afrique de l'Est et de la Corne de l'Afrique se sont accordés sur la nécessité de mettre fin aux crises liées à la sécheresse, partant du principe que la sécheresse ne peut certes être évitée, mais que les crises peuvent l'être, si les communautés sont mieux préparées et davantage en capacité de résister aux chocs. En 2013, la stratégie d'ACTED sera de participer à cet objectif en soutenant et en renforçant les approches communautaires qui développent la préparation aux catastrophes et la résilience, en encourageant les communautés à prendre l'initiative d'identifier leurs besoins, les lacunes, ainsi que les moyens les plus appropriés pour prévenir et gérer les risques. En même temps, ACTED soutiendra les communautés avec des projets de diversification des moyens de subsistance permettant d'accroître la sécurité alimentaire et les revenus.

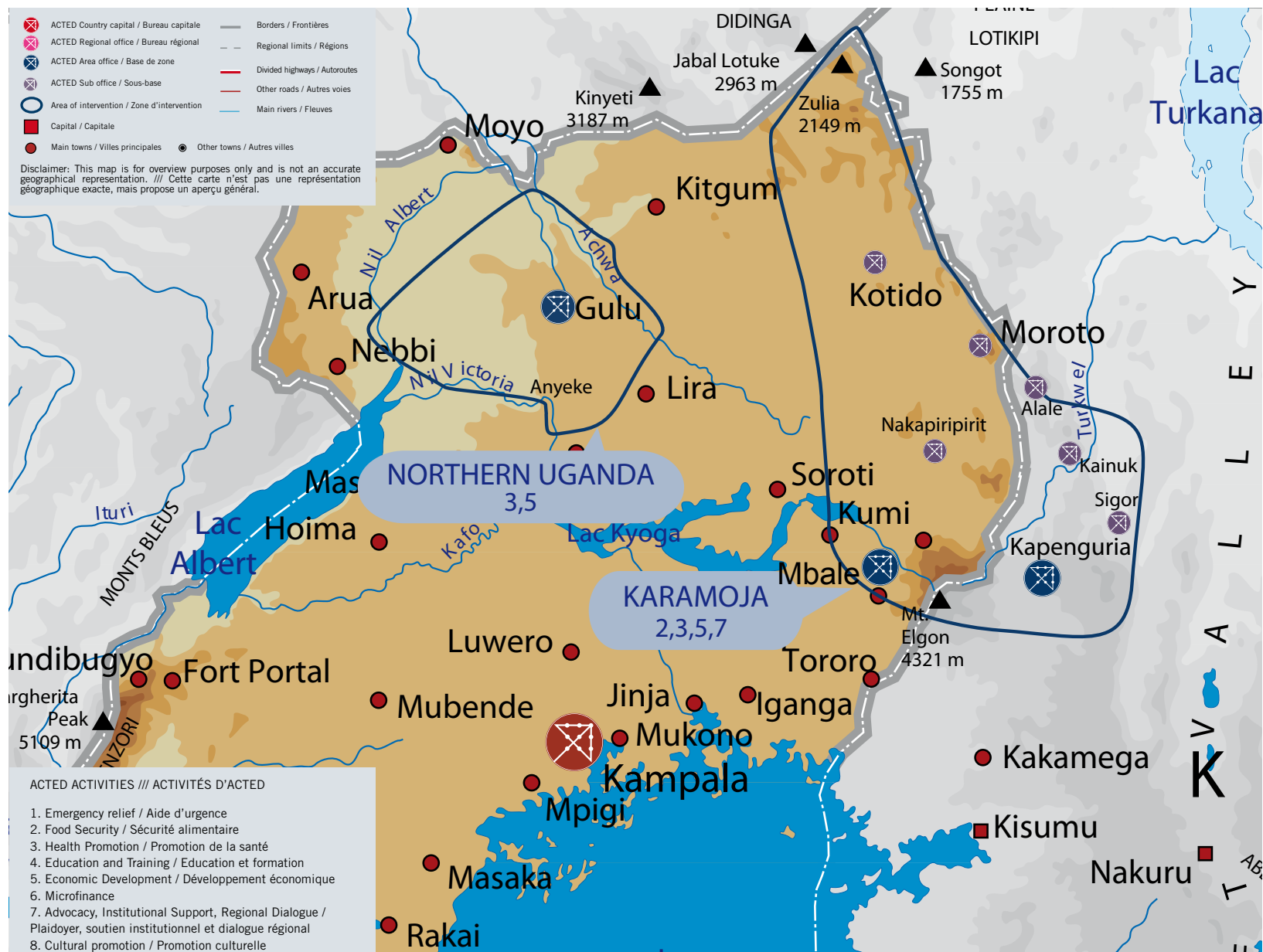
ACTED a également l'intention de concentrer ses efforts sur la promotion de l'hygiène ainsi que sur la mise en place d'une intervention en EHA pour réduire la malnutrition des enfants vulnérables. L'ONG continuera à développer le renforcement des partenariats sur le sujet du partage des ressources, afin de contribuer à la prévention des conflits. Les opérations auront toujours lieu à Mandera, dans le nord-

est du Kenya, où vivent certaines des populations les plus vulnérables du pays. Enfin, dans le cadre de l'initiative REACH, ACTED souhaite développer les activités de cartographie et d'évaluation afin de mieux comprendre les dynamiques conflictuelles dans les terres arides et semi-arides au nord du Kenya. ■



Setting up community disaster management committees helps communities identify hazards that they are vulnerable to. La mise en place de comités de gestion des catastrophes aide les communautés à identifier les dangers auxquels elles sont exposées.

454,950
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED supports farmers by further developing their capacity to farm as a business as well as their access to markets.
ACTED soutient les agriculteurs en développant leur capacité à cultiver comme une entreprise et en développant leur accès aux marchés.

Strengthening smallholder farmer and pastoralist livelihoods through community-driven approaches

In 2012, ACTED's interventions in Uganda focused on supporting smallholder farmers in Northern Uganda and pastoralists in the Karamoja, Pokot, Turkana cluster (KPTA) in building productive assets, diversifying livelihoods, and reducing vulnerability to drought through participatory, community-led approaches. In Northern Uganda, a region still recovering from two decades of civil conflict, ACTED's program focused on rehabilitating key local infrastructure and increasing agricultural marketing and incomes. In the arid and semi-arid lands of KPTA, ACTED's programs focused primarily on supporting pastoralist livelihoods by enhancing their resilience to drought in an effort to avoid the humanitarian crisis of the 2010-11 drought in the Horn of Africa. Both through the Karamoja Drought Early Warning System (DEWS) and community-managed Disaster Risk Reduction (DRR) projects, ACTED has, since 2008, helped pastoralists find local solutions to lower their own vulnerability and diversify their livelihoods to enhance resilience and increase incomes. To supplement its livelihoods programming in KPTA, ACTED also promoted peace-building along contentious, inter- and intra-national border areas to facilitate pastoral mobility and access to grazing land and water sources.

Renforcement des moyens de subsistance des petits agriculteurs et des pasteurs via des approches communautaires

En 2012, les interventions d'ACTED en Ouganda ont été axées sur le soutien aux petits agriculteurs au nord de l'Ouganda et aux pasteurs dans le cluster de Karamoja, Pokot, Turkana (KPTA) à travers le développement d'intrants productifs, la diversification des moyens de subsistance et la réduction de la vulnérabilité à la sécheresse grâce à des approches participatives, dirigées par la communauté. Dans le nord de l'Ouganda, une région qui se remet à peine de deux décennies de guerre civile, le programme d'ACTED s'est concentré sur la réhabilitation des infrastructures locales clefs et l'augmentation de la commercialisation des produits agricoles et des revenus. Dans les zones arides et semi-arides de KPTA, les programmes d'ACTED ont principalement porté sur le soutien aux moyens de subsistance des populations pastorales avec l'amélioration de leur résilience à la sécheresse destinée à prévenir une crise humanitaire telle que la sécheresse de 2010-11 dans la Corne de l'Afrique. Grâce aux projets de Système d'Alerte Précoce de la Sécheresse (SAPS) au Karamoja et la réduction des risques liés aux désastres (RRD) gérée par la communauté, ACTED aide les populations pastorales depuis 2008 à trouver des solutions locales pour réduire leur propre vulnérabilité et diversifier leurs moyens de subsistance afin d'améliorer leur résilience et d'augmenter leurs revenus. Pour compléter ses programmes de soutien aux moyens de subsistance dans le KPTA, ACTED a également travaillé à la consolidation de la paix le long des zones frontalières à l'intérieur et à l'extérieur du pays, afin de faciliter la mobilité pastorale et l'accès aux pâturages et aux sources d'eau.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), World Food Programme (WFP), DanChurchAid (DCA), Oxfam, Government of Uganda, Canadian Red Cross Society (CRCS).

Improving resilience to drought among pastoralist communities in KPTA

Following the humanitarian crisis brought on by the 2010-2011 drought in the Horn of Africa, ACTED has been working closely with communities on the drylands on both sides of the Kenya-Uganda border to support pastoral livelihoods systems and enhance resilience to drought. By facilitating the development of local Community Disaster Management Committees, ACTED helped communities to design Disaster Management Plans, which ACTED then supports through targeted grants and training. To help reduce pastoralists' vulnerability to drought and other natural disasters, ACTED also helped communities diversify their livelihoods and build productive assets, including by supporting experiential learning through pastoralist field schools, income-generating activities, and the rehabilitation of community infrastructure such as roads, water points, and markets. In 2012, ACTED also facilitated the signing of a resource sharing agreement (RSA) between different conflicting ethnic groups in Karamoja. By enabling both groups that signed the RSA to access resource-rich areas usually unused due to insecurity, ACTED has helped build peace in the region while also strengthening pastoralist livelihoods through access to key natural resources.

Rehabilitating infrastructure and supporting farmers for sustainable recovery in Northern Uganda

With most internally displaced persons (IDPs) in Northern Uganda having returned to their homes, ACTED has focused its intervention in the region on helping them rebuild their livelihoods as smallholder farmers. Through a cash-for-work approach, ACTED provides cash payments to communities in exchange for labour for public works projects. These include the rehabilitation of community access roads, markets and water points. ACTED's cash-for-work projects help stabilize incomes and increase purchasing power by enabling a rapid infusion of cash into the local economy while also helping rehabilitate key community infrastructure. ACTED also supported smallholder farmers by building their business and marketing capacity and increasing their linkages to local and regional markets. In addition, ACTED facilitated the formation of village savings and loans associations to increase savings and access to credit, which can be used to promote income-generating investments and provide a safety net in times of crisis.

Karamoja Drought Early Warning System (DEWS)

Since 2009, ACTED has been working closely with the Government of Uganda to manage the Karamoja DEWS. The DEWS consists of collecting and monitoring data on key indicators allowing the prediction, a few months in advance, of the risk of drought and its effects on the population of Karamoja. By producing monthly drought bulletins and recommendations based on the data collected, ACTED alerts communities, relevant district departments and development partners, whenever a risk of drought is rising and makes recommendations for each livelihood group (e.g. agricultural, pastoral) for which preparedness measures need to be initiated. In 2012, ACTED focused on initiating the handover of the DEWS to local and national government authorities while also continuing to provide key technical support to local authorities in the daily management of the DEWS.

Community-managed economic development and DRR

In 2013, ACTED will continue its commitment to support and

strengthen the livelihoods of Uganda's poorest and most vulnerable populations in both Northern Uganda and Karamoja. In Northern Uganda, ACTED will continue to strengthen livelihoods through cash and voucher for work projects focused on rehabilitating important productive community infrastructures and injecting much-needed cash into the local economy. ACTED will also support farmers in Northern Uganda by further developing their capacity to farm as a business as well as their access to markets and micro-financing opportunities.

In Karamoja, ACTED will continue supporting disaster preparedness by supporting the DEWS as well as helping communities develop better contingency plans and further diversify their incomes to lower their vulnerabilities to disasters. ACTED will also focus on promoting cross-border animal health services and resource management by bringing communities and government officials from both sides together to develop joint strategies and action plans. To support this effort, ACTED will continue to promote peace-building between conflict affected pastoralist communities. ■



ACTED promotes cross-border (Uganda-Kenya) animal health services and resource management by bringing communities from both sides together. ACTED promeut les services de santé animale et de gestion des ressources transfrontalières (Ouganda-Kenya) en réunissant des communautés des deux côtés.

Améliorer la résilience à la sécheresse des communautés pastorales du KPTA

A la suite de la crise humanitaire provoquée par la sécheresse de 2010-2011 dans la Corne de l'Afrique, ACTED a travaillé en étroite collaboration avec les communautés sur les terres arides des deux côtés de la frontière entre le Kenya et l'Ouganda pour soutenir les systèmes de subsistance pastoraux et renforcer la résilience à la sécheresse. En facilitant le développement de comités locaux de gestion des catastrophes, ACTED aide les communautés à élaborer des plans de gestion des catastrophes, qu'elle soutient ensuite avec des subventions et des formations ciblées. Pour aider à réduire la vulnérabilité des populations pastorales face à la sécheresse et à d'autres catastrophes naturelles, ACTED aide également les communautés à diversifier leurs moyens de subsistance et à constituer des actifs productifs, notamment en soutenant l'apprentissage empirique dans des écoles pastorales et rurales, avec des activités génératrices de revenus et la réhabilitation des infrastructures communautaires telles que les routes, points d'eau et marchés. En 2012, ACTED a également facilité la signature d'un accord de partage des ressources (APR) entre les différents groupes ethniques en conflit dans le Karamoja. En permettant aux deux groupes qui ont signé l'APR d'accéder aux zones riches en ressources habituellement non exploitées en raison de l'insécurité, ACTED a contribué à construire la paix dans la région tout en renforçant les moyens de subsistance pastoraux à travers l'accès aux ressources naturelles clefs.

Réhabiliter les infrastructures et soutenir les fermiers dans le nord de l'Ouganda afin de les accompagner vers un relèvement durable

La plupart des personnes déplacées dans le nord de l'Ouganda ayant regagné leur foyer, ACTED a axé son intervention dans la région sur la reconstruction de leurs moyens de subsistance, et en particulier agricoles. Grâce à l'approche en travail contre paiement, ACTED offre des revenus en espèces aux communautés en échange de leur participation à des travaux communautaires : il s'agit notamment de la réhabilitation de routes d'accès communautaires, de marchés et de points d'eau. Les projets de travail contre paiement d'ACTED contribuent à stabiliser les revenus et à augmenter le pouvoir d'achat en assurant une injection rapide de liquidités dans l'économie locale, tout en participant à la réhabilitation d'infrastructures communautaires clefs. ACTED a également soutenu les petits agriculteurs en

renforçant leurs capacités commerciales et de marketing et en développant leurs liens avec les marchés locaux et régionaux. En outre, ACTED a facilité la création d'associations villageoises d'épargne et de prêts pour accroître l'épargne et l'accès au crédit, qui permet de promouvoir des investissements générateurs de revenus et d'offrir un filet de sécurité en temps de crise.

Cash-for-work projects help stabilise incomes by enabling a rapid cash injection into the local economy. /// Les projets de travail contre paiement contribuent à stabiliser les revenus en permettant une injection rapide de liquidités dans l'économie locale.



© ACTED 2012

Système d'alerte précoce des sécheresses (SAPS) dans le Karamoja

Depuis 2009, ACTED travaille en étroite collaboration avec le gouvernement ougandais pour gérer le Système d'alerte précoce des sécheresses (SAPS) au Karamoja. Le SAPS assure la collecte et le suivi des données sur des indicateurs clefs permettant d'évaluer, quelques mois à l'avance, les risques de sécheresse et leurs effets sur la population du Karamoja. En produisant des bulletins de sécheresse mensuels et des recommandations basées sur les données recueillies, ACTED alerte les communautés, les administrations compétentes du district et les acteurs du développement, chaque fois qu'un risque de sécheresse survient, et formule des recommandations pour chaque moyen de subsistance (agricole, pastoral, etc.) pour lesquels des mesures de préparation doivent être mises en place. En 2012, ACTED s'est donnée pour objectif de remettre le SAPS aux administrations locales et nationales, tout en continuant à fournir un soutien technique clef aux autorités locales dans la gestion quotidienne du SAPS.

Développement économique et RRD par les communautés

En 2013, ACTED poursuivra son engagement visant à soutenir et à renforcer les moyens de subsistance des populations les plus pauvres et les plus vulnérables de l'Ouganda, à la fois dans le nord du pays et dans le Karamoja. Dans le nord de l'Ouganda, ACTED va continuer à renforcer les moyens de subsistance avec des activités de travail contre paiement et de travail contre coupons axées sur la réhabilitation d'importantes infrastructures communautaires productives et sur l'injection de liquidités dans l'économie locale. ACTED va également soutenir les agriculteurs dans le nord de l'Ouganda en développant leur capacité à cultiver et en développant leur accès aux marchés et aux opportunités de micro-financement.

Dans le Karamoja, ACTED continuera à soutenir la préparation aux catastrophes en soutenant le SAP et en aidant les communautés à élaborer de meilleurs plans d'urgence et à diversifier davantage leurs revenus pour réduire leur vulnérabilité aux catastrophes. ACTED va également se concentrer sur le développement de services de santé animale transfrontaliers et de gestion des ressources, en réunissant des communautés et des responsables gouvernementaux des deux côtés pour élaborer des stratégies communes et des plans d'action. Pour soutenir cet effort, ACTED continuera de promouvoir la consolidation de la paix entre les communautés pastorales touchées par les violences. ■

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE



93 National staff
Personnels nationaux

12 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

14 Projects
Projets

Bangui
Capital office
Bureau principal

73,220
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED's mobile brigade rehabilitates a bridge on the Bangassou-Zemio axis (South-East) to improve local living conditions.
Une brigade mobile d'ACTED réhabilite un pont situé sur l'axe Bangassou-Zemio (sud-est), pour améliorer les conditions de vie.

The two faces of the Central African Republic or the necessity to link emergency and recovery

The Central African Republic (CAR) is a highly vulnerable country where 85% of the population is suffering from multi-dimensional poverty. Access to basic needs is difficult due to geographical isolation and poor infrastructure. The volatile security context leads to regular displacements of people, and to a higher degree of vulnerability for the population.

ACTED teams have been mobilised in the South-East and the North-West of the country on various infrastructure projects (roads, bridges, schools, etc.), shelter construction, food security as well as access to water, sanitation and hygiene (WASH) services. 2012 ended with high tensions, with the rebel coalition "Seleka" closing in on Bangui in December, resulting in a humanitarian crisis that is at the heart of ACTED's concerns in 2013.

Les deux visages de la République Centrafricaine, ou la nécessité de lier urgence et relèvement

La République Centrafricaine (RCA) est un pays hautement vulnérable où près de 85% de la population souffre de pauvreté multidimensionnelle. L'enclavement géographique du pays et la faiblesse des infrastructures rendent ainsi difficile l'accès aux biens de première nécessité. Par ailleurs, la volatilité du contexte sécuritaire engendre des déplacements réguliers de populations, entraînant une hausse significative de leur degré de vulnérabilité. Les équipes d'ACTED sont ainsi engagées dans le sud-est et le nord-ouest du pays sur des projets de construction d'abris et d'infrastructures (routes, ponts, écoles, etc.), de sécurité alimentaire, et d'accès à l'eau, à l'hygiène et à l'assainissement. L'année 2012 s'est achevée dans le trouble, du fait de l'avancée de la coalition rebelle « Séléka » vers Bangui en décembre, provoquant une crise humanitaire qui est au cœur des préoccupations d'ACTED en 2013.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion /
Promotion de la santé
4. Education and training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional
support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel
et dialogue régional

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

World Bank (WB), United Nations Development Program (UNDP), The United Nations Children's Fund (UNICEF), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), Ministère de l'Équipement, des Travaux Publics et du Désenclavement de RCA, Mission Catholique de Rafai, Ministère de l'Enseignement Primaire, Secondaire et de l'Alphabétisation (MEPSA) en Centrafrique, Agence d'Exécution des Travaux d'Intérêt Public en Centrafrique (AGETIP-CAF)

Supporting the recovery process by building shelters and infrastructure

Structural difficulties and chronic instability in CAR have led to worsening living conditions for the population.

Since the end of the fighting in 2010, the North-Western part of the country has set on the road to economic recovery. Since then, ACTED has been mobilised to support the movement of the returnees to their home villages by building community infrastructure. In 2012, 5 markets, 1 slaughterhouse, and 1 train station were built to foster the region's economic recovery. 500 vulnerable households or 3,000 people have been able to rebuild their homes, thanks to tools, doors, windows and straw provided by ACTED.

In the South-Eastern part of the country, geographical isolation is a brake to trade with the rest of the country and abroad, and renders humanitarian interventions more difficult. ACTED has rehabilitated bridges and roads leading to the most vulnerable areas.

Through these infrastructure construction and rehabilitation projects, ACTED's activities have supported over 35,000 Central Africans in their participation in the economy.

Ensuring food security, a challenge in the South-East of CAR

In South-Eastern CAR, the increase in urban population following the attacks of the Lord's Resistance Army (LRA) in 2008, the low productivity of agricultural producers due to the reduction of the number of cultivated parcels (located too far from the cities), and the loss of seeds due to displaced populations led increased pressure on food resources.

Following the programmes launched in the South-Eastern part of the country in 2010, ACTED teams set up a vast support programme in 2012 to develop food crop and livestock farming in the Haut Mbomou prefecture, allowing the households of the region to reinforce their capacities. Therefore, 798 vulnerable households have assimilated and put into practice simple and adapted techniques, enabling them to face food insecurity that is rampant in this region. 18 women's groups have also been created around henhouse activities and oven fabrication in order to optimise the use of firewood.

Finally, herders in the area were supported with a large scale small and large livestock immunisation campaign. Veterinary workers trained by ACTED therefore vaccinated and dewormed more than 21,000 heads of cattle throughout the year, a strong commitment in the struggle against animal diseases and poor quality meat consumption.

Ensuring access to drinking water remains a challenge in CAR

CAR has an extremely low record of drinking water and sanitation coverage. 51.2% of households at the national level have access to drinking water and only 5% have access to a family latrine, according to the results of the global survey for vulnerability and food security in CAR (AGVSA) published in 2009 by the World Food Programme (WFP).

For over five years, ACTED has launched many projects to improve access to drinking water and sanitation for the most vulnerable populations, and thus reducing the risk of water-borne diseases.

In North-Western nCAR, awareness campaigns have been conducted for young people through the organisation of football games, 47 sensitisation campaigns, theatre plays or competitions within schools. These messages for young people as well as the building of 4 wells have secured permanent access to drinking water for 1,500 people.

Meeting the urgent needs: ACTED's priority in 2013

From the 10th of December 2012, security in CAR considerably deteriorated. It is indeed from this date that the rebel coalition Seleka attacked key cities in the North and moved towards the capital city Bangui. Exactions and threats to the safety of the population have led to major population movements throughout the country. The humanitarian situation at the end of 2012 was alarming in at least 6 of the 16 prefectures in the country.

After the Libreville agreements that marked the end of the fighting between Seleka and the government on 11th January 2013, tensions dropped but the situation remained precarious.

ACTED's priorities in the CAR in 2013 will therefore be directed towards providing urgent assistance to Central Africans who have been affected by the recent armed conflict, as well as encouraging the recovery process in the less affected regions. ■



Soutenir la dynamique de relèvement par le soutien à la construction d'abris et d'infrastructures

Les difficultés structurelles et l'instabilité chronique de la République Centrafricaine ont entraîné la dégradation des conditions de vie de la population.

Depuis la fin des affrontements en 2010, le nord-ouest du pays s'est engagé sur la voie du relèvement économique. Dès lors, ACTED s'est employée à soutenir les mouvements de retour des déplacés vers leurs villages d'origine en construisant des infrastructures communautaires de base. Ainsi en 2012, 5 marchés, 1 abattoir et une gare routière ont été construits pour faciliter la reprise des activités économiques dans la zone. Par ailleurs, ce sont 500 ménages vulnérables, soit 3000 personnes, qui ont pu reconstruire leur maison grâce aux outils, portes, fenêtres et pailles distribués par ACTED.

Par ailleurs dans le sud-est, où l'enclavement aigu de la région freine les flux commerciaux dans le pays et à l'international, tout en limitant l'accès des humanitaires aux populations vulnérables, ACTED a construit et réhabilité des ouvrages de franchissement et a amélioré l'état des routes menant à la zone.

Grâce à ces constructions et ces activités de réhabilitation d'infrastructures, les projets d'ACTED en RCA ont soutenu au total plus de 35 000 Centrafricains, acteurs de l'économie.

Assurer la sécurité alimentaire, un défi au sud-est de la RCA

Dans le sud-est de la RCA, l'accroissement de la population urbaine à la suite des attaques de la LRA depuis 2008, la faible productivité des agriculteurs due à la réduction du nombre de parcelles cultivées (situées trop loin des villes) et les pertes semencières dues à l'abandon de récoltes et des parcelles par les ménages ayant fui leur village, ont pour conséquence une pression accrue sur les ressources alimentaires locales.

A la suite de programmes initiés dans le sud-est du pays depuis 2010, les équipes d'ACTED ont mis en place en 2012 un vaste programme de soutien aux cultures vivrières et à l'élevage dans la préfecture du Haut Mbomou, permettant aux ménages de la zone de renforcer leurs capacités. Ainsi, 798 ménages vulnérables ont assimilé et mis en pratique des techniques simples et adaptées au contexte local, leur permettant de faire face à l'insécurité

alimentaire chronique dans la région. Ce sont également 18 groupements de femmes qui ont vu le jour autour d'activités de poulaillers et de fabrication de fours améliorés, permettant d'optimiser l'usage du bois de chauffage.

Enfin, les éleveurs de la région ont été soutenus via une vaste campagne de vaccination du petit et du gros bétail. Les auxiliaires vétérinaires formés par ACTED ont ainsi pu vacciner et déparasiter plus de 21 000 têtes de bétail au cours de l'année, signe fort dans la lutte contre les épizooties et la consommation de viande de mauvaise qualité.

Garantir un accès à une eau potable reste un défi en RCA

La RCA présente un taux de couverture en eau et assainissement très faible. 51,2% des ménages centrafricains ont accès à une source d'eau potable et 5% seulement possèdent une latrine familiale, selon les résultats de l'enquête Analyse globale de la vulnérabilité et de la sécurité alimentaire en RCA (AGVSA) menée en 2009 par le Programme Alimentaire Mondial.

Depuis plus de cinq ans, ACTED a mis en œuvre de nombreux projets en vue de permettre ou d'améliorer l'accès à l'eau potable et à l'assainissement pour les populations les plus vulnérables et de limiter ainsi le risque de contracter une maladie d'origine hydrique.

Dans le nord-ouest, des campagnes de sensibilisation à destination des jeunes Centrafricains ont été menées avec des matchs de football, 47 séances de sensibilisation, des pièces de théâtre ou encore des jeux concours dans les écoles. Ces messages adressés aux jeunes et la construction en parallèle de 4 forages ont ainsi permis un accès sécurisé et permanent à l'eau potable pour plus de 1500 personnes.

Subvenir aux besoins d'urgence, la priorité d'ACTED en 2013

Depuis le 10 décembre 2012, la situation sécuritaire en RCA s'est fortement dégradée avec l'avancée vers la capitale de la coalition rebelle Séléka et les attaques des villes clefs du nord du pays. Les violences et les menaces sur la sécurité des populations ont entraîné des mouvements massifs de populations à travers l'ensemble du pays. La situation humanitaire à la fin de l'année 2012 était ainsi alarmante dans au moins 6 préfectures sur 16 dans le pays.



Après la signature des accords de Libreville marquant le cessez-le-feu entre la Séléka et le gouvernement centrafricain le 11 janvier 2013, la situation s'est apaisée mais reste précaire.

Les priorités d'ACTED dans le pays en 2013 seront ainsi de porter une assistance d'urgence aux Centrafricains touchés directement par le récent conflit armé, tout en appuyant les dynamiques de relèvement dans les régions épargnées. ■

SOMALIA /// SOMALIE



2 National staff
Personnels nationaux

1 International staff
Personnel international

1 Area
Zone

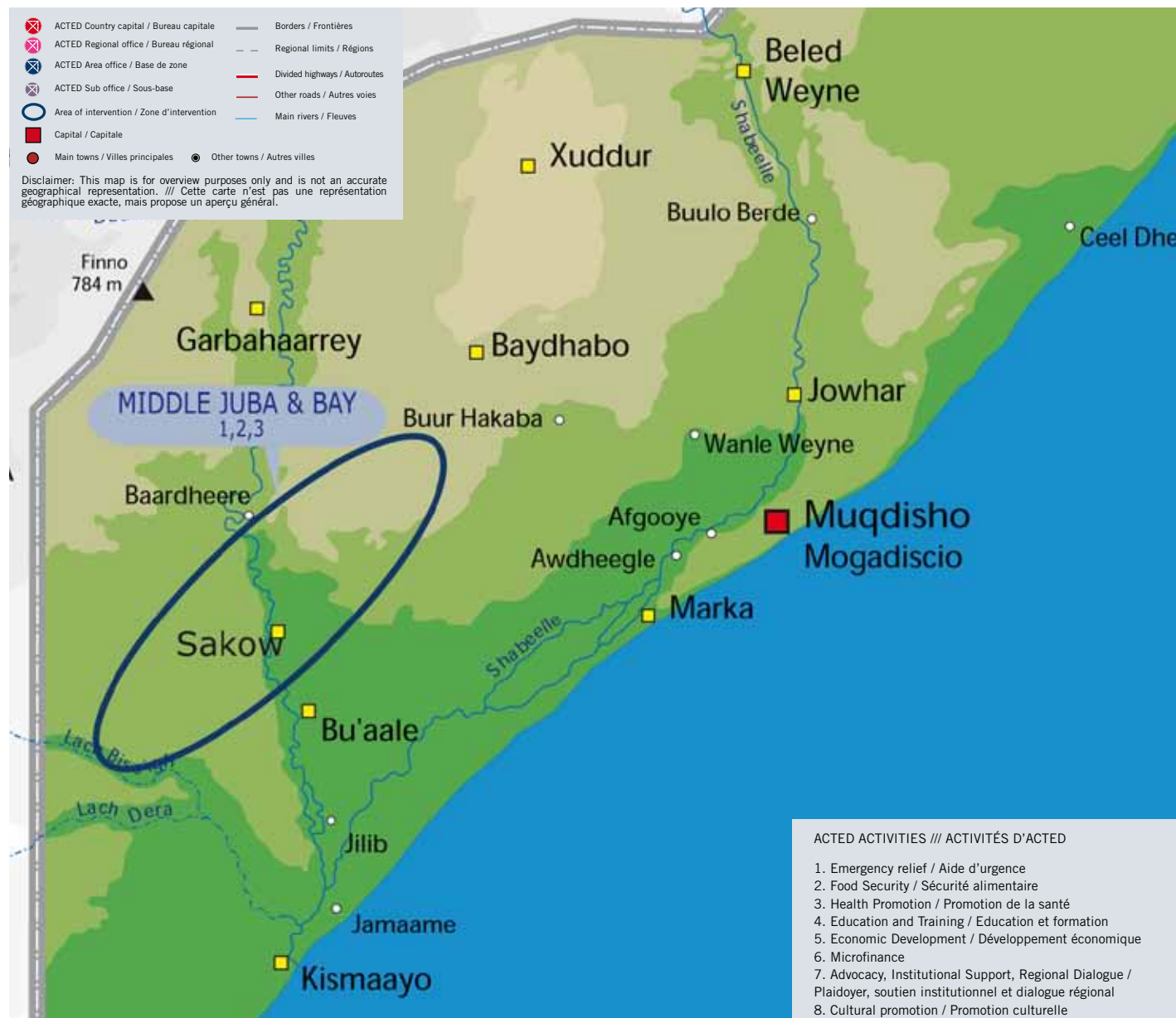
5 Projects
Projets

Mogadiscio

Capital office
Bureau principal

108,060

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED supports vulnerable households in South Central Somalia to improve food security and support livelihoods through unconditional transfers, cash for work or food for work activities. ACTED soutient les ménages vulnérables dans le centre du sud de la Somalie, afin d'améliorer la sécurité alimentaire et de soutenir les moyens de subsistance grâce à des transferts inconditionnels et des activités de travail contre nourriture et de travail contre paiement.

Supporting emergency food needs, improving livelihoods towards early recovery and developing information management initiatives in Somalia

Programming in 2012 concentrated on consolidating efforts made to offer emergency relief and assistance to drought and famine affected populations following the 2011 humanitarian crisis, through linking relief to early recovery. ACTED has worked with a variety of internally displaced persons (IDPs), riverine and agro-pastoral populations in 2012 to enhance food security and access to water, sanitation and hygiene. The REACH programme, through a partnership between ACTED and IMPACT initiatives was deployed to Somalia on several occasions following requests for support from the Somalia Shelter Cluster and Tri-Cluster initiative to conduct shelter needs assessments and support coordinated humanitarian assistance through spatial and thematic mapping of selected IDP settlements.

D'une réponse aux besoins alimentaires urgents et l'appui aux moyens de subsistance, au relèvement précoce et des initiatives de gestion de l'information en Somalie

Les programmes en 2012 se sont concentrés sur la consolidation des efforts précédemment réalisés afin de fournir une aide d'urgence aux familles affectées par la sécheresse et la famine à la suite de la crise humanitaire de 2011, en assurant le lien entre l'urgence et le relèvement précoce. ACTED a travaillé en 2012 avec un grand nombre de personnes déplacées, des populations agro-pastorales et vivant à proximité de rivières, pour améliorer la sécurité alimentaire et l'accès à l'eau, l'assainissement et l'hygiène. Le programme REACH, un partenariat entre ACTED et IMPACT Initiatives, a été déployé en Somalie à plusieurs occasions, en réponse aux demandes de soutien du Cluster Abris et de l'initiative Tri-Cluster afin de conduire des évaluations des besoins en abris et pour appuyer la coordination de l'assistance humanitaire avec une cartographie spatiale et thématique de lieux de regroupement des déplacés internes.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), Communauté des Communes du Pays de Quimperlé, Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

Enhancing food security and supporting livelihoods through food and cash transfers

As Somalia was recovering from the 2011 drought crisis, in 2012 ACTED continued to support vulnerable households in Bay and Middle Juba regions of South Central Somalia to improve food security and support livelihoods. Through unconditional transfers, Food For Work (FFW) and Cash for Work (CFW) activities, 17,760 targeted households were able to meet their food needs. Beneficiaries participating in FFW and CFW programmes also contributed to the rehabilitation and/or building of community infrastructures, including water catchment rehabilitation, bush clearance, farmland rehabilitation, garbage clearance and erosion mitigation. ACTED provided cash to 2,000 target beneficiaries which enabled them to recover debts, invest in education and invest in livelihood assets such as livestock and agricultural inputs. This combined food and cash transfers methodology contributes to building resilience and increasing household income in the longer term.

Strengthening access to sustainable water supply and improving sanitation and hygiene practices

In Middle Juba and Bay regions of South Central Somalia, poor hygiene practices and the lack of access to clean water and sanitation facilities remained a challenge in 2012. 63.7 litres was the average quantity of water consumed each day by households with an average size of 6 members, a figure which does not reach the amount suggested by SPHERE minimum standards. ACTED facilitated hygiene promotion trainings for members of 9,350 households in Sakow and Dinsor. Hygiene promotion trainings were delivered before the distribution of kits (which included jerrycans, soap and chlorine tablets) to encourage beneficiaries to attend the full training. Women were the focus of the training as they generally undertake the majority of domestic duties within the family and are responsible for monitoring the hygiene behaviours of young children. In addition, 500 households and 750 children from two schools benefited from water trucking activities.

Improving information management and humanitarian planning, programming and targeting

The humanitarian community across Somalia, in particular in regions where access for international actors is limited, is greatly hindered in its ability to offer accurate, coordinated, timely and accountable responses which reach the most urgent needs of IDP communities. Identified gaps in data across multiple sectors in IDP settlements have hampered the effective targeting and delivery of humanitarian assistance to IDP populations. In 2012, as part of the Tri-cluster (WASH, Health, Shelter/Non-food items) collaboration, ACTED and its partner IMPACT Initiatives, through the REACH programme, used a combination of remote sensing and mapping technologies to document and communicate triangulated data on 13 IDP settlements in Mogadishu. REACH also enabled the undertaking of shelter assessments, camp profiles and mapping activities in 44 IDP settlements across Mogadishu, Puntland and Somaliland to inform the Shelter Cluster and its partners on priority shelter needs.

Building resilience among vulnerable households and improving information management in Somalia

Despite recent fragile gains across Somalia in terms of increased political stability and economic recovery, almost two years after the 2011 drought and declared famine, Southern Somalia remains in crisis, unable to fully meet essential food and non-food item needs. Whilst food security is likely to remain a critical issue given these trends, there is also a need to focus on resilience building in a region prone to climatic shocks and protracted conflict. Asset protection, debt reduction, access to cash and markets and strengthening livelihoods through the purchase of livestock and agricultural inputs can positively contribute to reducing the effects of impending future shocks including drought, flooding, and conflict. In 2013, ACTED plans to help vulnerable communities build resilience to future climatic or humanitarian shocks and will continue as a partner of the REACH programme to offer information management and humanitarian coordination support to relevant regional and local actors. ■



South Central Somalia is a region with very low water consumption. ACTED aims its awareness raising at women, who generally pass messages on to the family. /// La Somalie sud centrale est une région avec un accès à l'eau limité. Les activités de sensibilisation d'ACTED visent en priorité les femmes, qui passent généralement les messages à leur famille.

Améliorer la sécurité alimentaire et soutenir les moyens de subsistance avec des transferts de nourriture et de liquidités

Alors que la Somalie se remettait tout juste de la crise de sécheresse de 2011, ACTED a continué en 2012 de soutenir les ménages vulnérables dans les régions de Bay et Middle Juba, dans le centre du sud de la Somalie, afin d'améliorer la sécurité alimentaire et de soutenir les moyens de subsistance. 17 760 foyers cibles ont pu satisfaire leurs besoins alimentaires grâce à des transferts inconditionnels, des activités de travail contre nourriture (TCN) et de travail contre paiement (TCP). Les bénéficiaires participant aux programmes de TCN et TCP ont également contribué à la réhabilitation et/ou la construction d'infrastructures communautaires incluant la réhabilitation de bassins hydrographiques, des activités de débroussaillage, la réhabilitation des terres arables, le traitement des déchets et la réduction de l'érosion. ACTED a distribué des liquidités à 2000 bénéficiaires qui leur ont permis de rembourser leurs dettes, d'investir dans l'éducation et dans des actifs tels que du bétail ou des intrants agricoles. Cette méthodologie de transfert combinant nourriture et liquidités contribue à construire la résilience et augmente le revenu des ménages sur le long terme.

Renforcer l'accès durable à l'eau et améliorer les pratiques d'hygiène et d'assainissement

Dans les régions de Middle Juba et de Bay dans le centre du sud de la Somalie, les mauvaises pratiques d'hygiène et le manque d'accès à une eau propre et à des infrastructures d'assainissement demeurent des défis humanitaires d'importance. En 2012, les ménages (composés en moyenne de 6 membres) consommaient chaque jour 63,7 litres d'eau en moyenne, soit moins que les standards SPHERE. ACTED a facilité des formations de promotion de l'hygiène pour 9350 ménages à Sakow et Dinsor. Ces formations ont été menées en amont des distributions de kits (contenant des jerrycans, du savon et des tablettes de chlore) pour encourager les bénéficiaires à assister à la totalité de la formation. Les formations s'adressent en priorité aux femmes, bien souvent en charge des tâches domestiques au sein du ménage et les premiers relais auprès des jeunes enfants en termes d'hygiène. 500 ménages et 750 enfants de deux écoles ont en outre bénéficié d'un approvisionnement régulier en eau potable par camion-citerne.

Améliorer la gestion de l'information ainsi que la planification humanitaire, les programmes et la sélection des bénéficiaires

La capacité de la communauté humanitaire en Somalie, en particulier dans les régions où l'accès est limité pour les acteurs internationaux, à proposer des réponses précises, coordonnées, rapides et responsables aux besoins urgents des communautés déplacées, est fortement limitée. Les écarts dans les relevés de données dans plusieurs zones d'installation des déplacés constituent un frein à la sélection efficace des bénéficiaires et à la fourniture de l'aide humanitaire aux populations déplacées. En 2012, ACTED et son partenaire IMPACT Initiatives ont, dans le cadre de la collaboration du Tri-Cluster (EHA, Santé, Abris/Biens non-alimentaires), relevé et partagé des données humanitaires géoréférencées relatives à 13 zones d'installation de déplacés à Mogadiscio, en utilisant l'imagerie satellitaire et des systèmes d'information et de cartographie géolocalisés. REACH a également permis de mener des évaluations des abris, établir des profils de camps et de cartographier 44 zones d'installation de déplacés à travers Mogadiscio, le Puntland et le Somaliland pour informer le Cluster Abris et ses partenaires sur les besoins prioritaires en termes d'abris.

Construire la résilience pour les ménages vulnérables et améliorer la gestion de l'information en Somalie

Presque deux ans après la sécheresse et la famine de 2011 et malgré de fragiles récents acquis, en termes de stabilité politique et de relèvement économique, le sud de la Somalie demeure en situation de crise, incapable de satisfaire les besoins essentiels alimentaires et non-alimentaires. Au vu de ces tendances, la sécurité alimentaire demeure une priorité clef, de même que la construction de la résilience dans une région vulnérable aux chocs climatiques et aux conflits prolongés. La protection des biens, la réduction des dettes, l'accès aux liquidités et aux marchés et le renforcement des moyens de subsistance avec l'achat de bétail et d'intrants agricoles peut contribuer de manière positive à la réduction des effets des chocs tels que la sécheresse, les inondations et les conflits. En 2013, ACTED prévoit d'aider les communautés vulnérables à construire leur résilience aux chocs climatiques et humanitaires et poursuivra, dans le cadre de son partenariat avec le programme REACH, à offrir son soutien en matière de gestion de l'information et de coordination humanitaire aux acteurs régionaux et locaux humanitaires. ■

Food security and resilience remain critical issues in a region prone to climatic shocks and protracted conflict.
La sécurité alimentaire et la résilience sont des sujets clefs dans une région vulnérable aux chocs climatiques et aux conflits prolongés.

NIGER



51 National staff
Personnels nationaux

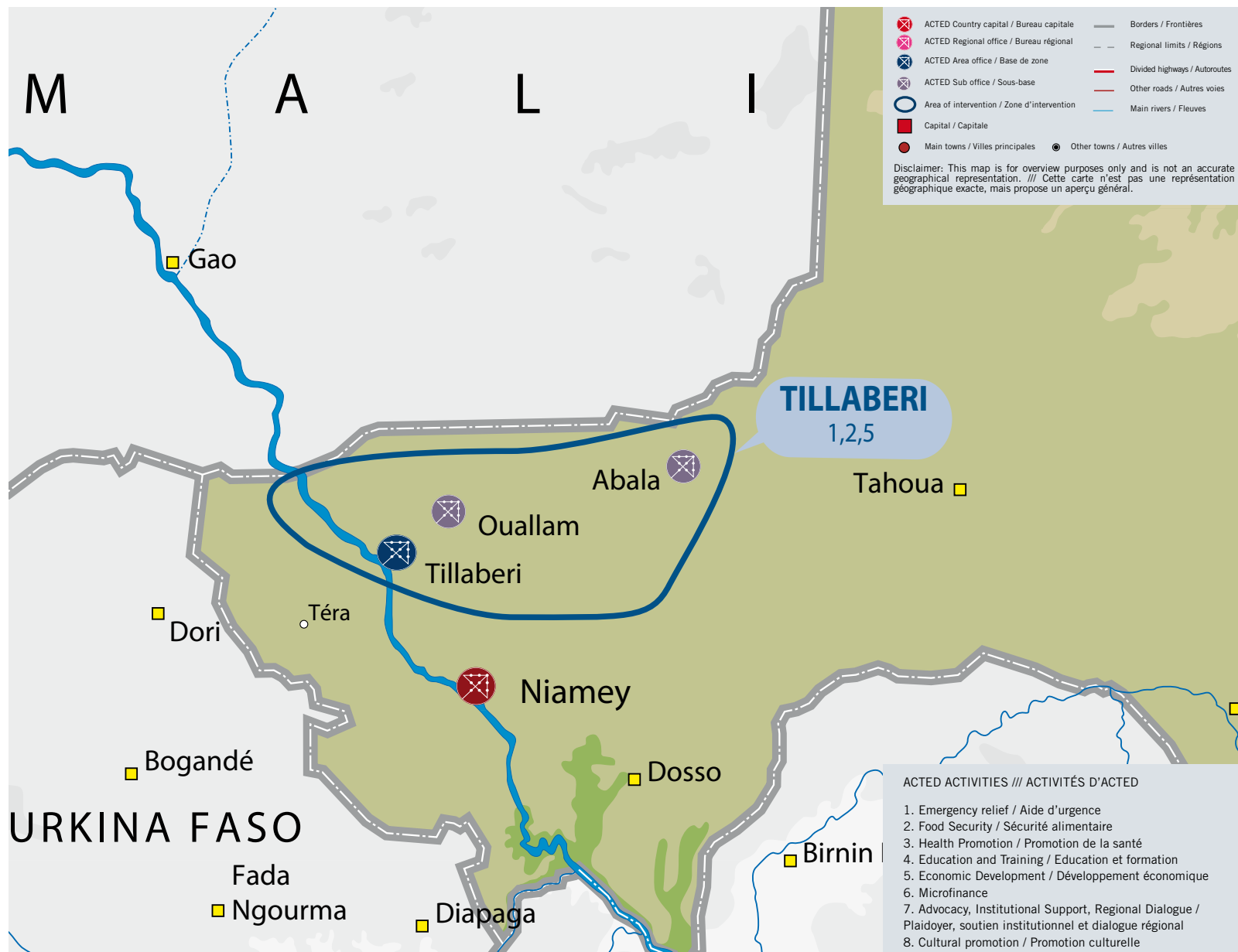
5 International staff
Personnels internationaux

1 Area
Zone

7 Projects
Projets

Niamey
Capital office
Bureau principal

102,391
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED is mobilised to provide an emergency response to tackle the essential needs of the populations affected by the various crises the country has experienced. ACTED s'est engagée à apporter une réponse d'urgence aux besoins essentiels des populations touchées par les différentes crises qui ont affecté le pays.

Addressing multiple crises while contributing to Niger's recovery

ACTED has been present in Niger since 2010 and has developed three axes of intervention. ACTED is mobilised to provide an emergency response to tackle the essential needs of the populations affected by the various crises the country has experienced (Malian refugee crisis, food crisis, floods). During these emergency responses, ACTED also encouraged the development of new livelihoods and the prevention of malnutrition. Finally, ACTED worked on the strengthening of Nigerian civil society and supported local initiatives by encouraging partnerships in developed projects.

Répondre aux crises multiples tout en contribuant au relèvement du Niger

Présente au Niger depuis 2010, ACTED a développé en 2012 trois axes d'intervention. Elle s'est engagée à apporter une réponse d'urgence aux besoins essentiels des populations touchées par les différentes crises qui ont affecté le pays (crise des réfugiés maliens, crise alimentaire, inondations). Lors de ces réponses d'urgence, ACTED a également soutenu le développement de nouveaux moyens de subsistance et la prévention de la malnutrition. Enfin, ACTED a travaillé au renforcement de la société civile nigérienne et à l'appui aux initiatives locales par une politique volontariste de partenariat dans les projets développés.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

The United Nations Children's Fund (UNICEF), Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), French embassy in Niger, International Rescue Committee (IRC).

Strengthening food security to improve the resilience of vulnerable populations

ACTED helped the most vulnerable populations break the vicious circle of food insecurity, which is particularly challenging during the hunger gap. In 2012, ACTED set up an emergency response to food insecurity in the north of the Tillabéri region, while monitoring available products and prices on the local markets. An integrated response to structural malnutrition was conducted through the setup of four food markets and the conduction of awareness campaigns putting forward good hygiene and nutrition practices for the most vulnerable households. ACTED also set up unconditional cash transfers for each vulnerable household in Ouallam. Finally, ACTED analysed household budgets by establishing a “Household Economy” profile, which contributed to stimulate the local economy and strengthen the household purchasing power after several humanitarian crises. The poorest populations were also able to take part in crop culture activities without developing poor survival habits. The 2012-2013 harvest has been successful and the cash transfers enabled the development of new livelihoods, reinforcing the resilience of the most vulnerable.

Emergency response to cyclical floods

ACTED swiftly reacted to the floods that hit Niger in August 2012, which led to the displacement of 500,000 persons in Niger and killed over 100 people. Over 20% of the damages concerned the capital city Niamey. In September 2012, ACTED and Oxfam distributed 5,000 emergency kits (blankets, tarp sheets, mosquito nets, buckets, soap) to affected families in Niamey. ACTED also conducted evaluation missions in the municipalities of Karma and Kourtey in the Tillabéri region in order to set the ground for a resettlement or a recovery of displaced populations frequently affected by the Niger river floods. A project to support these populations from floods in the Tillabéri region also enabled 2,800 people to recover and improve their living conditions in the aftermath of the natural disaster.

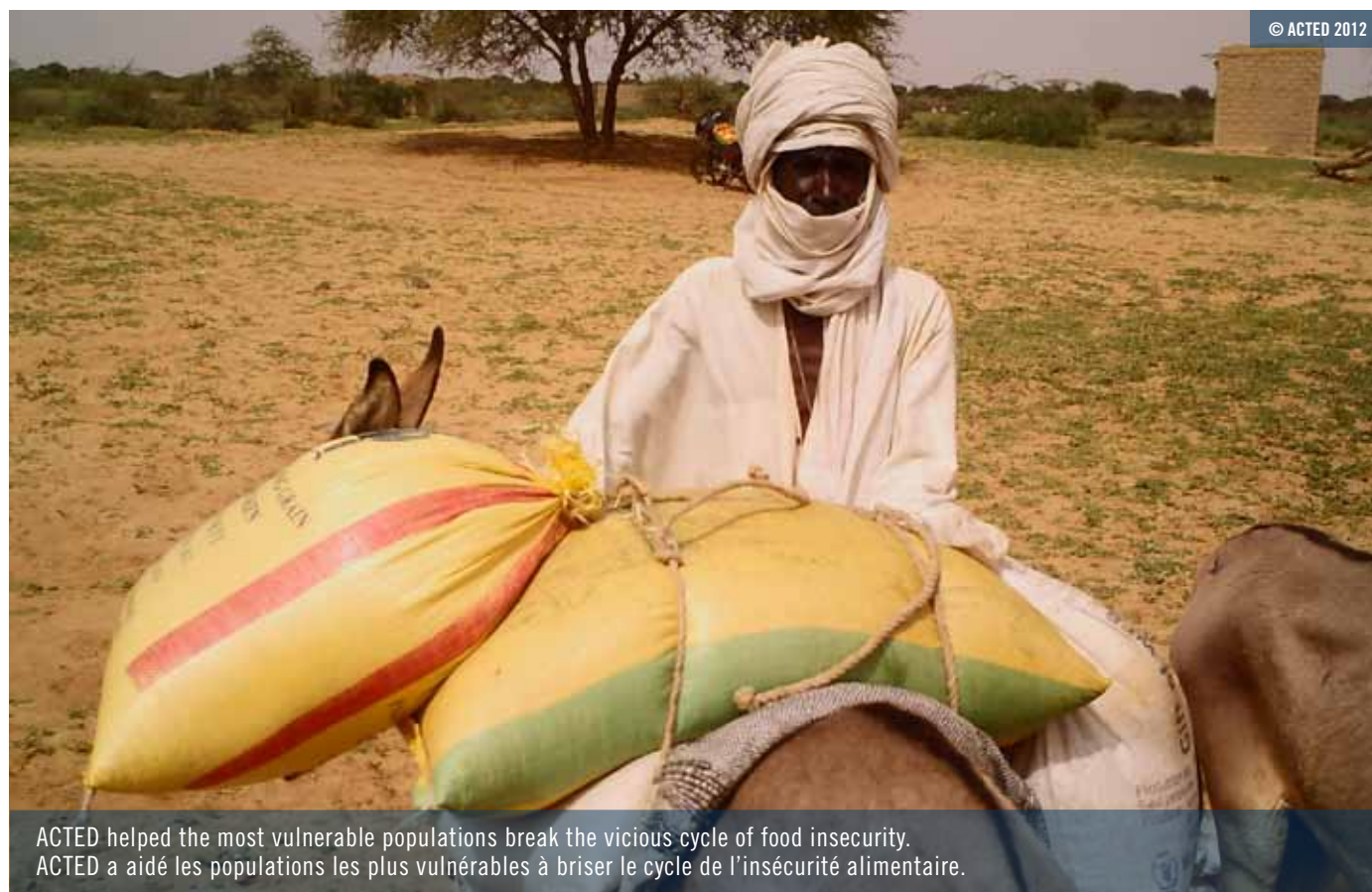
Supporting Malian refugees for conflict prevention and for the conservation of the environment

Following the conflict in Northern Mali, ACTED was mobilised from February 2012 to hand out non-food items to Malian refugees and Nigerian returnees in the North of the Tillabéri region. From March 2012, ACTED ensured the setup and management of the

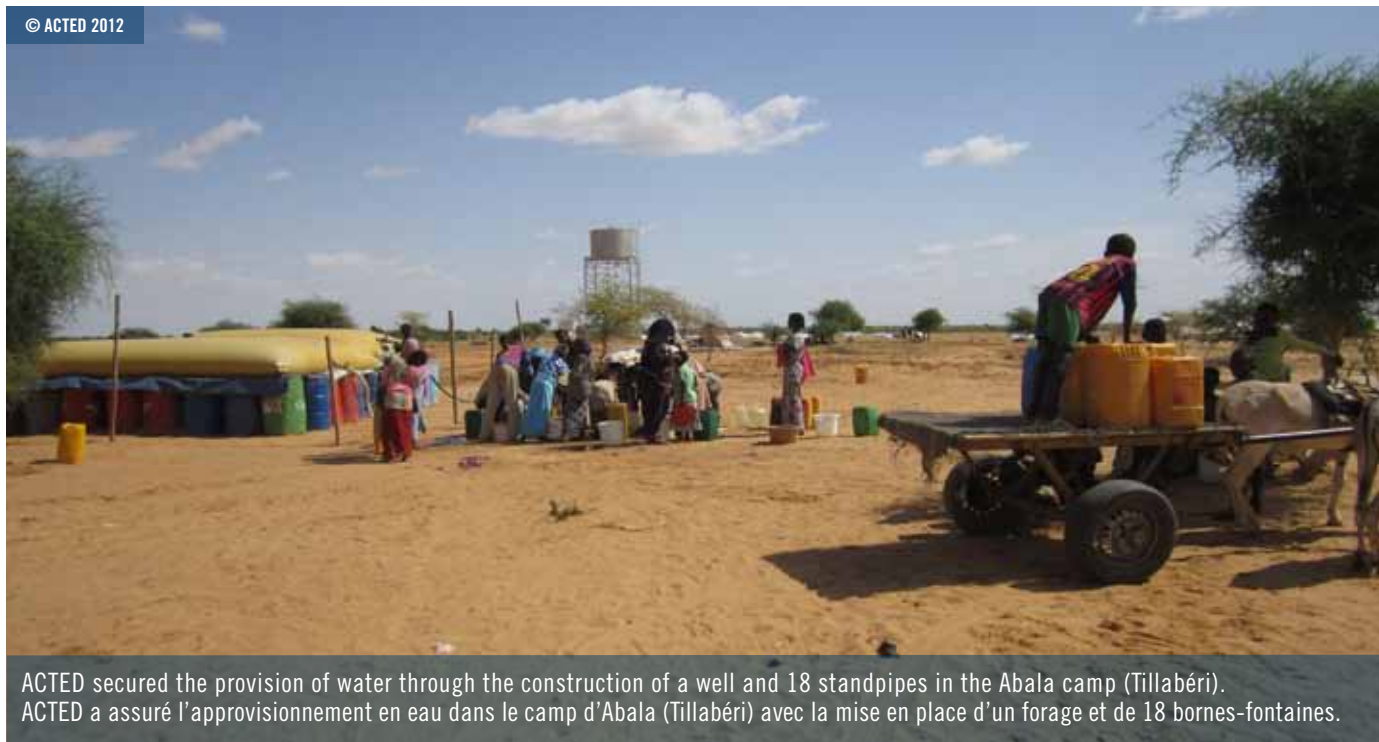
Abala camp for Nigerian returnees and Malian refugees, reaching 11,043 individuals in December 2012. As camp manager, ACTED was in charge of the coordination between different partners and also ensured water provision with the set-up of a well and 18 standpipes as well as 27 individual and community infrastructure. ACTED also mobilised the community through the creation of refugee representation committees for better camp governance and sports tournaments. For the preservation of the environment and to mitigate the impact of deforestation, ACTED and SNV (Stichting Nederlandse Vrijwilligers, a Dutch NGO specialised in renewable energies) distributed improved stoves to the refugees and populations around the camp, and trained 24 blacksmiths to help build these energy-saving stoves. Finally, a particular focus was put on women's protection in the camp through awareness campaigns and the distribution of flashlights.

Linking emergency response and the protection of the environment at the heart of ACTED's strategy

Through its actions in 2012, ACTED contributed to the decrease of the negative consequences of the different crises that Niger has had to face. The capacity for response has set the ground for the recovery of the most vulnerable populations. In 2013, this response must come together with the development of livelihoods for the Nigerian population as well as for the Malian refugees. Income-generating activities that are adapted to the climate conditions are to be set up with the goal to achieve food autonomy for Malian refugees, and to improve Nigerian populations' resilience. These projects will also enhance a better management of natural resources, preserve livelihoods for pastoral and agricultural populations, while integrating a local governance component to development programmes in Niger. ■



ACTED helped the most vulnerable populations break the vicious cycle of food insecurity.
ACTED a aidé les populations les plus vulnérables à briser le cycle de l'insécurité alimentaire.



ACTED secured the provision of water through the construction of a well and 18 standpipes in the Abala camp (Tillabéri).
ACTED a assuré l'approvisionnement en eau dans le camp d'Abala (Tillabéri) avec la mise en place d'un forage et de 18 bornes-fontaines.

Renforcer la sécurité alimentaire pour améliorer la résilience des populations vulnérables

ACTED a aidé les populations les plus vulnérables qui se retrouvent chaque année dans une situation difficile lors de la période de soudure, à briser le cycle de l'insécurité alimentaire. En 2012, ACTED a ainsi développé une réponse à l'insécurité alimentaire dans le nord de la région de Tillabéri avec, dans le même temps, un suivi des produits disponibles et leurs prix sur les marchés. Une réponse intégrée à la malnutrition structurelle a été menée avec un cycle de quatre foires alimentaires et des campagnes de sensibilisation aux bonnes pratiques d'hygiène et de nutrition des ménages les plus vulnérables. ACTED a également réalisé des transferts inconditionnels de liquidités pour chaque ménage vulnérable à Ouallam. Enfin, ACTED a analysé l'économie des ménages avec la réalisation du profil HEA « Household Economy », qui a permis de stimuler l'économie locale et de renforcer le pouvoir d'achat des ménages victimes des crises alimentaires successives. Les populations les plus pauvres ont pu surtout se consacrer aux travaux des champs

et ainsi éviter de développer des stratégies de survie néfastes. La récolte 2012-2013 a ainsi pu être assurée et l'injection de liquidités a par ailleurs permis le développement de nouveaux moyens de subsistance, renforçant les capacités de résilience des plus vulnérables.

La réponse d'urgence aux inondations cycliques

ACTED a réagi rapidement aux inondations qui ont frappé le pays en août 2012, faisant plus de 500 000 déplacés au Niger et près de 100 morts. Plus de 20% des dégâts ont touché la capitale Niamey. En septembre 2012, ACTED et Oxfam ont distribué 5000 kits d'urgence (couvertures, bâches, moustiquaires, seaux, et savon) aux familles sinistrées de Niamey. ACTED a aussi mené des missions d'évaluation dans les communes de Karma et Kourtéy dans la région de Tillabéri afin de poser les bases d'un processus de relocalisation et de relèvement des populations fréquemment victimes des crues du fleuve Niger. Un projet de soutien aux populations victimes des inondations dans la région de Tillabéri a ainsi permis à 2800 personnes de retrouver des conditions de vie décentes et de se reconstruire suite à cette catastrophe naturelle.

Le soutien aux réfugiés maliens dans une logique de réduction des conflits et de préservation de l'environnement

A la suite du conflit au nord du Mali, ACTED s'est engagée dès février 2012 auprès des réfugiés maliens et retournés nigériens avec des distributions de biens non alimentaires dans le nord de la région de Tillabéri. A partir de mars 2012, ACTED a assuré la mise en place et la gestion du camp de retournés nigériens et de réfugiés maliens à Abala, qui accueillait 11 043 personnes en décembre 2012. ACTED a ainsi assuré la coordination entre les partenaires en tant que responsable du camp, l'approvisionnement en eau avec la mise en place d'un forage et de 18 bornes-fontaines, ainsi que la construction de 27 infrastructures communautaires et individuelles. ACTED a également développé la mobilisation communautaire avec la création de comités représentatifs des réfugiés pour une meilleure gouvernance du camp et l'organisation de tournois sportifs. Afin de protéger l'environnement et de limiter les effets de la déforestation ACTED et SNV (Stichting Nederlandse Vrijwilligers, ONG néerlandaise spécialisée dans le domaine des énergies renouvelables) ont distribué des réchauds améliorés aux réfugiés et aux populations voisines du camp et formé 24 forgerons à la construction de ces foyers économes en énergie. Enfin, une attention particulière a été accordée à la protection des femmes présentes dans le camp, avec des activités de sensibilisation et la distribution de lampes-torches.

Lier la réponse à l'urgence et la protection de l'environnement au cœur de la stratégie d'ACTED

ACTED a contribué à réduire l'impact des multiples crises qui ont touché le Niger en 2012 en posant les bases du relèvement pour les populations les plus vulnérables. Ces bases doivent être accompagnées en 2013 du développement de moyens de subsistance pour les Nigériens et les réfugiés maliens présents sur le territoire. Des activités génératrices de revenus, adaptées aux aléas climatiques seront développées dans une logique d'autosuffisance alimentaire pour les réfugiés, et de résilience pour les populations nigériennes. Ces programmes vont s'appuyer sur une meilleure gestion des ressources naturelles, la préservation des moyens de subsistance des populations agricoles et pastorales, tout en intégrant la question de la gouvernance locale des programmes de développement au Niger. ■

CÔTE D'IVOIRE



47 National staff
Personnels nationaux

7 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

9 Projects
Projets

Abidjan
Capital office
Bureau principal

75,224
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED set up two integrated projects to encourage schooling in the most vulnerable areas of Cote d'Ivoire.
 ACTED a mis en œuvre deux projets intégrés d'appui à la scolarisation des enfants dans les zones les plus vulnérables de la Côte d'Ivoire.

Reconstruction and reconciliation: Supporting the recovery process in Cote d'Ivoire

A year and a half after the post-electoral crisis, the socio-political situation in Cote d'Ivoire has improved but remains fragile. ACTED's mobilisation in the country started in 2011 and continued in 2012 with set objectives of protecting the most vulnerable populations and supporting them in their recovery process. Focusing on household autonomy and the reconstruction of their livelihoods on the one hand and putting forward an integrated approach on the other, ACTED started a transition from emergency and rehabilitation towards development. The success of these interventions is based on the relationships established with the communities, confirming the participatory and inclusive approach in this post-crisis approach.

Entre reconstruction et réconciliation : accompagner le processus de transition en Côte d'Ivoire

Un an et demi après la fin de la crise postélectorale, la situation sociopolitique de la Côte d'Ivoire s'est stabilisée mais demeure fragile. Initiée en 2011, l'action d'ACTED sur le territoire ivoirien s'est poursuivie en 2012 avec pour objectif de protéger les populations les plus vulnérables et de les accompagner dans leur volonté de relèvement. En se focalisant sur l'autonomisation des ménages et la reconstruction de leurs moyens de subsistance d'une part et les approches intégrées d'autre part, ACTED a amorcé une dynamique de transition de l'urgence et la reconstruction vers le développement. Le succès de ces interventions fondé sur les liens tissés avec les communautés confirme la pertinence de l'approche participative et inclusive dans ce contexte post-crise.

ACTED's activities Secteurs d'activités

2. Food security
Sécurité alimentaire
4. Education and Training
Education et formation
5. Economic development
Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), Japan International Cooperation Agency (JICA), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO).

Strengthening populations' resilience in terms of food security and livelihoods

Since 2010, the post-electoral crisis triggered a radical contraction of the economy because of the shortage of cash, insecurity and the halt in the delivery of goods. Even though market activity has slowly recovered in 2012, access to basic goods and services remains a real problem for the most affected populations. In order to help these households and trigger a recovery of the local economy, ACTED decided to implement cash injections to targeted households that were affected by the crisis. The most vulnerable beneficiaries were thus able to gain better access to food supplies. In order to secure a source of income

for households, ACTED also opted for transfers conditioned to the resumption of an economic activity or technical trainings for households who had lost their previous activity.

Access to schooling for the most vulnerable households

At the beginning of 2012, studies conducted within targeted communities highlighted the concerns of many households with regards to their children's schooling. Beyond the inadequate material conditions, the decrease in the schooling rate can be explained by the consequences of the post-electoral crisis. During this crisis, some schools were used by armed groups and ransacked or partially destroyed. ACTED set up two integrated projects to encourage schooling in the most

vulnerable areas. In the Western region of Danané and in the precarious districts of Abidjan, 20 schools were rehabilitated with strong involvement from the community through cash for work activities. In order to respond to the specific problems of access to schooling, vulnerable households were given food vouchers and kits to help them start a business (income-generating activity and farming activity).

Social cohesion and reconciliation: strengthening the pillars of a long-term reconstruction

Community conflicts and land disputes are deeply anchored in the Western regions of Cote d'Ivoire and have highly increased since the post-electoral crisis. The Soubré region is located in the "cocoa belt" of South-Western Cote d'Ivoire and is one of the areas affected by the conflict. ACTED's main objective there was to promote economic recovery, and 3,000 vulnerable households were supported through conditional cash transfers. In order to contribute to the improvement of social cohesion that had been highly impacted, ACTED resorted to partnerships, such as with international NGO Search for Common Ground, to organise training sessions to promote conflict resolution. Results were highly positive and this awareness raising led to stronger ties between different communities. The "Do no harm" principle is crosscutting in all of ACTED's activities in order not to strengthen existing conflict patterns.

For a peaceful reconstruction and towards long-term sustainable development

In order to continue the efforts towards reconstruction, an integrated and sustainable sanitation project for vulnerable households is to be launched in 2013 in the municipalities of Abobo and Yopougon. Through its 2013 programming, ACTED also plans to support community health centers from these neighbourhoods and to set up innovative actions that enhance the social and professional reintegration of youth. In its 2013 workplan, ACTED also plans to launch community health centres in these areas and to set up innovative actions for the socio-professional reinsertion of youth. ACTED also plans to support and strengthen the capacities of civil society organisations in Cote d'Ivoire in the forestry sector and thus help tackle the issue of deforestation and the emissions it causes. These actions are to be undertaken together with local and national authorities as part of the National Development Programme adopted in 2012. ■



ACTED organised cash injections conditioned to the resumption of an economic activity, especially in the agricultural sector. /// ACTED à mis en œuvre des interventions monétaires, conditionnées à la relance d'activités économiques, notamment dans le secteur agricole.



ACTED contributed to the improvement of social cohesion that had been highly impacted following the postelectoral crisis. ACTED a contribué à l'amélioration de la cohésion sociale fortement dégradée à la suite de la crise postélectorale.

Renforcer la résilience des populations en termes de sécurité alimentaire et de moyens de subsistance

Depuis 2010, la crise postélectorale a provoqué une contraction radicale de l'économie due au manque de liquidités, à l'insécurité et à l'arrêt des approvisionnements. Si l'activité des marchés a progressivement repris en 2012, l'accès aux denrées et aux services sociaux de base demeure problématique pour les populations les plus sévèrement touchées. Afin de venir en aide à ces ménages et soutenir la relance de l'économie locale, ACTED a choisi de mettre en œuvre des interventions monétaires sous forme de transferts de liquidités ciblés pour les ménages touchés par la crise. Ainsi, les bénéficiaires les plus vulnérables ont été appuyés pour faciliter leur accès aux denrées alimentaires. Par ailleurs, la nécessité de sécuriser les sources de revenus des ménages a amené ACTED à opter pour les transferts conditionnés à la relance d'activités économiques ou à la présence à des formations techniques et complémentaires pour les ménages ayant perdu leur activité précédente.

Améliorer l'accès des ménages vulnérables à la scolarisation

Au début de l'année 2012, les enquêtes auprès des communautés cibles ont mis en évidence l'inquiétude de nombreuses familles concernant l'accès de leurs enfants à l'éducation. Au-delà des conditions matérielles insuffisantes, la baisse du taux de scolarisation s'explique en grande partie par les conséquences de la crise postélectorale. Lors de celle-ci, certaines écoles furent notamment occupées par des groupes armés, pillées ou encore partiellement détruites. ACTED a mis en œuvre deux projets intégrés d'appui à la scolarisation des enfants dans les zones vulnérables. Ainsi, dans le département de Danané à l'ouest et dans les quartiers précaires du district d'Abidjan, 20 écoles ont pu être réhabilitées en favorisant la participation communautaire via un système de travail contre paiement. Afin de répondre au problème spécifique de l'accès à la scolarisation, les ménages vulnérables ont été appuyés avec des coupons alimentaires et des

kits leur permettant ainsi de relancer leurs activités génératrices de revenus et leurs activités agricoles.

Cohésion sociale et réconciliation : renforcer les piliers d'une reconstruction durable

Les conflits communautaires et fonciers, profondément ancrés dans les régions de l'ouest de la Côte d'Ivoire, ont été significativement exacerbés par la crise postélectorale. Le département de Soubré, situé au cœur de la « ceinture du cacao » du sud-ouest ivoirien, s'inscrit sur la liste des zones concernées par ces conflits. Ayant pour objectif principal de favoriser la relance économique de la zone, ACTED a soutenu, en 2012, 3000 ménages vulnérables grâce à des transferts conditionnels de liquidités. Ainsi, afin de contribuer à l'amélioration de la cohésion sociale fortement dégradée, ACTED s'est associée entre autres à l'ONG internationale Search For Common Ground pour une formation sur la résolution pacifique des conflits. Les impacts positifs de cette sensibilisation s'observent par de multiples exemples de rapprochement des communautés. Par ailleurs, afin de ne pas renforcer les dynamiques de violences existantes, l'application du principe de « Do no harm » a été transversale aux activités d'ACTED.

Pour une reconstruction pacifiée, vers un développement durable

Afin de poursuivre les efforts d'accompagnement du processus de reconstruction, un projet d'assainissement intégré et durable des ménages vulnérables sera mis en œuvre en 2013 dans les communes d'Abobo et de Yopougon. Dans le cadre de sa programmation 2013, ACTED prévoit également de venir en appui aux centres de santé communautaires de ces quartiers et de mettre en œuvre des actions innovantes en faveur de la réinsertion socioprofessionnelle des jeunes.

ACTED compte aussi apporter un soutien aux organisations de la société civile ivoirienne dans le domaine de la réduction des émissions liées à la déforestation et à la dégradation des forêts afin de favoriser sa structuration et renforcer ses capacités d'action. Ces actions sont mise en œuvre en collaboration avec les autorités locales et nationales et s'inscrivent au Programme National de Développement adopté en 2012. ■

SOUTH SUDAN /// SOUDAN DU SUD



121 National staff
Personnels nationaux

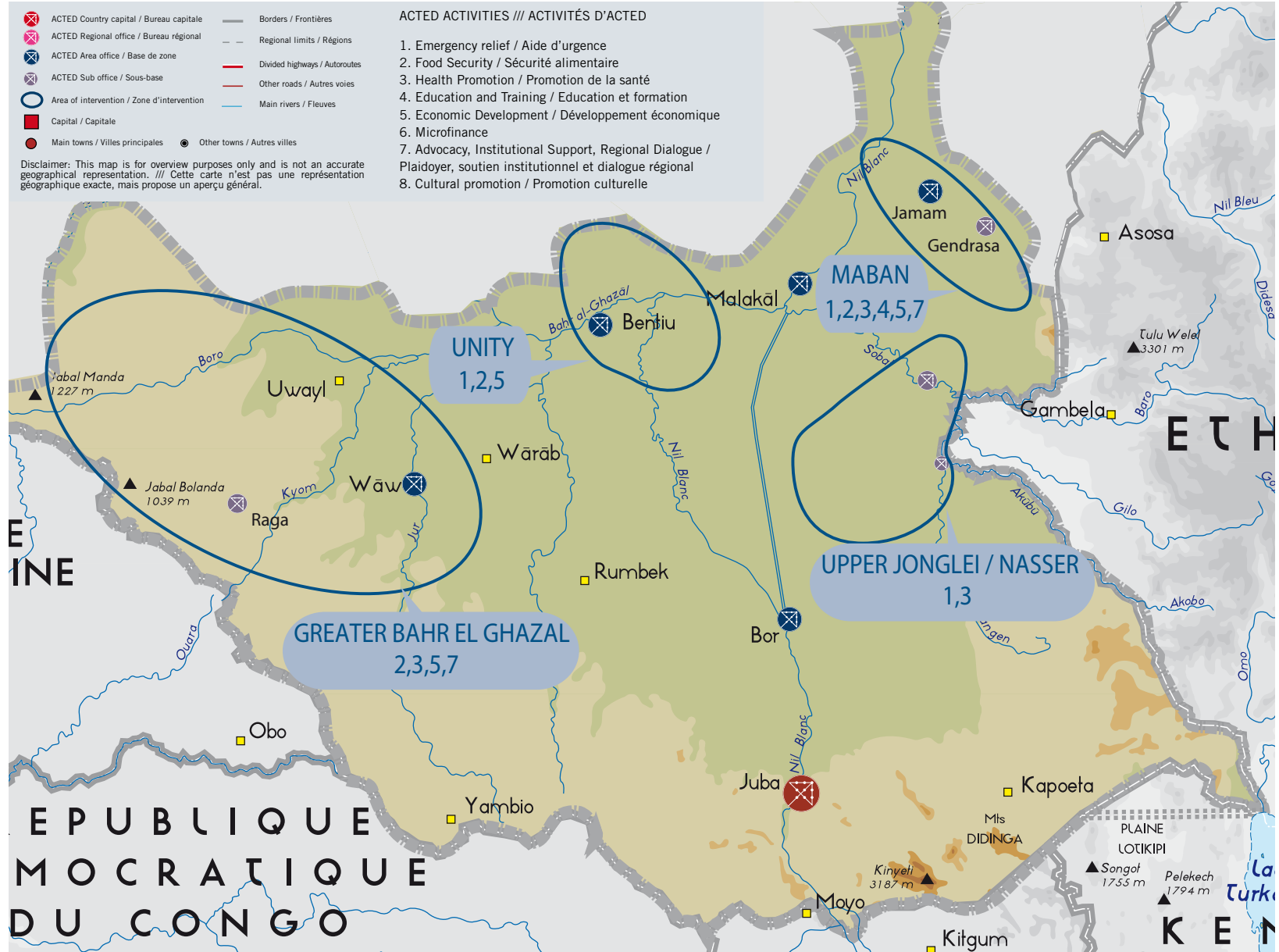
24 International staff
Personnels internationaux

4 Areas
Zones

15 Projects
Projets

Juba
Capital office
Bureau principal

208,744
Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





South Sudan hosted one of ACTED's largest emergency programmes in the world in 2012.
Le Soudan du Sud représente l'un des programmes d'urgence les plus importants d'ACTED dans le monde en 2012.

Innovative response to rapid-onset and protracted emergencies across South Sudan

Although present in South Sudan since 2007, ACTED sharply increased its programme within the early weeks of 2012 to address the sudden influx of refugees from Blue Nile and South Kordofan, Sudan. By mid-year, South Sudan hosted one of the largest ACTED programmes in the world. Programming sustained innovative responses to address chronic food security and lack of water and sanitation facilities across the country, namely in the Greater Bahr el-Ghazal. However, the continuing, sporadic influx of refugees to South Sudan continued to hold much of the focus. The large scale-up in humanitarian aid also encouraged and allowed for parallel broadening of information management resources and expertise in South Sudan with ACTED's partner organisation IMPACT Initiatives, which have since expanded across the country into 2013.

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), Ministry of Agriculture, Forestry, Cooperatives and Rural Development (MAFCRD) of the Republic of South Sudan, Centre de Crise (CdC), United Nations Development Program (UNDP), The United Nations Children's Fund (UNICEF), International Organization for Migration (IOM), Bureau of Population, Refugee and Migration (BPRM), United Nations Development Programme / Common Humanitarian Fund (UNDP/CHF), Danish Refugee Council (DRC), UK Department for International Development (DFID), United Nations Food and Agricultural Organization (FAO), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO).

Réponse innovante aux situations d'urgence soudaines et prolongées au Soudan du Sud

Malgré sa présence au Soudan du Sud depuis 2007, ACTED a fortement renforcé ses programmes durant les premières semaines de l'année 2012, face à l'arrivée soudaine et massive de réfugiés du Blue Nile et du Sud Kordofan au Soudan. Au milieu de l'année, le Soudan du Sud représentait l'un des programmes les plus importants d'ACTED dans le monde. Des réponses innovantes durables ont continué à être mises en œuvre afin de faire face à l'insécurité alimentaire chronique et au manque d'eau et d'infrastructures sanitaires dans le pays, notamment dans la région du Greater Bahr el-Ghazal. Cependant, l'afflux continu de réfugiés au Soudan du Sud a été la principale priorité opérationnelle des équipes en 2012. La croissance exponentielle de l'aide humanitaire au nord du Soudan du Sud a appelé davantage de moyens et d'expertises en matière de gestion de l'information, mis en œuvre par IMPACT Initiatives et ACTED en 2012, avec une extension de ces activités à l'ensemble du territoire en 2013.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training
Éducation et formation
5. Economic development
Développement économique
7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Response to rapid-onset emergencies in Unity and Upper Nile states

ACTED focused on addressing the needs of the refugee influx. By January 2012, the ACTED base in Jamam refugee camp was established and the ACTED programme was defined including camp set up, camp management, community infrastructure, community mobilisation and livelihoods provision for the approximately 30,000 refugees in Jamam (and later Gendrasa) camp, Upper Nile state; as well as livelihoods support for the approximately 2,000 refugees in Nyeel and Pariang camps, Unity state. As the year progressed, the programme adapted, since a second influx of approximately 35,000 refugees to Maban county in May prompted construction of two temporary camps through which refugees could be hosted while preparation of the permanent site was underway. These camps were upgraded at the end of the year in anticipation of a further influx at the start of the dry season (November 2012). At the end of 2012, Maban county hosted 112,263 refugees. Flooding in July alongside a persistent lack of potable water forced the relocation of half the Jamam population to the newly established Gendrasa camp. Specific issues such as the cost of sorghum and high mortality of livestock were regularly raised by the refugees to the ACTED community mobilisation team and then discussed by ACTED with donors in the field and in Juba to continue providing flexible, appropriate relief to this growing population.

Linking information management with coordination

REACH, an initiative of IMPACT Initiatives, implemented in partnership with ACTED, became active in South Sudan directly due to the refugee response at the beginning of 2012. REACH was implemented in close coordination with the ACTED community mobilization team to develop general maps of the Maban county area and the refugee camps in Upper Nile state as well as social assessments of refugee populations. REACH was also used to map humanitarian provision at the request of partners. The most striking project of 2012 is the creation of a geo-referenced database of all households in Jamam and Yida refugee camps in Upper Nile and Unity states respectively. All refugee household structures were mapped by GPS devices and satellite imagery analysis and correlated with UNHCR registration databases. These databases enable humanitarian aid actors to conduct demographic analysis of the refugee populations at several levels and track humanitarian aid; incorporating the data onto the REACH interactive map software allows partners to visualize the data and features of interest.

Innovative programmes to tackle protracted emergencies

Despite many years of programming to ease food insecurity and increase access to water and sanitation facilities, South Sudan continues to recognize high levels of food insecurity and malnutrition and little or strained access to water and sanitation facilities. In 2012, ACTED consequently shifted its approach in the Greater Bahr el-Ghazal. For example, many farmers in this region do not cultivate in the dry season, yet very few produced enough crops to last for more than 5 months to cover the hunger gap. In response, ACTED implemented dry-season cultivation demonstration plots and trainings. Furthermore, ACTED piloted community led total sanitation (CLTS) to address the fact that construction of latrines in this region has not, in fact, correlated with improved sanitation or hygiene practices. Both innovations have so far proven to be highly effective in the areas of operation and will be continued throughout the following year.

Strategy building from lessons learned

The rapid expansion of the ACTED South Sudan mission in 2012 inevitably led to some first experiences in terms of geography, partners on the ground, governmental relationships and general programming. In this context, ACTED will continue providing flexible, appropriate relief to this growing refugees' population. The continuing lessons learned from ACTED field teams, beneficiaries and partners with regards to the refugee context, information management, sharing and coordination, as well as innovative practices to address South Sudan's more protracted crises, have provided a broad platform on which to expand and improve programming for 2013. ACTED will continue to operate in all present areas, while expanding operations in Akobo county, Jonglei and to the new camps in both Unity and Upper Nile states. Most importantly, ACTED South Sudan has developed programmatic flexibility over the past year to efficiently address unanticipated issues and has created and strengthened relationships on the ground to ensure comprehensive responses that include humanitarian, donor, national and governmental partners. ■

© Gwenn Dubourthoumieu / ACTED 2012



ACTED focused on organising a response to rapid-onset emergencies in Maban including camp set up, camp management, community infrastructure, community mobilisation, and livelihoods provision for some 65,000 people. /// ACTED s'est consacrée à la réponse d'urgence à Maban, avec d'une part l'installation et la gestion du camp, la mise en place d'infrastructures communautaires et de mobilisation communautaire ainsi que la fourniture de moyens de subsistance pour quelque 65 000 personnes.



ACTED adapted its programme after a second influx of approximately 35,000 refugees in Maban County.
 ACTED a adapté ses programmes en réponse à un second afflux d'environ 35 000 réfugiés dans le comté de Maban.

Réponse aux urgences soudaines dans les États d'Unity et d'Upper Nile

ACTED s'est concentrée sur la réponse aux besoins liés à l'afflux de réfugiés. Dès janvier 2012, ACTED a démarré ses activités dans le camp de réfugiés de Jamam avec différentes priorités programmatiques : l'installation et la gestion du camp, la mise en place des infrastructures communautaires, la mobilisation communautaire ainsi que la fourniture de moyens de subsistance à environ 30 000 réfugiés du camp de Jamam (puis de Gendrasa) dans l'état d'Upper Nile d'une part et le soutien aux moyens de

subsistance pour environ 2000 réfugiés dans les camps de Nyeel et Pariang dans l'état d'Unity, d'autre part. Au cours de l'année, ACTED a adapté son programme pour répondre à un second afflux d'environ 35 000 réfugiés dans le comté de Maban en mai qui a entraîné la construction de deux camps temporaires où les réfugiés ont pu être accueillis en attendant la mise en place du site permanent. Ces camps ont été améliorés à la fin de l'année, par anticipation d'un nouvel afflux au début de la saison sèche (novembre 2012). A la fin de l'année 2012, la circonscription de Maban accueillait 112 263 réfugiés. Des inondations en juillet ainsi qu'un manque persistant d'eau potable ont été à l'origine de la réinstallation de la moitié de la population de Jamam dans le nouveau camp de Gendrasa. Des préoccupations spécifiques relatives au prix du sorgho ou encore à la mortalité importante du bétail ont été régulièrement mentionnées par les réfugiés à l'équipe de mobilisation communautaire d'ACTED puis relayées par ACTED aux bailleurs de fonds sur le terrain et à Juba afin de continuer à fournir un soutien adapté à ces populations.

Faire le lien entre la gestion de l'information et la coordination

REACH, une initiative d'IMPACT Initiatives mise en œuvre en partenariat avec ACTED, a été déployé au Soudan du Sud dans le cadre de l'intervention auprès des réfugiés au début de l'année 2012. REACH a été mis en œuvre en coordination étroite avec l'équipe de mobilisation communautaire d'ACTED pour développer des cartes générales du comté de Maban et des camps de réfugiés de l'état d'Upper Nile ainsi que mener des évaluations sociales des populations réfugiées. REACH a également été utilisé pour cartographier l'aide humanitaire, à la demande des partenaires. Le projet le plus marquant en 2012 a été la création d'une base de données géoréférencées de l'ensemble des ménages dans les camps de réfugiés de Jamam et Yida, respectivement dans les états d'Upper Nile et de Unity. La composition de l'ensemble des ménages réfugiés a été cartographiée à l'aide de GPS et l'analyse d'images satellitaires corrélées aux bases de données d'enregistrement du HCR. Ces bases de données permettent aux acteurs de l'aide humanitaire de conduire des analyses démographiques des populations réfugiées à plusieurs niveaux et de suivre l'aide humanitaire ; l'ajout et l'actualisation des données dans le logiciel de cartographie interactive de REACH permettent également aux partenaires de visualiser en direct les données et détails qui les intéressent.

Des programmes innovants pour faire face aux urgences

Malgré de nombreuses années et interventions consacrées à la réduction de l'insécurité alimentaire et à accroître l'accès à l'eau et aux infrastructures d'assainissement, le Soudan du Sud compte toujours des niveaux élevés d'insécurité alimentaire et de malnutrition, ainsi qu'un accès limité ou difficile à l'eau et aux services d'assainissement. En 2012, ACTED a ainsi réorienté sa stratégie dans le Greater Bahr El-Ghazal où de nombreux agriculteurs ne cultivent pas pendant la saison sèche, sans pour autant de disposer de stocks en céréales suffisant pour couvrir leurs besoins alimentaires pendant les 5 mois de période de soudure. En réponse à ce constat, ACTED a mis en place des parcelles de démonstration de cultures en saison sèche et organisé des formations. ACTED a en outre développé l'approche d'assainissement total par les communautés pour pallier le manque d'amélioration de l'assainissement ou des pratiques d'hygiène dans la région malgré la construction de latrines. Ces innovations se sont montrées particulièrement efficaces jusqu'à présent dans les zones d'intervention et seront poursuivies tout au long de l'année 2013.

Développer une stratégie sur la base des leçons apprises

Le développement rapide de la mission d'ACTED au Soudan du Sud en 2012 a permis aux équipes d'engranger de l'expérience et capitaliser une connaissance du contexte, de l'environnement géographique, des partenaires locaux, de tisser des relations avec les autorités et de développer les programmes. Dans ce contexte, ACTED va continuer à fournir un soutien flexible et adapté au nombre grandissant de réfugiés. Les enseignements capitalisés par les équipes terrain d'ACTED, les bénéficiaires et les partenaires sur le contexte de déplacement des réfugiés, la gestion et le partage de l'information, la coordination ainsi que les pratiques innovantes pour faire face aux crises prolongées au Soudan du Sud, représentent une large plateforme sur laquelle développer et améliorer la stratégie opérationnelle en 2013. ACTED continuera à intervenir dans les zones actuellement couvertes et étendra son action aux comtés d'Akobo, de Jonglei et aux nouveaux camps dans les états d'Unity et d'Upper Nile. ACTED au Soudan du Sud a développé ces dernières années une flexibilité programmatique pour faire face efficacement aux problèmes soudains et a créé et renforcé les relations sur le terrain pour garantir des réponses globales incluant les acteurs humanitaires, les bailleurs et les partenaires nationaux et gouvernementaux ; nous entendons poursuivre ainsi en 2013. ■

MALI



42 National staff
Personnels nationaux

2 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

4 Projects
Projets

Bamako

Capital office

Bureau principal

38,688

Total number of beneficiaries

Nombre total de bénéficiaires





ACTED started its intervention in Mali by providing emergency aid in terms of food and non-food items to displaced persons affected by the conflict. ACTED est intervenue au Mali en apportant une aide d'urgence alimentaire et matérielle aux personnes déplacées affectées par le conflit.

Providing an emergency response to populations affected by multiple crises in Mali

Since the beginning of 2012, Mali has been facing a complex crisis, combining a chronic poverty crisis and a severe nutritional crisis, worsened by the rebellion in the Northern part of the country. In response to this situation, ACTED sent a team to Mali in April 2012 in order to conduct evaluations in Bamako and in the Gao region in the North. On the basis of the needs identified, ACTED started its intervention in the country by providing emergency aid in terms of food and non-food items to displaced persons affected by the conflict and responded to water, sanitation and hygiene (WASH) and health needs after floods that occurred in the central portion of the country. The integrated and multi-sector approach adopted by ACTED throughout 2012 enabled to tackle extreme vulnerability of displaced families, by improving their living conditions and providing for their vital needs.

Apporter une aide d'urgence aux populations affectées par les multiples crises au Mali

Depuis le début de l'année 2012, le Mali fait face à une crise complexe, mêlant à la fois les conséquences d'une crise chronique due à la pauvreté et d'une crise nutritionnelle aiguë, aggravée par la rébellion au nord du pays. En réponse, ACTED a envoyé une équipe au Mali en avril 2012 afin de mener des évaluations à Bamako et dans la région de Gao au nord. Sur la base des besoins identifiés, ACTED a démarré une intervention humanitaire dans le pays en apportant une aide d'urgence alimentaire et matérielle aux personnes déplacées affectées par le conflit et en répondant aux conséquences des inondations dans le centre du pays grâce à des activités dans le domaine de l'eau, l'hygiène et l'assainissement (EHA) et de la promotion de la santé. Ainsi, l'approche intégrée et multisectorielle adoptée par ACTED tout au long de l'année 2012, a permis de répondre à l'extrême précarité des familles déplacées et sinistrées, en adressant leurs besoins vitaux et en contribuant à l'amélioration de leurs conditions de vie.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid
Aide d'urgence
2. Food security
Sécurité alimentaire
3. Health promotion
Promotion de la santé

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

World Food Programme (WFP), Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), The United Nations Children's Fund (UNICEF).

Emergency food and non-food support for displaced families in Bamako

The conflict in Northern Mali entailed the displacement of over 200,000 people within the country, including approximately 50,000 people who came to seek refuge in Bamako. This massive influx in the capital entailed a high pressure for the host communities, which showed great solidarity. Their resources were however quickly depleted and could not cover the basic needs of the displaced families, who had left most of their goods behind. In order to tackle their most urgent needs, ACTED distributed food to over 12,000 displaced persons. This food aid was combined with the distribution of basic goods and unconditional cash transfers to more than 8,000 displaced persons. Finally, ACTED supported the construction of sanitation facilities and the cleaning up of waste in Bamako to improve the living conditions within the capital city.

Providing a response to growing food insecurity in the North

Since the beginning of the conflict in March 2012 in Northern Mali, the constantly unstable security situation has severely affected the provision of basic services and led to a worsening of the humanitarian situation. A few organisations could actually provide assistance to the populations living in those remote regions of Mali. ACTED was nevertheless one of the few who provided a response in the North of Mali in 2012, thanks to its teams located on the border with Niger in the Gao region, in North-Eastern of Mali. This human and logistical support was an additional operational strength to the projects implemented by ACTED, which has enabled to cover the urgent food needs of 20,000 displaced persons and host families.

Providing a response to the flood-related emergency and promoting hygiene

On top of the political, humanitarian and food crises that Mali has been facing, the country also suffered from terrible floods which hit 5 regions in the central part of the country in August 2012. In the Segou region, where damages have been very important and populations terribly affected, ACTED set up a WASH programme in order to tackle the consequences of the floods and to promote best practices in terms of health and hygiene. Thanks to this project, around 600 homeless households were able to receive basic goods to replace equipment lost in the floods. In 2013, these distributions will be complemented by hygiene awareness training sessions, the

construction of drinking-water supply points, the rehabilitation of WASH infrastructures and community health centres.

From emergency to early recovery

After a year highlighted by instability, violence and the displacement of hundreds of thousands of people, Mali is in a very fragile state that could even get worse for the most vulnerable, since security constraints still block humanitarian

access and the return of the displaced persons. It is therefore crucial to continue emergency aid, adapted to the evolution of the needs in the North and the South of the country. In 2013, ACTED will continue its emergency programmes (support to displaced persons and infrastructure rehabilitation following the conflict). ACTED will also support the affected populations in their early recovery by providing for their livelihoods. In parallel, ACTED will tackle the root causes of chronicle vulnerability of populations in Mali to reinforce their resilience capacities. ■



ACTED provided a human and logistical support to displaced populations, and was one of the few relief organisations to do so in the North of Mali. /// ACTED a fourni un appui humain et logistique aux populations déplacées, et fait partie des quelques organisations humanitaires qui sont intervenues aux côtés des populations du nord du Mali.



ACTED enabled to cover the urgent food needs of 20,000 displaced persons and host families in the North of Mali.
ACTED a permis de répondre aux besoins alimentaires d'urgence de 20 000 déplacés et communautés d'accueil dans le nord du Mali.

Aide alimentaire et matérielle d'urgence pour les familles déplacées à Bamako

Le conflit au nord du Mali a provoqué en 2012 le déplacement de plus de 200 000 personnes à l'intérieur du pays, dont une grande partie (près de 50 000 personnes) est venue trouver refuge à Bamako. Cet afflux massif dans la capitale a fait peser une pression importante sur les communautés hôtes qui ont fait preuve d'une grande solidarité. Mais leurs ressources sont vite devenues insuffisantes pour couvrir les besoins importants des familles déplacées, qui ont dû laisser derrière elles la plupart de leurs biens. Pour permettre aux déplacés de répondre à leurs besoins les plus urgents, ACTED a distribué des vivres à plus de 12 000 personnes déplacées en situation de grande vulnérabilité.

Cette aide alimentaire a été complétée par des distributions de biens de première nécessité et la fourniture d'une aide financière inconditionnelle à plus de 8000 personnes déplacées. Enfin, ACTED a appuyé la réalisation de chantiers d'assainissement et de nettoyage des ordures dans la ville de Bamako pour améliorer l'environnement sanitaire de la ville.

Répondre à l'insécurité alimentaire grandissante au nord

Depuis que le conflit au nord du Mali a éclaté en mars 2012, l'instabilité sécuritaire a fortement perturbé les services sociaux de base et entraîné une dégradation importante de la situation humanitaire, alors que très peu d'organisations ont pu porter assistance aux populations de ces régions difficilement

accessibles. Malgré ces difficultés, ACTED a fait partie des quelques ONG qui ont pu intervenir au nord fin 2012, grâce à la présence de ses équipes du Niger positionnées le long de la frontière dans la région de Gao au nord-est du pays. Cet appui humain et logistique a constitué un atout opérationnel précieux pour les activités humanitaires mises en œuvre par ACTED, permettant de couvrir les besoins alimentaires urgents de 20 000 personnes déplacées et familles d'accueil.

Répondre à l'urgence liée aux inondations et promouvoir l'hygiène

A ce contexte de crise multiple, à la fois politique, humanitaire et nutritionnelle, sont venues s'ajouter en août 2012 des inondations qui ont touché 5 régions dans le centre du pays. Dans la région de Ségou où les dégâts ont été très importants et les populations fortement affectées, ACTED a mis en œuvre un projet d'EHA, afin de répondre aux conséquences des inondations et promouvoir les bonnes pratiques d'hygiène et de santé. Grâce à cette intervention, ce sont près de 600 ménages sans abris qui ont pu recevoir des biens de première nécessité pour remplacer le matériel emporté par les inondations. Ces distributions seront complétées au cours de l'année 2013 par des sensibilisations aux bonnes pratiques d'hygiène, l'aménagement de points d'eau potable et la réhabilitation d'infrastructures EHA dans les centres de santé communautaires.

De l'urgence au relèvement précoce

Après une année 2012 marquée par l'instabilité, les violences et le déplacement de centaines de milliers de personnes, le Mali est dans une situation de fragilité qui pourrait s'aggraver pour les plus vulnérables, alors que les contraintes sécuritaires au nord conditionnent toujours l'accès humanitaire ainsi que le retour des personnes déplacées. Il est donc crucial de poursuivre l'aide d'urgence, tout en adaptant la réponse à l'évolution des besoins, aussi bien dans le nord que dans le sud du pays. Ainsi, en 2013, ACTED poursuivra ses programmes d'urgence (appui aux personnes déplacées et réhabilitation des infrastructures endommagées par le conflit), tout en appuyant les populations affectées par le conflit dans un processus de relèvement précoce et de recouvrement de leurs moyens d'existence. En parallèle, ACTED adressera les causes de la vulnérabilité chronique des populations du Mali afin de renforcer leurs capacités de résilience. ■



HAITI

NICARAGUA

**CENTRAL AMERICA AND CARRIBBEAN
AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES**

NICARAGUA



5 National staff
Personnels nationaux

1 International staff
Personnel international

2 Areas
Zones

4 Projects
Projets

Managua

Capital office
Bureau principal

32,088

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires



Partners in 2012 // Partenaires en 2012

French Embassy in Nicaragua, Embassy of Netherlands in Nicaragua, European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation - EuropeAid, Ministerio de Fontento, Industria y Comercio (MIFIC) de Nicaragua, Unión de Empresas de Agro-negocios de Waslala (UNAWAS), United Nations Development Program (UNDP).

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
5. Economic development / Développement économique

Supporting the economic development as well as responding to the urgent needs of the populations affected by natural disasters

In 2012, ACTED continued its strategy to support the populations of the North Atlantic Autonomous Region (NAAR) by continuing its economic development programmes through the promotion of milk production. In response to the floods that affected the regions in the North of the country at the end of 2011, ACTED continued its emergency response to support affected populations.

Promoting milk production while respecting the environment

In the town of Waslala, ACTED continued supporting the development and the reinforcement of a business network between organisations of producers in the region. Following the construction of a milk collection centre managed by a group of producers and the placing of their products on the market via this centre, ACTED focused its efforts on reinforcing their capacities and the diversification of their production in order to expand their commercial potential. To this effect, ACTED encouraged the group of producers to transform the milk into cheese, in respect of environmental standards, while putting them in touch with potential clients.

The development of the production as well as the diversification of the services proposed by this group of producers to its members now constitutes an undeniable commercial potential for markets in the region.

Continuation of the emergency response following the cyclone 12-E

The cyclone 12-E that hit the North of the country in October 2011 has resulted in strong precipitations in Nicaragua and its neighbouring countries, causing floods, landslides as well as infrastructure and crop destructions. Continuing its emergency response at the end of 2011, ACTED set up in 2012 a programme in the Chinandega region, which was one of the most affected regions in the North of the country, in coordination with the German partner of Alliance2015 Welthungerhilfe. More than 500 vulnerable households that were hit benefited from cash for work activities that contributed to the reinforcement of their resilience, after having lost all their belongings. The project also enabled to rehabilitate damaged infrastructure including rural roads in five targeted municipalities, through the provision of technical assistance and reconstruction materials.

Maintaining the capacity for an emergency response to natural disasters

Following the finalisation in 2012 of its major economic development programme in Nicaragua, 2013 will trigger a gradual slow-down of activities. ACTED and its partners will nevertheless maintain the capacity for an emergency response to natural disasters that frequently hit the country. ■

Soutenir le développement économique tout en répondant aux besoins urgents des populations affectées par les catastrophes naturelles

En 2012, ACTED a poursuivi sa stratégie d'appui aux populations de la Région Autonome Atlantique Nord (RAAN) avec la mise en œuvre de son programme de développement économique via la valorisation de la production laitière. Par ailleurs, en réponse aux inondations qui ont touché le nord du pays fin 2011, ACTED a développé une réponse d'urgence pour soutenir les populations sinistrées.

Valoriser la production laitière dans le respect de l'environnement

Dans la commune de Waslala, ACTED a poursuivi son appui au développement et au renforcement d'un réseau commercial entre les organisations de producteurs de cette région. A la suite de la construction d'un centre de collecte du lait administré par un groupement de producteurs et l'accès aux marchés grâce au centre, ACTED a concentré ses efforts sur le renforcement de leurs capacités et la diversification de leurs productions afin d'accroître le potentiel commercial. A cette fin, ACTED a encouragé le groupement de producteurs à transformer le lait en fromages et crème dans le respect des normes environnementales, tout en assurant la mise en relation avec des clients potentiels.

La valorisation de la production ainsi que la diversification des services proposés par ce groupement de producteurs à ses membres présente désormais un potentiel commercial indéniable pour les marchés de la région

Poursuite de la réponse à l'urgence après le passage de la dépression tropicale 12-E

Le cyclone 12-E qui a frappé le nord du pays en octobre 2011, a provoqué de fortes précipitations au Nicaragua et dans les pays voisins, causant inondations, glissements de terrains, pertes des cultures et destructions des infrastructures. Poursuivant sa réponse d'urgence initiée fin 2011, ACTED a mis en place en 2012 un programme dans le département de Chinandega, parmi les plus affectés dans le nord du pays, en coordination avec le partenaire allemand de l'Alliance2015 Welthungerhilfe. Plus de 500 familles touchées parmi les plus vulnérables ont ainsi bénéficié d'activités de travail contre paiement, contribuant à renforcer leur résilience à la suite de la perte de leurs biens. Le projet a en outre permis de réhabiliter les infrastructures endommagées, notamment les routes rurales dans les cinq municipalités cibles, via l'apport d'une assistance technique et de matériaux pour la reconstruction.

Maintenir la capacité de réponse d'urgence aux catastrophes naturelles

A la suite de la finalisation en 2012 du principal programme de développement économique au Nicaragua, 2013 s'amorcera avec une réduction progressive des activités. ACTED maintiendra toutefois, en lien avec nos partenaires, une capacité de réponse d'urgence aux catastrophes naturelles qui frappent régulièrement le pays. ■



114 National staff
Personnels nationaux

11 International staff
Personnels internationaux

3 Areas
Zones

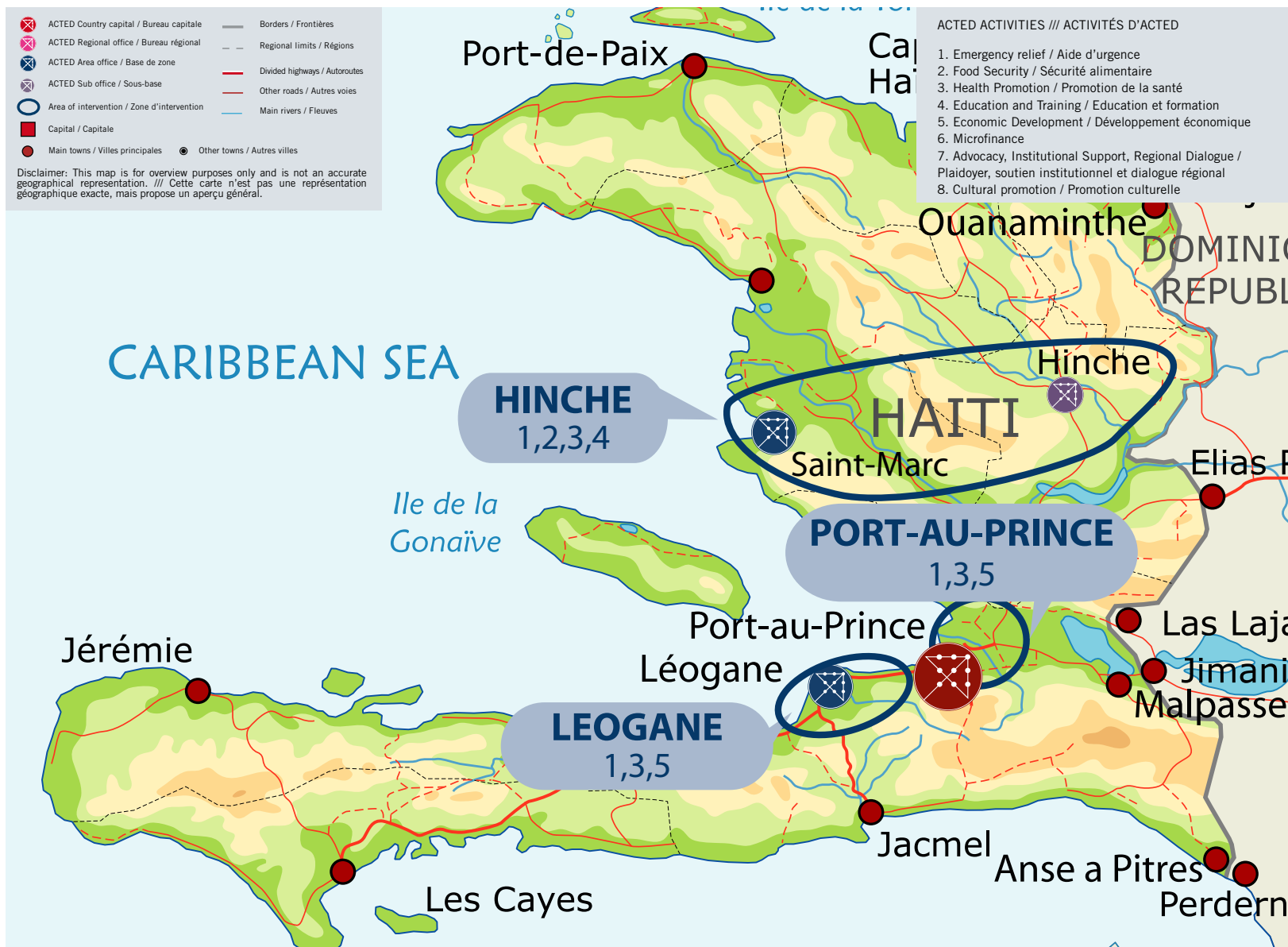
10 Projects
Projets

Port-au-Prince

Capital office
Bureau principal

152,327

Total number of beneficiaries
Nombre total de bénéficiaires





ACTED continued the emergency response by providing temporary shelters and latrines to over 300 households. ACTED a poursuivi la réponse d'urgence par la fourniture d'abris provisoires et de latrines pour plus de 300 ménages.

Continuing reconstruction while consolidating preparation to disaster risks and addressing the country's structural humanitarian needs

More than two years after the earthquake of 12th January 2010, victims are still living in displacement camps. The Haitian population remains vulnerable to cholera epidemics since the peak recorded in June 2011. In a country that is regularly affected by natural disasters, the long-term recovery for the populations also requires an improvement in the access to basic services, the fight against food and nutrition insecurity, and the strengthening of prevention and response capacities of local institutions. In 2012, ACTED continued its humanitarian relief actions, its support to displaced persons, its fight against the spread of cholera and launched projects aimed at reducing the population's structural vulnerability in terms of food and nutrition security as well as access to water and sanitation. In order to make the link between emergency, rehabilitation and development, ACTED has also concentrated its efforts on strengthening the capacities of Haitian institutions, in particular in disaster risk reduction and the management of disaster responses.

Poursuivre la reconstruction tout en consolidant la préparation aux risques liés aux désastres et adresser les besoins humanitaires structurels du pays

Plus de deux ans après le séisme du 12 janvier 2010, des victimes continuent à vivre dans des camps de déplacés. La population haïtienne demeure très vulnérable aux épidémies de choléra depuis le pic de l'épidémie enregistré en juin 2011. Dans un pays régulièrement affecté par des catastrophes naturelles, le relèvement durable des populations passe aussi par une amélioration de l'accès aux services de base, la lutte contre l'insécurité alimentaire et nutritionnelle, et le renforcement des capacités de prévention et de réponse des institutions locales. En 2012, ACTED a donc poursuivi son action humanitaire d'appui à la sortie des camps pour les déplacés de 2010, de lutte contre l'épidémie de choléra, tout en mettant en œuvre des programmes visant à réduire la vulnérabilité structurelle de la population dans les domaines de la sécurité alimentaire et nutritionnelle, de l'accès à l'eau et à l'assainissement. Afin de faire le lien entre urgence, réhabilitation et développement, ACTED a aussi concentré ses efforts sur le renforcement des capacités des institutions haïtiennes, en particulier dans le secteur de la réduction des risques et de la gestion de la réponse liés aux désastres.

ACTED's activities Secteurs d'activités

1. Emergency aid / Aide d'urgence
2. Food security / Sécurité alimentaire
3. Health promotion / Promotion de la santé
4. Education and training / Education et formation
5. Economic development / Développement économique

Partners in 2012 // Partenaires en 2012

American Red Cross (ARC), European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO), The United Nations Children's Fund (UNICEF), International Organization for Migration (IOM), Grand Lyon, Veolia, Anesvad, Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA), Ville de Paris.

The necessary reconstruction process, two years on

In January 2012, two years after the earthquake, 515,819 people were still living in displacement camps, concentrated in the Port-au-Prince metropolitan area and the town of Leogane, which was the epicentre of the earthquake and was 85% destroyed. The population is facing a vulnerable situation that is exacerbated by pressing eviction threats from land owners as well as diminishing access to basic services due to the withdrawal of some humanitarian actors.

In 2012, ACTED combined the pursuit of the emergency response by providing temporary shelters and latrines to over 300 households and the support towards a more dynamic accommodation market in the returning areas by providing subsidies and rehabilitating housing units that were brought up to modern seismic standards.

Integrated responses to go beyond humanitarian emergency

Following a drought in spring 2012, Haiti suffered from another period of food insecurity. In the Artibonite, a major agricultural

region of Haiti, ACTED launched a project aimed at reinforcing agricultural production and analysing the causes for structural food insecurity in two targeted areas. In parallel, ACTED led prevention actions and tackled severe and moderate malnutrition.

Moreover, cholera remained at the centre of humanitarian interventions in Haiti. To limit its spread, ACTED concentrated its efforts on the improvement of access to drinking water and sanitation and led hygiene practice courses at the community level, in health centres and in schools, in dense urban areas as well as in rural zones at risk of cholera.

A transition towards development through support to Haitian institutions

To support the long-term recovery of the populations hit by recurrent humanitarian crises, emergency responses are not sufficient. Support to local and national authorities is central to ACTED's strategy in Haiti. In 2012, emergency responses have come together with various mobilisation initiatives to support and reinforce Haitian institutional capacities. This mobilisation has enabled them to better analyse populations' needs (studies and mapping for the National Coordination for Food Security, National Directorate for Drinking Water and Sanitation), as well as to train surveillance teams for future disaster risk management.

From recovery to resilience

In 2013, ACTED is to continue its efforts for a transition from humanitarian aid towards a development approach, while maintaining the capacity for an emergency humanitarian response if need be.

ACTED will support non-state actors as well as national and local authorities to promote community development policies. The first efforts will concentrate in the North through a partnership with the Haitian National Council for Non-State Actors. Also, in order to ensure a long-term solution to these interventions, a particular focus will be placed on reinforcing resilience, at the community and national levels, to enable a better management of the risks and response to disasters that the population is constantly facing.

In parallel, urgent emergency actions will continue to contain the spread of cholera and respond to food insecurity in the most vulnerable areas. ■



Pupils from 23 schools in the Bas Artibonite were sensitised in a playful manner, through a large board game, on disaster risk reduction. Les élèves de 23 écoles du Bas Artibonite ont été sensibilisés de manière ludique, avec un jeu de l'oie, à la réduction des risques de catastrophes.

La nécessaire poursuite de la reconstruction, deux ans après le séisme

En janvier 2012, deux ans après le séisme, 515 819 personnes vivaient encore dans des camps de déplacés, concentrés dans la zone métropolitaine de Port-au-Prince et la ville de Léogâne, épicentre du séisme (détruite à 85%). La population fait aussi face à une situation de vulnérabilité qui est accrue par des menaces de plus en plus pressantes d'évictions par la force de la part des propriétaires terriens et un accès aux services de base qui se réduit au fur et à mesure du retrait progressif des acteurs humanitaires.

En 2012, ACTED a combiné la poursuite de la réponse d'urgence par la fourniture d'abris provisoires et de latrines pour plus de 300 ménages, l'appui à la redynamisation du parc locatif dans les zones de retour par l'octroi de subventions aux loyers et la réhabilitation d'unités de logements aux normes parasismiques.

Des réponses intégrées pour sortir de l'urgence humanitaire au long cours

Suite à une sécheresse survenue au printemps 2012, Haïti a traversé une nouvelle période d'insécurité alimentaire. Dans l'Artibonite, zone majeure de production agricole dans le pays, ACTED a lancé un programme de renforcement de la production maraîchère et d'analyse des causes structurelles de l'insécurité alimentaire dans deux localités cibles, tout en soutenant des actions de prévention et de prise en charge de la malnutrition sévère et modérée.

Le choléra est resté au centre des actions humanitaires en Haïti. Pour limiter sa propagation, ACTED a concentré ses efforts sur l'amélioration de l'accès à l'eau potable et à l'assainissement, et des pratiques d'hygiène au niveau communautaire, dans les centres de santé, et dans les écoles, à la fois dans des zones de forte concentration urbaine et dans les zones rurales à risque épidémique.

Une transition vers le développement à travers un soutien aux institutions haïtiennes

Pour soutenir le relèvement durable des populations frappées par des crises humanitaires à répétition, les interventions d'urgence ne suffisent pas. Le soutien aux autorités locales et nationales est un pilier central de la stratégie d'ACTED en Haïti. En 2012,



In order to reduce the vulnerability to weather risks of populations still living in camps since the January 2010 earthquake, ACTED distributed more than 20,000 tarp sheets to strengthen shelters.

Afin de réduire la vulnérabilité aux risques météo des populations vivant toujours dans des camps depuis le séisme de janvier 2010, ACTED a procédé à la distribution de plus de 20 000 bâches en plastique pour renforcer les abris.

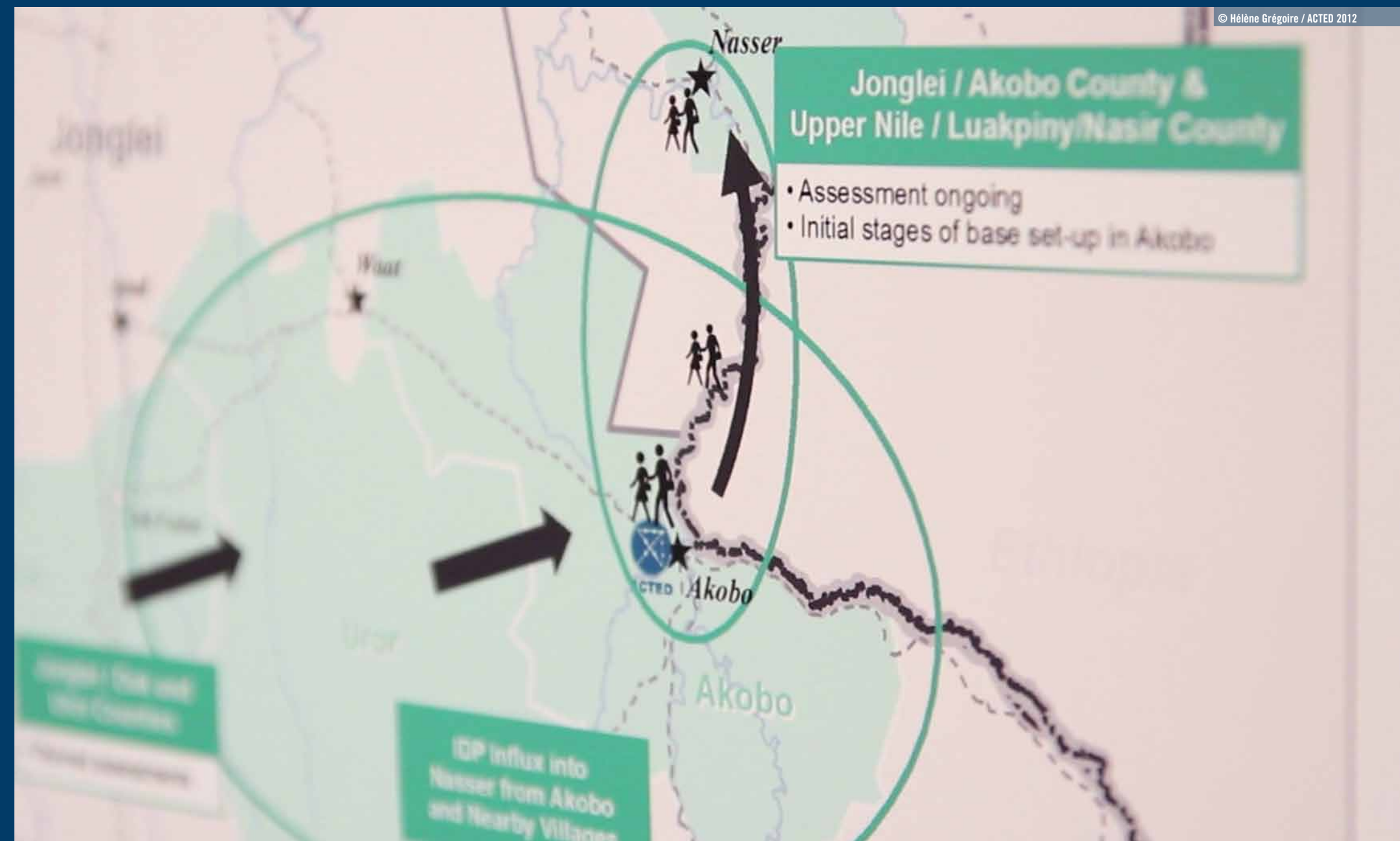
les réponses d'urgences ont été accompagnées par différentes initiatives de mobilisation, d'appui et de renforcement des capacités des institutions haïtiennes, aussi bien pour leur permettre de mieux analyser les besoins des populations (production d'études et cartographies pour la Coordination Nationale pour la Sécurité Alimentaire, la Direction Nationale de l'Eau Potable et Assainissement en particulier), que pour les former à la surveillance des risques et à la gestion en cas de désastres.

Du relèvement à la résilience

ACTED poursuit en 2013 ses efforts de transition de l'aide humanitaire vers une approche de développement, tout en maintenant une capacité de réponse à l'urgence humanitaire en cas de besoin.

ACTED apporte son soutien aux acteurs non-étatiques et aux autorités locales et nationales afin de promouvoir le développement conjoint de politique de développement communautaire. Les premiers efforts se concentreront dans le département du Nord avec un partenariat avec le Conseil National Haïtien des Acteurs Non-Etatiques. En outre, afin d'assurer la durabilité des interventions, une attention particulière sera portée au renforcement de la résilience, tant au niveau communautaire que national, pour permettre une meilleure gestion des risques et de la réponse aux désastres auxquels la population est confrontée à répétition.

En parallèle, des actions d'urgence vont se poursuivre pour contenir la propagation du choléra et répondre à l'insécurité alimentaire dans les zones les plus vulnérables. ■





In the Philippines, REACH teams were supported by national staff recruited in-country and/or by staff seconded by other Shelter Cluster members.

Aux Philippines, les équipes REACH ont été soutenues par des équipes nationales recrutées sur place et/ou par du personnel détaché par d'autres membres du cluster abris.

REACH, informing more effective humanitarian action

With its REACH initiative, ACTED and its partners IMPACT Initiatives and UNOSAT have developed a tool to promote the development of information products that enhance the humanitarian community's capacity to make decisions and plan in terms of emergency, reconstruction and development. Through its Geneva-based and country-level teams, REACH supports aid coordination structures to collect, analyse and disseminate key humanitarian information by facilitating interagency assessment and analysing, disseminating and mapping their findings.

First piloted in Kyrgyzstan in 2010, in the course of 2012 REACH was deployed to 10 countries and established a global-level partnership with the Shelter Cluster through a project aiming at enhancing the effectiveness of emergency shelter interventions by strengthening the targeting, coordination and planning capacity of the shelter cluster.

REACH, renseigner une action humanitaire plus efficace

A travers l'initiative REACH, ACTED et ses partenaires IMPACT Initiatives et UNOSAT ont développé un outil pour promouvoir le développement de produits d'information qui améliorent la capacité de la communauté humanitaire à prendre des décisions et planifier dans des contextes d'urgence, de reconstruction et de développement. Avec ses équipes basées à Genève et sur le terrain, REACH soutient les structures de coordination de l'aide dans la collecte, l'analyse et la diffusion d'informations humanitaires clefs, en facilitant les évaluations inter-agences et en analysant, diffusant et cartographiant les résultats.

Utilisé pour la première fois au Kirghizistan en 2010, REACH a été déployé en 2012 dans 10 pays, et un partenariat global a été établi avec le Cluster Abris dans le cadre d'un projet avec pour objectif de renforcer l'efficacité des interventions d'abris d'urgence en renforçant le ciblage, la coordination et les capacités de planification du cluster abris.

ACTED's activities Secteurs d'activités

7. Advocacy, institutional support, regional dialogue
Plaidoyer, soutien institutionnel et dialogue régional

Partner in 2012 // Partenaire en 2012

European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO)

Country deployments

In the framework of the Shelter Cluster partnership, 8 deployments were conducted. These occurred in six countries: Libya, the Philippines (2 crisis), Central African Republic, Peru, Somalia (2 assessments) and Mali. In all these cases, REACH assessment and mapping experts were deployed to country-level clusters in order to facilitate the organisation of interagency assessments, as well as the collection, analysis and mapping of data. REACH teams were supported by teams of national staff recruited in-country and/or by staff seconded by other shelter cluster members. Shelter Cluster assessments have influenced a number of key humanitarian milestones and/or documents, such as Flash Appeals and Consolidated Appeal Process (CAP) reviews.

In the course of 2012, REACH teams were also deployed to support humanitarian planning in situations of population displacements. In South Sudan, Iraq and Jordan, REACH partnered with UNHCR, UNICEF and other humanitarian stakeholders to facilitate interagency assessments, data collection and mapping in refugee contexts. The resulting reports and maps enabled better humanitarian coordination and planning in 8 refugee camps, as well as in host communities. REACH teams were also deployed to the Republic of the Congo to support interagency assessments and mapping in the aftermath of the displacement caused by the industrial explosions in Brazzaville.

Finally, REACH teams worked in Libya and Kyrgyzstan to facilitate social assessment and mapping exercises that promoted better planning and coordination in a recovery context. In Libya, REACH partnered with UNICEF to support the Libyan Ministry of Education in assessing and mapping all school facilities throughout the country. This enabled the provision of a baseline of geo-referenced information on which to build an education strategy in post-conflict Libya. In Kyrgyzstan, REACH continued to support local authorities and stakeholders with the assessment and mapping of social services and potential conflict related to service provision.

Global level

At a global level, REACH has supported humanitarian coordination platforms in developing and (through its country deployments) operationalising better information management tools and methodologies related to assessments and mapping.

Through its co-lead of the Global Shelter Cluster Impact Working group, REACH facilitated the drafting of two key documents for the humanitarian community: the Global Shelter Cluster Indicators Guidelines, available across all emergencies to country shelter cluster members, and the Global Shelter Cluster Assessment Guidelines, that provides technical advice and best practices for country shelter clusters who wish to initiate inter-agency sector assessments. REACH also provided two training sessions in Madrid and Geneva in 2012, on assessments to shelter cluster teams.

In addition to working with the Shelter Cluster, REACH teams participated in Needs Assessment Taskforce (NATF) meetings and supported the Global Food Security Cluster as co-chair of its Assessment Working group. REACH also engaged with other clusters through country level multi-cluster deployments, including the WASH, Health and Education clusters.

Way forward: Consolidation and expansion

In the course of 2013, REACH will consolidate its tools and partnerships in order to establish itself as a recognised global assessment and information management actor. In terms of

tools, REACH plans to upgrade its database and (web-)mapping platforms as well as strengthening its data sharing services through the setup of a dedicated online Resource Centre. In terms of partnership, REACH will strengthen its support to the Global Shelter Cluster, providing a predictable assessment and mapping surge capacity in the aftermath of emergencies, as well as further developing cluster Management Information Systems (MIS) and mapping tools.

Building on the success of 2012, REACH aims to expand both its geographical outreach and set of interventions in 2013. In terms of outreach, REACH will build its capacity to enable support to humanitarian coordination in the aftermath of up to two parallel sudden-onset emergencies. While improving its partnership with the Shelter Cluster, REACH teams will also offer their support to other clusters, as well as OCHA. Ongoing discussion with OCHA on the development of an inter-cluster assessment data platform in Yemen could lead to strengthening REACH's offer in terms of online data platforms. In addition, REACH will improve its tools and action related to displacement in camps and host communities, extending its capacity to include support to site planning and traceability of humanitarian aid within camps. ■



In 2013, REACH will consolidate its tools and partnerships in order to establish itself as a recognised global assessment and information management actor. /// En 2013, REACH consolidera ses outils et partenariats afin d'être identifié comme un acteur reconnu en termes d'évaluation et de gestion de l'information à l'échelle globale.

Déploiements au niveau des pays

Dans le cadre du partenariat avec le cluster abris, 8 déploiements de REACH ont eu lieu dans 6 pays : la Libye, les Philippines (2 crises), la République Centrafricaine, le Pérou, la Somalie (2 évaluations) et le Mali. Pour toutes ces missions, le personnel REACH, expert en évaluation et en cartographie, a été déployé auprès des clusters nationaux afin de faciliter la réalisation d'évaluations inter-agences ainsi que la collecte, l'analyse et la cartographie de données. Les équipes REACH ont été soutenues par des équipes nationales recrutées sur place et/ou par du personnel détaché par d'autres membres du cluster abris. Les évaluations du cluster abris ont influé sur de nombreuses étapes et/ou documents humanitaires clefs, tels que les appels d'urgence (Flash Appeals) ou les revues du processus consolidé d'appel (CAP).

Au cours de l'année 2012, les équipes REACH ont également été déployées pour appuyer la planification humanitaire dans des situations de déplacements de populations. Au Soudan du Sud, en Irak et en Jordanie, REACH s'est associé avec le HCR, UNICEF et d'autres acteurs humanitaires afin de faciliter la réalisation d'évaluations inter-agences, la collecte de données et la cartographie dans des contextes de présence de réfugiés. Les rapports et cartes ainsi produits ont permis d'améliorer la coordination et la planification humanitaires dans 8 camps de réfugiés ainsi que dans les communautés d'accueil. Les équipes REACH ont aussi été déployées en République du Congo pour appuyer la réalisation d'évaluations inter-agences et la cartographie à la suite des déplacements causés par les explosions industrielles à Brazzaville.

Enfin, les équipes REACH ont travaillé en Libye et au Kirghizistan pour faciliter la réalisation d'exercices d'évaluations sociales et de cartographie qui contribuent à une meilleure planification et une plus grande coordination dans les contextes de relèvement. En Libye, REACH s'est associé avec UNICEF pour soutenir le Ministère de l'Education libyen dans l'évaluation et la cartographie de toutes les infrastructures éducatives dans le pays, permettant de créer une base de données géoréférencées grâce à laquelle il est possible de développer une stratégie d'éducation dans la Libye post-conflit. Au Kirghizistan, REACH a continué à soutenir les autorités locales et les parties prenantes avec des évaluations ainsi qu'une cartographie des services sociaux et des conflits potentiels liés à la fourniture de services.

REACH au niveau global

Au niveau global, REACH a soutenu les plateformes de coordination humanitaire en développant et en mettant en œuvre (dans le cadre de ses déploiements pays) de meilleurs outils de gestion de l'information et des méthodologies d'évaluation et de cartographie.

Par sa coprésidence du groupe de travail sur l'impact du Cluster global abris, REACH a facilité la rédaction de deux documents clefs pour la communauté humanitaire : les lignes directrices des indicateurs du Cluster global abris, disponibles pour toute urgence pour l'ensemble des membres du cluster abris des pays concernés, et les lignes directrices d'évaluation du Cluster global abris, document qui fournit des conseils techniques et bonnes pratiques pour les cluster abris nationaux qui souhaitent réaliser des évaluations inter-agences. En 2012, REACH a également organisé deux sessions de formation sur l'évaluation pour les équipes du Cluster abris, à Madrid et à Genève.

Outre son travail avec le Cluster global abris, les équipes REACH ont participé aux réunions du groupe de travail sur l'évaluation des besoins (NATF) et soutenu le Cluster global sur la sécurité alimentaire, en tant que coprésident de son groupe de travail sur l'évaluation. REACH s'est également engagé auprès d'autres clusters à travers les déploiements multi-cluster au niveau des pays, y compris les Cluster Eau, Hygiène et Assainissement (EHA), santé et éducation.

La voie à suivre : consolidation et expansion

Au cours de l'année 2013, REACH consolidera ses outils et partenariats afin de pouvoir s'établir comme un acteur reconnu en termes d'évaluation et de gestion de l'information à l'échelle globale. En termes d'outils, REACH a l'intention d'améliorer ses plateformes de base de données et de cartographie (interactive), mais aussi de renforcer ses services de partage de données par la mise en place d'un Centre de Ressources en ligne. En termes de partenariats, REACH renforcera son soutien au Cluster global abris, en offrant une capacité d'évaluation et de cartographie rapide à la suite de crises, et en développant davantage les systèmes de gestion de l'information et les outils de cartographie.

Se fondant sur les succès de 2012, REACH souhaite à la fois

étendre sa couverture géographique et lancer de nouvelles interventions en 2013. REACH renforcera ses capacités pour être en mesure d'appuyer la coordination humanitaire sur deux situations d'urgence soudaines en parallèle. Tout en améliorant son partenariat avec le Cluster abris, les équipes REACH offriront leur soutien à d'autres clusters et à OCHA. Des discussions en cours avec OCHA concernant la mise en place d'une plateforme d'évaluation de données inter-clusters au Yémen pourraient permettre de renforcer l'offre de REACH en termes de plateformes de données en ligne. REACH a également l'intention d'améliorer ses outils et interventions liés au déplacement de populations dans des camps et des communautés d'accueil, en développant son soutien à la planification de sites et à la traçabilité de l'aide humanitaire dans les camps. ■



HUMAN AND FINANCIAL RESOURCES

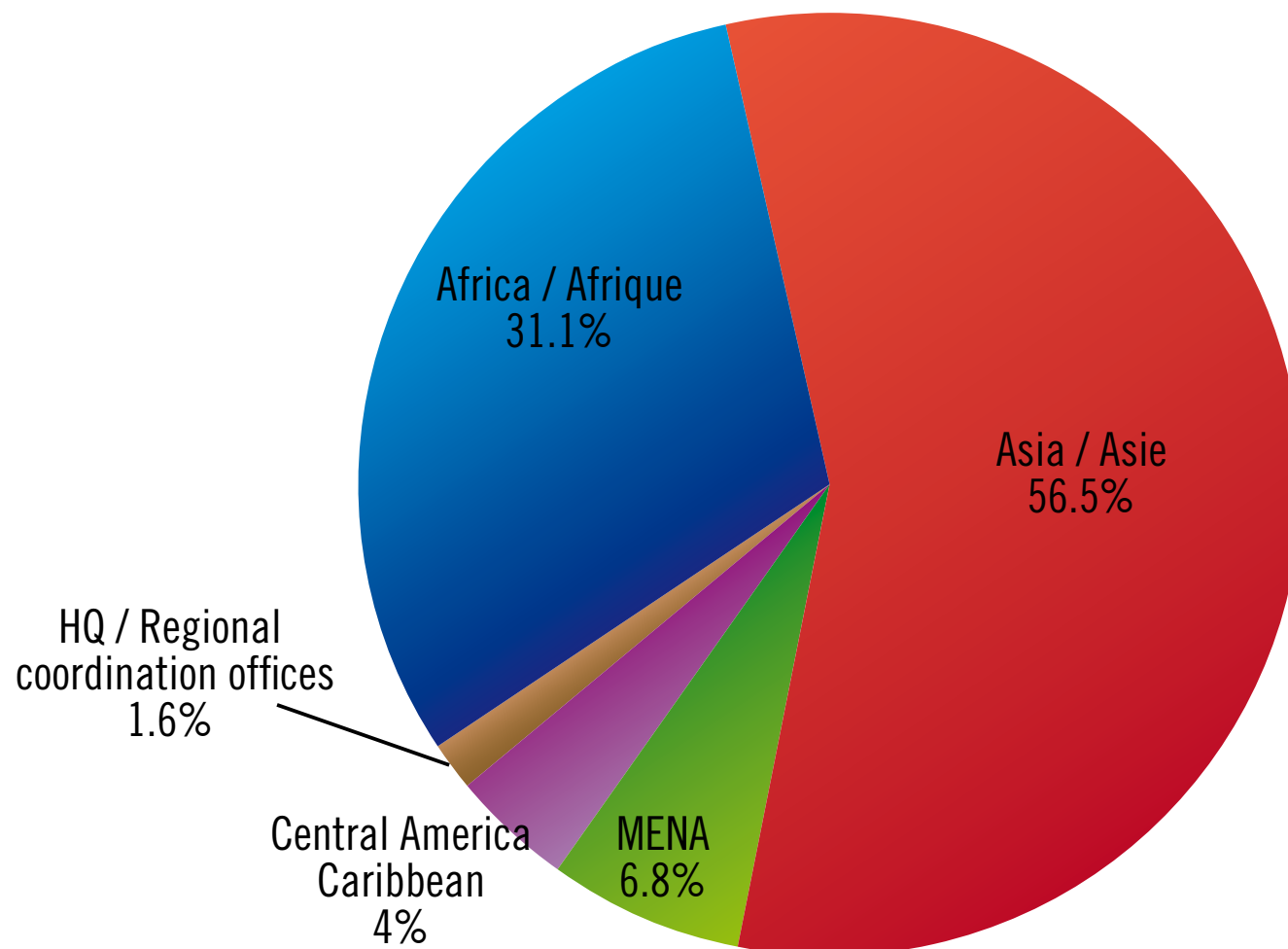
RESSOURCES HUMAINES ET FINANCIÈRES



Human Resources Ressources Humaines

Total ACTED staff per geographical area

Effectif total d'ACTED par zone géographique



Total staff
Effectif total
3293*

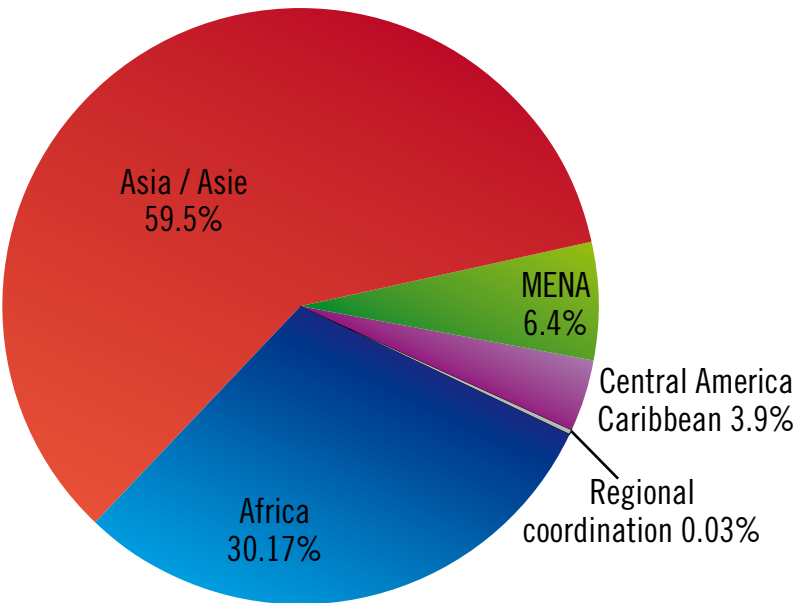
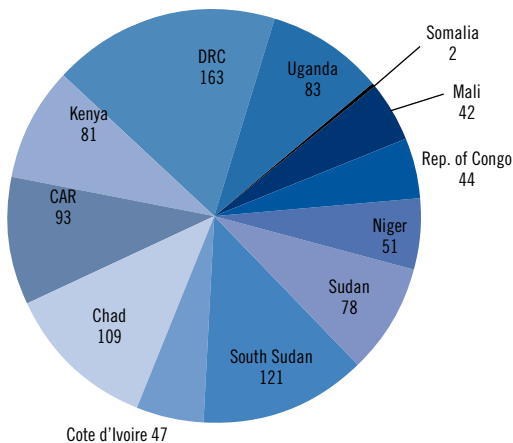
* Yearly average
Moyenne sur l'année

Human Resources Ressources Humaines

National staff per geographical area
Personnel national par zone géographique

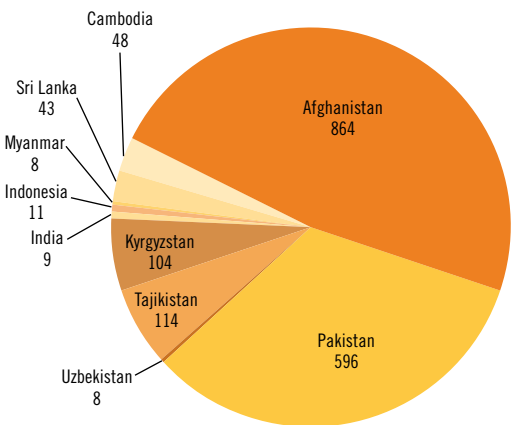
Total national staff
Effectif national total
3033*

National staff breakdown per country - Africa*
Répartition du personnel national par pays - Afrique*

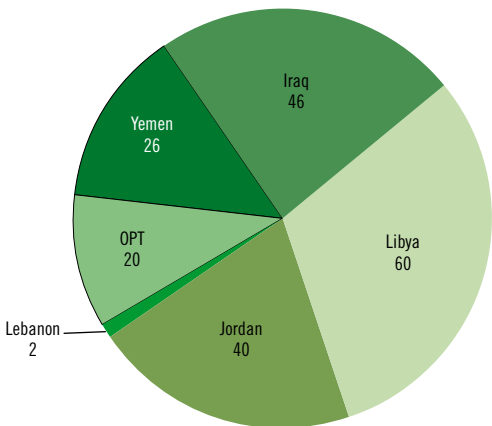


* Yearly average
Moyenne sur l'année

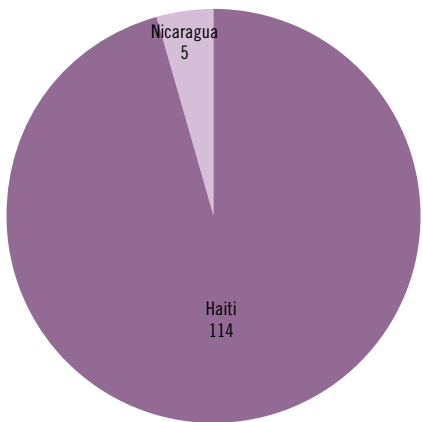
National staff breakdown per country - Asia*
Répartition du personnel national par pays - Asie*



National staff breakdown per country - MENA*
Répartition du personnel national par pays - MENA*

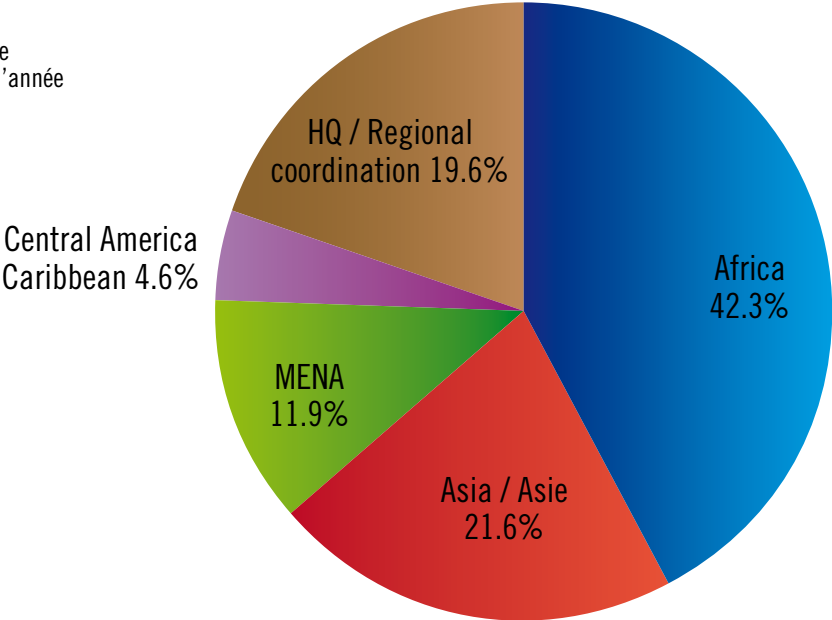


National staff breakdown per country - America & Caribbean*
Répartition du personnel national par pays - Ameriques & Caraïbes*

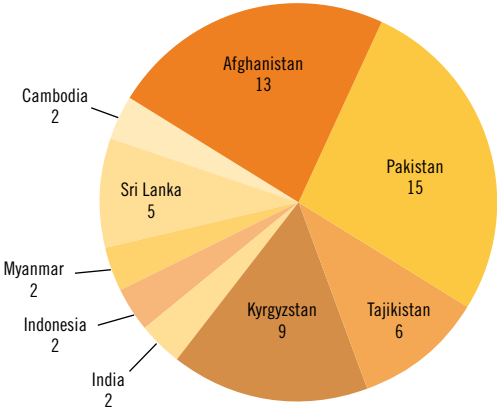


Total international staff
Effectif international total
260*

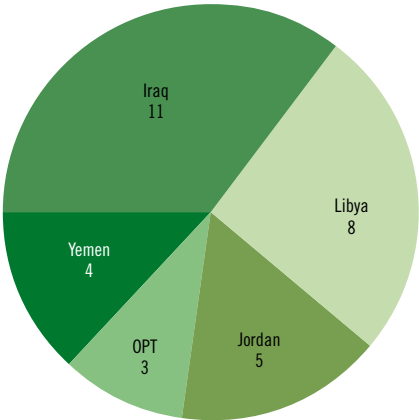
* Yearly average
Moyenne sur l'année



International staff breakdown per country - Asia*
Répartition du personnel international par pays - Asie*



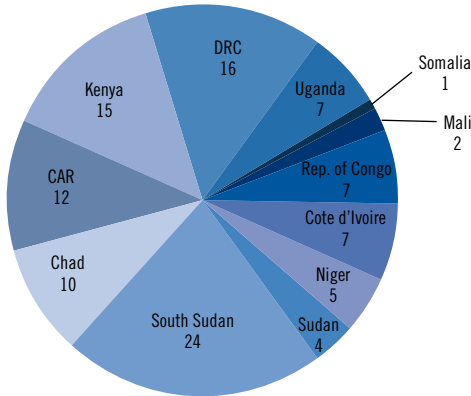
International staff breakdown per country - MENA*
Répartition du personnel international par pays - MENA*



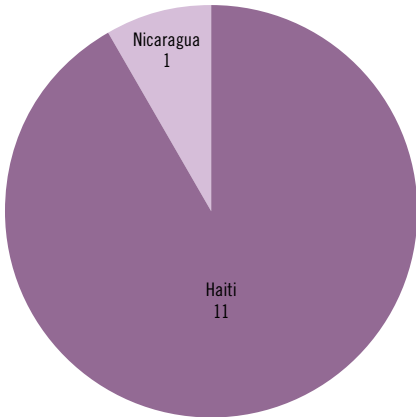
Human Resources Ressources Humaines

International staff per geographical area
Personnel international par zone géographique

International staff breakdown per country - Africa*
Répartition du personnel international par pays - Afrique*



International staff breakdown per country - America & Caribbean*
Répartition du personnel international par pays - Ameriques & Car.*



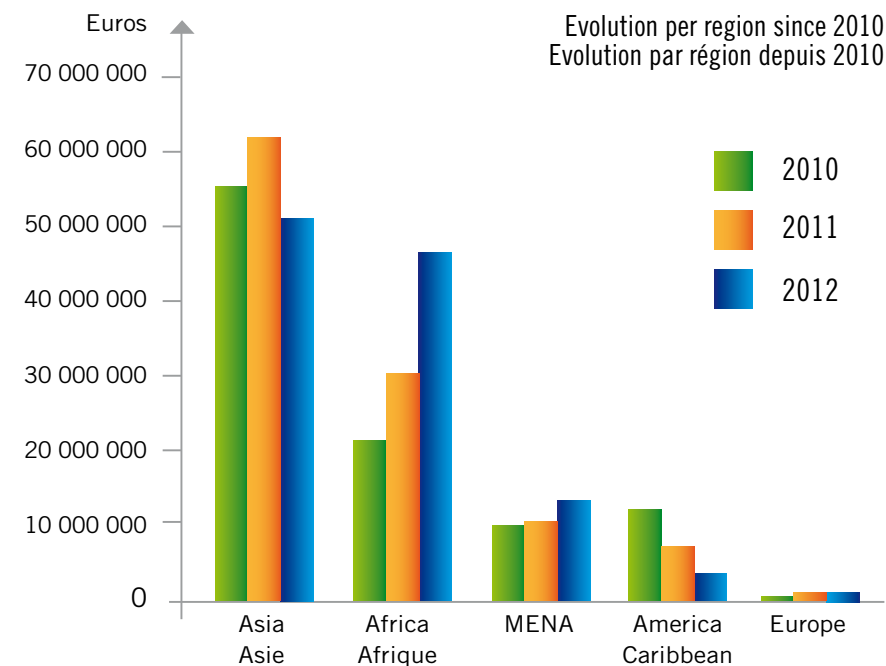
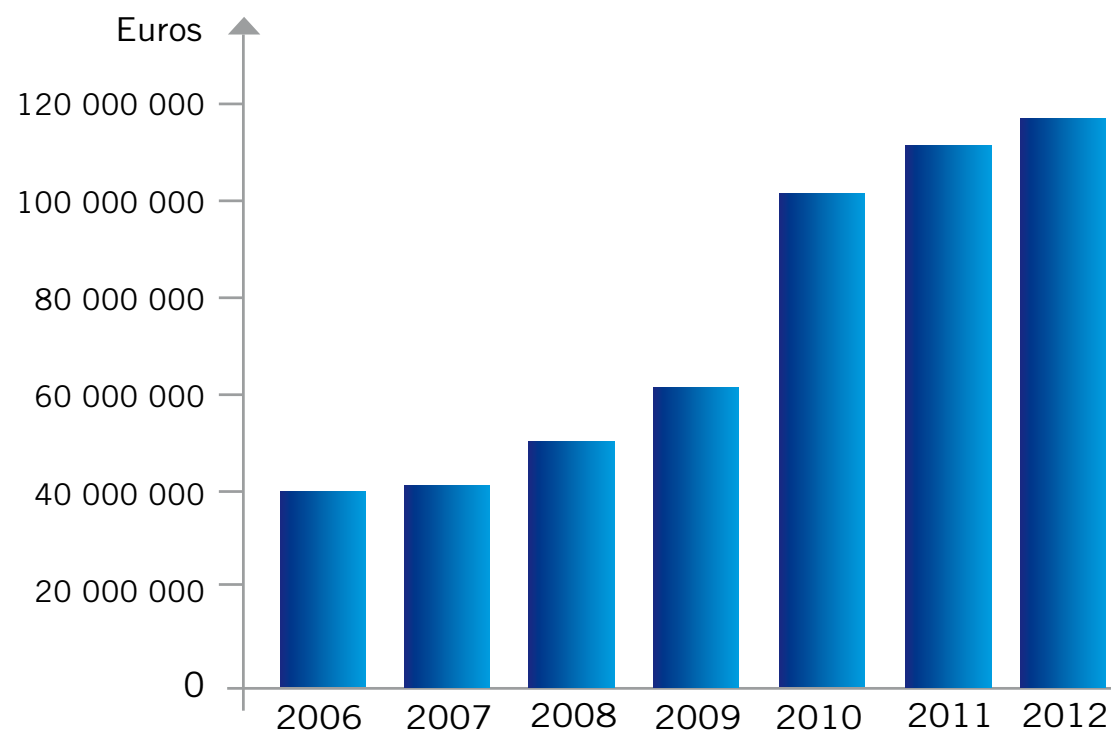
Financial Resources Ressources Financières

ACTED budget evolution

Évolution du budget d'ACTED

ACTED Budget 2012 117 millions Euros

ACTED budget evolution since 2006
Evolution du budget d'ACTED depuis 2006



Financial Resources Ressources Financières

ACTED budget per country

Budget d'ACTED par pays

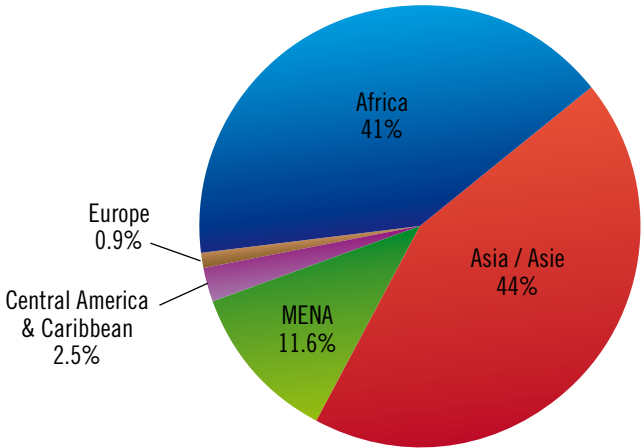
COUNTRY / PAYS	BUDGET (EUR)
ASIA / ASIE	
Afghanistan	15 717 310
Tajikistan / Tadjikistan	2 416 719
Pakistan	22 988 198
Kyrgyzstan / Kirghizistan	2 286 911
Uzbekistan / Ouzbékistan	98 732
India / Inde	502 629
Sri Lanka	5 125 137
Indonesia / Indonésie	280 134
Myanmar	456 017
Cambodia / Cambodge	628 141
MIDDLE EAST & NORTH AFRICA / MOYEN-ORIENT & AFRIQUE DU NORD	
Iraq / Irak	1 596 473
oPt / TPo	1 515 459
Jordan & Lebanon / Jordanie & Liban	4 950 504
Libya / Libye	3 779 537
Yemen / Yémen	1 394 851
AFRICA / AFRIQUE	
Rep. Congo	794 660
DRC / RDC	5 073 247
Chad / Tchad	5 502 707
Sudan / Soudan	2 450 459
Kenya	2 364 410
Uganda / Ouganda	3 214 062
CAR / RCA	3 124 134
Somalia / Somalie	5 754 320
Niger	2 689 650
Côte d'Ivoire	2 474 224
South Sudan / Soudan du Sud	12 505 666
Mali	1 157 485
CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN / AMÉRIQUE CENTRALE & CARAÏBES	
Nicaragua	72 073
Haiti / Haïti	2 812 339
EUROPE	1 065 227

Financial Resources Ressources Financières

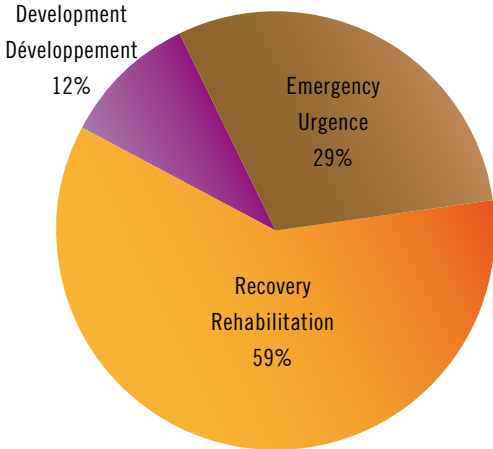
Expenses per geographical area and per sector of activity

Dépenses par zone géographique et par secteur d'activité

Budget share per region
Répartition du budget par région

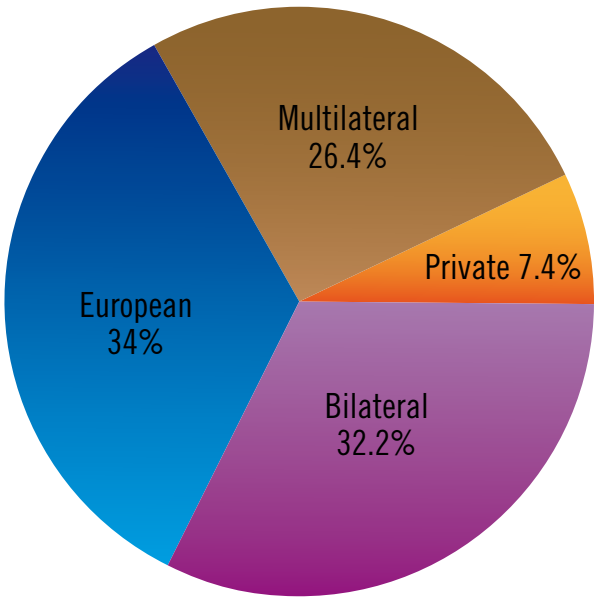


Budget share per sector activity
Répartition du budget par secteur d'activité



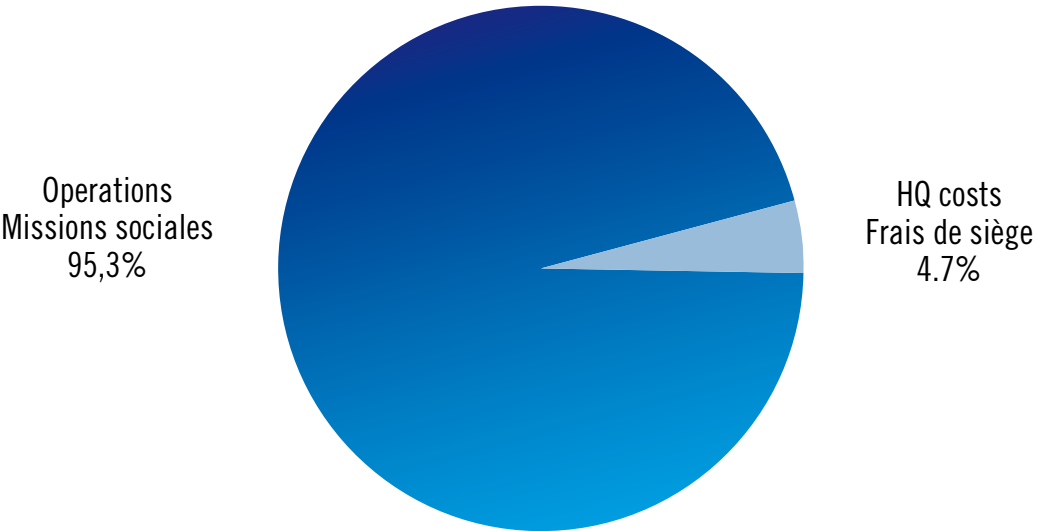
Financial Resources Ressources Financières

Expense share per donor type
Répartition des dépenses par type de bailleur



Financial Resources Ressources Financières

Share of HQ costs
Frais de siège



Financial Resources Ressources Financières

List of donors who supported ACTED in 2012

Liste des bailleurs qui ont soutenu ACTED en 2012

Afghan Ministry of Rural Rehabilitation and Development (MRRD)
AfghanAid
Aga Khan Foundation (AKF)
Agence d'Exécution des Travaux d'Intérêt Public en Centrafrique (AGETIP-CAF)
Agence Française de Développement (AFD)
Ambassade de France au Nicaragua, au Niger, au Soudan et au Tadjikistan
American Red Cross (ARC)
Anesvad
Asian Development Bank (ADB)
Association of Micro-finance Organizations of Tajikistan (AMFOT)
Australian Centre for International Agricultural Research (ACIAR)
Babilon mobile
Belgium Ministry of Foreign Affairs
Bureau of Population, Refugee and Migration (BPRM)
Cambodian Women for Peace and Development (CWPD)
Canadian Red Cross Society (CRCS)
Centre de Crise (CdC)
Centre d'Etudes et de Coopération Internationale (CECI)
Cesvi
Communauté des Communes du Pays de Quimperlé
Concern
Conseil Général de Belfort
DanChurchAid (DCA)
Danish Refugee Council (DRC)
Embassy of Netherlands in Nicaragua
European Aero Defense and Space Company (EADS)
European Commission Humanitarian Aid and Civil Protection Department (ECHO)
European Commission's Directorate-General for Development and Cooperation (EuropeAid)
Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)
Global Music Centre (GMC)
Government of Sri Lanka (GoSL)
Government of Uganda
Grand Lyon
Institut Français
International Organization for Migration (IOM)
International Rescue Committee (IRC)
International Resources Group (IRG)
Japan International Cooperation Agency (JICA)
Japanese Embassy in Pakistan
Ministère des Affaires Étrangères en France
Ministère de l'Enseignement Primaire, Secondaire et de l'Alphabétisation (MEPSA) en RCA

Ministère de l'Équipement, des Travaux Publics et du Désenclavement en RCA
Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) de Nicaragua
Ministry of Agriculture, Forestry, Cooperatives and Rural Development of the Republic of South Sudan
Ministry of Rural Rehabilitation and Development of Afghanistan
Mission Catholique de Rafai
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs Humanitarian Response Fund (OCHA-HRF)
Office of Foreign Disaster Assistance (OFDA)
Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR)
Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
Open Society Foundation
Oxfam
ProNatura International (PNI)
Royal Danish Embassy in Uganda
Royal Norwegian Embassy in Afghanistan
Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC)
The Christensen Fund
The United Nations Children's Fund (UNICEF)
UK Department for International Development (DFID)
Unión de Empresas de Agro-negocios de Waslala (UNAWAS)
United Nations Development Programme (UNDP)
United Nations Development Programme / Common Humanitarian Fund (UNDP/CHF)
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)
United Nations Food and Agricultural Organization (FAO)
United Nations Population Fund (UNFPA)
United States Agency for International Development (USAID)
United States Institute for Peace (USIP)
US Embassy in Afghanistan and in Tajikistan
Veolia
Ville de Paris
Welthungerhilfe
World Bank (WB)
World Food Programme (WFP)
World Health Organization (WHO)

Partners Partenaires

Alliance2015
Comité de la Charte
Convergences
Coordination SUD
Humanitarian Accountability Partnership (HAP)
International Council of Voluntary Agencies (ICVA)
InterAction
VOICE

Editorial Management / Direction Editoriale Marie-Pierre Caley

Contributions Liam Acton, Aliénor Ader, Jennifer Ankrom, Diana Apostolides, Lisa Augereau, Geoffrey Baeumlin, Chloé Baudreux, Michael Beeman, Liana Bianchi, Rebecca Bouchet, Virginie Brisson, Andrew Buchanan, Ruxandra Bujor, Patrick Cantin, Nicolas Casale, Ibrahim Chakari, Marion Chatrefoux, Andrew Chatting, Maguelonne Chevallier, Virginie Civel, Lisa Daoud, Aurélien Daunay, Fanny Del, Bernard Delpuech, Gregory Doane, Marie-Emilie Dozin, Toma Dursina, Hanalia Ferhan, Charlie Floyer-Acland, Charlotte Fontaine, Ziggy Garewal, Muhammad Gifari, Maxime Goarant, Ellen Harvey, Benjamin Hill, Kate Holland, Shah Jahan, Laura Joubé, Maoj Kokcha, André Krummacher, Jeremy Lescot, Timothée de Maillard, Diana Mamatova, Rano Mansurova, Sylvain Martin, Kate McGrane, Joëlle Melin, Chelsea Moore, Albert Mulli, Katherine Neumann, Kyphong Nguyen, Tom Nickalls, Byron Pakula, Wendy Pierre, Benoît Piot, Emilie Poisson, Elise Ponson, Kayla Pries, Luca Pupulin, Viviane Radier, Alice Repesse, Nicolas Robe, Camille Saulnier, Pauline Schibli, Jillian Smith, Lara Snowdon, Norik Soubrier, Morgane Studle, Gaia Van der Esch, Benjamin Van Parys, Ivana Vrsanska, Christine Wright, Rameen Zahra, Myriam Zekagh.

Iconography / Iconographie Paul Duke, Adrien Tomarchio, Hugo Wesley

Cartography / Cartographie Aurélie Colas, Paul Duke

Photography / Photographies staff ACTED, Gwenn Dubourthoumieu, Hélène Grégoire, Shannon Jensen, Vicente Palacios

Translation / Traduction Paul Duke, Justine Evrard, Hind Fathallah, Valentina Girotto, Eve Hackius, Briec Le Merle, Marion Schaefer, Lorène Tamain, Adrien Tomarchio, Hugo Wesley

Sub-editing / Secrétariat de rédaction Gregory Doane, Paul Duke, Lorène Tamain, Adrien Tomarchio, Hugo Wesley

Page design / Mise en page Paul Duke, Hugo Wesley

ACTED

33, rue Godot de Mauroy - 75009 Paris - France

Telephone +33 (0)1 42 65 33 33 - **Fax** +33 (0)1 42 65 33 46

Email paris@acted.org - **Web** www.acted.org

ACTED est membre depuis 2011 du Comité de la Charte du don en confiance, un organisme d'agrément et de contrôle des associations et fondations faisant appel à la générosité publique.

Depuis près de 20 ans, le Comité a élaboré un ensemble de règles de déontologie regroupées dans une Charte que les organisations agréées s'engagent à respecter. Le Comité en contrôle l'application.

